

Studi di architettura

LILIANA GRASSI

Province del Barocco e del Rococò

Lessico biobibliografico di architetti in Lombardia.

Volume in-8° di LXVII-580 pagine, con circa 800 illustrazioni in nero, su carta patinata, legato in tela con sovracoperta plastificata

L. 35000.-

ANGIOLA MARIA ROMANINI

L'Architettura Gotica in Lombardia

Due grossi volumi in grande formato, con ricche illustrazioni in nero e a colori

L. 18000.-

Gli stessi, rilegati in tutta tela

L. 22000.-

ANGIOLA MARIA ROMANINI

**Arnolfo di Cambio
e lo stilnovo del Gotico italiano**

Uno studio fondamentale su Arnolfo architetto e scultore.

Volume in-8° di 254 pagine di testo con 34 disegni e 152 tavole f. t., con 252 illustrazioni, da fotografie in gran parte originali, legato in brossura, sovracoperta

L. 10000.-

GINO TRAVERSI

Architettura Paleocristiana Milanese

Volume in grande formato, riccamente illustrato in nero e a colori

L. 10000.-

Lo stesso, rilegato in tutta tela

L. 12000.-

Atti dell'8° Congresso di Studi Alto-Medioevali

1° Stucchi e mosaici alto-medioevali

Volume in-8° di 390 pagine con oltre 200 illustrazioni, disegni e piante, indici analitico e generale, in brossura con sovracoperta a tre colori, plasticata

L. 8000.-

Raccoglie 25 relazioni di studiosi di 8 nazioni, su argomenti di alto interesse storico e scientifico

2° La chiesa di S. Salvatore in Brescia

Volume in-8° di 334 pagine, con oltre 200 illustrazioni e 16 grafici di grande formato, indici analitico e generale, in brossura con sovracoperta a tre colori, plasticata

L. 8000.-

Due relazioni che analizzano e fanno il punto sulla famosa chiesa bresciana, cardine alla datazione di tutti i monumenti altomedioevali dell'Italia Settentrionale

EPIGRAPHICA

RIVISTA ITALIANA
DI EPIGRAFIA



20129 MILANO - CASA EDITRICE CESCHINA - VIA CASTELMORRONE, 15

Pubblicazione trimestrale

Spedizione in abbonamento postale

EPIGRAPHICA

RIVISTA ITALIANA DI EPIGRAFIA

fondata nel 1939 da ARISTIDE CALDERINI

Comitato di Direzione: Rita CALDERINI, Adriana SOFFREDI, Giancarlo SUSINI

Amministrazione: Casa Ed. Ceschina, Via Castelmorrone, 15 - 20121 Milano

PREZZO DEL PRESENTE FASCICOLO: Italia Lire 3000.-; Estero Lire 3500.-

Si prega di indirizzare i *manoscritti* e le opere per *recensione* alla professoressa Rita Calderini (Via Borgonuovo, 25 - 20121 Milano).

Le norme per i collaboratori sono riportate a pag. 3 della copertina.

EPIGRAPHICA

RIVISTA ITALIANA
DI EPIGRAFIA

ANNO TRENTESIMOSECONDO — GENN.-DIC. 1970



UNIVERSITA' DI SASSARI
DIPARTIMENTO DI STORIA
BIBLIOTECA

dono di _____
Prof. G. Susini

MILANO - CASA EDITRICE CESCHINA - VIA CASTELMORRONE, 15

Pubblicazione trimestrale

Spedizione in abbonamento postale

One of the so-called prytny decrees published by W. K. Pritchett in 1940, with its register of names and citations, was notoriously full of error and carelessly cut (1). Pritchett assigned to the document a date ca. 165/4 - 150 B. C., and commented on the numerous lapses of the stonecutter: chi was cut instead of nu (line 15), beta instead of rho (line 21), alpha instead of lambda (lines 23, 28, 40, 43), rho alpha for mu (line 33), omega for mu (line 36), lambda for delta (line 38), lambda for kappa (line 46) and chi for zeta (line 47). He might also have noted that the gamma in line 30 was cut as pi, that whatever the second letter in line 85 it was not upsilon (it is cut as a reverse gamma), that the nu in line 86 is a clear eta, and that omikron was cut for omega in line 88 (2). To this rich harvest of error Pritchett added the name of the councillor Θεοχμιοσ (line 37) and claimed that its « impossible combination of letters baffles correction ».

There have, indeed, been attempts to explain Θεοχμιοσ, the first made by Pritchett himself, who suggested that the name really was Θεόχριτοσ, and that « possibly, an assistant read the name Θεόχριτοσ to an illiterate non-Greek mason, who misunderstood the word ». The presence of non-Athenians in Athens, acting as stonecutters, has been demonstrated by Sterling Dow with reference to epigraphical texts (3), but the two whose names are known, though they came from Tyre, had good Greek names and so far as we have evidence committed no errors. Whatever the origins of the man

(1) « Hesperia », IX (1940), pp. 122-126 (25).

(2) The last of these errors was noted by Sterling Dow, in his publication of the lower fragment of the inscription: « Hesperia », Suppl. I (1937), p. 147 (82).

(3) « Hesperia », IV (1935), p. 87, and « Hesperia », Suppl. I (1937), p. 100 with note 1.

who inscribed $\Theta\epsilon\sigma\chi\mu\iota\omicron\varsigma$ the emphasis should be placed on his illiteracy rather than on the possibility of his being a foreigner.

Werner Peek read $\Theta\epsilon\sigma\chi\mu\iota\omicron\varsigma$ as $\Theta\epsilon\delta\langle\delta\rangle\varphi\langle\rho\rangle\omicron\varsigma$, (4), thereby eliciting a protest from Pritchett, who urged that to dot an omega was no way to record a patent mu (5). Raubitschek had suggested $\Theta\epsilon\delta\phi\iota\lambda\omicron\varsigma$, with a reference to *IG*, II², 1938, line 10, where one $[\Theta]\epsilon\delta\phi\iota\lambda\omicron\varsigma$ $\Pi\epsilon\iota\rho\alpha\iota\delta\acute{\omicron}\varsigma$ appears as $\iota\epsilon\rho\omicron\pi\omicron\iota\delta\acute{\omicron}\varsigma$ in the archonship of Lysiades (6). I made the same suggestion in 1952 (7), thinking that the date of Pritchett's text might be later than he had indicated, and nearer in time to the year of Dionysios (135/4) where at least three of the same councillors appear again.

But there is a better explanation for the stonemason's errors in lines 36-38. These three lines contain the names.

ΑΝΤΙΩΑΧΟΣ
ΘΕΟΧΜΙΟΣ
ΑΥΤΟΑΙΚΟΣ.

The clue to a solution lies in the misreading of omega for mu in line 36. This can most easily have come about because of the cursive uncial script which the secretary supplied to the mason as his copy for inscribing the text. The text on stone was, of course, at this date (about mid second century), cut in epigraphical characters of the usual kind. But the cursive letters must already have been in use in the archives (8). It was parti-

(4) «Ath. Mitt.», LXVII (1942), p. 163, no. 341.

(5) «A.J.A.», LIX (1955), p. 60. Cf. *SEG*, XIV, 89.

(6) «Hesperia», Index I - X (1946), p. 76. Raubitschek also indexed Pritchett's suggestion $\Theta\epsilon\delta\phi\iota\lambda\omicron\varsigma$ (op. cit., p. 74).

(7) «Hesperia», XXI (1952), p. 366.

(8) Cursive letters appear as mason's marks on architectural blocks of about this same date. Homer Thompson informs me that several, including omega, are on the east steps of the Middle Stoa in the Athenian Agora (ca. a. 175-150 a.). L. Robert has a polemic, *Epigraphie et Paléographie*, in «Comptes Rendus de l'Académie des Inscriptions», 1955, pp. 195-222, inveighing against erroneous explanation (by others), as alleged, of stonemason's errors. He claims (p. 214) that there is no evidence for the incising of texts on stone from cursive copy: «Pour la théorie de la minute en cursive il n'y a pas de faits». The present instance is clear proof of cursive used as copy, and contradicts much of Robert's polemic against this possible source of error.

cularly easy for the correct $\mu\alpha$ of Ἀντίμαχος to become $\omega\alpha$ because the cursive $\mu\alpha$ with the letters running together, very closely resemble cursive $\omega\alpha$. This can be seen, for example, in a text of mid second century illustrated in Edward Thompson's *Greek and Latin Palaeography*, p. 122, which is reproduced here in fig. 1.

ΝΑΙ ΟΥΔΑΛΚΩΑΝΟΠΟΙΗΤΗΣ
ΟΥΤΩΣ ΑΠΕΦΑΙΝΕΤΟΥ
ΚΗΣΑΝΗΡΑΓΡΟΙΚΟΟΥΔΕ
ΣΚΛΙΟΣ ΕΙΟΥΤΩΣ ΑΠΟ
ΦΑΙΝΟΙΤΑΝΤΙΣ ΔΕΥΤΕΜ
ΠΕΔΟΣ ΕΙΜΙ ΟΥΔ ΑΣΤΟΙΣΙ
ΣΤΡΟΚΗΝΗΣΟΥΔΑΝ ΑΚΡΕ

DIALECTICAL TREATISE - BEFORE 160 B.C.

(ναι ου αλκωαν ο ποιητης | ουτως απεφαινετο ου | κ ης
ανηρ αγροικος ουδε | σκλιος ει ουτως απο | φαινοιτ αν τις
δευτ ειμ | πεδος ειμι ουδ αστοιισι | προσηνης ου ανακρε—)

Fig. 1. Fragment of a papyrus text, now in Paris, taken from E. M. Thompson, *Greek and Latin Palaeography* (1893), p. 122.

Transferred to stone in epigraphic characters, the Ἀντίμαχος of the stonemason's copy became the Ἀντίωαχος of the inscription as preserved today. Our illiterate mason might just as easily have transcribed the name of the poet Ἀλκωάν (fig. 1, line 1) as Ἀλκωάν .

This easy confusion of mu and omega was responsible for the cutting of mu in line 37 where the copy read omega. Chi and delta were easily confused, especially since this particular stonemason cut delta sometimes without the bottom horizontal stroke (cf. line 38) and since one lateral stroke was apt to over-extend the other at the apex. Rho might easily become iota, if the mason did not observe the loop that distinguished the rho as such. The loop in uncial script was smaller than in epi-

graphic lettering (9). As may be observed here in fig. 1 nu is easily mistaken for eta (cf. line 86 of the inscription).

So the enigmatic Θεοχμιος was in reality Θεόδωρος, but epigraphically the published text should read, as Pritchett insisted, Θεό(δωρ)ος. It is some satisfaction to know what this name was, but of more general interest is the insight these errors have given into the kind of record kept in the archives. One can be grateful to the illiterate stonecutter for revealing a case where the archival records used uncial script long before the cursive letters came into official use epigraphically.

BENJAMIN D. MERITT

(9) See the almost infinitesimal loop illustrated by Thompson (op. cit., Table facing p. 148) for mid second century B. C.

INSCRIPTIONS GRECQUES DU ROYAUME DU BOSPHORE

Le *Corpus* des inscriptions du Bosphore contient de nombreux textes inédits ou réédités d'après des publications russes peu connues du public savant à l'Occident (1). Je présente ci-après 21 inscriptions de ce recueil avec des observations sur plusieurs d'entre elles.

1. - UNE DÉDICACE DU ROI PHARNAKÈS FILS DE MITHRIDATE EUPATOR (63-47 a. C.).

CIRB, 28, Panticapée, d'après V. BLAVATSKY, *Brèves informations de l'Institut de l'histoire de la Culture matérielle*, XXXIX (1951), p. 226; « *Sovietskaia Archéologia* », XVII (1953), p. 176.

[Βασιλ]εὺς βασι[ιλέων]

[μέ]γας Φαρνά[κης]

[Ἀρ]τέμιδι συμ[βούλῳ]

La restitution de l'épithète d'Artémis est due à l'un des éditeurs du CIRB, A. Dovatur. Le premier éditeur avait suggéré συμ[βώμῳ]. Cette restitution a été rejetée par les éditeurs du *Corpus* qui ont fait remarquer qu'aucun autre dieu n'est mentionné dans la dédicace. Ils ont rapproché Ἄρτεμις Ἄριστοβούλη à Athènes (2) et Ἄρτεμις Βουλαία à Athènes et Milet (3).

(1) CIRB (*Corpus Inscriptionum Regni Bosporani*), Moscou-Leningrad 1965. Sur ce *Corpus*, voir « *Rhein. Mus.* », CXI (1968), pp. 23-36, où j'ai républié 7 épigrammes de ce recueil.

(2) PLUT., 22; *De Herodoiti malignitate*, 37.

(3) Voir *Didyma*, II, 330, 3 et p. 214 a. Cf. M. NILSSON, *Gesch. Griech. Rel.* 3, p. 498 et note 1. Ce savant a fait remarquer les faibles liens d'Artémis avec les institutions de l'Etat, le culte d'Artémis Boulaia et Bouléphoros étant

graphic lettering (9). As may be observed here in fig. 1 nu is easily mistaken for eta (cf. line 86 of the inscription).

So the enigmatic Θεοχμιος was in reality Θεόδωρος, but epigraphically the published text should read, as Pritchett insisted, Θεό(δωρ)ος. It is some satisfaction to know what this name was, but of more general interest is the insight these errors have given into the kind of record kept in the archives. One can be grateful to the illiterate stonecutter for revealing a case where the archival records used uncial script long before the cursive letters came into official use epigraphically.

BENJAMIN D. MERITT

(9) See the almost infinitesimal loop illustrated by Thompson (op. cit., Table facing p. 148) for mid second century B. C.

INSCRIPTIONS GRECQUES DU ROYAUME DU BOSPHORE

Le *Corpus* des inscriptions du Bosphore contient de nombreux textes inédits ou réédités d'après des publications russes peu connues du public savant à l'Occident (1). Je présente ci-après 21 inscriptions de ce recueil avec des observations sur plusieurs d'entre elles.

1. - UNE DÉDICACE DU ROI PHARNAKÈS FILS DE MITHRIDATE EUPATOR (63-47 a. C.).

CIRB, 28, Panticapée, d'après V. BLAVATSKY, *Brèves informations de l'Institut de l'histoire de la Culture matérielle*, XXXIX (1951), p. 226; « *Sovietskaia Archéologia* », XVII (1953), p. 176.

[Βασιλ]εὺς βασι[ιλέων]
[μέ]γας Φαρνά[κης]
[Ἄρ]τέμιδι συμ[βούλῳ]

La restitution de l'épithète d'Artémis est due à l'un des éditeurs du CIRB, A. Dovatur. Le premier éditeur avait suggéré συμ[βώμῳ]. Cette restitution a été rejetée par les éditeurs du *Corpus* qui ont fait remarquer qu'aucun autre dieu n'est mentionné dans la dédicace. Ils ont rapproché Ἄρτεμις Ἄριστοβούλη à Athènes (2) et Ἄρτεμις Βουλαία à Athènes et Milet (3).

(1) CIRB (*Corpus Inscriptionum Regni Bosporani*), Moscou-Leningrad 1965. Sur ce *Corpus*, voir « *Rhein. Mus.* », CXI (1968), pp. 23-36, où j'ai republié 7 épigrammes de ce recueil.

(2) PLUT., 22; *De Herodoti malignitate*, 37.

(3) Voir *Didyma*, II, 330, 3 et p. 214 a. Cf. M. NILSSON, *Gesch. Griech. Rel.* 3, p. 498 et note 1. Ce savant a fait remarquer les faibles liens d'Artémis avec les institutions de l'Etat, le culte d'Artémis Boulaia et Bouléphoros étant

2. - DÉDICACE DE LA REINE DYNAMIS (17-14 a. C. et 9 a. C. - 8 p. C.).

CIRB, 31, Panticapée (inédit).

Ἰπέρ βασιλίσσης Δυνάμεως φιλορωμαίου,
τῆς ἐκ βασιλέως μεγάλου Φαρνάκου, τοῦ
ἐκ βασιλέως Μιθραδάτου Εὐπάτορος

- 4 Διονύσου Ἀφροδίτη Οὐρανίη Ἀπατού-
ρου μεδεούση, Μύρων Μύρωνος καὶ γυνὴ Κυρί-
αινα

Ici, comme dans la dédicace de la même reine à Phanagoria (4) elle est appelée *Ἰφιλορώμαιοις*. A cause de cette épithète les éditeurs datent l'inscription de la deuxième période du règne de Dynamis. Dans les deux dédicaces fut indiqué l'origine de la reine, mais dans celle de Phanagoria Mithridate est appelé *βασιλεὺς βασιλέων*. L'épithète de la déesse et le culte d'Aphrodite *Οὐρανία* sont attestés aussi par deux autres inscriptions de Panticapée: *IosPE*, II, 19 (CIRB, 75) et 28 (CIRB, 35). Dans la première on a restitué (ll. 11-12):

Ἀφροδ[ε]ίτη Οὐ[ρανία] Ἀπατού-
ρου με[δε]ούση

Dans *IosPE*, II, 28 ont lit:

Θεᾶ Ἀφροδ[ε]ίτη Οὐ[ρανία] Ἀπατούρη με[δε]
ούση κ.τ.λ.

Dans *Ἀπατούρη* on a depuis lors reconnu une épithète d'Aphrodite (5). Mais ce mot ne peut pas être une épithète. Les éditeurs ont justement fait remarquer que le verbe *μέδω* régit le génitif. Ajoutons qu'il s'agit précisément d'un substantif par-

une exception. Or le culte à Milet est semble-t-il un argument en faveur de la restitution proposé par les éditeurs du CIRB. Le culte d'Artémis Sym-boulos dans une colonie milésienne est compréhensible.

(4) *IosPE*, II, 356 (CIRB, 979).

(5) Voir P W, s. v. *Apature* (JESSEN) et P. CHANTRAINE, *Dictionnaire étymologique de la langue grecque, Histoire de mots*, Paris 1968, s. v.

ticipial *μέδων* qui est une épithète assez fréquente des dieux et apparaît toujours avec le génitif. La lecture *Ἀπατούρη* laisse le participe sans complément. Pour cette raison L. Tolstoï avait proposé la correction *Ἀπατούρο(υ)* qui fut accepté par les éditeurs du CIRB (6). Il me semble qu'elle s'impose.

3. - LE POSTE DU *κραβατάριος*.

CIRB, 711, Panticapée, trouvé à Kertch, à présent au Musée de l'Ermitage; publié d'après l'édition de V. Latyshev, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », X (1904), p. 65, No. 68.

Φίλων Χρήστου κραβατά-
ριος τοῦτο τὸ μνημα οἰκοδόμη-
ησεν ἐκ τῶν ἰδίων χρημη-
μάτων ἐν τῷ ζυ' ἔτ-
ους

L'an 437 de l'ère du Bosphore correspond à 140 p. C. Les éditeurs ont fait remarquer l'emploi de la préposition *ἐν* avec le génitif. La fonction du *κραβατάριος* était déjà attestée à Panticapée sur une stèle funéraire (7). Cette inscription donne la lecture ΚΡΑΒΑΤΡΙΟΣ, corrigée par Boeckh en *κρα(β)άτριος*,

Il s'agit d'une fonction identique à celle du *κοιτωνεῖτης*.

4. - LA FONCTION DU *ιερομίστωρ*.

CIRB, 988, Phanagoria, d'après V. SCHKORPIL, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », LVIII (1915), p. 18, No. 2, et les corrections de V. Latyshev (dans l'Archive de l'Académie des Sciences d'URSS).

(6) La correction de Tolstoï a été adoptée aussi par: V. GAÏDOUKÉVITCH, *Le Royaume du Bosphore*, Moscou-Leningrad 1949, p. 518 (en langue russe).

(7) *CIG*, 2114 d et *CIG*, II, p. 1006, d'après une publication dans un journal d'Odessa. L'inscription a été republiée par: F. DUBOIS DE MONT-PÉREUX, *Voyage au Caucase*, Paris 1843, série IV, p. 1. 26 d, No. 30 et d'après la copie de Dubois par V. LATYSHEV, *IosPE*, II, 297 et *add.* p. 308.

Ἡ σύνοδος πῶν
 περὶ Ζώπ(υ)ρον ἱε-
 ρέα καὶ Ἑρμῆν ἱε-
 4 ρομάστορα, οἱ δια-
 σεῖται ἀνεστεσ-
 [αν]

L. 2: Ζωπῆος, Schkorpil (8).

Le terme ne figure pas dans le dictionnaire grec de Liddell-Scott-Jones. La fonction est attestée seulement à Phanagoria et dans ses environs. Les éditeurs datent l'inscription d'après l'écriture du IV^e siècle de notre ère.

5.

CIRB, 1016, environs de Phanagoria, publié d'après V. Latyshev, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XIV (1905), p. 116.

Ἡ θίασος περὶ ἡ-
 ρέα Μενέστρατο-
 ν Ἀρδαράκου καὶ ἡ-
 4 ρομάστωρα Δάδ-
 α(ν) Νουμηνίου καὶ
 φιλαγάθου Κρατίπ-
 που ἐνέσθεσ' Ἀουαί-
 8 νονι μνήμης χάριν

L. 1: Le premier éditeur a fait remarquer que l'article ἡ était le résultat d'une confusion avec ἡ σύνοδος.

L. 4-5: J'ai omis les corrections des éditeurs ἡρομάστ(ο)ρα et Νουμ(η)νίου.

L. 5: Δάδα(ν): je crois que c'est l'accusatif du nom comme Δάδαν dans CIRB, 103, 5 et 7 (Panticapée). Les éditeurs y voient une faute, c'est-à-dire l'emploi du génitif pour l'accusa-

(8) Il a rapproché le nom Ζώπιος dans T. E. MIONNET, *Description des médailles antiques*, I, 1806, p. 378, No. 102.

tif comme à la ligne suivante, un phénomène fréquent dans l'épigraphie du royaume du Bosphore à l'époque tardive.

L. 7: ἐνέσθεσ' pour ἀνέστησ(ε), confusion des voyelles αι-ε-η et des consonnes τ-θ. La graphie ἡρομάστωρα est sans doute dûe à la confusion de ι(ιε)-η.

Les éditeurs datent l'inscription d'après l'écriture du III^e s. p. C. Le terme est mentionné aussi dans une inscription de Hermonassa (9). Latyshev a indiqué que le mot n'apparaît que dans les inscriptions du Bosphore (10). Il attribue à ce digne du thiasse l'organisation des fêtes et des sacrifices. On avait identifié ses fonctions à celles des ἱεροποιοί. D'après V. Gaïdoukévitch, il s'agirait d'un assistant du prêtre chargé des travaux de préparation des sacrifices.

6. - DÉDICACE D'UN THIASSE À GORGIPPIA.

Le No. 1134 reprend la dédicace du thiasse des *nauléroi* de Gorgippia, publié par V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XXXVII (1910), p. 38, IV, 2 (MINNS, op. cit., p. 655, No. 51). Voici le début de la dédicace:

[Ἀγαθῆ τύχη]

[Βασιλεύοντος βασιλέως Τιβερίου Ἰουλίου Σε[υ]-
 [ρομάτου φιλοκαίσαρος καὶ φιλορωμαίου] εὐσε-

4 [βοῦς ναο? ἔτους... μην]ῶς Δαισίου. Θεῶ Πο-
 σειδῶνος [ἐπι] β[α]σιλέως Σαυρομάτου, υἱοῦ μεγά-
 λου βασιλέως Ῥοιμητάλκου, θείαςος ναυκλήρων,

οἱ καὶ ποιήσαντες τὰ ἀγάλματα καὶ τὸν ναὸν ἐκ

8 θεμελίων ἀναστήσαντες, εἰς ἃ καὶ [ἐ]τείμησεν ὁ βα-
 σιλεὺς τὸν θεὸν καὶ τὴν θείασον [ἐξ]αγώγιον ἀρτα-
 βῶν χειλίων.

(9) *IosPE*, IV, 421 et *add.* p. 295 (*IGR*, I, 900; E. N. MINNS, *Scythians and Greeks*, Cambridge 1913, p. 654, No. 48; *CIRB*, 1054). La dédicace a été gravée sous le règne de Cotys II (123-133 p. C.).

(10) Ce savant a commenté l'inscription dans *IosPE* et dans l'Archive de l'Académie des Sciences d'URSS.

L. 9: [σις]ζγώγιον Latyshev. Les éditeurs du *CIRB* acceptent la restitution de Jebelev [ἐξ]ζγώγιον. Ils rejettent celle de Latyshev parce que le terme restitué par ce savant est rare et son emploi au sens de droit d'entrée n'apparaît que dans la loi de Diomédon à Cos (11).

Minns était d'avis qu'à Gorgippia le terme avait le même sens qu'à Cos et il a accepté la restitution de Latyshev en expliquant qu'il s'agit d'un paiement fait par le roi en qualité d'un nouveau membre de l'association des *nauléroi* (12). C'était aussi l'opinion d'E. Ziebarth (13).

D'après M. Rostovtzeff (14), il s'agirait d'un don fait par le roi à l'association en forme d'une exemption de l'impôt de l'importation de 1000 artabes de blé, comme une faveur aux membres du thiasé. Ce savant a supposé qu'il s'agissait de l'exemption d'un impôt sur l'importation de blé de la *χώρα* dans un des ports du Royaume du Bosphore.

S. Jebelev, dont la restitution a été acceptée par les éditeurs du *CIRB* était d'avis qu'il s'agissait d'une exemption de l'impôt pour l'exportation (15).

L'étude de ce texte a été reprise par un autre savant soviétique: A. Kotsevalov (16). Il critique les interprétations proposées par ses prédécesseurs. A l'opinion qu'il s'agit d'un droit d'entrée dans le thiasé des *nauléroi* consistant en une exemption d'impôt pour l'importation de 1000 artabes de blé, Kotsevalov objecte que *εισαγωγήιον* ne serait pas un droit d'entrée mais comme dans l'inscription de Cos un droit d'introduction.

(11) *Sylloge* 3, 1106, 51. Le nouveau supplément au dictionnaire de Liddell-Scott-Jones ajoute deux autres textes, parmi eux une inscription de Caunos, G. E. BEAN, *Notes and inscriptions from Caunos*, « Journ. Hell. St. », LXXIV (1954), p. 99, le mot est employé ici au sens d'importation.

(12) MINNS, op. cit., p. 623.

(13) *Beiträge zur Geschichte des Seeraubes und Seehandels im alten Griechenland*, Hamburg 1929, p. 68.

(14) *The social and economic history of the Roman Empire* 2, p. 660, note 15.

(15) Ce savant a exposé son opinion dans le « Bulletin de l'Académie de l'histoire de culture matérielle », CIV (1935), p. 154 s.; *La côte nord de la Mer Noire*, 1953, p. 204 s.

(16) « Würzburger Jahrbücher », 1948, pp. 166-169. Les éditeurs du *CIRB* n'ont pas lu cet article et ne le connaissent que d'après le résumé dans: J.-L. ROBERT, *Bulletin épigr.*, « Rev. Ét. Grec. », LXIII (1950), p. 151. Ils rejettent l'opinion de Kotsevalov.

Les deux composés *σις* et *ἐξ* argue Kotsevalov avec raison ne comportent pas la signification d'exemption. Il entend que le roi a fait au thiasé un cadeau de 1000 artabes de blé. Or l'argument décisif a été omis dans cette dispute. L'exemption de l'impôt d'exportation de 1000 artabes de blé — 29 tonnes s'il s'agit de l'artabe égyptienne, 58 si c'était l'artabe perse — n'est pas assez importante en comparaison avec les dépenses de la restitution du temple et des *ἀγάλματα*. La formule *σις ἂ καὶ ἐτείμησεν* (l. 8) n'est pas équivoque, le roi a voulu récompenser l'association de ses dépenses. L'interprétation des éditeurs du *CIRB* que *σις ἂ* serait employé pour *δι' ἂ* n'est pas convaincante. Il me semble certain que le verbe *τιμᾶν* a ici le sens "gratifier". Le roi a honoré le dieu et le thiasé des *nauléroi* d'une gratification de 1000 artabes et ce don a été fait pour le droit d'entrée du roi (17).

7. - TROIS DÉDICACES DE HERMONASSA.

CIRB, 1037, d'après I. MARTI, « Bulletin de l'Académie de l'Histoire de Culture Matérielle », CIV (1935), p. 57, No. 1.

Δημοφῶν Ἐργίνο ἀνέθηκεν ὑπὲρ τῆς γυναικὸς
Ἄκιος Ἀπόλλωνι Ἰητρῶι ἄρχοντος Λεύκωνος
Βοσπόρο καὶ Θεοδοσίῃς καὶ βασιλεύοντος
4 Σίνδων καὶ Τορετῶν καὶ Δανδαρίων καὶ Ψησῶν.

Il s'agit sans doute du roi Leucôn I (389-349 a. C.). Akis fille de Pairisados est mentionnée dans une autre dédicace de Hermonassa (18).

8.

CIRB, 1041, d'après V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XVIII (1906), p. 125, No. 40.

(17) Pour ce sens du verbe voir, L. ROBERT, *Hellenica*, XI-XII (1960), p. 20 et la note 2.

(18) Pour le nom Akis, voir en dernier lieu: L. ROBERT, *Monnaies grecques*, Paris 1967, p. 123, note 2.

[Ἄ]κισ Παιρι[σάδεος ἀνέδηκεν]
[Ἄ]φρ[οδίτηι - - - -]

9.

CIRB, 1044, d'après V. SCHKORPIL, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », LVIII (1915), p. 17, No. 1.

[Βα]σιλεύοντος Παιρισάδου
[τοῦ Π]αιρισάδου Κάλλων Κάλλωνος
[ερ]ησάμενος ἀνέδηκεν τὸν
4 [ἀνδ]ριάντα Ἀπόλλωνι Ἰητρῶι.

D'après le premier éditeur de la dédicace il s'agirait du roi Pairisados IV (milieu du II^e siècle a. C.).

Le culte d'Apollon le Médecin était déjà attesté à Panticapée (19) et Phanagoria (20) et tout récemment à Olbia (21).

10. - DEUX INSCRIPTIONS HONORIFIQUES DE GORGIPPIA

CIRB, 1118, d'après V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XXXVII (1910), p. 70, No. 7.

[Τὸ]ν ἐκ προγόνων βα[σιλέων βασιλέα μέγαν]
Τιβέριον Ἰούλιον Ἑρ[σ]κούποριν, βασιλέως Κότυ-
ος καὶ βασιλίσσης Εὐν[είκης? υἱὸν φιλοκαίσα]-
4 ρα καὶ φιλορώμαιον, εὐ[σεβῆ], ἀρχιερέα τῶν Σε]-
βαστῶν διὰ βλου καὶ εὐεργέτην τῆς πατρίδος]
ὁ δῆμος Γοργιπέω[ν - - - - -]
ρον τὸν ἴδιον εὐεργ[έτην].

Il s'agit probablement du roi Rescouporis II (68-93 p. C.).

(19) *IosPE*, II, 6 (CIRB, 6); 10 et IV, p. 285 (CIRB, 10); II, 15 (CIRB, 25).

(20) *IosPE*, II, 348 (CIRB, 974).

(21) *Inscriptions d'Olbia* (1917-1965), Leningrad 1968, 65; B. LIFSHITZ, *Inscriptions d'Olbia*, « Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik », IV, 1969, p. 250.

11.

CIRB, 1119, d'après YÉLNITSKY, « Viestnik drevniei istorii », 1949, 4, pp. 132-136.

A

[Ἐπὶ βα]σιλέω[ς Τιβερίου Ἰουλίου]
[Σαυρομά]του φιλ[οκαίσαρος καὶ φιλο]-
ρωμα[ίου], εὐσεβο[ύς, Νεοκλέα Ἡρο]-
4 δῶρῳ τὸν πρὶν ἐπὶ [τῆς Γοργιπείας]
τὸν ἴδιον πατέρα καὶ εὐεργέτην, Ἡ]-
ρόδωρος Νεοκλέου[ς ὁ ἐπὶ τῆς Γο]-
γιπείας ἀνέστησ[εν τειμῆς χάριν]
8 ἐν τῷ γ[πυ] εἴτει Λώου εἶ[.]

B

----- Σ
[Νεοκλέα Ἡροδῶρου] τὸν πρ[ὶν ἐπὶ τῆς]
[Γοργιπείας, τὸν ἴδιον] πατέρα [Ἡρόδω]ρος
4 [Νεοκλέους ὁ ἐπὶ τῆς Γο]ργιπ[είας ἀνέ]-
στησεν τ[ειμῆς χάριν]
ἐν τῷ γ[πυ] Λώου εἶ[.]

L'an 483 (si la restitution du premier éditeur est juste) correspond à l'an 186 p. C.

12. - UNE DÉDICACE AU DIEU-TRÈS-HAUT

CIRB, 1316, d'après V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XIV (1905), p. 134, No. 55.

Θ[εῶ]ι ὑψιστῶ[ι]
ἐπηκόωι σωθέν-
τες ἐκ μεγάλων
4 κινδύνων
[Β]ίων καὶ Θεό-

[δωρος ?] υἱοὶ Φάν-
[να καὶ μ]ήτηρ

La pierre a été trouvée à Rostov sur le Don et le premier éditeur a fait la judicieuse remarque qu'elle y fut apportée de la ville grecque la plus proche, Tanais où le culte du Dieu-Très-Haut a été attesté dans de nombreuses inscriptions. Or on ne peut pas exclure la provenance de la pierre de Panticapée. Les éditeurs acceptent la première suggestion de Latyshev. Ils font aussi remarquer que la formule *σωθέντες ἐκ μεγάλων κινδύνων* fréquente dans les textes littéraires, épigraphiques et papyrologiques évoque les périls des voyages sur mer. Latyshev a daté la dédicace d'après l'écriture des I-II s. p. C., mais les éditeurs du CIRB proposent une date plus ancienne: première moitié du I^{er} s.

Il s'agit donc sans doute du plus ancien texte épigraphique de Tanais si l'inscription provient de cette ville.

13. - DEUX ÉPIGRAMMES DE PANTICAPÉE.

CIRB, 130, d'après V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XIV (1905), p. 124, No. 47 (W. PEEK, *Griechische Versinschriften*, 1955, No. 1989).

Stèle de marbre, trouvée à Kertch en 1905. A présent au musée local. L'épigramme contient 22 vers: quatre hexamètres, quatre vers iambiques et sept distiques élégiaques.

Θειοφίλη Ἑκαταίου
χαῖρε.
Θειοφίλην με θύγατρα μινυνδαδίην Ἑκαταίου
4 ἐμνώοντο γάμωι παρθένον ἠΐδει·
ἔφθασε δ' ἀρπάξας Ἄιδης, ἠράσσατο γάρ μευ,
Φερσεφόνας εἰσιδὼν κρέσσονα Φερσεφόναν·
καὶ γράμμα πέτρης ἐκγλυφὲν στηλιτιδος
8 κόρην δακρύει Θεοφίλην Σινωπίδα,
τὰς μελλονύμφους ἧς πατὴρ δαιδουχίας
Ἑκαταῖος Ἄιδῃ καὶ οὐ γάμωι συνάρμοσεν.

Παρθένη Θειοφίλη, σὲ μὲν οὐ γάμος, ἀλλ' ἀδίαυλος
12 χῶρος ἔχει, νύμφη δ' οὐκέτι Μηνοφίλου,
[ἀ]λλὰ Κόρης σύλλεκτρος· ὁ δὲ σπείρας Ἑκαταῖος
οὔνομα δυστήνου μόνον ἔχει φθιμένης,
[μ]ορφὰν δ' ἐν πέτραι λεύσσει σέο, τὰς δ' ἀτελέστους
16 ἐλπίδας οὐχ ὁσίη Μοῖρα κατεχθόνισεν.
Τὴν κάλλος ζηλωτὸν ἐνὶ θνατοῖσι λαχοῦσαν
Θειοφίλην, Μουσῶν τὴν δεκάτην, Χάριτα
πρὸς γάμον ὥραϊαν, τὴν σωφροσύνης ὑπόδειγμα,
20 οὐκ Ἄιδας ζοφεραῖς ἀμφέβαλεν παλάμαις,
Πλούτων δ' εἰς θαλάμους τὰ γαμήλια λαμπάδι φέγγη
ἄψε, ποθεινοτάτην δεξάμενος γαμέτιν.
[ὦ γ]ονέες, θρήνων νῦν λήξατε, παύετ' ὄδυρμῶν·
24 Θειοφίλη λέκτρων ἀθανάτων ἔτυχεν.

Les graphies *Θειοφίλη* dans les hexamètres et *Θεοφίλη* dans les pentamètres sont expliquées par les éditeurs par les raisons de métrique.

L. 15: *λεύ(σ)σει* - CIRB.

Traduction

« Théophilè fille de Hécataios, salut. Des jeunes gens ont demandé la main de Théophilè, la fille vierge et éphémère de Hécataios mais Hadès les devança en me ravissant parce qu'il s'était épris d'amour pour moi regardant en moi une Perséphone plus belle que Perséphone. L'inscription gravée sur la stèle en pierre pleure la jeune fille Théophilè de Sinope dont les torches des noces, son père Hécataios a préparé non pas pour le mariage mais pour Hadès.

Ce n'est pas le mariage qui te retient, Théophilè la vierge, mais la place sans retour. Tu n'es plus la fiancée de Ménophilos, mais tu partages le lit (de mariage) avec Coré et ton père n'a gardé que le nom de la défunte; il voit ton image sur la pierre mais la Destinée impie a enterré tes espoirs déçus. Tu avais reçu une beauté enviée parmi les mortels, toi la dixième Muse, une Grâce mûre pour le mariage, modèle de pudeur; non Hadès t'embrassa avec ses mains sombres mais Plouton alluma les tor-

ches de noces de sa lampe en te recevant, toi, son épouse aimée.
Cessez, mes parents, le deuil, mettez fin aux soupirs, Théophilè reçut le lit des immortels ».

L. 3: Pour l'épithète *μινυνθαδίη* les éditeurs citent divers passages de l'*Iliade* et de l'*Odyssée*. On peut rapprocher une forme plus développée (22): *ὀλίγων ἐτέων μέτρον μινυνθαδία*.

Les prétendants sont parfois mentionnés dans les épitaphes des jeunes filles (23).

παρθένον Ἀντιβίαν καταδύρομαι, ἄς ἐπὶ πολλοὶ
νυμφῖοι ἰέμενοι πατρὸς ἴκοντο δόμον,
κάλλευς καὶ πιτυτᾶτος ἀνὰ κλέος.

On peut aussi rapprocher le vers suivant (24):

μνηστῆρσιν δ' ἔλιπεν κοῖν' ἄλγεα.

L. 5-6 et 21-22: Le thème de l'amour de Hadès se trouve dans une épigramme de Rome (25):

νύμφην δ', | ἦ[ν] σοι ἐγὼ θεῖος τεὸς ἔτρεφον οἶφ,
τλή[μ]ονα νυμφεύσων ἤρπασε πρόσθ' Ἀΐδης.

Pour la jalousie de Perséphone on peut rapprocher l'épigramme d'une jeune femme morte pendant les fêtes de Déméter à Téos (26): *στέλλεο Φερσεφόνας ζῆλον, χρυσέα Στρατονίη[η]· σὴν γὰρ ἄναξ ἐνέρων ἤρπασεν ἀγλαίαν*, Hadès l'a pris à cause de sa beauté.

L. Robert voit dans cette épigramme une allusion à la représentation au cours des mystères de l'enlèvement de Coré (27). Le motif se trouve aussi dans une épigramme de la Crète du I^e s. a. C. (28). Hadès a ravi la défunte:

ἦλθε δ' ὁ δυσπ[ε]νθ[ή]ς Ἀ[ΐ]δης | καὶ ἀπήγαγέ [σ'] ὦ[κ]ύ,
καλλ[ο]σύνην τὴν σὴν ἰσιδῶν | [καὶ] ἦθος ἀμεμπτον | .

(22) AP, VII, 334 (PEEK, 2004), 2. On trouve aussi *ὀλιγοχρόνιος* AP, VII, 167 (PEEK, 1292), 6.

(23) AP, VII, 490 (PEEK, 1189).

(24) AP, VII, 184 (PEEK, 115).

(25) PEEK, 658, 7-8.

(26) PEEK, 1551.

(27) « Rev. Ét. Grec. », LVIII (1945), p. XII.

(28) PEEK, 1553.

L. 5: Hadès a ravi Théophilè en devançant les prétendants.

Le thème du ravissement des morts est très fréquent dans les épigrammes. On lit dans une épigramme trouvée dans la Sabine (29):

Ἀΐδης | δὲ ἀδίκως μὲ ἤρπασεν νηπιαχόν.

Dans une épigramme de Cyzique (30) il est dit: *ὁ πικρὸς Ἄδης... Ἀπολλόδωρον ἐγ δόμων ἀναρπάσας ἐκρυψεν...*

On peut rapprocher l'anaphore *ἤρπασεν Ἄιδας ἤρπασεν* dans une épigramme de l'*Anthologie* (31) et *νηλεΐης Ἄιδης ἤρπασεν* dans une autre (32).

Très souvent c'est la Destinée qui ravit: *τὸν ἤρπασε νηλεόθυμος Μοῖρα* qu'a ravi la Destinée au coeur cruel, dans une épigramme de Parion (33), *ἤρπασε Μοῖρα κελαινὴ* en Isaurie (34). On trouve une formule plus développée à Panticapée même (35): *ἤρπασεν ἐκ ζωῆς Μοῖρα βιοσπερέτις*.

Parfois on trouve le synonyme de la *Μοῖρα*, *Αἴσα* (36) ou un démon quelconque: *τις Δαίμων ἤρπασεν* dans une épigramme de Bithynie (37).

L. 7: Pour l'emploi de *γράμμα* au sens d'inscription, les éditeurs citent deux épigrammes (38). Or cet emploi est fréquent et nous le trouvons à Panticapée même (39):

μαθὼν σάφα νῦν γράμματος ἐκ (χ)ρονίου.

L. 7-16: Les éditeurs du *CIRB* ont fait remarquer la formule "insolite" *τὰς μελλονύμφους... δαιδουχίας* et ils ont cité

(29) PEEK, 126.

(30) PEEK, 847 Ier s. a. C.).

(31) AP, VII, 476, 7-8. Pour ce thème voir le commentaire de: A. S. F. Gow - D. L. PAGE, *The Greek Anthology, Hellenistic Epigrams*, II, Cambridge 1965, p. 638.

(32) AP, VII, 308 (PEEK, 957).

(33) L. ROBERT, *Hellenica*, X (1955), p. 279 b (PEEK, 1994 a, 3-4).

(34) PEEK, 123.

(35) *IosPE*, IV, 218 (PEEK, 845, *CIRB*, 128), 8.

(36) PEEK, 796, 6; 945.

(37) PEEK, 650, 4. Cf. 2029, 4 (Thessalonique).

(38) AP, VII, 274 (c'est le No. 1180 dans le recueil de Peek) et KAIBEL, EG, 89.

(39) C'est l'épigramme citée ci-dessus note 35. On peut ajouter AP, VI, 348 (PEEK, 1607); VII, 65 (PEEK, 1807); 262 (PEEK, 1617); PEEK, 664, 1313, 1729.

ches de noces de sa lampe en te recevant, toi, son épouse aimée.

Cessez, mes parents, le deuil, mettez fin aux soupirs, Théophilè reçut le lit des immortels ».

L. 3: Pour l'épithète *μινυνθαδίη* les éditeurs citent divers passages de l'*Iliade* et de l'*Odyssée*. On peut rapprocher une forme plus développée (22): *ὀλίγων ἐτέων μέτρα μινυνθαδία*.

Les prétendants sont parfois mentionnés dans les épitaphes des jeunes filles (23).

παρθένον Ἀντιβίαν καταδύρομαι, ἄς ἐπὶ πολλοὶ
νυμφίοι ἰέμενοι πατρὸς ἔκοντο δόμον,
κάλλευς καὶ πιτυτᾶτος ἀνὰ κλέος.

On peut aussi rapprocher le vers suivant (24):

μνηστῆρσιν δ' ἔλιπεν κοῖν' ἄλγεα.

L. 5-6 et 21-22: Le thème de l'amour de Hadès se trouve dans une épigramme de Rome (25):

νύμφην δ', | ἦ[ν] σοι ἐγὼ θεῖος τεδὸς ἔτρεφον αἴψ,
τλή[μ]ονα νυμφεύσων ἤρπασε πρόσθ' Ἀΐδης.

Pour la jalousie de Perséphone on peut rapprocher l'épithaphe d'une jeune femme morte pendant les fêtes de Déméter à Téos (26): *στέλλεο Φερσεφόνας ζῆλον, χουσέα Στρατονίχ[η]· σὴν γὰρ ἀναξ' ἐνέρων ἤρπασεν ἀγλαίαν*, Hadès l'a pris à cause de sa beauté.

L. Robert voit dans cette épigramme une allusion à la représentation au cours des mystères de l'enlèvement de Coré (27). Le motif se trouve aussi dans une épigramme de la Crète du I^e s. a. C. (28). Hadès a ravi la défunte:

ἦλθε δ' ὁ δουσπ[ε]νδ[ή]ς Ἀ[ΐδης] | καὶ ἀπήγαγέ [σ'] ὤ[κ]υ,
καλλ[ο]σύνην τὴν σὴν ἰσιδῶν | [καὶ] ἦθος ἄμεμπτον | .

(22) *AP*, VII, 334 (PEEK, 2004), 2. On trouve aussi *ὀλιγοχρόνος AP*, VII, 167 (PEEK, 1292), 6.

(23) *AP*, VII, 490 (PEEK, 1189).

(24) *AP*, VII, 184 (PEEK, 115).

(25) PEEK, 658, 7-8.

(26) PEEK, 1551.

(27) « *Rev. Ét. Grec.* », LVIII (1945), p. XII.

(28) PEEK, 1553.

L. 5: Hadès a ravi Théophilè en devançant les prétendants.

Le thème du ravissement des morts est très fréquent dans les épigrammes. On lit dans une épitaphe trouvée dans la Sabine (29):

Ἀΐδης | δὲ ἀδίκως μὲ ἤρπασεν νηπίαχον.

Dans une épigramme de Cyzique (30) il est dit: *ὁ πικρὸς Ἄδης... Ἀπολλόδορον ἐν δόμων ἀνασπάσας ἔκρουψεν...*

On peut rapprocher l'anaphore *ἤρπασεν Ἄιδας ἤρπασεν* dans une épigramme de l'*Anthologie* (31) et *νηλείης Ἀΐδης ἤρπασεν* dans une autre (32).

Très souvent c'est la Destinée qui ravit: *τὸν ἤρπασε νηλεύ-συμος Μοῖρα* qu'a ravi la Destinée au coeur cruel, dans une épigramme de Parion (33), *ἤρπασε Μοῖρα κελαινὴ* en Isaurie (34). On trouve une formule plus développée à Panticapée même (35): *ἤρπασεν ἐκ ζωῆς Μοῖρα βιοσπερέτις*.

Parfois on trouve le synonyme de la *Μοῖρα*, *Αἴσα* (36) ou un démon quelconque: *τις Δαίμων ἤρπασεν* dans une épigramme de Bithynie (37).

L. 7: Pour l'emploi de *γράμμα* au sens d'inscription, les éditeurs citent deux épigrammes (38). Or cet emploi est fréquent et nous le trouvons à Panticapée même (39):

μαθὼν σάφα νῦν γράμματος ἐκ (χ)ρονίου.

L. 7-16: Les éditeurs du *CIRB* ont fait remarquer la formule "insolite" *τὰς μελλονύμφους... δαιδουχίας* et ils ont cité

(29) PEEK, 126.

(30) PEEK, 847 Ier s. a. C.).

(31) *AP*, VII, 476, 7-8. Pour ce thème voir le commentaire de: A. S. F. Gow - D. L. PAGE, *The Greek Anthology, Hellenistic Epigrams*, II, Cambridge 1965, p. 638.

(32) *AP*, VII, 308 (PEEK, 957).

(33) L. ROBERT, *Hellenica*, X (1955), p. 279 b (PEEK, 1994 a, 3-4).

(34) PEEK, 123.

(35) *IosPE*, IV, 218 (PEEK, 845, *CIRB*, 128), 8.

(36) PEEK, 796, 6; 945.

(37) PEEK, 650, 4. Cf. 2029, 4 (Thessalonique).

(38) *AP*, VII, 274 (c'est le No. 1180 dans le recueil de Peek) et KAIBEL, *EG*, 89.

(39) C'est l'épigramme citée ci-dessus note 35. On peut ajouter *AP*, VI, 348 (PEEK, 1607); VII, 65 (PEEK, 1807); 262 (PEEK, 1617); PEEK, 664, 1313, 1729.

deux épigrammes du recueil de Kaibel (40). Or, on trouve l'adjectif μελλόνυμφος aussi avec δόμος (41): ἀνολολυξάτω δόμος ἐφροστίας ἀλλαγᾶς ὁ μελλόνυμφος.

La lecture δόμος est certaine parce que le scholiaste commente ὁ πᾶς οἶκος Ἰορκλέους (42). On trouve à Panticapée le même thème avec le synonyme de cet adjectif (43):

μελλόγαμόν με κόρην ἀπενόσφισε βάσκανος Ἄδης.

On peut rapprocher une autre épigramme de Panticapée (44):

ὁ μελλυμέναιος ἀδελφός,
κέκλιται εἰν Ἄειδῆ, πάντα λαχὼν ἐλέου.

Le thème de la mort survenue avant le mariage et la mise en contraste des motifs "mariage-mort" sont fréquents dans les épigrammes. On lit dans une épigramme de l'*Anthologie* (45):

οὐκ ἐπιδῶν νύμφεια λέχη κατέβην τὸν ἄφυκτον
Γόργιππος ξανθῆς Φερσεφόνης θάλαμον.

Ce thème apparaît dans une épigramme de Larissa (46):

καὶ μέλλου[σα] γάμψ δεκαπενταετής | μείγνυσθαι
ἐν φθι|μένοις κείμαι, ὕπνον | ἔχουσα μακρόν.

Il se trouve aussi dans une autre épigramme de Panticapée (47), où il est dit d'un jeune homme mort en pays étranger

πρὸ γάμου τελευτὴν ἀθλίην ἐσχηκότα
ἐν ἀλλοφύλοις.

(40) EG, 364, 566.

(41) *Sorb. Tr.*, 205-207.

(42) Voir l'apparat critique dans l'édition d'Oxford et le dictionnaire de Liddel-Scott-Jones qui cite ce passage s. v. μελλόνυμφος.

(43) *IosPE*, IV, 391 (PEEK, 949; *CIRB*, 141).

(44) *IosPE*, II, 86 et *add.* p. 298 (PEEK, 710; *CIRB*, 125).

(45) *AP*, VII, 507 (PEEK, 926) et l'épigramme de Thessalonique (PEEK, 935).

(46) PEEK, 988, 3-4.

(47) PEEK, 979; *CIRB*, 142.

Le thème est plus développé dans l'épithaphe suivante (48):

δεινή μ' εἰς Ἄϊδην μοῖρ' ἤγαγεν, οὐδ' ὑπὸ μητρός
χειρῶν ἢ μελέη νυμφίδιον θάλαμον
ἤλυθον οὐδὲ γάμου παρικαλλέος ὕμνον ἄκουσα
4 οὐδὲ τέκνων γλυκερὸν θρηῆνον ἔμαξα πέπλοις.

Pour le thème et la formule de notre épigramme, on peut rapprocher une épithaphe de Phrygie (49).

ὦι γόν, οὐχ ὑμέναιον ἐδαδου|χῆσατο [μή]τ[ηρ] κ.τ.λ.

et une épithaphe de Samos (50):

δακρυχαρῆς Ἄϊδας γὰρ ἀνάρπασεν οὐδ' ὑμέναιον
δαδοῦχον φιλίης τέρψιν ἀειράμενον.

Dans une épigramme de Lycaonie on entend la plainte d'une jeune fille (51):

πολλὴν καὶ με|γάλην, οὐκ ἐδό|θην δ[ὲ] πόσει·
δαίμων γὰρ π[ρ]ότερόν μ' ἀπ[ε]νόσφισεν ἠελίοιο
οὐδ' ἐπέτρε[ψ]ε [γάμου, βάσκανο]ς, [ἤμαρ ἰδεῖν].

Les parents d'un jeune homme mort à Histria se plaignent de n'avoir pas eu la possibilité d'allumer les torches au mariage de leur fils (52).

οὐδ' ἐπὶ νυμφίδιοις θαλαμεύμασι δᾶδας ἀνάψαι
ἔφθασαν· ἃ τέκνων ἐλπίς ὑπηγέμιος.

Une plainte semblable est mise dans la bouche d'un jeune homme dans une épigramme d'Ancyre en Phrygie (53).

οὐ γάμον, οὐχ ὑμέναιον ἰδῶν, οὐ νύμφια λέ[κ]τρα
κείμαι ἔρωσ πολλ[ῶ]ν, ἐ[σσο]μένος πλεό[νω]ν.

(48) PEEK, 947, 1-4.

(49) PEEK, 950, 3.

(50) PEEK, 1154, 11-12.

(51) PEEK, 1208, 4-6. Pour la provenance de cette épigramme voir L. ROBERT, « *Gnomon* », XXXI (1959), p. 22.

(52) PEEK, 1519, 9-10 (fin du Ier s. a. C.).

(53) PEEK, 1668, 4-5. Pour la provenance, voir L. ROBERT, *loc. cit.*, pp. 19

On peut rapprocher une épigramme de Caranis en Egypte (54):

δὲς δέκα γὰρ μ' ἐκόμησε πατήρ ἔτη, οὐδ' ἐτέλεσσα
 νυμφιδίων θαλάμων εἰς ὑμέναια λέχη,
 οὐδ' ὑπὸ παστὸν ἐμὸν δέμας ἤλυθεν.

Le contraste entre le mariage et le deuil est mis en lumière dans une épithaphe de Thasos (55):

οὐ γάμον, οὐχ ὑμέναιον ἐμοὶ φί[λα] ἄνυσε μάτηρ]
 Ἑρώ, ἀποφθίμενον δ' ἐστενάχῃσε γόοι[ς].

Pour les lignes 9-12 de notre épigramme on peut rapprocher celle de Cléanassa (56):

δύσδαιμον Κλεάνασσα, σὺ μὲν γάμῳ ἔπλεο, κούρη,
 ὄριος, ἀκμαίης σὶ τ' ἐφ' ἡλικίης·
 ἀλλὰ τεσσὶς θαλάμοισι γαμοστόλος οὐχ Ὑμέναιος
 4 οὐδ' Ἑρῆς ζυγίης λαμπάδες ἠντίασαν,
 πένθιμος ἀλλ' Ἀΐδης ἐπεκώμασεν, ἀμφὶ δ' Ἑρινύς
 φοίνις ἐκ στομάτων μόρσιμον ἤκεν ὄπα·
 ἤματι δ' ὦ νυμφεῖος ἀνήπτετο λαμπάδι παστάς,
 8 τούτῳ πυρκαϊῆς, οὐ θαλάμων ἔτυχες.

Le début de cette épigramme rappelle le vers 19 de nôtre

s. Une pareille plainte est mise dans la bouche d'une fille morte à 4 ans, dans une épithaphe de Cyrène: A. OLIVERIO, « Quaderni di Archeologia della Libia », IV (1961), p. 38, l. 12-14: οὐκ ὑμέναιος κωμάζων ἐρεκεν Μουσῶν μέλος ἰδύ.

(54) PEEK, 1680, 3-5 (III/II s.).

(55) PEEK, 2038, 19-20 (de la fin du IIe ou du début du Ier s.).

(56) AP, 186 (PEEK, 1800). On trouve le même thème dans AP, VII, 712 (PEEK, 1825) voir le commentaire de A. S. F. GOW - D. L. PAGE, op. cit., II, pp. 674-675. Ils soulignent la fréquence de ce thème et ils citent aussi PEEK, 1833, 7-8 et 1905, 3-4. Cette dernière épithaphe met en contraste la torche de noces et στύγιον πυρκαϊῆν φθιμένων.

Le même contraste dans AP, VII, 712 (PEEK, 1910), 5-6:

ὡς τὰν παῖδ', ὑμέναιος ἐφ' αἷς ἀΐδετο πύκαις
 τᾶσδ' ἐπὶ καδαστάς ἐφλεγε πυρκαϊῆς.

Voir GOW-PAGE, op. cit., II, pp. 283-284; ils citent AP, VIII, 182, 185, 188, 367.

πρὸς γάμον ὠραίαν. Le contraste " mariage-mort " est mis en relief dans une épigramme de Gonnoi (57):

οὐ γά[μον] οὐδ' ὑμέναιον ἐσέδρακον, | ἀλλὰ με Μοῖρα
 ἤγαγε τὴν πάντως οἴμον ὀφειλομένην· |

et dans les épithaphe de Naucratis (58):

οὐχὶ κρόκῳ παστός σε διάβροχος, οὐδέ νυ πεῦκαι
 ἄγαγον ἐς νύμφας ἡμερόπνου θαλάμων

et de Nisyros (59):

[οὔ]τε με παρθε[νι]καῖς ἐν|αρ[ί]θμιον ἤγαγε Μοῖρα.
 οὔτ' ἐπέτρ[εψ]εν ἰδεῖν | [νυμφιδίους] θ[αλ]άμους |.

Une épithaphe de Thasos du II^e s. p. C. développe le même thème (60). Je citerai ici les lignes 12-15 de cette belle épithaphe:

οὔτε με νυμφοκόμοις θαλάμοισιν ἐσεῖλκεν ὁ σ[ε]μνός]
 κουρίδιον γενέτης πρὸς πόσιν ἐρχομένην·
 ἀλλ' ἔτι μ' ἀδμήτην, ἀταλόφρονα Μοῖρ' ἐκίχανεν
 4 Χρυσίδα καὶ γαμῆς ἐλπίδος ἐστέρησεν.

Le thème se trouve dans une autre épigramme de Panticapée (61):

ἀντὶ δὲ νυμφῶνος γαμίου, ξένη, τοῖς δυσὶν ἡμεῖν
 [ἐκ γαίης χ]ωσθεῖς εἰς γέγονεν θάλαμος.

Les éditeurs citent aussi une épigramme du recueil de Kaibel (62):

Φερσεφόνας δ' ἀδίαυλον ὑπὸ στυγερόν δόμον ἤλθον.

(57) PEEK, 1826, 1-2 (II/III^e s.).

(58) PEEK, 1823, 1-2 (II^e s. a. C.).

(59) PEEK, 1824, 1-2.

(60) PEEK, 2026.

(61) *IosPE*, IV, 256 (PEEK, 1263, *CIRB*, 127), 11-12 (début du Ier s. a. C.). Pour le thème voir aussi R. LATTIMORE, *Themes in Greek and Latin Epitaphs*, 1942, pp. 192-194.

(62) *EG*, 244, 8.

et un fragment d'Euripide (63):

Θεοὶ χθόνιοι ζοφερὰν ἀδίαυλον ἔχοντες ἔδραν.

L. 10: Les éditeurs ont fait remarquer que la métrique demande de lire avec crase κ' οὐ et non καὶ οὐ.

L. 11-12: Pour la formule on peut rapprocher l'épigramme de Parion (64) εἰς ἀδίαυλον... Ἀἰδαν.

L. 13: Les éditeurs du CIRB ont souligné l'emploi de l'adjectif *σύλεκτρος* au sens "celle qui partage avec Coré le mari". On trouve cet emploi chez Euripide (65) et Lucien (66).

L. 15: *Μορφή* contraste *γράμμα* dans une épigramme du I^{er} s. a. C. (67). Le portrait de Théophile était sans doute gravé au-dessus de la stèle funéraire qui comporte l'épigramme.

L. 15-16: Dans une épigramme de Macédoine, se plaint le défunt que Hadès a détruit les espoirs de ses parents (68).

ἀλλ' Ἀΐδης οὐκ ἔλεεῖν ἔμ[α]θ[εν],
[ἀ]λλὰ με δωδεκέτηρον ὑπὸ χθονὸς ἤγαγε, π[ά]σας
ἐλπίδας ἐκκόψας ἡμετέρων τοκέω[ν].

On trouve une formule analogue dans une épigramme de Crète (69).

ἀλλὰ μ' ὁ δυσδαίμων | ἀπενόσφισε βάσκανος Ἄδας |
παρθενικάν, γονέων δ' ἐλπίδας ἐξέ|χεα.

L'épithète οὐχ ὀσίη reliée à la Destinée est semble-t-il rare mais on trouve des formules analogues. L'adverbe décrit l'action du ravissement du mort dans des épigrammes d'Athènes (70)

νῦν δέ | με Μοῖρα
ἤρπασεν οὐχ ὀσίως | ἔνδεκ' ἔχοντα ἔτη.

(63) Fr. 868, 2.

(64) L. ROBERT, op. cit., ci-dessus note 33, p. 279 d, 5-6 (PEEK, 1994 a, 15-16).

(65) H. F., 1-2.

(66) *Les Dialogues des dieux*, VI, 5.

(67) PEEK, 1740, 1-4.

(68) PEEK, 665, 4-6.

(69) PEEK, 683, 5-6.

(70) PEEK, 1300, 5-6, les éditeurs du CIRB citent cette épigramme d'après le recueil de Kaibel, 167.

et de Rome (71):

ὅς σε, τέκος, νεότατος ἰδ' ἀγλαΐης ἀπάμερσεν,
ἔκγονον ἐνναέτην δ' ἤρπασεν οὐκ ὀσίως.

Dans une épithète bilingue de la Sardaigne (72) apparaît l'épithète *ἀπιστοτάτη Μοῖρα*. On peut rapprocher une épigramme bilingue de Rome (73): *O Fortuna, fidem quantam mutasti maligne*.

L. 18: Les éditeurs du CIRB ont rapproché l'épigramme d'Aquilée (74) mais ici il s'agit d'une actrice et la comparaison est donc tout à fait compréhensible. On trouve le thème à Smyrne (75).

Τατιαν[ήν Μουσῶν | ἀνέ]ρα τὴν δεκάτην.

Dans une épigramme de l'*Anthologie* (76) apparaît une formule analogue:

φεῦ, φεῦ, τὴν δεκάτην Ἐλικωνίδα, τὴν λυραιιδόν.

Pour la comparaison avec les Grâces, on peut citer une épigramme de Rome (77):

ὄν Χαρίτων τρισσῶν πανεπήρατον εἶδος | ἔχοντα.

Le thème de la comparaison avec les dieux est assez fréquent (78).

L. 19: La formule *σωφροσύνης ὑπόδειγμα* se trouve dans une épigramme d'Elaiussa-Sébastè (79), mais ici le βωμός est le signe de la valeur de la défunte.

(71) PEEK, 1547, 7-8.

(72) PEEK, 2005, 31.

(73) PEEK, 2011, 7.

(74) PEEK, 675, 5 (III^e s. p. C.).

(75) PEEK, 1323, 3.

(76) AP, VII, 612 (PEEK, 797).

(77) PEEK, 583 (II/III^e s.).

(78) Voir p. ex. PEEK, 924.

(79) PEEK, 204. Pour les deux sens de *ὑπόδειγμα* "modèle" et "signe", voir L. ROBERT, *Hellenica*, XIII (1965), p. 226 s.

L. 23-24: La demande de cesser le deuil et les pleurs n'est pas rare dans les épitaphes. L'auteur d'une épigramme d'Arkesinè en Amorgos (80) met dans la bouche du défunt cette prière:

μήτηρ, μή με δάκρυε· τίς ἢ χάρις; ἀλλὰ σεβάζου·
ἀστὴρ γὰρ γενόμενθ θεῶς ἀκρεσπέριος.

Dans une épigramme de Nisyros du II^e s. a. C. (81), la défunte est devenue θεῖς Φερσεφόνης πάρεδρος. Dans une inscription bilingue d'Albanum du début du III^e s. p. C., le défunt console son père en déclarant qu'il est devenu σύνεδρος Φροσφόρω ἡδὲ καλῶ Ἐσπέρω et en latin: *hic u[ti sodalis] Phospho[ro essem] Hesperio[que pulchro]* (82).

Le défunt est parfois décrit comme un jouet, un amusement pour Plouton et Coré. Ce thème se trouve dans une épigramme de Syros (83).

[τοῦνε]κεν ἀρπάξας Ἐριούνιος Εὐβουλήν
[αὐτὸν] ἄθυρμα φέρειν Φερσεφόνη τ' ἀλόχῳ.

Il apparaît aussi dans une épigramme de l'*Anthologie* (84).

ἔσται μὰν ὁ γε παῖς ἐνὶ δώμασι Φερσεφονεῖοις
παίγνιον, ἀλλ' οἴκοι λυγρὰ λέλοιπε πάθη.

Les éditeurs du *CIRB* ont indiqué que l'épigramme met en contraste Hadès, le maître épouvantable des enfers et Plouton. Ils ont aussi souligné les qualités de la langue et le style pompeux de l'épigramme.

14.

CIRB, 145, d'après V. SCHKORPIL, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », LIV (1914), pp. 71-75 (PEEK, 1475); cf. V. GAÏDOUKÉVITCH, *Le Royaume du Bospho-*

(80) PEEK, 1097, 5-6.

(81) PEEK, 805, 8.

(82) PEEK, 861, 9 sq. cf. 1993 (Thyatire).

(83) PEEK, 2030, 9-10 (II/III^e s.).

(84) AP, VII, 483 (PEEK, 1599).

re, p. 386, traduction russe et photo (Pl. 64) sans le texte grec.

Stèle de calcaire, trouvée à Kertch en 1913, à présent au musée de cette ville. Il n'y a pas de photos dans le *Corpus* des inscriptions du Bosphore ni dans le recueil de Peek; ce savant ne donne pas de description du relief et c'est exactement le relief qui est intéressant. Peek rejette en bas de la page la première ligne de l'inscription et les quatre lignes de la dédicace gravée sous l'épigramme (85). Il me semble donc utile de reprendre l'étude de cette épitaphe. Je publie aussi la photo du monument d'après l'ouvrage de V. GAÏDOUKÉVITCH (Pl. 1).

Ce savant et les éditeurs du *CIRB* donnent une description assez détaillée du relief. La partie supérieure de la stèle est décorée de feuilles d'acanthé; sous cet ornement, trois rosettes arrangées dans une ligne horizontale. Sous la décoration deux registres qui représentent les deux "professions" du défunt. Il était, si l'on juge d'après le monument, à la fois guerrier et philosophe (en tout cas intellectuel). Sur le registre supérieur, un homme debout vêtu d'un chiton, d'un himation et portant des bottes. Il tient dans la main gauche un rouleau; sur une haute table à droite sont posés quatre autres volumes (86). A gauche un petit serviteur debout. Les rouleaux indiquent qu'il s'agit d'un savant et cela est confirmé par l'épigramme. Au-dessus du registre supérieur est gravée la première ligne de l'épigramme.

Sur le registre inférieur est représenté un cavalier, derrière lui sont suspendus un arc et un court poignard; il tient de la main droite un vase et de la gauche la bride du cheval. Devant le cheval, à droite, un chien, symbole de la fidélité, debout sur ses pattes postérieures. A droite, un petit serviteur tend de la main droite un vase à son maître (87). A gauche un autre cavalier, mais une partie seulement du cheval est visible; il est représenté sur un piedestal.

(85) Voir à ce propos les remarques pertinentes de L. ROBERT, « Gnomon », XXXI (1959), pp. 5 et 16.

(86) Sur les rouleaux dans les monuments funéraires voir N. FIRATLI, *Les stèles funéraires de Byzance greco-romaine*, Paris 1964, p. 33.

(87) Un bol ou une coupe sont souvent représentés sur les stèles funéraires, mais toujours dans les banquets funèbres. N. FIRATLI, op. cit., Nos. 29, 30, 84-86, 116; L. ROBERT, « Berytus », XVI (1966), p. 8.

Sous le registre inférieur sont gravés deux distiques élégiaques et plus bas la dédicace en prose.

Voici le texte de l'inscription.

A

Στρατόνηκε υἱὲ Ζήνωνος χαῖρε.

B

Καὶ πιτυτὴν, Στρατόνεικε, καὶ ἦθεα κεδνὰ φύλασσω
ὄλεο, τῷ λυγρῷ πατρὶ λιπῶν δάκρυα.
Θεῖτε φίλε, προτέροις ἐναρτίθμιε · μυρία δ' αἰῶν
4 πεύσεται ἐκ βιβλίων σὴν σοφίην ἐρατὴν.

C

Στρατονείκω Ζήνωνος τῷ
ιδίω δεσποσύνωι ἀνέστη-
σε τὴν στήλην Σωσίας
4 ἀπελεύθερος μνήμης χάριν.

A: Στρατόν(ι)κε Schkorpil, Στρατόνεικε Peek et CIRB. On voit sur la photo que les lettres N-K sont gravées en ligature. Le premier éditeur a voulu corriger la graphie du lapicide (ou de l'auteur de l'inscription).

B, L. 3: μυριάδ' αἰών Schkorpil, corrigé par Latyschev (Archive de l'Académie des Sciences d'URSS). Le premier éditeur entendait le mot *μυριάς* comme un adjectif et l'a rattaché à *σοφίη* "immense sagesse". Il a rapproché un passage d'Eschyle (88), où les manuscrits donnent *πανὺ γὰρ φύστις μυριάς ἀνδρῶν*. Mais les éditeurs du CIRB ont fait remarquer que la correction de Franz avait été généralement acceptée: *πανὺ ταρφύς τις*. D'après cette lecture *μυριάς* serait un substantif. Il y a, disent-ils, un seul passage où le mot est employé comme un adjectif (89): *μυριάδας τε πόλεις ἀνδρῶν*. Mais la question de ce passage me semble plus compliquée; ici également on a proposé une correction: *πόλεων*.

(88) *Pers.*, 926-927.

(89) *Rhesus*, 913.



Pl. 1 - Une stèle de Panticapée

Or elle n'a pas été acceptée par tous les éditeurs d'Euripide. G. Murray a rapproché un fragment de Corinna (90): [ἐ]μ. μου[ρ]ιάδου λίκυς. Wilamowitz admettait que cet emploi était une particularité du dialecte béotien. Récemment W. Ritchie (91) a fait remarquer que le sens de la phrase demande de rattacher *μουριάδας* à *ἀνδρῶν* et non pas à *πόλεις*. Il est d'avis qu'il s'agit d'une construction irrégulière du verbe *κυνώω* avec deux accusatifs (92), ou qu'il faut admettre une corruption de *μουριάδων* en *μουριάδας*.

Les éditeurs du *CIRB* acceptent la correction de Latyschev, parce qu'elle permet de garder l'ordre naturel des mots. *Μουριάς* convient d'ailleurs mieux à la "sagesse".

Les éditeurs ont fait remarquer que l'écriture de la première ligne (A) est différente de celle de l'épigramme et de la dédicace.

Traduction

« Stratonicos, fils de Zénon, salut. En gardant la prudence et les excellentes moeurs tu as péri, Stratonicos, laissant les larmes au triste père. Ami divin, tu comptes parmi les anciens (grands hommes), de nombreux siècles connaîtront des livres ta parfaite sagesse.

Sosias l'affranchi a érigé la stèle à la mémoire de Stratonicos, fils de Zénon, son maître ».

Le premier éditeur a étudié la langue et le style de l'épigramme. Il a indiqué la dépendance de l'auteur du vocabulaire de la poésie épique.

B., L. 3: L'adjectif *ἐναρίθμιος* se trouve dans les épigrammes funéraires. Pour une formule analogue, on peut rapprocher une épitaphe de Syros (93):

πρότεραις ἐναρίθμιον ἥρωε[λίνας].

(90) Berliner Kleine Texte, V, 2, p. 28 (*Pap. Berol.*, I, 34).

(91) *The Authenticity of the Rhesus of Euripides*, Cambridge 1964, p. 177.

(92) Comme *ἐρημώω* dans Pindare, P., 3, 97.

(93) PEEK, 2030, 18 (II/III^e s.) citée par les éditeurs du *CIRB*.

On peut ajouter *ἐναρίθμιον... ἀθανάταις νόμισαι* dans une épigramme d'Athènes (94) et *ψυχὴ... ἐναρίθμιος ἐστὶν ἄστροις* à Thasos (95). Pour *μουριάς σοφίη*, les éditeurs ont rapproché *σοφίη ἀπειρών* dans une épigramme de l'*Anthologie* (96).

C., L. 2: Les éditeurs ont souligné l'emploi rare de *δεσπόσυνος* au sens de *δεσπότης* (97).

L'inscription est datée, d'après l'écriture, de la fin du I^{er} ou de la première moitié du II^e s. p. C.

Inscriptions funéraires

15. - UN TERME DE PARENTÉ.

L'épithaphe de Panticapée *IosPE*, II, 118 a été ainsi présentée par Latyschev.

Ἄθηνόκλει(ς)
Ἄντέρωτος
ἀδελ[φὸς] Ἡ[ς]ο[ύ]
4 χάρε

Dans les *addenda* à ce volume (p. 299), l'éditeur a corrigé d'après la photo à lui fournie par G. Kieseritzky le nom à la l. 1 en Ἄθηνόκλεια. Il a aussi précisé qu'à la ligne 3 il avait lu sur la photo ΑΔΕΛΠΟΠΗΤΟΣ. En 1904 Latyschev a donné la lecture correcte de cette ligne (98) qui fut adoptée dans *CIRB*, 333: ἀδελ(φ)οποιητός.

16.

La correction s'est imposée grâce à la découverte d'une autre épithaphe de Panticapée.

(94) PEEK, 1697, 1-2.

(95) PEEK, 1776, 3-4 (III^e s. p. C.).

(96) AP, VII, 56.

(97) Voir le dictionnaire de Liddell-Scott-Jones et le supplément. Cf. Gow-PAGE, op. cit., II, p. 242; le fragment de Tyrtée est mentionné dans le commentaire des éditeurs du *CIRB*.

(98) Dans « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », X (1904), pp. 93 et 131, No. 721.

V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », X (1094), p. 69, No. 74 (G. KIESERITSKY - C. WATZINGER, *Griechische Grabreliefs aus Südrussland*, Berlin 1909, p. 29, No. 616; CIRB, 339).

[Α]νατόλη ἀδε[λ]-
[φ]ποιητῆ
[Π]όθου, χαῖρε.

Ἀδελφοποιητός — in fratrem adoptatus — apparaît chez les écrivains tardifs (99). Or, les deux épithaphes ont été datées d'après l'écriture du Ier s. p. C. Ce terme de parenté ne figure pas dans le dictionnaire de L-S-J, il ne se trouve pas non plus dans le récent *Supplement*, ni dans le dictionnaire étymologique de P. Chantraine, qui cite divers composés du mot ἀδελφός. Dans le vieux Passow, apparaît le verbe ἀδελφοποιέω mais L-S-J n'a enregistré que ἀδελφοποιός.

17.

CIRB, 513, Panticapée, d'après V. SCHKORPIL, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », LXIII (1914), p. 115, No. 7.

Σισᾶ ναυπηγῆ
χαῖρε

Deux autres formes du nom du défunt sont attestées dans les inscriptions du Royaume du Bosphore Σίσος à Panticapée (100) et le nom de femme Σισουλίς à Gorgippia (101). Σισᾶς se trouve en Egypte et les éditeurs citent le *Namenbuch* de F. Preisigke.

Schkorpil a fait remarquer que l'absence du patronyme montre qu'il s'agit d'un affranchi. L'épithaphe a été datée d'après l'écriture de la première moitié du Ier s. p. C.

(99) Les éditeurs citent: DUCANGE, *Gloss. med. Graecitatis*, s. v. ἀδελφός.

(100) *IosPE*, II, 263 (CIRB, 542).

(101) *IosPE*, IV, 445 (CIRB, 1199).

18.

CIRB, 519, Panticapée, d'après I. MARTI, « Viestnik drevnei istorii », 1941, I, p. 211, No. XXVII.

Ἰακίνθου καὶ
Σωκράτους καὶ Μιλησίου
τῶν ἐπὶ τοῦ προσοδικοῦ
4 ἐπιστολογραφίου.

Le premier éditeur a indiqué que les deux hommes étaient membres du collège chargé de la direction des revenus de l'Etat; un προσοδικός a été attesté à Tanaïs (102); des fonctionnaires chargés de l'administration des finances sont mentionnés dans une dédicace de Panticapée (103).

Les éditeurs ont daté l'inscription d'après l'écriture, du Ier s. p. C.

19.

CIRB, 706, Panticapée, d'après V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XIV (1905), p. 117, No. 39.

Σόγα[μος ?] Ἰο[υ]λίου
Δημητρίου τοῦ
ἐπὶ τοῦ παιδα[γ]ωγί-
4 ο[υ] ἀν]έστηκεν στή-
λ[η]ν Ἰώ[δου] Ἰώδου

L'épithaphe a été datée d'après l'écriture du II^e s. p. C.

20. - STÈLE D'UN "NAUCLÉROS" DE TIOS EN BITHYNIE

CIRB, 732, Panticapée, d'après V. SCHKORPIL, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », LVIII (1915), p. 23, No. 9.

(102) *IosPE*, II, 432 (CIRB, 1247).

(103) *IosPE*, II, 29 (CIRB, 36). Cf. V. ΓΑΪΔΟΥΚΕΝΙΤΣΗ, op. cit., p. 344; d'après ce savant c'était sans doute le ministre des finances du Royaume du Bosphore.

Τέρτιος Ρούφου
 Τιανός ναύκλη-
 ρος ἐτῶν ξβ' τήν
 4 δὲ στήλην ἔπεμ-
 ψαν οἱ συγγενεῖς
 [μνήμης χά]ριν.

Un compatriote de Tertius Rufus est mentionné dans une autre épitaphe de Panticapée de l'an 129 p. C. (104). Notre inscription est beaucoup plus tardive, elle a été datée d'après l'écriture de la première moitié du III^e s.

21. - EPITAPHE D'UNE FLÛTISTE.

CIRB, 875, Panticapée, d'après V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XXII (1907), p. 44, No. 29.

Πασαφιλικατος
 ἀβλητρίς.

Les éditeurs ont indiqué que la lecture de la l. 1 est certaine. Ils supposent que la correction Πασ(ι)φίλη Κάτου serait trop audacieuse, mais il me semble qu'elle s'impose. Les éditeurs ont daté l'inscription d'après l'écriture du IV^e s. p. C.

B. LIFSHITZ

(104) *IosPE*, II, 301 (CIRB, 705).

LA PIÙ ANTICA DEDICA A DITE

La fortunata occasione di presentare in queste pagine un documento epigrafico di non trascurabile importanza non ha alla sua origine nessuna particolare ricerca da parte mia, ma solo un casuale incontro con uno dei partecipanti al VII Convegno di Studi sulla Magna Grecia (1), l'ing. Enrico Missori, Ispettore onorario alle Antichità del Gargano settentrionale. Egli volle cortesemente interessarmi in quella circostanza ad una laminetta inscritta in suo possesso, proveniente dal Foggiano, di cui ebbi poco dopo il testo e più tardi una fotografia, e che ho potuto ultimamente esaminare "de visu" per la squisita gentilezza del proprietario.

Non si sa nulla del rinvenimento della laminetta, essendo essa pervenuta nelle mani dell'ing. Missori, come da lui dichiaratomi, in modo altrettanto casuale che il nostro incontro. Egli la ebbe da uno sconosciuto in occasione di uno dei tanti passaggi per la Strada Statale n. 17 dell'Appennino Abruzzese ed Appulo-Sannitico, che anni addietro percorreva abitualmente per recarsi ai suoi cantieri di lavoro (2). Sulla zona di provenienza il buio è meno fitto, sembrando quasi certa un'origine locale, e cioè dalle propaggini orientali dei Monti della Daunia, in provincia di Foggia, entro un raggio di 20 km. circa da Lucera (3).

(1) Il Convegno si tenne a Taranto dall'8 al 12 ottobre 1967.

(2) In una sua lettera del 16.3.1969 mi ribadisce: « Proprio da uno di questi (Zingari dell'Avellinate, del Beneventano nonché delle aree albanofone di Larino, Portocannone, ecc.), fortuitamente incontrato, mi fu ceduta la laminetta, a cui egli dava un generico valore di antico, pretendendo che ne avesse uno numismatico ».

(3) Nella citata lettera il Missori, evidentemente rifacendosi a quanto poté sapere dallo zingaro, afferma: « Sono intanto quasi certo che la lamina proviene dalla zona montagnosa (in realtà però si tratta di colline di argilla) compresa tra Motta Montecorvino, Volturino, Pietra Montecorvino appartenente al più ampio comprensorio che trovasi tra il Tavoliere, il Mare Adriatico, la Valle del Torrente La Catola e quella del basso Fortore ».

Τέρτιος Ρούφου
 Τιανός ναύκλη-
 ρος ἐπῶν ξβ' τήν
 4 δὲ στήλην ἔπεμ-
 ψαν οἱ συγγενεῖς
 [μνήμης χά]ριν.

Un compatriote de Tertius Rufus est mentionné dans une autre épitaphe de Panticapée de l'an 129 p. C. (104). Notre inscription est beaucoup plus tardive, elle a été datée d'après l'écriture de la première moitié du III^e s.

21. - EPITAPHE D'UNE FLÛTISTE.

CIRB, 875, Panticapée, d'après V. LATYSHEV, « Bulletin de la Commission Archéologique de Russie », XXII (1907), p. 44, No. 29.

Πασαφιλικατος
 ἀλλητρις.

Les éditeurs ont indiqué que la lecture de la l. 1 est certaine. Ils supposent que la correction Πασ(ι)φίλη Κάτου serait trop audacieuse, mais il me semble qu'elle s'impose. Les éditeurs ont daté l'inscription d'après l'écriture du IV^e s. p. C.

B. LIFSHITZ

(104) *IosPE*, II, 301 (CIRB, 705).

LA PIÙ ANTICA DEDICA A DITE

La fortunata occasione di presentare in queste pagine un documento epigrafico di non trascurabile importanza non ha alla sua origine nessuna particolare ricerca da parte mia, ma solo un casuale incontro con uno dei partecipanti al VII Convegno di Studi sulla Magna Grecia (1), l'ing. Enrico Missori, Ispettore onorario alle Antichità del Gargano settentrionale. Egli volle cortesemente interessarmi in quella circostanza ad una laminetta inscritta in suo possesso, proveniente dal Foggiano, di cui ebbi poco dopo il testo e più tardi una fotografia, e che ho potuto ultimamente esaminare "de visu" per la squisita gentilezza del proprietario.

Non si sa nulla del rinvenimento della laminetta, essendo essa pervenuta nelle mani dell'ing. Missori, come da lui dichiaratomi, in modo altrettanto casuale che il nostro incontro. Egli la ebbe da uno sconosciuto in occasione di uno dei tanti passaggi per la Strada Statale n. 17 dell'Appennino Abruzzese ed Appulo-Sannitico, che anni addietro percorreva abitualmente per recarsi ai suoi cantieri di lavoro (2). Sulla zona di provenienza il buio è meno fitto, sembrando quasi certa un'origine locale, e cioè dalle propaggini orientali dei Monti della Daunia, in provincia di Foggia, entro un raggio di 20 km. circa da Lucera (3).

(1) Il Convegno si tenne a Taranto dall'8 al 12 ottobre 1967.

(2) In una sua lettera del 16.3.1969 mi ribadisce: « Proprio da uno di questi (Zingari dell'Avellinate, del Beneventano nonché delle aree albanofone di Larino, Portocannone, ecc.), fortuitamente incontrato, mi fu ceduta la laminetta, a cui egli dava un generico valore di antico, pretendendo che ne avesse uno numismatico ».

(3) Nella citata lettera il Missori, evidentemente rifacendosi a quanto poté sapere dallo zingaro, afferma: « Sono intanto quasi certo che la lamina provenga dalla zona montagnosa (in realtà però si tratta di colline di argilla) compresa tra Motta Montecorvino, Volturino, Pietra Montecorvino appartenente al più ampio comprensorio che trovasi tra il Tavoliere, il Mare Adriatico, la Valle del Torrente La Catola e quella del basso Fortore ».

E' una laminetta rettangoliforme, bronzea, inscritta su una sola faccia. Sia il dritto che il rovescio si presentano alquanto erosi, di più il retro, che reca presso i quattro angoli altrettanti punti fortemente incisi (4) e a 5-6 mm. da uno dei margini corti una linea dritta debolmente graffita (fig. 2): particolare questo ultimo che potrebbe far pensare ad un reimpiego. La faccia inscritta presenta un piccolo avvallamento triangoliforme presso il margine del lato lungo superiore, da considerarsi probabilmente come un difetto di fusione. La laminetta pesa gr. 26 e misura cm. 3,5 x 6,9 x 0,1. I suoi bordi sono quasi ovunque danneggiati, specialmente lungo il lato corto di sinistra della faccia inscritta. Piccoli tratti superstiti del bordo originario rimangono in basso, all'altezza della prima sillaba dell'ultima linea, in alto, dopo la fine della prima linea, e forse sul lato corto di destra all'altezza dell'ultima linea. Questa constatazione autorizza a maggiorare di qualche millimetro le attuali dimensioni della laminetta, specie nel senso della lunghezza; cosicché essa risulta agevolmente riportabile a misure antiche del sistema attico-romano (5), come $1/8$ di piede (= cm. 3,7) x $1/4$ (= cm. 7,4), e cioè mezzo *palmus* di altezza per un *palmus* di lunghezza. Tale interpretazione metrologica è anche avvalorata dal ricorrere dell'altezza di mezzo palmo in altre laminette simili di età repubblicana (6), e dal fatto che non di rado esse sono riportabili con facilità per le loro dimensioni a sottomultipli del piede (7). La laminetta non ha alcun foro, talché dov-

(4) Escluso che siano casuali, penso che non siano altro che i segni del fissaggio della lamina su un supporto ligneo, necessario per meglio procedere all'incisione della scritta.

(5) Per esse vedansi gli articoli di A. SEGRÉ e A. STAZIO, in *Guida allo studio della civiltà romana antica*, I, Napoli 1967², pp. 538 ss. e 541 ss. con bibliografia, e quanto osserva sul piede attico nell'Italia arcaica F. CASTAGNOLI, « Arch. Class. », XX (1968), p. 118 s.

(6) Per es. la laminetta CIL, I², 2675 b (= ILLRP, 74) del Museo Capitolino, la laminetta CIL, I², 42 (= XIV, 4270 = ILS, 3234 = ILLRP, 82) della Collezione Fröhner al Cabinet des Médailles di Parigi, la laminetta CIL, I², 359 (= ILLRP, 162) di *Norba* al Museo Nazionale Romano, e la laminetta CIL, I², 397 (= IX, 1543 = ILS, 3681 = ILLRP, 112) del Beneventano, per le dimensioni della quale (cm. 3,8 x 13,35) vedasi il fac-simile a scala 1/1 in R. GARRUCCI, *Dissertazioni archeologiche di vario argomento*, I, Roma 1864, tav. IX, 2.

(7) Cfr. le citate laminette, del Museo Capitolino (1/8 p. x 3/8 p.) e di *Norba* (1/8 p. x 2/5 p.), la ILLRP, 166 di *Signia* al Museo Naz. di Villa

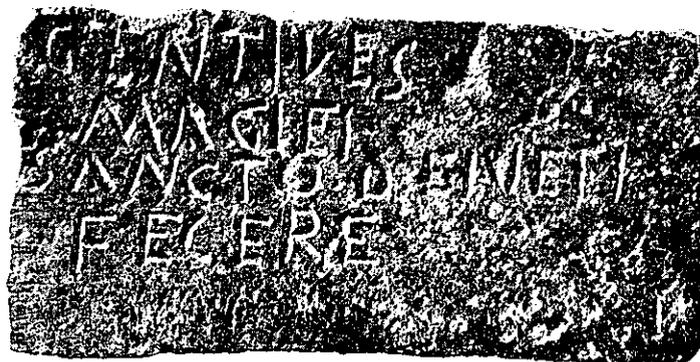


Fig. 1 - Laminetta bronzea con dedica a Dite (Ingrand. 1/3).

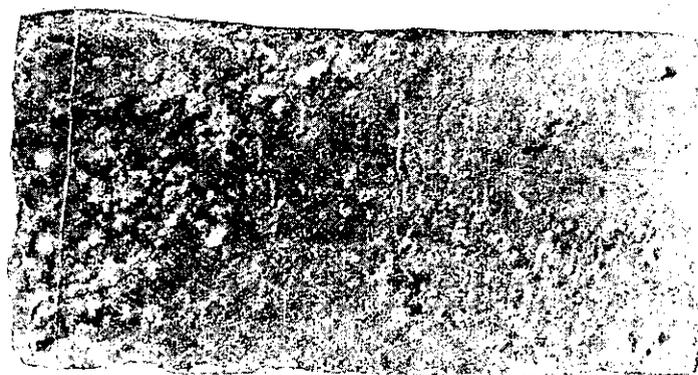


Fig. 2 - Laminetta bronzea con dedica a Dite: retro (Ingrand. 1/3).

te essere applicata ad incastro, analogamente a quanto supposto da A. Degrassi per due laminette osco-latine del Museo di Bari (8), oppure essere inserita in un rivestimento (9) verosimilmente di un certo pregio.

L'iscrizione (fig. 1) presenta un' "ordinatio" particolare: non in "scriptio continua", il testo si ammassa prevalentemente nella metà sinistra (10) e superiore del campo epigrafico ed è composto su quattro linee, delle quali la prima e la terza iniziano presso il margine, la seconda e la quarta rientrano per lo spazio di una lettera. Tale distribuzione è senz'altro intenzionale, tranne alla l. 1, dove la piccola concavità triangolare può spiegare la mancata continuazione della scritta; ad un'analoga imperfezione della superficie da incidere va ascritta anche la distanza fra la settima e l'ottava lettera della linea 3, maggiore del normale. Il solco delle lettere, dalla sezione semicircolare (11), è tracciato con sicurezza anche nei rari casi di ritocco (12); l'interpunzione, nell'unico caso della l. 3, è segnata con un debole colpo di bulino dall'alto. Merita un cenno anche

Giulia (1/12 p. x 1/5 p.), la *ILLRP*, 198 di *Patavium* (1/6 p. x 1/3 p.), la *ILLRP*, 238 di *Falerii novi* al Museo di Villa Giulia (3/5 p. x 1/6 p.), la *ILLRP*, 303 del Fucino al Cabinet des Médailles (1/16 p. x 1/5 p.), ed una osco-latina del Museo di Bari (1/16 p. x 3/8 p.) ripubblicata da A. DEGRASSI, in *Scritti vari di antichità*, III, Venezia-Trieste 1967, p. 98.

(8) A. DEGRASSI, *Epigraphica III*, «Mem. Acc. Lincei», cl. Sc. mor. st. filol., ser. VIII, XIII (1967), p. 9 (= *Scritti vari di antichità*, III, cit., p. 99).

(9) Cfr. A. HÜBNER, *Exempla scripturae epigraphicae Latinae a Caesaris dictatoris morte ad aetatem Justiniani*, Berolini 1885, p. XXXVI: «... quae laminae eis rebus, ad quas pertinebant, puta signis eorumve basibus, aris donariis, aut infigebantur clavis aut inserebantur incrustando aut appendebantur».

(10) Questa stessa caratteristica ricorre, ad es., nella citata laminetta bronzea del Beneventano con *Fortunai/Poblicai/sacra* (cfr. nota 6), di cui vedasi fac-simile a grandezza naturale in R. GARRUCCI, op. cit., loc. cit.

(11) Tale particolare, piuttosto insolito, ricorre in pochi altri casi. Il taglio tondeggiante anziché triangolare, come di norma, può anche dipendere da un certo logorio della punta del bulino. Pur non avendo personalmente dubbi sull'antichità dell'incisione, ho ritenuto tuttavia, per sommo scrupolo, di sottoporre la lamina al controllo autoptico di due epigrafisti, i proff. G. Barbieri e G. Forni, e di un archeologo, il prof. S. Stucchi: i quali mi hanno dato piena conferma dell'autenticità del pezzo. Ad essi rivolgo un particolare ringraziamento, e così pure al prof. S. Mariotti, che ha voluto parteciparmi le sue interessanti impressioni sul testo.

(12) Alla l. 3 la parte inferiore dell'asta destra della A e l'estremità superiore della C.

la paleografia del testo: Λ (ll. 2-3) solo in un caso con ritocco, e con traversa disarticolata verticale, ridotta quasi ad un punto; C (ll. 3-4) in due tempi, solo in un caso con ritocco; D (l. 3) non chiusa in alto; E (ll. 1-4) variamente inclinata, con asta verticale appena sporgente in basso e barra mediana più corta delle altre; F (l. 4) con asta tracciata dal basso e con probabile ritocco della barra superiore, più lunga, in punta; G (ll. 1-2) in tre tempi; I (ll. 1-3) ora tracciata dal basso ora anche ripresa dall'alto: \vee (l. 1) molto uncinata, a forma di lambda "calcidese"; M (l. 2) e N (ll. 1 e 3) intese graficamente in modo analogo, per cui la seconda è inclinata a destra; O (l. 3) più piccola delle altre lettere, in due semicerchi verticali non perfettamente saldati in alto; R (l. 4) con l'asta tracciata dal basso; S (ll. 1 e 3) pendente a destra, in due tempi; T (ll. 1 e 3) con asta tracciata dal basso e con traversa talvolta obliqua; V (l. 3) con le aste tracciate dal basso e non perfettamente congiunte al vertice. Da notare anche un trattino verticale, inciso profondamente presso l'angolo inferiore destro della faccia iscritta. L'esame paleografico conduce, dunque, per più di un elemento (in primo luogo la \vee) a riferire con grande probabilità la scritta alla fine del sec. III a. C. (13); un po' prima in ogni caso del decreto di Lucio Emilio Paolo (14) del 189 a. C., che presenta una paleografia alquanto più evoluta (15).

(13) Confronti convincenti (volutamente limitati a bronzi iscritti) sono la laminetta opistografa *CIL*, I², 47, riprodotta in *I.I.*, IV, I, 2 e in *ILLRP*, *Imagines*, 100 a b (vi ricorre la A con traversa disarticolata, la E con asta appena sporgente in basso, la \vee uncinata, la N pendente a destra, la O più piccola, la S pendente a destra), datata al III-II sec. a. C., e la *tessera hospitalis* *CIL*, I², 23, riprodotta in *ILLRP*, *Imagines*, 351 a (vi ricorre la A con traversa disarticolata verticale, la \vee uncinata, la N pendente a destra), datata al III sec. a. C. Un confronto non meno interessante può farsi con le patere calene fittili di *L. Canoleius L. f.* del tipo *CIL*, I², 406, riprodotto anche in *ILLRP*, *Imagines*, 372, nel cui bollo si ritrova la A con traversa puntiforme, la \vee uncinata e la N pendente a destra. Sulle caratteristiche paleografiche dell'alfabeto latino arcaico si rimanda in particolare a G. CENCETTI, *Ricerche sulla scrittura latina nell'età arcaica*, «Bull. Archiv. Paleogr. Ital.», n. s. II-III (1956-1957), pp. 175-205.

(14) *CIL*, I², 614 (= II, 5041 = *ILS*, 15 = *ILLRP*, 514). Per la datazione seguo A. Degrassi, che non crede alla datazione bassa di A. D'ORS, *Epigrafia jurídica de la España Romana*, Madrid 1953, p. 349, n. 12.

(15) La L è appena appena uncinata e talvolta (l. 1) con angolatura a 90°, la N è diritta, la E ha l'asta verticale non più sporgente in basso. Se ne veda la riproduzione fotografica in *ILLRP*, *Imagines*, 396.

Il testo è il seguente:

Gentiles/ Magiei/ sancto Deiveti/ fecere.

Esso segue uno schema semplice, trimembre, assai frequente nelle dediche sacre di età repubblicana (16), e non presenta alcuna difficoltà di interpretazione: è il clan gentilizio dei *Magii* che ha fatto od offerto un qualcosa a Dite "santo". C'è, invece, da fare non poche osservazioni ai singoli termini del testo.

Gentiles ha qui il significato primitivo di "appartenenti ad una *gens*" (17), così come nell'iscrizione frontale dell'ara di *Bovillae* (18), ed è notevole per la rarità dell'attestazione.

Magiei è un noto gentilizio, principalmente diffuso nella area sud-italica comprendente l'ampio bacino del *Volturnus-Calor* e relativi affluenti e la contermine Daunia (19), e dislocato, dunque, ai lati della via naturale che collega il litorale campano con quello apulo. La documentazione epigrafica, mai più antica dell'inizio del sec. I a. C., indica precisamente in *Capua* (20) e in *Aeclanum* (21) gli insediamenti maggiori della

(16) Per limitarci alle *sacrae* di *ILLRP*, tale schema ricorre ai nn. 38, 41, 44, 46-49, 58, 73, 78, 82, 86, 87, 90, 93, 100, 101, 106 a, 130-133, 137, 138, 232, 234, 241, 246, 249, 250, 265-267, 272, 283, 285-287, 289. Esso si ritrova anche in documenti allogliotti della prossima area sannita, come nella laminetta osca della Vittoria, da Pietrabbondante [A. LA REGINA, « Rhein. Mus. f. Philol. », N. F., 109 (1966), p. 262 s., n. 1].

(17) Vedasi al riguardo E. RUGGIERO, *Diz. Ep.*, III (1922), s. v. *gentiles*, p. 485 s. Alle epigrafi citate si aggiungano le seguenti altre: *CIL*, XIII, 8331; *CIL*, I², p. 197, n. XXII, 3 (= VI, 31623 = *I.I.*, XIII, 3, n. 10); « Not. Scavi » 1919, p. 232, 4; « An. Ep. », 1920, 57 e 1922, 54; « Not. Scavi », 1957, p. 309, fig. 25 b.

(18) *Vediouei patrei / genteiles Iuliei* (*CIL*, I² 1439, XIV, 2387; *ILS*, 2988; *ILLRP*, 270). Per le riproduzioni vedasi G. MARCHETTI LONGHI, « Bull. Com. », LXI (1933), p. 180, fig. 8 (fotografia dell'epigrafe), C. PIETRANGELI, *La famiglia di Augusto*, Roma 1938, p. 11 (fotografia dell'ara) e *ILLRP, Imagines*, 399 a (fotografia del prospetto). L'ara è datata al 150-75 a. C. da A. DOBOSI, « Eph. Dacorom. », VI (1935), p. 266 ss. e E. STRONG, « Journ. Rom. St. », XXIX (1939), p. 146, al II sec. a. C. da A. DEGRASSI, *ILLRP, Imagines*, cit.

(19) Cfr. *Lexikon totius Latinitatis*, V (*Onomasticon*), Patavii 1940, s. v. *Magius; Thesaurus linguae Latinae*, s. v.; *CIL*, IX e X indici. Non si è presa in considerazione la ponderosa presenza dei *Magii* a Roma (cfr. *CIL*, VI, indici), trattandosi di cittadini trapiantativi all'incirca dall'epoca della guerra sociale, e di loro liberti.

(20) *CIL*, X, 3784^{3.7}; 3890; 3971 (= *ILS*, 7641), 8224.

(21) *CIL*, IX, 1125 (= *ILS*, 1335), 1140 (= *ILS*, 5318 = *ILLRP*, 523); 1280; 1288; 1317.

gens Magia, poi a *Luceria* (22), *Sipontum* (23), *Beneventum* (24), *Venafrum* (25), ed in altre località più o meno circoscritte (26). Tale documentazione, benché più tarda della laminetta, rivela il suo innegabile interesse per quanto attiene alla distribuzione nello spazio e nel tempo della gente *Magia*, solo che la si integri con quella ricavabile dagli autori antichi. Velleio Patercolo (II, 16) parla del ceppo eclanense dei *Magii*, da cui lo scrittore discendeva, e del suo antenato *Minatus Magius* (padre del *M. Magius Surus* di *CIL*, I², 1722), il quale, per il notevole aiuto dato nell'89 a. C. ai Romani nell'assedio di Ercolano e Pompei, ebbe la concessione viritaria della cittadinanza romana e due suoi figli la pretura soprannumeraria in Roma. Testimonianze dei *Magii* durante il II sec. a. C. non se ne hanno né dalle fonti letterarie né da quelle epigrafiche. Bisogna attingere a Livio per ritrovare, proprio a *Capua* e proprio verso la fine del sec. III a. C., due esponenti di rilievo di quest'antica *gens*. Uno è *Decius Magius* di *Capua*, che all'indomani della battaglia di Canne (216 a. C.) si distingue per la sua fiera opposizione alla politica filo-cartaginese della sua città, onde è preso da Annibale e, imbarcato per Cartagine, giunge naufrago in Cirenaica, dov'è ospitalmente accolto da Tolemeo IV Filopatore (27). L'altro è *Cn. Magius Atellanus*, il *meddix tuticus* del 214 a. C., il quale, acceso fautore della politica anti-romana del momento, attua, ma senza risultato, un piano di attacco contro i Romani accampati a guardia di *Casilinum* (28). A questi *Magii* o a loro *congentiles* all'incirca coevi

(22) *CIL*, IX, 865 (bis: *Magius Saturninus* e *Magius Secundus*).

(23) *CIL*, IX, 698 (bis: *Q. Magius Severus* padre e *Magia Q. f. Severina* figlia).

(24) *CIL*, IX, 1649.

(25) *CIL*, X, 4961.

(26) *Cumae* (*CIL*, X, 3699, n. 14 = *ILS*, 4174), *Puteoli* (*CIL*, X, 2822), *Herculaneum* (*CIL*, X, 1403, n. 39), *Atina* (*CIL*, X, 358), *Sora* (*CIL*, X, 5739), *Cora* (*CIL*, X, 8416 = *ILS*, 3487), *Supinum* (*CIL*, I², 388 = IX, 3849 = *ILS*, 3814 = *ILLRP*, 286), *Grumentum* (*CIL*, X, 230 e 261), Tricarico nel *Potentino* (*CIL*, X, 8090), *Copia Thurii* (*CIL*, X, 123 = *ILS*, 5530).

(27) Liv., XXIII, 7-11. Sul passo v. E. PAIS, *Storia di Roma durante le guerre puniche*, I, Torino 1935, p. 269, nota 20, nonché A. FERRABINO, *Nuova storia di Roma*, I, Roma-Milano 1942, p. 478 s., e G. DEVOTO, *Gli antichi Italici*, Firenze 1967³, p. 264 s.

(28) Liv., XXIV, 19. Cfr. G. DE SANCTIS, *Storia dei Romani*, III, 2, Milano-Torino 1917, pp. 261 e 363 e DEVOTO, op. cit., p. 267.

Il testo è il seguente:

Gentiles/ Magiei/ sancto Deiveti/ fecere.

Esso segue uno schema semplice, trimembre, assai frequente nelle dediche sacre di età repubblicana (16), e non presenta alcuna difficoltà di interpretazione: è il clan gentilizio dei *Magii* che ha fatto od offerto un qualcosa a Dite "santo". C'è, invece, da fare non poche osservazioni ai singoli termini del testo.

Gentiles ha qui il significato primitivo di "appartenenti ad una *gens*" (17), così come nell'iscrizione frontale dell'ara di *Bovillae* (18), ed è notevole per la rarità dell'attestazione.

Magiei è un noto gentilizio, principalmente diffuso nella area sud-italica comprendente l'ampio bacino del *Volturnus-Calor* e relativi affluenti e la contermina Daunia (19), e dislocato, dunque, ai lati della via naturale che collega il litorale campano con quello apulo. La documentazione epigrafica, mai più antica dell'inizio del sec. I a. C., indica precisamente in *Capua* (20) e in *Aeclanum* (21) gli insediamenti maggiori della

(16) Per limitarci alle *sacrae* di *ILLRP*, tale schema ricorre ai nn. 38, 41, 44, 46-49, 58, 73, 78, 82, 86, 87, 90, 93, 100, 101, 106 a, 130-133, 137, 138, 232, 233, 234, 241, 246, 249, 250, 265-267, 272, 283, 285-287, 289. Esso si ritrova anche in documenti alloglotti della prossima area sannita, come nella laminetta osca della Vittoria, da Pietrabbondante [A. LA REGINA, « Rhein. Mus. f. Philol. », N. F., 109 (1966), p. 262 s., n. 1].

(17) Vedasi al riguardo E. RUGGIERO, *Diz. Ep.*, III (1922), s.v. *gentiles*, p. 485 s. Alle epigrafi citate si aggiungono le seguenti altre: *CIL*, XIII, 8331; *CIL*, I², p. 197, n. XXII, 3 (= VI, 31623 = *I.I.*, XIII, 3, n. 10); «Not. Scavi» 1919, p. 232, 4; «An. Ep.», 1920, 57 e 1922, 54; «Not. Scavi», 1957, p. 309, fig. 25 b.

(18) *Vediovei patrei / genteiles Iulici* (*CIL*, I² 1439, XIV, 2387; *ILS*, 2988; *ILLRP*, 270). Per le riproduzioni vedasi G. MARCHETTI LONGHI, «Bull. Com.», LXI (1933), p. 180, fig. 8 (fotografia dell'epigrafe), C. PIETRANGELI, *La famiglia di Augusto*, Roma 1938, p. 11 (fotografia dell'ara) e *ILLRP, Imagines*, 399 a (fotografia del prospetto). L'ara è datata al 150-75 a. C. da A. DOBOSI, «Eph. Dacorom.», VI (1935), p. 266 ss. e E. STRONG, «Journ. Rom. St.», XXIX (1939), p. 146, al II sec. a. C. da A. DEGRASSI, *ILLRP, Imagines*, cit.

(19) Cfr. *Lexikon totius Latinitatis*, V (*Onomasticon*), Patavii 1940, s. v. *Magius*; *Thesaurus linguae Latinae*, s. v.; *CIL*, IX e X indici. Non si è presa in considerazione la ponderosa presenza dei *Magii* a Roma (cfr. *CIL*, VI, indici), trattandosi di cittadini trapiantativi all'incirca dall'epoca della guerra sociale, e di loro liberti.

(20) *CIL*, X, 3784^{3,7}; 3890; 3971 (= *ILS*, 7641), 8224.

(21) *CIL*, IX, 1125 (= *ILS*, 1335), 1140 (= *ILS*, 5318 = *ILLRP*, 523); 1280; 1288; 1317.

gens Magia, poi a *Luceria* (22), *Sipontum* (23), *Beneventum* (24), *Venafrum* (25), ed in altre località più o meno circostanti (26). Tale documentazione, benché più tarda della laminetta, rivela il suo innegabile interesse per quanto attiene alla distribuzione nello spazio e nel tempo della gente *Magia*, solo che la si integri con quella ricavabile dagli autori antichi. Velleio Patercolo (II, 16) parla del ceppo eclanense dei *Magii*, da cui lo scrittore discendeva, e del suo antenato *Minatus Magius* (padre del *M. Magius Surus* di *CIL*, I², 1722), il quale, per il notevole aiuto dato nell'89 a. C. ai Romani nell'assedio di Ercolano e Pompei, ebbe la concessione viritaria della cittadinanza romana e due suoi figli la pretura soprannumeraria in Roma. Testimonianze dei *Magii* durante il II sec. a. C. non se ne hanno né dalle fonti letterarie né da quelle epigrafiche. Bisogna attingere a Livio per ritrovare, proprio a *Capua* e proprio verso la fine del sec. III a. C., due esponenti di rilievo di quest'antica *gens*. Uno è *Decius Magius* di *Capua*, che all'indomani della battaglia di Canne (216 a. C.) si distingue per la sua fiera opposizione alla politica filo-cartaginese della sua città, onde è preso da Annibale e, imbarcato per Cartagine, giunge naufrago in Cirenaica, dov'è ospitalmente accolto da Tolemeo IV Filopatore (27). L'altro è *Cn. Magius Atellanus*, il *meddix tuticus* del 214 a. C., il quale, acceso fautore della politica anti-romana del momento, attua, ma senza risultato, un piano di attacco contro i Romani accampati a guardia di *Casilinum* (28). A questi *Magii* o a loro *congenticiles* all'incirca coevi

(22) *CIL*, IX, 865 (bis: *Magius Saturninus* e *Magius Secundus*).

(23) *CIL*, IX, 698 (bis: *Q. Magius Severus* padre e *Magia Q. f. Severina* figlia).

(24) *CIL*, IX, 1649.

(25) *CIL*, X, 4961.

(26) *Cumae* (*CIL*, X, 3699, n. 14 = *ILS*, 4174), *Puteoli* (*CIL*, X, 2822), *Herculaneum* (*CIL*, X, 1403, n. 11, 39), *Atina* (*CIL*, X, 358), *Sora* (*CIL*, X, 5739), *Cora* (*CIL*, X, 8416 = *ILS*, 3487), *Supinum* (*CIL*, I², 388 = IX, 3849 = *ILS*, 3814 = *ILLRP*, 286), *Grumentum* (*CIL*, X, 230 e 261), Tricarico nel *Potentino* (*CIL*, X, 8090), *Copia Thurii* (*CIL*, X, 123 = *ILS*, 5530).

(27) Liv., XXIII, 7-11. Sul passo v. E. PAIS, *Storia di Roma durante le guerre puniche*, I, Torino 1935, p. 269, nota 20, nonché A. FERRABINO, *Nuova storia di Roma*, I, Roma-Milano 1942, p. 478 s., e G. DEVOTO, *Gli antichi Italici*, Firenze 1967³, p. 264 s.

(28) Liv., XXIV, 19. Cfr. G. DE SANCTIS, *Storia dei Romani*, III, 2, Milano-Torino 1917, pp. 261 e 363 e DEVOTO, op. cit., p. 267.

Il testo è il seguente:

Gentiles/ Magiei/ sancto Deiveti/ fecere.

Esso segue uno schema semplice, trimembre, assai frequente nelle dediche sacre di età repubblicana (16), e non presenta alcuna difficoltà di interpretazione: è il clan gentilizio dei *Magii* che ha fatto od offerto un qualcosa a Dite "santo". C'è, invece, da fare non poche osservazioni ai singoli termini del testo.

Gentiles ha qui il significato primitivo di "appartenenti ad una gens" (17), così come nell'iscrizione frontale dell'ara di *Bovillae* (18), ed è notevole per la rarità dell'attestazione.

Magiei è un noto gentilizio, principalmente diffuso nella area sud-italica comprendente l'ampio bacino del *Volturnus-Calor* e relativi affluenti e la contermina Daunia (19), e dislocato, dunque, ai lati della via naturale che collega il litorale campano con quello apulo. La documentazione epigrafica, mai più antica dell'inizio del sec. I a. C., indica precisamente in *Capua* (20) e in *Aeclanum* (21) gli insediamenti maggiori della

(16) Per limitarci alle *sacrae* di *ILLRP*, tale schema ricorre ai nn. 38, 41, 44, 46-49, 58, 73, 78, 82, 86, 87, 90, 93, 100, 101, 106 a, 130-133, 137, 138, 234, 241, 246, 249, 250, 265-267, 272, 283, 285-287, 289. Esso si ritrova anche in documenti alloggiati della prossima area sannita, come nella laminetta osca della Vittoria, da Pietrabbondante [A. LA REGINA, « Rhein. Mus. f. Philol. », N. F., 109 (1966), p. 262 s., n. 1].

(17) Vedasi al riguardo E. RUGGIERO, *Diz. Ep.*, III (1922), s. v. *gentiles*, p. 485 s. Alle epigrafi citate si aggiungano le seguenti altre: *CIL*, XIII, 8331; *CIL*, I², p. 197, n. XXII, 3 (= VI, 31623 = *I.I.*, XIII, 3, n. 10); «Not. Scavi» 1919, p. 232, 4; «An. Ep.», 1920, 57 e 1922, 54; «Not. Scavi», 1957, p. 309, fig. 25 b.

(18) *Vediovei patrei / genteiles Iuliei* (*CIL*, I² 1439, XIV, 2387; *ILS*, 2988; *ILLRP*, 270). Per le riproduzioni vedasi G. MARCHETTI LONGHI, «Bull. Com.», LXI (1933), p. 180, fig. 8 (fotografia dell'epigrafe), C. PIETRANGELI, *La famiglia di Augusto*, Roma 1938, p. 11 (fotografia dell'ara) e *ILLRP, Imagines*, 399 a (fotografia del prospetto). L'ara è datata al 150-75 a. C. da A. DOBOSI, «Eph. Dacorom.», VI (1935), p. 266 ss. e E. STRONG, «Journ. Rom. St.», XXIX (1939), p. 146, al II sec. a. C. da A. DEGRASSI, *ILLRP, Imagines*, cit.

(19) Cfr. *Lexikon totius Latinitatis*, V (*Onomasticon*), Patavii 1940, s. v. *Magius*; *Thesaurus linguae Latinae*, s. v.; *CIL*, IX e X indici. Non si è presa in considerazione la ponderosa presenza dei *Magii* a Roma (cfr. *CIL*, VI, indici), trattandosi di cittadini trapiantativi all'incirca dall'epoca della guerra sociale, e di loro liberti.

(20) *CIL*, X, 3784^{3.7}; 3890; 3971 (= *ILS*, 7641), 8224.

(21) *CIL*, IX, 1125 (= *ILS*, 1335), 1140 (= *ILS*, 5318 = *ILLRP*, 523); 1280; 1288; 1317.

gens Magia, poi a *Luceria* (22), *Sipontum* (23), *Beneventum* (24), *Venafrum* (25), ed in altre località più o meno circostanti (26). Tale documentazione, benché più tarda della laminetta, rivela il suo innegabile interesse per quanto attiene alla distribuzione nello spazio e nel tempo della gente *Magia*, solo che la si integri con quella ricavabile dagli autori antichi. Velleio Patercolo (II, 16) parla del ceppo eclanense dei *Magii*, da cui lo scrittore discendeva, e del suo antenato *Minatus Magius* (padre del *M. Magius Surus* di *CIL*, I², 1722), il quale, per il notevole aiuto dato nell'89 a. C. ai Romani nell'assedio di Ercolano e Pompei, ebbe la concessione viritaria della cittadinanza romana e due suoi figli la pretura soprannumeraria in Roma. Testimonianze dei *Magii* durante il II sec. a. C. non se ne hanno né dalle fonti letterarie né da quelle epigrafiche. Bisogna attingere a Livio per ritrovare, proprio a *Capua* e proprio verso la fine del sec. III a. C., due esponenti di rilievo di quest'antica *gens*. Uno è *Decius Magius* di *Capua*, che all'indomani della battaglia di Canne (216 a. C.) si distingue per la sua fiera opposizione alla politica filo-cartaginese della sua città, onde è preso da Annibale e, imbarcato per Cartagine, giunge naufrago in Cirenaica, dov'è ospitalmente accolto da Tolemeo IV Filopatore (27). L'altro è *Cn. Magius Atellanus*, il *meddix tuticus* del 214 a. C., il quale, acceso fautore della politica anti-romana del momento, attua, ma senza risultato, un piano di attacco contro i Romani accampati a guardia di *Casilinum* (28). A questi *Magii* o a loro *congenticiles* all'incirca coevi

(22) *CIL*, IX, 865 (bis: *Magius Saturninus* e *Magius Secundus*).

(23) *CIL*, IX, 698 (bis: *Q. Magius Severus* padre e *Magia Q. f. Severina* figlia).

(24) *CIL*, IX, 1649.

(25) *CIL*, X, 4961.

(26) *Cumae* (*CIL*, X, 3699, II, 14 = *ILS*, 4174), *Puteoli* (*CIL*, X, 2822), *Herculaneum* (*CIL*, X, 1403, g. II, 39), *Atina* (*CIL*, X, 358), *Sora* (*CIL*, X, 5739), *Cora* (*CIL*, X, 8416 = *ILS*, 3487), *Supinum* (*CIL*, I², 388 = IX, 3849 = *ILS*, 3814 = *ILLRP*, 286), *Grumentum* (*CIL*, X, 230 e 261), Tricarico nel *Potentino* (*CIL*, X, 8090), *Copia Thurii* (*CIL*, X, 123 = *ILS*, 5530).

(27) Liv., XXIII, 7-11. Sul passo v. E. PAIS, *Storia di Roma durante le guerre puniche*, I, Torino 1935, p. 269, nota 20, nonché A. FERRABINO, *Nuova storia di Roma*, I, Roma-Milano 1942, p. 478 s., e G. DEVOTO, *Gli antichi Italici*, Firenze 1967³, p. 264 s.

(28) Liv., XXIV, 19. Cfr. G. DE SANCTIS, *Storia dei Romani*, III, 2, Milano-Torino 1917, pp. 261 e 363 e DEVOTO, op. cit., p. 267.

parrebbe senz'altro lecito ancorare i *gentiles Magiei* della laminetta, sempre che si accetti l'indicazione cronologica offerta dalla paleografia del testo.

Sancto è notevole come epiteto di Dite (29), in quanto non se ne trova attestazione che nell'epiclesis iniziale di una "defixio" di *Carnuntum* (30), *Sa(nc)te Dite pater...*, del II sec. d. C., e in una dedica di *Auzia Mauretaniae* (31) di età severiana. Ma non è affatto strano trovarlo riferito al dio infernale, sia perché l'epiteto è comune a tutte le divinità in quanto tali (32), sia perché la *sanctitas* è esplicitamente riconosciuta alle divinità infernali (33), sia infine perché *sancti* sono detti già in età repubblicana altri dèi greci dell'Olimpo romano, come *Apollo* (34) ed *Hercules* (35).

Deiveti è senz'altro il termine più interessante del testo, non solo per essere il nome della divinità destinataria del dono sacro dei *Magii*, ma anche e soprattutto per l'aspetto linguistico con cui si presenta. Il nome del dio dell'Oltretomba si cono-

(29) Per gli epiteti del dio v.: *Lex. tot. Lat.*, V (*Onomasticon*), cit., s.v. *Dis*, p. 491 s.; L. CESANO, in *Diz. Ep.*, s.v. *Dis pater*, p. 1919; *Thes. ling. Lat.*, *Onomasticon*, III (1923), s.v. *Dis*, col. 190.

(30) R. EGGER, *Der römische Limes in Österreich*, XVI (1926), p. 136 ss., tav. II; « *An. Ep.* », 1929, 228; H. SOLIN, *Commentationes humanarum litterarum*, Soc. Scient. Fenn., 42, 3 (1968), p. 24 s., n. 6.

(31) *CIL*, VIII, 9021 (= *ILS*, 4457): *Plutoni et Cyriae Cereri, Diti, sa[nctis] / M. Cornelius Crispinus omnib[us] ho[n]oribus perfunctus aram, [quam] / promptissima voluntat[e] / promiserat, suis sump[tibus] / fecit dedicavitque cum Comin[ia Romana] / coniuge ac liberis suis, kal. Martis...*

(32) Cfr. H. FUGIER, *Recherches sur l'expression du sacré dans la langue latine*, Paris 1963, p. 275.

(33) Cfr. l'inizio della « defixio » *CIL*, X, 8249 (= AUDOLLENT, 190): *Dii iferi, vobis comedo, si quicua sacitates h[a]betes... (= Dii i(n)feri, vobis com(m)e(n)do, si quic(g)ua(m) sa(n)ctitatis h[a]betis...)* e l'inizio della dedica da *Auzia Mauretaniae*, riportata a nota 31.

(34) NAEV. in MACROB., *Sat.*, IV, 5, 8 (Morel, 22, 30; Marmorale, 243, 22; Mariotti, 101, 15): *dein pollens sagittis inclutus argutenens / sanctus Iove prognatus Pythius Apollo*. Cfr. anche *sancte Apollo* in VARR., *de l. Lat.*, VII, 17 e CEC., *de divin.*, II, 56, che citano un frammento di ignoto tragediografo. Non sarà inutile a questo riguardo ricordare l'identificazione di Dite con l'Apollone Sorano del Soratte attestata da Servio (*ad Aen.*, XI, 785).

(35) *CIL*, I², 632 (= *CIL*, IX, 4672 = *ILS*, 3410 = *ILLRP*, 149): foto in E. C. EVANS, *The Cults of the Sabine Territory*, Rome 1939, tav. III. Per altre attestazioni, più recenti, di *Hercules sanctus* v. J. BAYET, *Les origines de l'Hercule romain*, Paris 1926, p. 384 ss. Anche per Ercole i contatti con Dite sono chiaramente attestati, così per l'*Hercules infernus* dei Romani, come precedentemente per l'*Ἡρακλῆς καταχθόνιος* dei Greci di Poseidonia (Paestum): cfr. BAYET, op. cit., risp. pp. 396-471 e 23-27.

sce da numerosissime fonti letterarie ed epigrafiche (36) nella forma più comune *Dis*, che già Cicerone (37) spiegava come sincope di *Dives*, e quindi come traduzione del greco *Πλούτων*. Si ha dunque dal nuovo testo una conferma piena delle etimologie più accreditate sia antiche che moderne (38) e la dimostrazione definitiva che *Dis pater* è tutt'altro nume del quasi omofono *Diespiter*, di tutt'altra etimologia, col quale non di rado il dio degli Inferi viene erroneamente confuso (39). Una interessante coincidenza è il ricorrere, proprio a *Capua*, della forma *Deivitis*, sia pure in funzione cognominale, nell'epitafio (40) di età repubblicana di un *C. Fulmonius Metrophanes Deives*, liberto di una *gens* documentatamente capuana (41). Il *Deiveti* della laminetta, per *Deiviti*, è il risultato di quella oscillazione *i-e* che spesso caratterizza la *i* breve atona mediana (42): fenomeno di vocalismo ampiamente presente anche nel latino epigrafico di età repubblicana (43). E' notevole anche

(36) Cfr. *Lex. tot. Lat.*, *Onom.*, cit., s.v. *Dis*, p. 491 s. e *Thes. ling. Lat.*, *Onom.*, cit., s.v. *Dis*, col. 189 s.

(37) CEC., *de nat. deor.*, II, 26, 66 (*Terrena autem vis omnis, atque natura Diti dedicata est: qui Dives, ut apud Graecos Πλούτων, quia et recidant omnia in terras, et oriantur e terris*). Cfr. anche QUINT., *inst.*, I, 6, 34 (... *etiamne a contrariis aliqua sinemus trahi, ut lucus, quia umbra opacus parum luceat, et ludus, quia sit longissime a lusus, et Ditis, quia minime dives?*), e TIBULL., III, 3, 38 (... *dives... Orcus...*).

(38) Fondamentale, per le seconde, F. BECHTEL, « *Nachr. Gesellsch. Wissensch. zu Göttingen* », *Philol.-hist. Kl.*, 1899, p. 195 ss. Vedasi anche A. WALDE-J. B. HOFMANN, *Latein. etymol. Wörterbuch*, Heidelberg 1938³, p. 355, ed A. ERNOUT-A. MELLETT, *Dict. étim. de la langue latine*, Paris 1939, p. 273 s.

(39) Si veda, ad es., la citata voce *Dis* del *Lex. tot. Lat.* Cfr. G. RADKE, *Die Götter Altitaliens*, Münster 1965, p. 108, s.v. *Diespiter*.

(40) *CIL*, X, 4149 (= I², 1591 = *ILLRP*, 929): *C. Fulmoni, / C. l., Metrophanis Deivitis / ossa heic si/ta sunt. Leibe/rtei ex testam./ curaverunt.*

(41) Essa mi risulta attestata unicamente a *Capua* e da pochissimi testi: oltre il già citato, la lastra frammentaria *CIL*, I², 687 (= *ILLRP*, 723) con *M. Fulmon[us]*, *magister*, e l'epitafio *CIL*, X, 4148 con un *C. Fulmonius C. l. Antiochus*. Il gentilizio, raro, è la continuazione di un gentilizio etrusco: cfr. W. SCHULZE, *Zur Geschichte Lateinischer Eigennamen*, « *Abhandl. königl. Ges. Wissensch. zu Göttingen* », *Phil.-hist. Kl.*, n. F., V, 5 (1904), p. 163.

(42) Cfr. V. PISANI, *Grammatica latina storica e comparativa*, Torino 1952², p. 45 s.

(43) Cfr. *Apolene* (*ILLRP*, 48), *Apolenei* (*ILLRP*, 13), *Avimenesi* (*ILLRP*, 77), *compromesise* (*ILLRP*, 511¹⁴), *Esqelino* (*ILLRP*, 1217), *Feronea* (*ILLRP*, 92), *Menerva* (*ILLRP*, 54, 234, 235, 237-239, 242, 243), *mereta* (*ILLRP*, 528), *mereto* (*ILLRP*, 81, 136, 157, 190, 204, 232, 247, 286, 310), *Mitredatis* (*ILLRP*, 817), *precaream* (*ILLRP*, 492), *soledas* (*ILLRP*, 528), *Temavo* (*ILLRP*, 261, 262), ecc.

la menzione di *Deives* senza il titolo di *pater*, con cui il dio è normalmente e costantemente nominato nelle dediche poste in suo onore (44). Questa novità autorizza a modificare, almeno per l'età più antica, l'opinione corrente che il titolo è parte integrante del suo nome (45), e a vedere nel titolo stesso una caratterizzazione tipicamente romana (46) del nume straniero in un momento successivo all'introduzione ufficiale del nuovo culto nel 249 a. C. Non va dimenticato, inoltre, riguardo all'omissione dell'appellativo *pater*, che esso non figura quasi mai nei "carmina epigraphica" (47)

(44) Alle quindici dediche note alla Cesano (*Diz. Ep.*, s. v. *Dis pater*, p. 1917), ne vanno aggiunte altre otto, sei delle quali pubblicate posteriormente. Per contro va espunta quasi certamente dalle quindici la prima (*CIL*, VI, 136; *ILS*, 2989; *CIL*, I², 20; *ILLRP*, 184), cosicché si raggiunge il modesto totale di ventidue dediche (23 con la nostra). Eccone le referenze bibliografiche: *Roma* (*CIL*, VI, 137; *CIL*, VI, 138 = *ILS*, 3969; *CIL*, VI, 139^a); *Aquileia* (*CIL*, V, 725 = *ILS*, 3966; *CIL*, V, 773; *CIL*, V, 8970 a = *ILS*, 3962); *Verona* (*CIL*, V, 3225; «*Epigraphica*», IV, 1942, p. 159 s. = «*An. Ep.*», 1946, 132); *Carnuntum* (*CIL*, III, 4395 = 11087 = *ILS*, 3968); *Napoca* (*CIL*, III, 7656); *Augusta Vindelicum* (*CIL*, III, 11923 = *ILS*, 3970 = F. VOLLMER, *Inscriptiones Bavariae Romanae sive Inscriptiones prov. Raetiae*, Monaci 1915, 209); *Ratiaria* (*CIL*, III, 12646 = 8081); *Colonia Agrippinensis* (*CIL*, XIII, 8177); *Sarmizegetusa* («*Klio*», X, 1910, p. 502); *Germania superior*: Niederbetschdorf (*CIL*, XIII, 6071), Sulzbach (*CIL*, XIII, 6322 = *ILS*, 3967); *Auzia Mauritanica* (*CIL*, VIII, 9021 = *ILS*, 4457); *Nomentum* («*Not. Scavi*», 1921, p. 62); *Arelate* (E. ESPÉRANDEU, *Inscriptions Latines de Gaule [Narbonnaise]*, Paris 1929, n. 103); *Arausio* («*Rev. Arch.*», VI ser., XIV, 1939, p. 24 = «*An. Ep.*», 1940, 134); *Brixia* («*Not. Scavi*», 1950, pp. 43 e 44 = «*An. Ep.*», 1952, 140 e 141).

(45) Cfr. L. CESANO, in *Diz. Ep.*, s. v. *Dis pater*, p. 1913: «Il titolo di *Pater* a lui costantemente dato, e parte integrante del suo nome (cfr. Verg., *Aen.*, 7, 327 e *Scol. Verg. ib.*), lo designa divinità indigena nazionale, così come tutte le altre alle quali viene apposto...». V. anche G. GIANNELLI, in *Enc. Ital.*, s. v. *Dite*, p. 46.

(46) *Pater* è appellativo riservato in origine alle divinità indigene della nazione romana, come *Iuppiter*, *Marspiter*, *Diespiter*, *Ianus pater*, *Vediovis pater*, esteso poi a divinità accolte nel pantheon romano, come *Liber pater*, *Dis pater*, *Albensis pater*, *Erinis pater*, ecc. La recenziarietà dell'appellativo per *Dite* (*Dis pater* anziché *Dispiter*) è rilevata giustamente da G. РАДКЕ, *Die Götter Altitaliens*, cit., p. 108: «Diese Übersetzung ist jünger als die Vokal-schwächung durch Anfangsbetonung (vgl. demgegenüber die Namen Iupiter und Diespiter)».

(47) Conosco solo due eccezioni con *Dis pater*: la prima è l'epigrafe *CIL*, XI, 627 (= *CLE*, 513), la seconda è un'epigrafe urbana edita da A. FERROA, in «*Epigraphica*», XXVIII (1966), p. 30 s., n. 21. Cito le restanti: *CIL*, III, 2197 (= *CLE*, 1534), 7436 (= *CLE*, 492); *CIL*, VI, 6319 (= *CLE*, 1066), 6986 (= *CLE*, 1034), 7579 (= *ILS*, 8190), 10971¹⁷, (= *CLE*, 442⁴), 23295 (= *CLE*, 393), 25128⁹, (= *CLE*, 1223⁶), 25871 (= *CLE*, 1219), 32458⁸,

e che nelle stesse fonti letterarie è molto spesso taciuto (48).

Fecere non pone altro problema che quello dell'oggetto sottinteso, al quale rimandava visivamente la scritta e al quale fu materialmente applicata la laminetta bronzea. Verosimilmente non può trattarsi di un *magnum opus*, come *aedes*, *fanum*, *templum*, o anche *sacellum*, *aedicula* e simili; più probabilmente si tratterà di un'ara (49) o di una *basis* (50), o anche di una *statua* o *signum*.

Altare o donario che sia, si è in ogni caso ricondotti ad un santuario di Dite. Dove questo luogo di culto possa ubicarsi è difficile stabilirlo, privati come siamo di precisi dati sulla provenienza archeologica del documento. Si può vedere, tuttavia, in che misura sia o non sia credibile la vaga indicazione della provenienza della laminetta dall'area geografica dei Monti della Daunia. Più sopra si è messo in evidenza come le sedi più significative della *gens Magia* risultino dalle fonti *Capua* ed *Aeclanum* (rispettivamente a 100 e 50 km. circa dai Monti della Daunia), accanto a *Beneventum* e, in epoca più recente, a *Luceria* stessa, ai piedi del rilievo Daunio, e a *Sipontum*, sull'antistante litorale adriatico. Sotto questo riguardo, dunque,

(= *CLE*, 547⁴), 37412 (= «*An. Ep.*», 1915, 2⁴); *CIL*, VII, 154 (= «*Eph. Ep.*», IX, p. 534), 250 (= *CLE*, 395); *CIL*, VIII, 212⁵⁶, (= *CLE*, 1552 A), 8870 (= *CLE*, 501), 9018 (= *ILS*, 4428); *CIL*, IX, 1837 (= *CLE*, 960), 3409; *CIL*, X, 7569 (= *CLE*, 1551 C); *CIL*, XIII, 7129 (= *CLE*, 1828); *CIL*, XIV, 1731 (= *CLE*, 80); H. PAIS, *Suppl. It.*, 732⁵⁸; *CLE*, 104; E. ENGSTRÖM, *Carm. Lat. epigr.*, p. 101, nn. 310 e 311; «*An. Ep.*», 1916, 7 e 1922, 48; G. M. DE ROSSI, *Tellenae*, Roma 1967 (= *Forma Italiae*, reg. I, vol. IV), p. 110, n. 77, fig. 256. Quest'ultimo carne, mutilo, andrebbe riesaminato nei supplementi, che non sempre convincono (ovvio, per es., all'inizio della l. 6, un [*Sancti D*]i *Manes...*).

(48) Non solo presso i poeti, dove *Dis* "nude dictus" è una regola con pochissime eccezioni, ma anche presso i prosatori. Vedasi *Thes. ling. Lat.*, s. v. *Dis*, col. 189 s. Anche nella più antica attestazione letteraria (secondo M. BARCHIESI, «*Riv. fil. istr. class.*», 91, 1963, p. 303 ss., il frammentario nevirano 51, Morel [= 53, Marmorale, 43, Mariotti, 48, Strzelecki]) il nome del dio sarebbe regolarmente *Ditem*, e si presenterebbe in una forma più evoluta del nostro *Deiveti*.

(49) *Aram*, senza verbo, ricorre nella citata laminetta del Museo Capitolino *ILLRP*, 74 (cfr. nota 6); l'espressione *aram facere* ricorre in altre epigrafi sacre di età repubblicana, quali *ILLRP*, 87 da *Narona*, 94 da *Corfinium*, 562 a da *Casinum*; un soggetto *ara* non è improbabile che debba sottintendersi al *sacra* della citata laminetta del Beneventano, *ILLRP*, 112 (cfr. nota 6).

(50) *Basim facere* ricorre nelle epigrafi *ILLRP*, 562 a citata, 633 da *Ocriculum* e 766 da *Tolosa*.

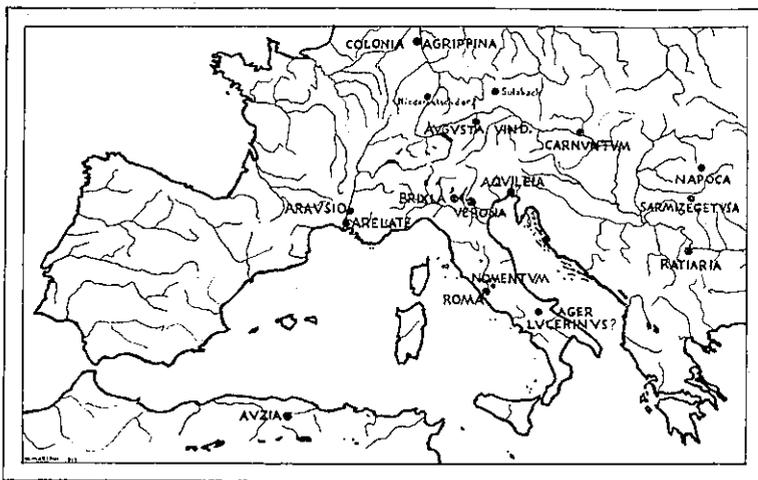


Fig. 3 - Sedi del culto di Dite attestate epigraficamente. - (Scala 1:32.000.000).

la puntualizzazione presso *Luceria* della devozione collettiva dei *Magii* non farebbe grande difficoltà. Si può aggiungere che la presenza di un antico transito tratturale dal basso Adriatico all'entroterra sannitico, biforcantesi proprio sui Monti della Daunia (51) nei due rami "molisano" e "irpino-beneventano", renderebbe meno improbabile tale localizzazione. Nessun ausilio, d'altronde, può recare la distribuzione geografica dei culti locali di Dite, non conoscendosene più a sud di Roma altre testimonianze epigrafiche (fig. 3). Meno avare sono le fonti letterarie, che testimoniano in Irpinia, presso *Aeclanum*, poco a sud dei Monti della Daunia, un antro di Dite ampiamente famoso, che Virgilio (*Aen.*, VII, 563-570) così descrive:

*Est locus Italiae medio sub montibus altis
nobilis et fama multis memoratus in oris,
565 Ampsancti valles; densis hunc frondibus atrum
urguet utrimque latus nemoris, medioque fragosus*

(51) Vedasi la *Carta dei Tratturi*. Il tratturo da Foggia raggiunge Lucera, Motta Montecorvino e Volturara Appula, dove si biforca: un ramo scende verso sud-sud ovest, un altro, attraversato il Fortore al Ponte dei 13 Archi, si dirige al centro del Molise per la valle del torrente Tappino.

*dat sonitum saxis et torto vertice torrens.
Hic specus horrendum et saevi spiracula Ditis
monstrantur, ruptoque ingens Acheronte vorago
570 pestiferas aperit fauces...*

Servio (*ad locum*) commenta, tra l'altro: *Hunc locum umbilicum Italiae chorographi dicunt. Est autem in latere Campaniae et Apuliae, ubi Hirpini sunt et habet aquas sulphureas, ideo graviores, quia ambitur silvis. Ideo autem ibi aditus esse dicitur inferorum, quod gravis odor iuxta accedentes necat, adeo ut victimae circa hunc locum non immolarentur, sed odore perirent ad aquam adplicatae. Et hoc erat genus litationis. Sciendum sane Varronem enumerare quot loca in Italia sint huius modi: unde etiam Donatus dicit Lucaniae esse qui describitur locus, circa fluvium qui Calor vocatur: quod ideo non procedit, quia ait "Italiae medio" ... Cicerone (*de div.*, I, 79): *Ampsancti in Hirpinis...*, ne ribadisce l'ubicazione in Irpinia e così pure Plinio il Vecchio (*nat. hist.*, II, 208)... *item in Hirpinis Ampsancti ad Mephitis aedem locum quem qui intravere moriuntur*, che vi testimonia di un tempio della dea Mefite, divinità indigena veneratavi fin dal sec. VI a. C. e ravvicinata già in epoca arcaica alle divinità infere magnogreche del Tarentino (52).*

Queste notizie sono del massimo interesse, anche per il fatto che esse denunciano, in pieno accordo con le risultanze dell'indagine archeologica, che in questo venerato *umbilicus Italiae* si verificò a un dato momento una sovrapposizione sincretistica del greco Dite alla italica Mefite, verosimilmente attraverso la paredra greca del dio. Era già in atto tale processo alla fine del sec. III a. C.? In caso affermativo non si andrebbe errati, io credo, a scorgere nella sacra spelunca irpina il santuario che ha ridato la laminetta dei *Magii*; in caso negativo si dovrebbe escludere tale identificazione e tornare a ricercarlo sui Monti della Daunia. Lassù, del resto, non mancano quei fenomeni di vulcanismo secondario (53), ai quali di norma nella penisola appare

(52) Cfr. G. O. ONORATO, *La ricerca archeologica in Irpinia*, Avellino 1960, pp. 33-35.

(53) Particolarmente significativa a questo riguardo è la parte meridionale dei Monti della Daunia (M. Cornacchia e M. S. Vito), attorno al con-

legato il culto delle divinità ctonie (54), e neppure certe significative sopravvivenze paganeggianti nel rituale cristiano, come la processione delle "traglie" (55) a Gambatesa (Campobasso), pochi km. ad ovest del trivio tratturale di Volturara Appula. Se in tal senso si dovesse concludere, potremmo ben riferire il nuovo testo ed il nuovo santuario al più importante centro antico della zona, a *Luceria*, e azzardare l'ubicazione del luogo sacro nella parte più occidentale dell'antico agro lucerino, che doveva raggiungere ad ovest per lo meno il confine naturale costituito dal crinale di M. Fumaiuro, M. Sambuco e Montaurio (56). Tale conclusione troverebbe anche una giustificazione e un aggancio interessantissimo nella scoperta, fatta 40 anni or sono a *Luceria* stessa, di una fossa votiva dell'inizio del II sec. a. C. contenente ex-voto fittili di tipo in prevalenza anatomico e ricollegabile pertanto al culto di divinità salutari e ctonie, che il Bartoccini identificò nella coppia Hades-Persephone (57).

fine delle attuali province di Foggia, Benevento e Avellino. E' un triangolo (Troia - Ariano Irpino - S. Giorgio la Molara), caratterizzato da rocce eruttive, che presenta vulcani di fango simili a quello di Ansanto e localizzati presso Castelfranco in Miscano (cfr. G. IMBÒ, in T.C.I., *L'Italia fisica*, Milano 1957, p. 103, fig. 48), in provincia di Benevento. Più a nord, nell'alta valle della Còtola, pochi km. a sud di Volturara Appula, v'è una sorgente di acqua sulfurea; nei pressi, poco ad est di Alberona, v'è un interessante toponimo, "Pozzo d'Inferno".

(54) Cfr. L. CESANO, voce cit., p. 1917.

(55) La cerimonia, a cui partecipano carri senza ruote muniti di pattini di legno, detti *traglie*, carichi di covoni, si ripete ogni 15 agosto per la Madonna delle Messi, e viene ricollegata al culto di Demetra-Cerere (v. F. MONACO, *Italia: guida turistica delle manifestazioni*, Firenze 1956, p. 475). Dell'interessante segnalazione mi piace ringraziare ancora la collega prof.ssa Bianca Maria Galanti. Dall'ing. Missori, che mi ha fornito altri particolari sulla festa delle traglie, mi si segnala altresì di pellegrinaggi estivi sul M. Sambuco dai paesi circostanti (Pietra Montecorvino, Motta Montecorvino, Volturino, Volturara Appula, ecc.).

(56) Lo stesso limite occidentale, all'incirca, viene attribuito all'agro di *Luceria* da G. Susini e L. R. Taylor (L. R. TAYLOR, *The Voting Districts of the Roman Republic*, Rome 1960 [= « Pap. Monogr. Am. Acad. Rome », XXI], pianta finale, 2), e così pure da J. Beloch (*Römische Geschichte bis zum Beginn des Punischen Kriege*, Berlin-Leipzig 1926, p. 549) per i primi 50 anni della colonia latina (315-264 a. C.). Per il Fraccaro (*Atlante storico*, I, Novara 1936, tav. 17) l'agro lucerino nel 218 a. C. era delimitato ad ovest dal corso del *Prento* (Fortore), si da includere interamente il rilievo Daunio. Non molto diversamente lo ricostruisce ad ovest per i secoli III-I a. C. A. J. TOYNBEE, *Hannibal's Legacy*, London 1965, Maps 2 South.

(57) R. BARTOCCINI, *Arte e religione nella stipe votiva di Lucera*, « Iapigia », 1940, p. 185 ss. L'identificazione si basa soprattutto su una testa

Riassumendo può dirsi, circa il problema topografico, che mentre la ricerca prosopografica sui *gentiles Magiei* (e, se si vuole, anche il confronto linguistico *Deivitis*) ci riconduce più volentieri, anche se non necessariamente, all'ambiente campano, d'altro lato il dislocamento delle sedi culturali note di Dite farebbe preferire l'ambiente irpino (*Ampsanti vallis* e più in generale l'Eclanense), senza esclusione di quello irpino-daunio (Monti della Daunia: agro lucerino).

Circa il momento storico, nel quale va inquadrata la dedica, è appena il caso di ricordare che esso coincide più o meno perfettamente con le vicende della seconda guerra punica, con gli eventi, cioè, che videro più volte i *populi* della penisola in preda al più grande sgomento, dopo sconfitte come quelle del Ticino, della Trebbia e del Trasimeno, e soprattutto dopo la tremenda strage di Canne. Questo clima di insicurezza, di panico e di lutti, che durò fino al 203, quando Annibale lasciò l'Italia, contribuì fortemente al diffuso risorgere in pubblico e in privato di quella stessa religiosità che aveva portato alla vigilia della seconda guerra punica (58) all'istituzione dei *sacra Cereris matris* e, all'indomani della disfatta di Trapani, all'istituzione o al ripristino (59) dei *ludi saeculares*, legati fino ad Augusto al culto della coppia Dite-Proserpina. La nuova dedica va, dunque, considerata con ogni verosimiglianza un frutto di questo particolare clima.

LIDIO GASPERINI

coronata e barbata (fig. 39) di *Serapis-Hades*, ora confrontabile per il tipo con il « Giove (?) in trono » del deposito votivo extramuraneo di Vulci (R. BARTOCCINI, in *Atti VII Congr. Int. Arch. Class.*, II, Roma 1961, p. 277, tav. XIV, 2. [Sul deposito si veda più ampiamente S. PAGLIERI, « Riv. Ist. Naz. Arch. St. Arte », n. s. IX, 1960, pp. 74-96]). Molto opportunamente il B. notò la presenza a *Luceria* in età imperiale del culto della *Bona dea* (CIL, IX, 805), da considerarsi come continuazione sincretistica di un culto locale di *Daunia-Persephone*.

(58) Cfr. H. LE BONNIEC, *Le culte de Cérès à Rome des origines à la fin de la République*, Paris 1958, p. 390 ss.

(59) Cfr. G. DE SANCTIS, *Storia dei Romani*, II, Firenze 1960², p. 507.

legato il culto delle divinità ctonie (54), e neppure certe significative sopravvivenze paganeggianti nel rituale cristiano, come la processione delle "traglie" (55) a Gambatesa (Campobasso), pochi km. ad ovest del trivio tratturale di Volturara Appula. Se in tal senso si dovesse concludere, potremmo ben riferire il nuovo testo ed il nuovo santuario al più importante centro antico della zona, a *Luceria*, e azzardare l'ubicazione del luogo sacro nella parte più occidentale dell'antico agro lucerino, che doveva raggiungere ad ovest per lo meno il confine naturale costituito dal crinale di M. Fumaiuro, M. Sambuco e Montauro (56). Tale conclusione troverebbe anche una giustificazione e un aggancio interessantissimo nella scoperta, fatta 40 anni or sono a *Luceria* stessa, di una fossa votiva dell'inizio del II sec. a. C. contenente ex-voto fittili di tipo in prevalenza anatomico e ricollegabile pertanto al culto di divinità salutari e ctonie, che il Bartoccini identificò nella coppia Hades-Persephone (57).

fine delle attuali province di Foggia, Benevento e Avellino. E' un triangolo (Troia - Ariano Irpino - S. Giorgio la Molara), caratterizzato da rocce eruttive, che presenta vulcani di fango simili a quello di Ansanto e localizzati presso Castelfranco in Miscano (cfr. G. IMBÒ, in T.C.I., *L'Italia fisica*, Milano 1957, p. 103, fig. 48), in provincia di Benevento. Più a nord, nell'alta valle della Còtola, pochi km. a sud di Volturara Appula, v'è una sorgente di acqua sulfurea; nei pressi, poco ad est di Alberona, v'è un interessante toponimo, "Pozzo d'Inferno".

(54) Cfr. L. CESANO, voce cit., p. 1917.

(55) La cerimonia, a cui partecipano carri senza ruote muniti di pattini di legno, detti *traglie*, carichi di covoni, si ripete ogni 15 agosto per la Madonna delle Messi, e viene ricollegata al culto di Demetra-Cerere (v. F. MONACO, *Italia: guida turistica delle manifestazioni*, Firenze 1956, p. 475). Dell'interessante segnalazione mi piace ringraziare ancora la collega prof.ssa Bianca Maria Galanti. Dall'ing. Missori, che mi ha fornito altri particolari sulla festa delle traglie, mi si segnala altresì di pellegrinaggi estivi sul M. Sambuco dai paesi circostanti (Pietra Montecorvino, Motta Montecorvino, Volturino, Volturara Appula, ecc.).

(56) Lo stesso limite occidentale, all'incirca, viene attribuito all'agro di *Luceria* da G. Susini e L. R. Taylor (L. R. TAYLOR, *The Voting Districts of the Roman Republic*, Rome 1960 [= «Pap. Monogr. Am. Acad. Rome», XXI], pianta finale, 2), e così pure da J. Beloch (*Römische Geschichte bis zum Beginn des Punischen Kriege*, Berlin-Leipzig 1926, p. 549) per i primi 50 anni della colonia latina (315-264 a. C.). Per il Fraccato (*Atlante storico*, I, Novara 1936, tav. 17) l'agro lucerino nel 218 a. C. era delimitato ad ovest dal corso del *Frento* (Fortore), sì da includere interamente il rilievo Daunio. Non molto diversamente lo ricostruisce ad ovest per i secoli III-I a. C. A. J. TOYNBEE, *Hannibal's Legacy*, London 1965, Maps 2 South.

(57) R. BARTOCCINI, *Arte e religione nella stipe votiva di Lucera*, «Iapigia», 1940, p. 185 ss. L'identificazione si basa soprattutto su una testa

Riassumendo può dirsi, circa il problema topografico, che mentre la ricerca prosopografica sui *gentiles Magiei* (e, se si vuole, anche il confronto linguistico *Deivitis*) ci riconduce più volentieri, anche se non necessariamente, all'ambiente campano, d'altro lato il dislocamento delle sedi culturali note di Dite farebbe preferire l'ambiente irpino (*Ampsanti vallis* e più in generale l'Eclanense), senza esclusione di quello irpino-daunio (Monti della Daunia: agro lucerino).

Circa il momento storico, nel quale va inquadrata la dedica, è appena il caso di ricordare che esso coincide più o meno perfettamente con le vicende della seconda guerra punica, con gli eventi, cioè, che videro più volte i *populi* della penisola in preda al più grande sgomento, dopo sconfitte come quelle del Ticino, della Trebbia e del Trasimeno, e soprattutto dopo la tremenda strage di Canne. Questo clima di insicurezza, di panico e di lutti, che durò fino al 203, quando Annibale lasciò l'Italia, contribuì fortemente al diffuso risorgere in pubblico e in privato di quella stessa religiosità che aveva portato alla vigilia della seconda guerra punica (58) all'istituzione dei *sacra Cereris matris* e, all'indomani della disfatta di Trapani, all'istituzione o al ripristino (59) dei *ludi saeculares*, legati fino ad Augusto al culto della coppia Dite-Proserpina. La nuova dedica va, dunque, considerata con ogni verosimiglianza un frutto di questo particolare clima.

LIDIO GASPERINI

coronata e barbata (fig. 39) di *Serapis-Hades*, ora confrontabile per il tipo con il «Giove (?) in trono» del deposito votivo extramurano di Vulci (R. BARTOCCINI, in *Atti VII Congr. Int. Arch. Class.*, II, Roma 1961, p. 277, tav. XIV, 2. [Sul deposito si veda più ampiamente S. PAGLIERTI, «Riv. Ist. Naz. Arch. St. Arte», n. s. IX, 1960, pp. 74-96]). Molto opportunamente il B. notò la presenza a *Luceria* in età imperiale del culto della *Bona dea* (CIL, IX, 805), da considerarsi come continuazione sincretistica di un culto locale di *Daunia-Persephone*.

(58) Cfr. H. LE BONNIEC, *Le culte de Cérés à Rome des origines à la fin de la République*, Paris 1958, p. 390 ss.

(59) Cfr. G. DE SANCTIS, *Storia dei Romani*, II, Firenze 1960², p. 507.

legato il culto delle divinità ctonie (54), e neppure certe significative sopravvivenze paganeggianti nel rituale cristiano, come la processione delle "traglie" (55) a Gambatesa (Campobasso), pochi km. ad ovest del trivio tratturale di Volturara Appula. Se in tal senso si dovesse concludere, potremmo ben riferire il nuovo testo ed il nuovo santuario al più importante centro antico della zona, a *Luceria*, e azzardare l'ubicazione del luogo sacro nella parte più occidentale dell'antico agro lucerino, che doveva raggiungere ad ovest per lo meno il confine naturale costituito dal crinale di M. Fumaturo, M. Sambuco e Montauro (56). Tale conclusione troverebbe anche una giustificazione e un aggancio interessantissimo nella scoperta, fatta 40 anni or sono a *Luceria* stessa, di una fossa votiva dell'inizio del II sec. a. C. contenente ex-voto fittili di tipo in prevalenza anatomico e ricollegabile pertanto al culto di divinità salutari e ctonie, che il Bartoccini identificò nella coppia Hades-Persephone (57).

fine delle attuali province di Foggia, Benevento e Avellino. E' un triangolo (Troia - Ariano Irpino - S. Giorgio la Molara), caratterizzato da rocce eruttive, che presenta vulcani di fango simili a quello di Ansanto e localizzati presso Castelfranco in Miscano (cfr. G. IMBÒ, in T.C.I., *L'Italia fisica*, Milano 1957, p. 103, fig. 48), in provincia di Benevento. Più a nord, nell'alta valle della Càtola, pochi km. a sud di Volturara Appula, v'è una sorgente di acqua sulfurea; nei pressi, poco ad est di Alberona, v'è un interessante toponimo, "Pozzo d'Inferno".

(54) Cfr. L. CESANO, voce cit., p. 1917.

(55) La cerimonia, a cui partecipano carri senza ruote muniti di pattini di legno, detti *traglie*, carichi di covoni, si ripete ogni 15 agosto per la Madonna delle Messi, e viene ricollegata al culto di Demetra-Cerere (v. F. MONACO, *Italia: guida turistica delle manifestazioni*, Firenze 1956, p. 475). Dell'interessante segnalazione mi piace ringraziare ancora la collega prof.ssa Bianca Maria Galanti. Dall'ing. Missori, che mi ha fornito altri particolari sulla festa delle traglie, mi si segnala altresì di pellegrinaggi estivi sul M. Sambuco dai paesi circostanti (Pietra Montecorvino, Motta Montecorvino, Volturino, Volturara Appula, ecc.).

(56) Lo stesso limite occidentale, all'incirca, viene attribuito all'agro di *Luceria* da G. Susini e L. R. Taylor (L. R. TAYLOR, *The Voting Districts of the Roman Republic*, Rome 1960 [= «Pap. Monogr. Am. Acad. Rome», XX], pianta finale, 2), e così pure da J. Beloch (*Römische Geschichte bis zum Beginn des Punischen Kriege*, Berlin-Leipzig 1926, p. 549) per i primi 50 anni della colonia latina (315-264 a. C.). Per il Fraccaro (*Atlante storico*, I, Novara 1936, tav. 17) l'agro lucerino nel 218 a. C. era delimitato ad ovest dal corso del *Frento* (Fortore), sì da includere interamente il rilievo Daunio. Non molto diversamente lo ricostruisce ad ovest per i secoli III-I a. C. A. J. TOYNBEE, *Hannibal's Legacy*, London 1965, Maps 2 South.

(57) R. BARTOCCINI, *Arte e religione nella stipe votiva di Lucera*, «Iapigia», 1940, p. 185 ss. L'identificazione si basa soprattutto su una testa

Riassumendo può dirsi, circa il problema topografico, che mentre la ricerca prosopografica sui *gentiles Magiei* (e, se si vuole, anche il confronto linguistico *Deivitis*) ci riconduce più volentieri, anche se non necessariamente, all'ambiente campano, d'altro lato il dislocamento delle sedi culturali note di Dite farebbe preferire l'ambiente irpino (*Ampsancii vallis* e più in generale l'Eclanense), senza esclusione di quello irpino-daunio (Monti della Daunia: agro lucerino).

Circa il momento storico, nel quale va inquadrata la dedica, è appena il caso di ricordare che esso coincide più o meno perfettamente con le vicende della seconda guerra punica, con gli eventi, cioè, che videro più volte i *populi* della penisola in preda al più grande sgomento, dopo sconfitte come quelle del Ticino, della Trebbia e del Trasimeno, e soprattutto dopo la tremenda strage di Canne. Questo clima di insicurezza, di panico e di lutti, che durò fino al 203, quando Annibale lasciò l'Italia, contribuì fortemente al diffuso risorgere in pubblico e in privato di quella stessa religiosità che aveva portato alla vigilia della seconda guerra punica (58) all'istituzione dei *sacra Cereris matris* e, all'indomani della disfatta di Trapani, all'istituzione o al ripristino (59) dei *ludi saeculares*, legati fino ad Augusto al culto della coppia Dite-Proserpina. La nuova dedica va, dunque, considerata con ogni verosimiglianza un frutto di questo particolare clima.

LIDIO GASPERINI

coronata e barbata (fig. 39) di *Serapis-Hades*, ora confrontabile per il tipo con il «Giove (?) in trono» del deposito votivo extramuraneo di Vulci (R. BARTOCCINI, in *Atti VII Congr. Int. Arch. Class.*, II, Roma 1961, p. 277, tav. XIV, 2. [Sul deposito si veda più ampiamente S. PAGLIERI, «Riv. Ist. Naz. Arch. St. Arte», n. s. IX, 1960, pp. 74-96]). Molto opportunamente il B. notò la presenza a *Luceria* in età imperiale del culto della *Bona dea* (CIL, IX, 805), da considerarsi come continuazione sincretistica di un culto locale di *Daunia-Persephone*.

(58) Cfr. H. LE BONNIEC, *Le culte de Cérès à Rome des origines à la fin de la République*, Paris 1958, p. 390 ss.

(59) Cfr. G. DE SANCTIS, *Storia dei Romani*, II, Firenze 1960², p. 507.

NAMEN UND DATEN DER VIA AURELIA

Als via Aurelia wird allgemein die Strasse bezeichnet, welche von Rom aus entlang der etruskischen Küste über Pisa nach Genua führte und schliesslich ihre Fortsetzung als Küstenweg nach Spanien fand.

Man würde wohl gerne annehmen, dass eine solche Chaussee entsprechend ihrer Bedeutung auch intensiv in Texten und Inschriften bezeugt wäre. Allein sowohl der Archaeologe als der Historiker stehen meist vor grossen Problemen, wenn sie die antike Trace rekonstruieren oder die Baugeschichte aufzeigen wollen. Nicht dass es an zahlreichen archaeologischen oder historischen Belegen mangeln würde; das Problem liegt vielmehr darin, dass die bezeugten Daten für die Archaeologie wenig ausgeben und gerade für die Baugeschichte fehlen.

So sind wir zwar darüber orientiert, dass die grosse Strasse sich in Teilstücke aufteilte, die den Namen via Aurelia vetus, via Aurelia nova und via Aemilia (Scauri) tragen, können jedoch nicht sicher festlegen, welche Abschnitte gemeint sind, und wo sie begannen oder aufhörten (1). Die Baugeschichte bleibt im Dunkel, weil ein Meilenstein zwar einen Hinweis auf den möglichen Erbauer enthält (freilich ohne genaue Bezeichnung des Namens!), alle übrigen Quellen sich jedoch in Schweigen hüllen. Dieser Aufsatz möchte einige Beobachtungen zum Problem des Namens und der Daten vorlegen, wie sie sich beim Sammeln

(1) Die Literatur über die Strassenführung ist der Problematik entsprechend sehr zahlreich; wir beschränken uns hier auf wenige Hinweise. Für die via Aurelia: *La via Aurelia da Roma a Forum Aureli*, Quaderni dell'Ist. topogr. antica Univ. Roma, IV (1968), (mit der älteren Literatur). Für die via Aemilia Scauri: N. LAMBOGLIA, *La via Aemilia Scauri*, «Athenaeum», n. s. XV (1937), pp. 57-68 und M. LOPES PEGNA, *Luni, il golfo di Selene, la via Emilia di Scauro*, Firenze 1964.

der Meilensteine und aus der Beschäftigung mit der Strassengeschichte ergeben haben.

I. - Die Forschung hat sich bislang bemüht, die Nachricht über eine alte und neue via Aurelia auf verschiedene archaeologisch belegte Tracen zu beziehen (2), oder den Ort zu bestimmen, wo die via Aurelia ihren Namen mit der via Aemilia Scauri vertauschte (3). Über dem Bestreben, einer Trace ihren Namen zuzuweisen, blieb aber die Frage unbeachtet, wie denn die Römer selbst mit den verschiedenen Namen umgingen. Ausgehend von einer chronologischen Übersicht über die Quellen, seien hier einige Überlegungen zum Sprachgebrauch angestellt:

Quelle:	Zeit:	Strassenname:
1. Cic., <i>Cat.</i> , 2, 4	63 v. Chr.	via Aurelia
2. Cic., <i>Phil.</i> , 12, 22	43 v. Chr.	via Aurelia
3. STRAB., <i>Geogr.</i> , V, 217	7 v. Chr. (4)	Αἰμιλία ὁδός
4. «An. Ép.» 1925, n. 126	ca. 78 n. Chr.	via Aurelia (5)
5. CIL, VI, 1462	Domitian	via Aurelia
6. CIL, II, 1283, 1284, 1371	ca. 128 (6)	via Aurelia
7. CIL, III, 10336	ca. 135	via Aurelia
8. <i>IgR</i> , III, 991	Hadrian	ὁδός Ἀδριακή
9. Juv. <i>Cels. Dig.</i> 31, 30	Hadrian	via Aurelia
10. CIL, XIV, 3610	ca. 142	via Aurelia vetus et nova
11. CIL, XI, 6664	142-143	via Aemilia
12. CIL, IX, 973	170-175	via Aurelia
13. CIL, VI, 1511, 1512	200-225	via Aurelia

(2) DE ROSSI, in *La via Aurelia da Roma a Forum Aureli*, p. 154, konstatiert bereits 5 Thesen, die er um eine sechste vermehrt.

(3) So etwa N. TOSCANELLI, *Pisa nell'antichità dalle età preistoriche alla caduta dell'Impero Romano*, III, Pisa 1934, p. 782; oder LOPES PEGNA, *Itinera Etruriae*, 2. Teil, «Studi Etruschi», XXII (1952-53), p. 381.

(4) Zur Datierung cf. HONIGMANN, *RE*, IV A, 90.

(5) Bei den Inschriften handelt es sich (mit Ausnahme des Meilensteins CIL, XI, 6664 und der *Mancipes*-Inschrift, CIL, VI, 31370) um Curatoren der via Aurelia, die in chronologischer Reihenfolge zusammengestellt sind bei H. G. PFLAUM, *Sur un fragment de carrière sénatoriale, Romanica et Occidentalia, Etudes dédiées à la mémoire de Hiram Peri*, Jérusalem 1963, pp. 258-269.

(6) Datierung nach PIR¹, II, p. 369, n. 376.

Quelle:	Zeit:	Strassenname:
14. CIL, VI, 31370	226 (7)	via Aurelia nova
15. Itin. Ant., 289, 3	Caracalla	via Aurelia
16. IgR, I, 1481	Mitte 3. Jahrh.	ὁδὸς Αὐρηλία
17. CIL, XIV, 2503	?	via Aurelia (8)
18. JUL. CAP., Ant. Pius, 1, 8	Diocletian	Aurelia
19. FL. VOP., Aurel., 48, 2	Diocletian	Aurelia
20. Auct. vir. ill., 72, 8	4. Jahrh.	via Aemilia
21. EUTROP., VII, 16	4. Jahrh.	via Aurelia
22. Tab. Peut., V, 5	4. Jahrh.	via Aurelia

Es ergeben sich zwei Möglichkeiten der Quelleneinteilung:

1) Beim inschriftlichen Material handelt es sich sicher um amtliche Dokumente, bei denen der Strassenname entweder als Teil eines Titels (Mancipes- oder Curatoreninschriften) oder als offizielle Bezeichnung durch die kaiserliche Kanzlei erscheint (Meilensteininschrift). Nun fällt sofort die Tatsache ins Auge, dass eine Benennung von Teilstücken nur unter Antoninus Pius auftritt (Nrn. 10 und 11), und dass zu Beginn des dritten Jahrh. einmal nur von der via Aurelia nova die Rede ist. Allgemein herrscht aber die Bezeichnung via Aurelia vor.

2) In den literarischen Texten, die vermutlich den üblichen Sprachgebrauch wiedergeben, wird die via Aemilia (Scauri) nur zweimal erwähnt (Nrn. 3 und 20), während kein einziger Autor eine Aurelia vetus von einer nova unterscheidet. Da die Strasse des Aemilius Scaurus nur im Zusammenhang mit seiner Person als Erbauer genannt wird (9), kommt hier nicht der eigentliche Sprachgebrauch zum Ausdruck. Das ist jedoch bei den andern Quellen der Fall, und diese sprechen nur von einer via Aurelia.

(7) Datierung nach PIR², IV, p. 327, n. 715 und HIRSCHFELD, Die kaiserlichen Verwaltungsbeamten, p. 197.

(8) Ergänzung der Inschrift durch PFLAUM, op. cit., p. 269, cf. « An. Ép. », 1965, n. 351.

(9) Auct. vir. ill., 72, 8: censor viam Aemilianam stravit und ähnlich STRABO, V, 217.



Abb. 1 - CIL, XI, 6664.

· CAESIAE
HADRIANVS ANTONINVS
AVG. PIVS · P · M · IR · PV · COS · III
IMP · II · P · P · VIAM AEMILIAM
VETVSTATEDI · LAP · SAM · OPERIB
AMPLIATIS · RESTITVENDAM · CVR

A ROMA · M · P · CLXXXVIII
BONONATI · REIP · DD · NV
FF · LV · A · ET · IN · A · VO · ET
VALENTE · I · A · V · I · C · T · O · R · I · O · S · I · S
S · I · M · I · S · S · E · M · P · E · R · A · V · G · G
M · P · C · L · X · X · V · I · I · I

(Kopie).

Abb. 2 - CIL, XI, 6664

Man kann daher als sicher feststellen, dass — von den wenigen Ausnahmen abgesehen — sowohl die Kanzlei als auch die Alltagssprache den ganzen Strassenzug gewohnheitsmässig als via Aurelia bezeichneten. Bereits unsere älteste Quelle spiegelt die Sitte wieder, die via Aemilia nicht mehr von der via Aurelia zu unterscheiden: Cicero, der sich Phil. 12, 22 an ein weiteres Publikum wendet und deshalb dem üblichen Sprachgebrauch folgt, spricht schon 70 Jahre nach Anlage der Trace nicht mehr von der via Aemilia Scauri, sondern bezeichnet die via Aurelia als die nach Modena führende Strasse. Dieselbe Gewohnheit zeigen die Reisebücher, die zudem auch nicht differenzieren zwischen einer alten und neuen via Aurelia (10). Gerade sie aber dürften die übliche Bezeichnung wiedergeben, wurden sie doch eigens für den Reisenden zusammengestellt.

Wir ziehen daraus folgende Schlussfolgerung: Die grosse Chaussee Westetruriens wurde allgemein als via Aurelia bezeichnet, weil sie unter diesem Namen die Hauptstadt verliess. Eine Benennung der Teilstücke geschah nur in Ausnahmefällen und stand offenbar im Zusammenhang mit den verschiedenen Bautappen.

II. - Wir haben schon erwähnt, dass die Nennung einzelner Abschnitte vor allem unter Antoninus Pius auftritt. Diese Tatsache soll im folgenden näher untersucht werden:

1) Die via Aemilia (Scauri) tritt auf einem Meilenstein auf, der sicher von einer Strassenreparatur zeugt und gut datierbar ist.

CIL, XI, 6664: [I]mp(erator) Caes(ar) T(itus) Ael(ius) / Hadrianus Antoninus / Au(gustus) Pius p(ontifex) m(aximus) tr(ibunicia) p(otestate) VI co(n)s(ul) III / imp(erator) II p(ater) p(atriciae) viam Aemiliam / vetustate dilapsam operib(us) / ampliatis restituendam cur(avit) / a Roma m(ilia) p(assuum) CLXXXVIII (11). (Abb. 1 u. 2).

(10) Beispielsweise *Itin. Ant.*, 289, 3-5: *via Aurelia a Roma per Tusciam et Alpes maritimas Arelatum usque*.

(11) Der Meilenstein wurde 1684 im Rimazzano bei Pisa gefunden und steht heute im Camposanto von Pisa, wo ich ihn 1967 kopierte.

Da Pius die neben der tribunizischen Gewalt genannten Titel schon vor Übernahme der tr. p. VI erhielt (12), kann das Formular allein nach dieser in die Jahre 142/43 datiert werden (13). Aus dem überlieferten Text geht hervor, dass der Kaiser selbst die Reparatur der via Aemilia Scauri durchführen liess.

2) Die Namen der viae Aureliae vetus et nova begegnen uns auf einer Ehreninschrift des Popilius Carus Pedito. Diese Inschrift ist die erste und einzige, welche eine Trennung der aurelischen Trace nennt.

CIL, XIV, 3610: C(aio) Popilio C(ai) f(ilio) Caro / Pedonico(n)s(uli), VII viro epulon(um), sodali Hadrianali, legato / imp(eratoris) Caes(aris) Antonini Aug(usti) / Pii pro praetore Germaniae super(ioris) et ex/ercitus in ea tendentis, curatori oper(um) publicor(um), praef(ecto) aerari Satur(ni) / curatori viar(um) Aureliae veteris et / novae, Corneliae et triumphalis / legato legionis X Fretensis / a cuius cura se excusavit, praetori, tribuno plebis, quaestori divi Hadriani Aug(usti) / in omnibus honoribus candidato / imperator(is), tribuno laticlavio legionis III / Cyreneicae, donato donis militariibus a divo Hadriano ob Judaicam expeditionem, Xviro / stlitibus iudicandis ... (14).

Die Laufbahn zeigt, dass Popilius in der Gunst Hadrians stand, dessen Empfehlung für die Quaestur er gewann, und von dem er mit den *donis militaribus* ausgezeichnet wurde. Für unsere Fragestellung ist die Datierung der unteren Chargen bis zur Praetur und zur *cura viarum* von besonderer Wichtigkeit, und hier komme ich zu einem von Hanslik abweichenden Ergebnis:

(12) Zur Zählung der trib. pot. cf. Anm. 13. Zu den Titeln *PP* (Jan. 139) cf. CIL, VI, 2084 und HÜTTL, *Antoninus Pius*, I, Prag 1933, p. 63; *COS III* (Jan. 140) cf. DEGRASSI, *I fasti consolari*, Roma 1952, p. 40; *IMP II* (142) cf. HÜTTL, loc. cit., p. 258 und Anm. 157.

(13) Als *dies imperii* gilt der 24. Februar 138, und die erste trib. pot. dauerte bis zum 9. Dez. desselben Jahres; von da an wiederholte sich die Zählung regelmässig am 10. Dezember: cf. MOMMSEN, *St. R.*, II, p. 800, 3 und HAMMOND, *The Antonine Monarchy* (1959), p. 47.

(14) Cf. DESSAU, 1071; HÜTTL, op. cit., II, p. 182, n. 3, p. 298.

Dieser (15) setzt auf Grund unserer Inschrift das Geburtsjahr ins Jahr 112 n. Chr. und lässt Popilius die Praetur im Jahre 142 erreichen. Daran schliessen das Legionskommando der *X Fretensis* (16) und 144 die *Cura viarum*... Wie Hanslik gehe auch ich aus von Dio (52, 20), der für den Zutritt in den Senat, und somit in die unterste Magistratur das 25. Altersjahr verlangt (17). Nun hat in diesem Zusammenhang Birley aber eine wichtige Feststellung gemacht (18): Die Dienstzeit eines *tribunus laticlavus* dauerte eher drei als nur ein Jahr; d. h. doch, dass der junge Senatsanwärter, bevor er die unterste Magistratur erreichte, bis zu drei Jahren im Militärdienst weilte. Diese Feststellung passt sehr gut zu unserer Inschrift.

Popilius versah seinen Dienst als *tribunus laticlavus legionis III Cyreneicae* während der jüdischen Rebellion und wurde von Hadrian mit den *donis militaribus* ausgezeichnet. Da dieser jüdische Krieg von 132-135 dauerte, können wir annehmen, dass Popilius seine Tribunenzeit drei volle Jahre in Palästina ableistete. Er wird daher sein 25. Altersjahr erst 135 erreicht haben. Damit verschiebt sich aber sein Geburtsjahr auf 110, so dass er, wenn er die Ämter anschliessend regelkonform durchlief, die Praetur bereits 140 innehaben konnte. Da er *candidatus imperatoris* war, dürfte einer Laufbahn ohne grosse Verzögerungen nichts im Wege gestanden, und auch die Pflicht, das Volkstribunat zu verwalten (19), seine Karriere bis zur Praetur kaum merklich beeinträchtigt haben. Wir glauben daher, dass Popilius die Praetur im Jahre 140 innehatte und im folgenden Jahr ein Legionskommando zugewiesen erhielt, das er jedoch

(15) RE, XXII, 66. Cf. auch PIR¹, III, n. 623: Für die Laufbahn sind neben den Statthalterschaften nur noch das Consulat (147: DEGRASSI, *I fasti consolari*, Roma 1952, p. 42) und die *cura operum publicorum* (150-51: CIL, VI, 855; DESSAU, 1071; Anm. 1; HANSLIK, loc. cit.) gesichert.

(16) RITTERLING, RE, XII, 1676 datiert sie ins Jahr 142.

(17) Cf. BRASSLOW, *Patriziat und Quaestur*, «Hermes», 39 (1904), p. 618 ff.

(18) *Senators in the emperors' service*, «Proc. Brit. Acad.» 39, p. 200.

(19) Statt v. der Quaestur direkt zur Praetur zu gelangen, musste Popilius noch das Volkstribunat bekleiden, was Hanslik (a.a.O.) mit dem Regierungswechsel erklärt. Dazu auch BRASSLOW, loc. cit.

nicht antrat (*a cuius cura se excusavit*). Hier stellt sich nun die Frage, ob er statt dessen ein anderes Amt übernommen hat. Wir kennen dafür als einziges Beispiel nur die Inschrift des C. Julius Adurius, der statt Proconsul der Provinz Asia Praefectus urbi wurde (20). Die Frage lässt sich nicht entscheiden, da keine Angaben genauere Schlussfolgerungen erlauben. Nach unserer Chronologie dürfte Popilius das Amt eines *curator viarum Aureliae vetus et novae*... daher bereits 142/143 versehen haben. Damit fällt aber der Zeitpunkt dieser Funktion ungefähr mit der Reparatur der via Aemilia (Scauri) durch Antoninus Pius zusammen, und daraus glauben wir gewisse Folgerungen ziehen zu können.

Aus Aelius Aristides (21) wird allgemein interpretiert, dass Antoninus Pius sowohl über ein gut ausgebautes Strassennetz als auch über einen wohl funktionierenden *cursus publicus* verfügte (22). Dass der Kaiser selbst an verschiedenen Strassen arbeiten liess, bleibt zweifelsfrei, wiewohl verschiedene Inschriften mit Vorsicht aufzunehmen sind (23). Wir können hier jedoch dieses Problem nicht berühren und möchten uns nur auf einen bestimmten Abschnitt des Strassennetzes konzentrieren: die Hauptstrassen, welche Rom in Nordrichtung verliessen.

Es scheint tatsächlich, dass hier der Kaiser über ein gut ausgebautes Strassensystem verfügte, teils weil er es von seinen Vorgängern in gutem Zustande übernehmen konnte, teils weil er selber es instand setzte:

(20) CIL, VI, 3832 = 31719.

(21) *Or. Rom.* 26, 33: Nach Ael. Arist. konnte der Prinzeps ruhig in der Hauptstadt residieren, weil seine Anweisungen von hier aus «wie durch geflügelte Boten getragen» ihren Bestimmungsort erreichten.

(22) GARZETTI, *L'impero da Tiberio agli Antonini*, Bologna 1960, p. 466. BLEICKEN, *Der Preis des Ael. Arist. auf das röm. Weltreich*, «Nachr. Akad. Wiss. Göttingen, phil-hist. Kl.», 7 (1966), p. 236, sieht in dieser Stelle ein Zeugnis für die Intensität der röm. Verwaltung.

(23) So schreibt etwa CICCOTTI, *Diz. Ep.*, I, p. 505, Pius Meilensteine zu, welche m. E. Caracalla aufstellen liess. Zur Problematik cf. PFLAUM, *Mélanges Carcopino*, Paris 1966, pp. 717 ff.

IMPCAES
 DIVINERVAEF
 NERVATRAIANVS
 AVGGERM DACIC
 PONTMAXTRIBP XII
 IMP VI COS V P P
 VIAM NOVAM TRAIANAM
 AVOLSINISADFINES
 CLVSINORVM FECIT

XIII

Abb. 3 - CIL, XI, 8104.

Im Jahre 108 liess Trajan die Trace der alten via Cassia zwischen Bolsena und Chiusi durch seine via Traiana nova ersetzen (24), nachdem er schon im Jahre 100 an der Aemilia Ausbesserungsarbeiten hatte vornehmen lassen (25). 115 liess er an der via Flaminia eine Brücke restaurieren (26). Diese Arbeiten wurden von Hadrian fortgesetzt, der im Jahre 123

(24) CIL, XI, 8104 (Meilenstein v. Monte Regole [Allerona], der heute im Museo archeologico v. Florenz steht, wo er von mir kopiert wurde); «Not. Scavi», 1925, pp. 36-40 (Meilenstein v. «Podere Polvento» bei Fabro, der heute im Opera del Duomo v. Orvieto steht, wo ich ihn kopierte). Zur Strasse allgemein cf. HARRIS, *The via Cassia and the via Traiana nova between Bolsena and Chiusi*, «PBSR», 33 (1965), pp. 113 ff.

(25) Brückeninschrift v. Castel S. Pietro: CIL, XI, 6813.

(26) CIL, XI, 6622 (Inschrift an der Metaurusbrücke bei Calmazzo, heute im Museum v. Fossombrone) cf. BALLANCE, *The Roman bridges of the via Flaminia*, «PBSR», n.s. 19 (1951), pp. 78 ff.

die via Cassia zwischen Chiusi und Florenz (27) und 124 die Flaminia (28) reparieren liess.

IMPC
 DIVITRAIANI
 PARTIFICIL
 DIVINERVAEITII
 TRAIANVSHADRIANVS
 AVC PONTMAX
 TRIBPOTIICOSTIII
 VIAMCASSIAM
 VESTATECCLABSAM
 ACLVSINCRVIAFINIB.
 FLAMINIA
 MIL ASSI

AXCI

Abb. 4 - CIL, XI, 6668.

Es blieb deshalb Antoninus Pius die letzte der drei wichtigen Nordverbindungen übrig: die via Aurelia.

Dass er ihren nördlichen Teil in der Gegend von Pisa wieder herstellen liess, bezeugt der schon zitierte Meilenstein, und in dieser Hinsicht erscheint uns nun auch bedeutungsvoll, dass die *cura viarum* des Popilius im Datum damit ungefähr übereinstimmt. Denn, dass bestimmte Abschnitte einer ganzen

(27) CIL, XI, 6668 (Meilenstein, der bei Montepulciano gefunden wurde und heute im Mus. archeol. v. Florenz steht, wo ich ihn kopierte), cf. auch *Diz. Ep.*, II, p. 128.

(28) CIL, XI, 6619, 6620. Näheres bei HERZIG, *Le Réseau routier des régions VI et VIII d'Italie*, Bologna 1970, Annexe I, nos. 1-2.

Strasse unter demselben Kaiser mit einzelnen Namen auftreten, dass sich einerseits die Reparatur und andererseits das Amt in die Jahre 142/43 datieren lassen, muss eine bestimmte Bewandnis haben. Hinzu kommt, dass die Curatoreninschrift das erste (freilich auch das einzige!) Zeugnis einer Neuanlage der via Aurelia ist, und dass im Zuge der von Trajan und Hadrian den Nordverbindungen gewidmeten Sorgfalt Antoninus Pius am oberen Teil der via Aurelia arbeiten liess. Wir glauben deshalb, dass Pius sich mit der ganzen via Aurelia beschäftigt hat und möchten aus den beiden Inschriften schliessen, dass sowohl die Anlage einer neuen Aurelia wie auch die Reparatur ihrer nördlichen Fortsetzung in den Jahren 142/143 vorgenommen worden ist. Die Aufgabe des Popilius hätte somit darin bestanden, die Neuanlage zu überwachen.

Dass dem Kaiser die via Aurelia in ihrem ganzen Verlauf von Bedeutung war, lässt sich noch durch ein weiteres Argument erhärten: Hadrian hat bekanntlich ganz Italien in vier Verwaltungssprengel eingeteilt, mit deren Leitung er je einen Consular betraute (29). Als einer dieser Magistrate amtierte Antoninus Pius « in dem Teil Italiens, wo er am meisten Besitzungen hatte » (30). De Annahme, dass dies Etrurien gewesen sei (31), stützt sich auf die Notiz, Pius sei in Lorium aufgewachsen und habe dort einen Palast besessen (32); es wurden ihm überdies in ganz Etrurien Statuen errichtet, noch bevor er Kaiser war (33). Ihm muss daher Südetrurien am Herzen gelegen haben, und in dieser Gegend wurde ja wahrscheinlich die via Aurelia nova angelegt (34).

III. - In der älteren Literatur wird die Anlage der via Aurelia allgemein dem Censor des Jahres 241 v. Chr., C. Aure-

(29) SPART., *Hadr.*, 22, 13; APP., *b. c.*, I, 38.

(30) JUL. CAP., *Ant. Pius*, 2, 11; WEBER, *CAH*, XI (1954), p. 328.

(31) *Diz. Ep.*, I, p. 500; RE, II, 2495.

(32) JUL. CAP., *Ant. Pius*, 1, 8; EUTROP., VIII, 8; LANDOLF. *Addit. ad Pauli hist. Rom.*, 140; WEBER, *op. cit.*, p. 326.

(33) JUL. CAP., *Ant. Pius*, 3, 5.

(34) DE ROSSI, *op. cit.*, p. 155 u. *Diz. Ep.*, I, p. 930.

lius Cotta, zugeschrieben (35). Der 1958 in Vulci gefundene Meilenstein (36) widerlegt jedoch diese These, nennt er doch einen Aur[elius C]otta Co[nsul]:

AVI
COTTA·CO
RVMA·IX

Abb. 5.

Die leider nur fragmentarisch erhaltene Inschrift lässt die Frage offen, welcher Consul im Strassenbau tätig war (37). Sicher auszuschliessen ist der schon genannte C. Aurelius Cotta, der während seiner beiden Consulats (252 und 248 v. Chr.) in Sizilien kämpfte und daher keine Veranlassung hatte, in Etrurien eine Strasse anzulegen (38). Aus der Familie der Aurelii Cottae stehen jedoch nur noch drei Consules zur Verfügung, wenn man mit Bartoccini und Degrassi die Anlage der via Aemilia Scauri als *Terminus ante annimms* (39). Welcher der drei in Frage kommen kann, soll hier untersucht werden:

1) C. Aurelius Cotta, cos. 200: in ihm hat mit Bartoccini und gegen Degrassi auch Toynbee den Erbauer gesehen (40).

(35) Die Literatur ist zuletzt zusammengestellt bei RADKE, « *Mus. Helv.* », 24 (1967), p. 225, Anm. 50 und F. CASTAGNOLI, in *La via Aurelia da Roma a Forum Aureli*, p. 7, Anm.

(36) Erstpublikation durch BARTOCCINI, *Atti del VII Congr. internaz. arch. class.*, 1958 (publ. Roma 1961), II, pp. 266-271.

(37) Kontrovers zu Bartoccini, der an den Consul des Jahres 200 denkt, DEGRASSI, *Hommages Grenier*, Bruxelles 1962, I, p. 499 f. und *Scritti vari di antichità*, III, p. 204. Dazu auch PEKÁRY, *Untersuchungen zu den röm. Reichsstrassen*, Bonn 1968, pp. 49 u. 53.

(38) BROUGHTON, *MRR*, I, pp. 212, 215.

(39) Toscanelli und Lopes Pegna (cf. Anm. 3). Aus Gründen, die ich anderswo dargelegt habe (cf. *Réseau routier*, chap. I, b: *La via Aemilia*) kann nur der Consul und Proconsul der Jahre 115/114 die Strasse angelegt haben Cf. dazu auch RADKE, *loc. cit.* und PEKÁRY, *loc. cit.*

(40) *Hannibal's Legacy*, London 1965, II, p. 654 und pp. 660-661.

Gestützt auf Livius 31,11 behauptet er, der Consul habe, statt gegen die Gallier vor Cremona und Placentia zu ziehen, nur seine Legionen gegen die Auxiliartruppen des in Rimini stationierten Praetors ausgetauscht und diesem die Kriegführung überlassen. Denn er sei in Etrurien durch ein Unternehmen zurückgehalten worden, dem er offenbar Priorität zuerkannte: die Anlage der via Aurelia. Dieser These widerspricht aber die Gesamtdarstellung im 31. Buche:

Der Consul erhielt Italien als Provincia zugewiesen (31,6, 1) und wurde, nach Ausbruch des Gallieraufstandes in der Poebene, vom Senat beauftragt, seine Legionen von Arretium nach Ariminum zu verschieben (31,11,1). Er muss sich zu diesem Zeitpunkt noch immer in Rom aufgehalten haben, da er laut Senatsbeschluss einerseits dem Praetor in Bruttium Rechtsanweisungen zu erteilen (31,12,2), andererseits die Riten zu überwachen hatte, mit denen die Götter beschwichtigt werden sollten (31,12,10). Nachdem die Dislokation der Truppen nach Rimini stattgefunden (31,21,1), und der Consul seine Geschäfte in Rom erledigt hatte, brach er nach Gallien auf (31,22,3: ... *C. Aurelius, perfectis quae Romae agenda fuerant, profectus in Galliam...*). Hier muss er bis zu den Herbstcomitien (41) verblieben sein, kehrte er doch erst zur Durchführung der Wahlen nach Rom zurück (31, 49, 8).

Wir können uns nicht vorstellen, dass Livius in seinem ausführlichen Bericht über die Amtstätigkeit dieses Consuls ein so wichtiges Unternehmen wie den Strassenbau verschwiegen hätte und halten dafür, dass der Consul damit sicher nichts zu tun hatte.

2) L. Aurelius Cotta, cos. 144: Über den Inhalt seines Consulatsjahres ist nur bekannt, dass Scipio Aemilianus ihm und seinem Kollegen das Kommando im spanischen Kriege verweigerte (42). Dass der Gedanke, in ihm den Erbauer der Strasse zu sehen, nicht von der Hand zu weisen ist, soll uns unten beschäftigen.

(41) Zum Wahltermin, cf. MOMMSEN, *St. R.*, I, p. 583.

(42) BROUGHTON, I, p. 470.

3) L. Aurelius Cotta, cos. 119: Cichorius und Münzer haben bereits nachgewiesen, dass dieser Consul der Sohn des zweitgenannten Aureliers ist (43). Leider wissen wir auch über sein Amtsjahr sehr wenig (44) und vernehmen nur durch eine kurze Notiz Appians, dass Cotta in Dalmatien kämpfte (45). Diese Angabe findet freilich keine Bestätigung in andern den Consul betreffenden Quellen, und die Fasten verzeichnen auch keinen Triumph; es besteht aber kein Grund, an dem Hinweis Appians zu zweifeln, weshalb dieser Aurelier wohl als Erbauer der Aurelia nicht in Frage kommt.

Nach diesem kurzen prosopographischen Exkurs rückt der Consul 144 schon deshalb in den Vordergrund, weil er für die Tätigkeit als Strassenbauer praktisch allein übrig bleibt. An diese Feststellung sollen nun noch einige Überlegungen geknüpft werden.

Ausgangspunkt ist der Prozess, in den L. Aurelius Cotta im Jahre 138 durch Scipio verwickelt wurde, wobei die Klage auf Schadenersatz (*repetundae*) lautete (46). Badian suchte die engere Thematik des Prozesses aufzuhellen und gelangte dabei zu folgenden Schlussfolgerungen:

1) Nach seiner Niederlage bei der Bewerbung um das spanische Kommando muss Cotta Italien als Provincia zugewiesen worden sein.

2) Scipio muss die Repetundenklage im Namen der *socii* vorgetragen haben (47).

(43) CICHORIUS, *Röm. Studien*, 1922, pp. 77-79 und MÜNZER, *Adelsparteien und Adelsfamilien*, 1963, p. 320, dazu *RE*, Suppl. III, 189 und BADIEN, « *Historia* », 6 (1957), pp. 321-322, Anm. 31.

(44) Einzig sein Auftreten gegen Marius ist uns noch bekannt, cf. BROUGHTON, I, p. 552 und DE SANCTIS, *Storia dei Romani*, IV, 3, p. 225-226.

(45) *Illyr.*, 10, cf. BROUGHTON, loc. cit.

(46) *Liv.*, *per.*, 55; *Cic.*, *Div. in Caecil.*, 69; *pro Mur.*, 28, 58; *App.*, *b. c.*, I, 22.

(47) BADIEN, « *Class. Rev.* », n. s. VIII (1958), p. 261 f. Dagegen freilich ASTIN, *Scipio Aemilianus*, Oxford 1967, p. 258.

Sicher ist die Tatsache, dass die Klage von den *socii* ausging, zitiert doch Cicero (*Div. in Caecil.*, 69) den Prozess als Beispiel einer alten *consuetudo*; einer Gewohnheit nämlich, dass bedeutende Römer sich der *quaerimoniae sociorum* angenommen haben (48). Auch Appian spricht im Zusammenhang mit dem Prozess von einer Gesandtschaft (*οἱ πρέσβεις*), die ihre Klagen in ganz Rom publik machte (49). Mit Blick auf Cicero werden wir daher auf eine Gesandtschaft von Bundesgenossen schließen müssen. Es bleibt die Frage, ob diese *socii* Italiker waren.

Ein eindeutiges Zeugnis dafür ist nicht zu eruieren, und wir erhalten nur einen Hinweis durch Appian, der Scipio als Anwalt der Italiker im Jahre 129 darstellt (50). Dass derselbe Scipio schon früher als Interessenvertreter der Italiker gewirkt hat, wird dadurch wenigstens wahrscheinlich, und der Inhalt seiner Klage liesse sich wie folgt erklären:

Dass die *via Aurelia* in ihrem nördlichen Teil durch bundesgenössisches Gebiet führte, hat kürzlich Pffiffig dargestellt (51). Das bedeutet aber für den Strassenbau, dass ein entsprechendes Expropriationsverfahren eingeleitet werden musste (52). Sollte sich Cotta hier etwas haben zu schulden kommen lassen? Die Charakterisierung durch Scipio könnte diese Frage tatsächlich bestätigen (53). Ein weiterer Hinweis wäre auch aus Ciceros Verteidigungsrede für Fonteius zu gewinnen (54): Fonteius hatte sich offenbar beim Strassenbau bereichert, indem er die Ausführung der (wohl schon bezahlten) Arbeiten nicht verlangte oder schlecht ausgeführte Arbeiten nicht refüsierte. Hat

(48) *Neque enim magis animos hominum nocentium res unquam nulla commovit quam haec maiorum consuetudo longo intervallo repetita ac relata, sociorum quaerimoniae delatae ad hominem non inertissimum...* (*Div. in Caecil.*, 67).

(49) *B. c.*, I, 22.

(50) *B. c.*, I, 19, cf. MÜNZER, *RE*, IV, 1475.

(51) A. J. PFFIFFIG, *Die Ausbreitung des römischen Städtewesens in Etrurien*, Florenz 1966, Karte I.

(52) MOMMSEN, *St. R.*, II, p. 428, Anm. 4.

(53) VAL. MAX., 6, 4, 2, cf. ASTIN, *op. cit.*, p. 252: von den beiden Consuln gefiel Scipio für das spanische Kommando keiner weil *alter nihil habet, alteri (sc. Aurelio) nihil est satis*.

(54) *Cic.*, *pro Font.*, VIII.

Cotta seine Gewinnsucht dadurch befriedigt, dass er die *socii* beim Expropriationsverfahren zu wenig entschädigte oder bei den Arbeiten an der Strasse sich auf Kosten der Italiker bereicherte? Dafür spräche neben Scipios Urteil auch Cicero, der den Aurelier einen *veterator* nennt (55).

Dass Scipios Klage mit dem Strassenbau Cottas zusammenhängt, lässt sich zwar keineswegs beweisen, hat aber doch einige Wahrscheinlichkeit für sich und passt zudem gut damit zusammen, dass von den in Frage stehenden Aureliern einzig L. Aurelius Cotta, *cos.* 144, als Erbauer der *via Aurelia* geehrt ist.

Wir glauben aus unseren Überlegungen zweierlei gewonnen zu haben:

1) Die *via Aurelia* wurde im Jahre 144 v. Chr. durch den damaligen Consul angelegt und in den Jahren 115-114 v. Chr. durch die *via Aemilia* erweitert. Unter Antoninus Pius erhielt die *Aurelia* eine neue Trace, und wurde die *Aemilia* restauriert. Die zweite historische Tatsache erklärt auch, weshalb gerade unter Pius innerhalb des ganzen Strassenzuges eine Benennung von Teilstücken auftritt.

2) Die Quellen zeigen, dass der Sprachgebrauch der Römer im allgemeinen die ganze Küstenstrasse als *via Aurelia* bezeichnete, und dass die Bezeichnung von Teilstrecken nur im Zusammenhang mit der Baugeschichte auftritt. Auch die neue *Aurelia* unterlag alsbald der alten Gewohnheit, weshalb heute kaum mehr auszumachen ist, welche Trace als alte und welche als neue Strasse zu gelten hat.

HEINZ E. HERZIG

(55) *Brut.*, 82.

THE DOCTORS OF THE ROMAN NAVY *

The medical services of the Roman army have recently undergone a re-examination which may lead to a firmer knowledge of their position within the military organisation of the Roman Empire (1). The discovery of a new inscription from Italy thus provides an opportunity for a consideration of the position of doctors within the fleet.

The collection of antiquities formed by Giovanni Pansa and now in the Museum at Chieti contains several objects of doubtful provenance including the following unpublished inscription of a doctor (2). A smooth slab of grey marble, 20.5 cm. square and 2.1 cm. deep: letter heights, 1.8 cm. on lines 1 and 2; 2.4 on lines 3 and 4; 2.2 cm. on line 5. Now in a storeroom at the Museo Nazionale di Antichità degli Abruzzi e del Molise, Chieti. Fig. 1.

*D(is) M(anibus) / L(ucio) Nevio Nicato/ri med(ico) dupl(ica-
rio) / colleg(ae) ipsi/us b(ene) m(erenti) f(ecerunt).*

The evidence for naval doctors is entirely epigraphic and I shall elucidate this new inscription by a tabulation and discussion of those of similar doctors.

CIL, VI, 3910 = 7653 = 3276 Rome: *T. Flavio Eupre-
peti / mil. class. pr. Mise. / medicus duplic. / vix. ann. XXV,
mil. ann. V [P. Cassius Lucanus / heres b. m. f.*

* I wish to acknowledge the assistance in preparing this paper of Prof. L. Gasperini and Dr. A. La Regina.

(1) H. A. CALLIES, *Zur Stellung der Medici im römischen Heer*, « *Medizin-historisches Journal* », IV (1968), pp. 18-27; J. SCARBOROUGH, *Medicine and the Legions: a Reconsideration*, « *Medical History* », XII (1968), pp. 254-261; V. NUTTON, *Medicine and the Roman Legions: a Further Re-consideration*, « *Medical History* », XIII (1969), pp. 260-70; R. W. DAVIES, « *Epigraphische studien* », VIII (1969), pp. 83-99.

(2) On the origins of this collection see V. CIANFARANI, *Il Museo Na-zionale di Antichità degli Abruzzi e del Molise*, Chieti 1959, p. 17.

CIL, VI, 32769 (ILS, 9222 Rome): *D. M. / M. Iulio Ca-
pitolino / medico dupl. cl. pr. Mise/nensis heres / b. m.*

CIL, X, 3441 = R.I.B., 2315 (Found near Puteoli): *D.
M. / C. Acilio Basso / medic. duplic. / collegae eius.*

CIL, X, 3442 (ILS, 2898), Baiae: *D. M. / Iuliae Vene-
riae / M. Satrius Longin. / medic. dupl. III Cupid / et Iulia
Veria liber(ta) / her. ben. mer. / fecer.*

CIL, X, 3443 (ILS, 2899), Misenum: *C. Octavius Fron-
to / quodam medicus / duplicar. ex III Tigr / natione Cilix
C. Iuli/us Fabianus manip. / fratri suo b. m. f.*

CIL, X, 3444 (ILS, 2900), Misenum: *D. M. / Valeriae /
Isidorae / vern. Misen. / vix. an. XVIII / mens. V. d. VIII /
M. Iul. Casullin. / med. duplic / coniugi b. m. f.*

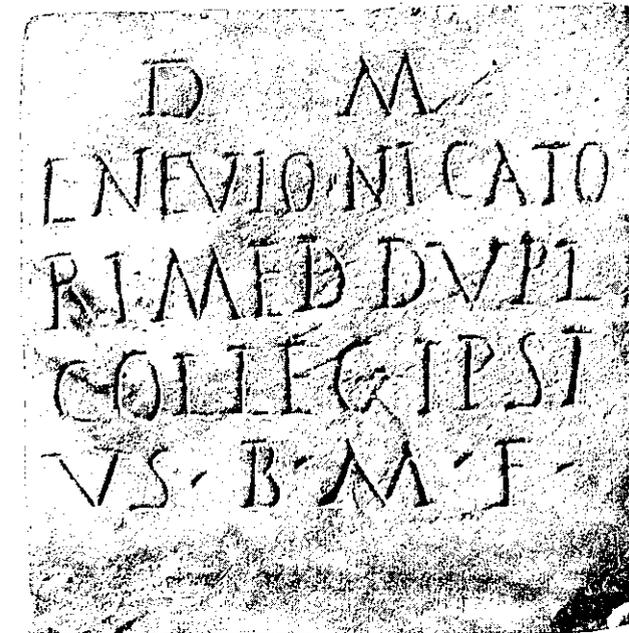


Fig. 1 - Chieti, Museo Nazionale.

CIL, X, 3599, Naples: *D. M. / L. Lollio / Valenti med. /
III Fide mani. / milit. dies XVII / [vi]xit ann XXV / [A]n-
nia Eutyc[he] / filio.*

CIL, XI, 29, Ravenna: A photograph is provided in G. Bovini, « Felix Ravenna », 3rd. series, xii (1954), p. 33, fig. 29: *D. M. / Sexti Ar/ri Roma/ni medic. / dupl. n. / Aegy. v. / a. XXVI m. / a. V. M. Iuli / us Sossia/nus amic. / car. et b.*

CIL, XI, 6944, Luni: *Iovi s] a [l]utari / ex ius[su] / ipsius [po]suit P[...]tilius [.....] medi.d[upl] / cl. pr. [R]a- [v.] (3).*

The first and obvious point to be made is that with one exception all these doctors have the rank of *duplicarius*, a title that appears in no other medical context. Although some have divined such a rank for a doctor serving in the legions (4), there is no example of this use, and unless incontrovertible evidence to the contrary is forthcoming, it is safe to conclude that this title belonged exclusively to doctors with the fleet (5). Thus although the context and findspot of the Chieti inscription are unknown, the doctor may be assumed to have been a naval man.

But there is one puzzling exception, CIL, X, 3599, where L. Lollius Valens served for only seventeen days as a *manipularis*, and two hypotheses have been propounded to explain away the difficulty. Mommsen in CIL shrewdly noted that the word *MED* could be expanded in several ways and, not wishing to allow a doctor to serve as a *manipularis*, he suggested *MED(iolano)* (6). This is an ingenious and tempting possibility, yet a trifle unlikely, as it must then be explained why this inscription was set up by his mother neither at Milan nor at Misenum. On the other hand, the findspot of this stone is obscure and could be assumed to have been Misenum, and thus Mommsen's suggestion would be possible.

Hermann Gummerus, following the example of Dessau and Ferrero, preferred to read *MED(icus)*, and argued that all do-

(3) These inscriptions were collected by H. GUMMERUS, *Der Arztstand im römischen Reiche nach den Inschriften*, « Societas Scientiarum Fennica, Commentationes Humanarum Litterarum », III, 6, Helsinki 1932, nos. 9, 123, 211-215, 232. The Luni inscription is inexplicably omitted by Gummerus.

(4) E. SANDER, *Zur Rangordnung des römischen Heeres: der duplicarius*, « Historia », IX (1958), pp. 239-243.

(5) As Lammert had seen long ago, *PW*, suppl. iv., s. v. *Kriegskunst*, col. 1094.

(6) T. MOMMSEN, note *ad loc.*, in CIL, X, 3599.

ctors in the fleet had to serve as *manipulares* for a short time before being promoted to the usual rank of *duplicarius* (7). It should be noted that the doctor is aged twenty five, certainly old enough for him to have been trained in medicine, and it may be that Gummerus was right to posit an initial period of service during which he would be naval doctor learned seamanship. However, the possibility cannot be ruled out that this man, whose tombstone was erected by his mother, was a trained doctor, a *medicus*, who enlisted to serve as a *manipularis*, with only possible expectation of promotion. His career had been that of a *medicus*, and thus was known to his mother: his actual rank was that of a *manipularis*, and both were incongruously recorded upon his tombstone.

This is the only inscription that does not record a fleet doctor as *duplicarius*, and thus I remain a little sceptical about accepting in full Gummerus' argument although he was certainly right to insist that this inscription could not be used to prove the equal status of doctors and the general soldiery. The doctor took the military oath upon entering service, and could thus legally regard himself as a *miles*, a member of the armed forces. So Flavius Euprepes and Arrius Romanus also refer to their length of service by the word *militavit*, but there is no need to follow Gummerus in his suggestion that there was a regular promotion within the fleet from doctors with the rank of *miles* to doctors with the rank of *duplicarius* (8). *Militare* and *miles* indicate service within the armed forces by men who have not attained the rank of centurion, and can apply to other specialists than doctors.

What is the meaning of *duplicarius*, which in this context is confined to the fleet and must be considered almost in isolation? *Duplicarius* should mean a man receiving double pay, and Starr suggested that fleet doctors received twice the amount paid to the sailors to bring them into line with doctors in the

(7) ILS, 2900. Ferrero's argument will be found set out in W. HABERLING, *Die römischen Militärärzte*, « Veröffentlichungen aus dem Gebiete des Militär-Sanitätswesens », 42 (Berlin 1910), n. 54; G. no. 215.

(8) Cf. for an extension of this idea, SANDER, *op. cit.*; *contra*, « Medical History », XIII (1969), pp. 268 ff.

army (9). While this is a plausible suggestion, it is not conclusive and to confess ignorance of the particular justification of this epithet may be better than to indulge in further speculation.

DAVIES, *op. cit.*, p. 92, argues that he was given double pay because of the extra responsibility in serving alone on a trireme.

But even if the arrangements for pay are unknown, can anything be said about the organisation of the naval doctors? A Greek inscription from Samothrace recording members of a Coan fleet under the command of A. Terentius A. f. Varro in 82 B. C. includes an *ιατρος* who ranks before the *επιβαται* and it is clear that a Greek warship, or at least a Greek fleet, could carry a doctor to attend to the wounded, although the extent of the competence that gave him the title of doctor must be uncertain (10). A commander such as Augustus took his private physician, Artorius Asclepiades, with him to Actium (11), and doubtless legates and prefects had their own medical companions, but these are instances of private medical care and were put to public use only in exceptional circumstances (12). The fleets at Ravenna and Misenum both include doctors, and the evidence reveals that the doctors regarded themselves as attached to particular triremes, and they may have been so detailed.

An inscription from the neighbourhood of Puteoli which has travelled to Scotland, *R.I.B.*, 2315*, and the new epitaph from Chieti record the erection of the tombstone by *collegae*. Although there is evidence for *collegia* of doctors at Rome and Beneventum and possibly at Lambaesis, I consider that to posit such an organisation within the doctors of the fleet would be unduly rash, and I prefer to regard the *collegium*, not as a

(9) C. G. STARR, *The Roman Imperial Navy*, Ithaca 1941, p. 81.

(10) *IG*, XII, 8, 260.

(11) JEROME, *Chronicon*, s. v. *Olymp.*, 187 (but cf. I. DELOS, 1589); G. W. BOWERSOCK, *Augustus and the Greek World*, Oxford 1965, 123.

(12) VELLEIUS PATERCULUS, II, 114, 3. I am doubtful of accepting the oculist, Axios, as a commissioned specialist in the British Fleet, GALEN, XII 786, cf. HABERLING, *op. cit.*, p. 14, n. 2.

medical centre, but as a funerary club in which naval doctors participated (13).

Little further can be said about the doctors. Nevius Nicator is almost certainly of Greek or Eastern extraction, and thus he probably served at Misenum rather than Ravenna (14). Of the others, one is an Egyptian, another from Cilicia, while a third has a slave girl as his *coniunx*, none of them being of notable status. We also have evidence for the age of entry into military service of a doctor. Flavius Euprepes enlisted at the age of twenty and Arrius Romanus at the age of twenty one, and it is probable that they were already trained in medicine. The instruction of a doctor could begin at the age of sixteen or earlier, and the length of time required under formal training ranged from six months to many years (15), while for those whose medical education was primarily practical and experimental rather than theoretical and philosophical, experience rather than intellectual ability was the sole qualification.

The doctors in the Roman navy are shadowy figures, known only from a handful of references, and a sober presentation of the evidence may lay the foundation for reasonable hypotheses which may advance knowledge of the medical services and practitioners, not only within the armed forces, but within the Roman world as a whole.

VIVIAN NUTTON

(13) Rome, *ILS*, 5481; Beneventum, *ILS*, 6507, cf. also *ILS*, 7786 and *CIL*, V, 6970; at Lambaesis *CIL*, VIII, 2553 = «An. Ep.», 1906, 9; M. GINSBURG, *Roman Military Clubs and their Functions*, «T.A.P.A.», LXXI (1940), pp. 149-156; C. G. STARR, *op. cit.*, p. 101, n. 63. For a different view, see DAVIES, *op. cit.*, p. 92.

(14) STARR, *op. cit.*, p. 66, 71, 75, table 1, 76 ff.

(15) PSEUDO-SORANUS, *Introductio*, 244; Galen who began his training at the age of seventeen, XIX 59, was conspicuously unusual, X. 56: on Thesalus and his six month course, GALEN, X, 5.

ISCRIZIONI DI FORMIA

Il sottosuolo di Formia continua a restituire documenti epigrafici di notevole interesse storico. Alla fine del settembre 1967, durante alcuni lavori di scavo per la costruzione di un edificio privato, all'angolo fra via Rubino e via 24 maggio è tornata alla luce la base che si pubblica qui appresso, e che ora è conservata in piazza S. Teresa, lungo il muro parallelo a via Vitruvio. Nella stessa piazza, vicino alle scale che immettono nella via sottostante, sono esposti cospicui resti architettonici di una grande costruzione antica, rinvenuti qualche tempo prima che la base e, m'è stato detto, pressappoco nel medesimo luogo.

Cippo di marmo alto complessivamente cm. 115. Nel blocco sono ricavati dalla parte inferiore una base alta cm. 11, da quella superiore una cornice alta cm. 10, e al di sopra della cornice un plinto rastremato verso l'alto con il piano di posa, su cui sono visibili gli incassi per i piedi di una statua. La lunghezza massima frontale è di cm. 78, la profondità massima di cm. 69. L'iscrizione è incisa entro uno specchio epigrafico alto cm. 69 e largo cm. 42 (fig. 1):

*Cassiae / Corneliae / C. f. Priscae c(larissimae) f(e-
minae) / Aufdi Frontonis co(n)s(ulis), / pontificis,
5 proco(n)s(ulis) // Asiae, / patroni col(oniae) uxori, /
sacerdoti Augustae / et Patriae. Formiani / publice
10 pro splendore // munificentiae eius.*

Lettere eleganti, incise abbastanza accuratamente, che non presentano difficoltà di lettura: nella prima linea sono alte circa cm. 6, nella seconda e nella terza cm. 5, nelle restanti otto cm. 4. Punti divisori solo nelle linee 3, 7, 8 e 9. Nelle linee 4, 10 e 11 gli spazi liberi tra le lettere si restringono sensibilmente nell'ultima parola verso il margine destro.



Fig. 1

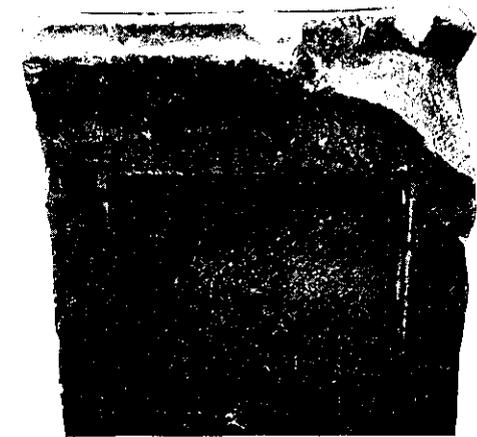


Fig. 2

Sui lati e sulla faccia posteriore la base è lavorata come sulla faccia anteriore, ma lateralmente gli specchi, anepigrafi, sono alti cm. 69 e larghi cm. 31,50. Posteriormente, sulla fascia sottostante la cornice, è inciso in una seconda epigrafe (fig. 2) il *signum*:

Aginatii iun(ioris).

Caratteri tardi, del IV sec. d. C. Le due parole sono divise da un segno d'interpunzione; le lettere sono alte da cm. 6,30 a cm. 7. L'incisione è nitida, ma l'epigrafe è stata danneggiata di recente, dopo che era stata presa la fotografia che si pubblica qui. Da questo lato lo specchio è anepigrafo; tuttavia ad un esame accurato sembra di scorgervi tracce di una scrittura cancellata: probabilmente lo si usò per l'incisione di un testo che venne in seguito abraso allo scopo di reimpiegare la base per il monumento onorario di *Aginatius iunior*.

Vediamo innanzi tutto il testo più antico. Esso è la sola testimonianza circa la Cassia Cornelia Prisca a cui i Formiani innalzarono una statua onoraria per ringraziarla della liberalità usata verso la loro città, mentre si possedeva già qualche notizia intorno al marito di lei.

L'*Aufidius Fronto* di questa epigrafe, il quale rivestì il consolato, fu pontefice e proconsole d'Asia, oltre che patrono della colonia *Aelia Hadriana Augusta Formiae*, si deve identificare sicuramente con *M. Aufidius Fronto*, console ordinario del 199 d. C. (1). Costui, che era nato dal console ordinario del 183 d. C., *C. Aufidius Victorinus* e da una figlia del celebre retore *M. Cornelius Fronto* (2), si trova menzionato in vari testi epigrafici (3), dei quali nessuno documenta altra carica all'infuori del consolato: ma l'identificazione è assicurata dal confronto con Cassio Dione, LXXIX 22,5 (4), ed anzi si può risol-

(1) A. DEGRASSI, *I Fasti consolari dell'impero romano*, Roma 1955, p. 56.

(2) PIR², I, p. 276, n. 1385; cfr. *ibid.*, pp. 278 ss., n. 1393.

(3) CIL, VI, 2270 = DESSAU, 4331; CIL, VI, 1982; 1352; CIL, XI, 6334 = DESSAU, 1129; IGR, I, 1498.

(4) CASS. DIO, LXXIX, 22, 5: τούτῳ (M. Aufidius Fronto) γὰρ οὔτε τὴν Ἀφρικτὴν κατακληρωσαμένῳ ἐπέτρεψεν (Macrino) τῶν Ἀφροδῶν αὐτὸν παρατηρησαμένων οὔτε τὴν Ἀσίαν καίτοι μεταθεῖς αὐτὸν ἐκεῖσε πρότερον, τό γε μὴν ἰκνούμενον γέρας καὶ

vere ora definitivamente un problema di critica testuale sollevato appunto dal citato luogo di Cassio Dione.

M. Aufidio Frontone, sorteggiato proconsole d'Africa durante l'effimero regno di Macrino (217-218), non poté assumere il governo della provincia per l'opposizione dei provinciali: allora l'imperatore in compenso gli affidò il proconsolato d'Asia, e poi glielo negò, con l'assicurazione che gli sarebbero stati pagati gli emolumenti inerenti alla promagistratura. Ma Aufidio Frontone rifiutò il compromesso obiettando di non volere danaro, bensì la dignità di proconsole. Dopo queste notizie il testo di Cassio Dione è corrotto: ragionevolmente lo si interpretava nel senso che ad Aufidio Frontone il proconsolato d'Asia fosse stato accordato da Elagabalo, successore di Macrino; ma codesta interpretazione, accolta dal Boissevain nella sua edizione di Cassio Dione, lasciava adito a qualche dubbio, e in effetti sono state espresse delle riserve su di essa (5). Tali riserve — è chiaro — non hanno ormai più ragione d'essere.

Da queste considerazioni si ricava la cronologia della dedica, che deve essere posteriore all'avvento di Elagabalo e spettare al regno di questo imperatore (218-222) o a quello di Severo Alessandro (222-235), benché non si possa escludere il regno di Massimino il Trace, che però ebbe inizio quando M. Aufidio Frontone, se vivo, doveva essere sui settant'anni almeno. In ogni modo il documento lumeggia meglio la figura di M. Aufidio Frontone, del cui *cursus honorum* fa conoscere qualche altro elemento; e non è meno interessante che si intraveda la personalità della sua consorte: infatti se Cassia Cornelia Prisca rivestì la dignità di sacerdotessa dell'Augusta e della Patria nel primo trentennio circa del III sec. d. C., sembra che essa e suo marito fossero persone gradite alla corte dei Severi; e questo fatto contribuirebbe a spiegare il contegno tenuto verso

οἰκοὶ μείναντι αὐτῷ, τὰς πέντε καὶ εἴκοσι μυριάδας, δοῦναι ἐσηγήσατο. οὐ μόντοι καὶ ἐκεῖνος αὐτὰς ἔλαβεν, εἰπὼν οὐκ ἀργυρίου ἀλλ' ἡγεμονίας δεῖσθαι, καὶ διὰ τοῦτ' ὕστερον (παρὰ τοῦ Σαρδαναπάλλου (τὸ ἔθνος ἠ)πέλαβεν.

(5) PIR², I, p. 277. V. D. MAGIE, *Roman Rule in Asia Minor*, II, Princeton 1950, p. 1585; V. CHAPOT, *La province proconsulaire d'Asie*, Paris 1904, p. 307; G. BARBIERI, *L'albo senatorio da Settimio Severo a Carino*, Roma 1952, p. 24, n. 69.

M. Aufidio Frontone da Macrino, che se non gli fu apertamente ostile, non gli fu neppure favorevole.

L'iscrizione contiene poi l'interessante dato circa un culto dell'Augusta e della Patria associate. Non credo che tale associazione, quantunque attestata in un documento dell'età dei Severi vada posta in qualche relazione con l'appellativo di *mater patriae* che figura nella titolatura di Giulia Domna e di Giulia Mamaea (6), o che si tratti di un culto dello Stato romano: piuttosto, per le considerazioni che si vedranno, direi che sicuramente ci si trova in presenza di un culto municipale.

Il culto municipale dell'Augusta, vivente o divinizzata, è ben noto (7), ma non lo si conosceva finora congiunto con quello della Patria. Quest'ultimo poi, a giudicare dalle tracce tenuissime che ha lasciato (8), non ha assunto mai, neanche isolato, reale importanza nelle province di lingua latina, dove si venerava il *genius* della patria, di un municipio, di una colonia, di un pago, ecc. (9). Al contrario, il culto della πατρίς o del δῆμος, come si sa, è bene attestato nei paesi di lingua greca (10): una dedica di Pednelisso in Pisidia costituisce l'esempio più affine, a mia conoscenza, all'iscrizione formiana (11): Θεοῦ Σεβαστοῦ

(6) Giulia Domna, come si sa, porta su varie iscrizioni il titolo di *mater castrorum et senatus et patriae*: v. PIR², IV, p. 313, n. 663. Anche Giulia Mamaea, madre di Severo Alessandro, è detta *mater Augusti nostri et castrorum et senatus et patriae* e *mater domini nostri et castrorum et senatus et patriae et universi generis humani*: v. PIR², IV, p. 307, n. 649.

(7) Il materiale è sostanzialmente raccolto da F. GEIGER, *De sacerdotibus Augustorum municipalibus*, Halle 1913.

(8) Io non ne conosco altri esempi all'infuori di quello che è in R. CAGNAT, A. MERLIN, L. CHATELAIN, *Inscr. lat. d'Afrique*, Paris 1923, n. 290: *patria sancta facias ut meos salvos videam*. A Thamugadi la Patria, cioè l'Africa, sembra avesse un santuario: L. LESCHI, *Etudes d'épigr., d'archéologie et d'histoire africaine*, Paris 1956, p. 244.

(9) Parecchie dediche al *genius patriae* in Africa: CIL, VIII, 2960; 4188; 4189; 4190; 4191; 4192; 11430; 26279; 26472. Per il culto del *genius* di un municipio ecc. v. L. CESANO, *Diz. Ep.*, III, pp. 469 ss.

(10) A Capitolade in Palestina, nell'età dell'imperatore Commodo (SEG, VIII, 91 = «An. Ep.», 1935, 82). Ad Atene il demo era associato nel culto con le Ninfe (IG, I², 854) o con le Cariti (IG, II-III², 844; 908; 987; 5047) o con le Cariti e Roma (IG, II-III², 3571); ad Arcesine lo era con Dioniso *kissokomas* (IG, XII, 7, 80), ad Egiale lo si associava genericamente τοῖς θεοῖς (IG, XII, 7, 33). Ad Oitylos in Laconia sembra che lo si venerasse insieme con i Dioscuri (IG, V, 1291), e ad Apollonia della Salbace, in Caria, esisteva alla fine del II sec. d. C. un tempio dedicato alla madre degli dei e alla πατρίς (L. ROBERT, *La Carie*, Paris 1954, p. 281, n. 162).

(11) SEG, II, 724.

καὶ τῆ γλ[υκ]υτάτῃ πατρίδι Τιμώσεος Μαισώλου καὶ Μαισώλου Τίμο-
μοσέου ὁ πατὴρ κτίσται καὶ φιλοπάτριδες τὸν τε ναὸν καὶ τὸ πρό-
ναον καὶ τοὺς ἐν αὐτοῖς κό[σ]μους κατεσκευ[ασαν].

Posto dunque che la Patria era oggetto di culto non in Occidente, ma in Oriente, par chiaro che Cassia Cornelia Prisca dovette essere sacerdotessa dell'Augusta e della Patria in qualche città dell'Oriente ellenistico. Non è forse azzardato pensare alla provincia d'Asia dove M. Aufidio Frontone fu proconsole, e in particolare al capoluogo della provincia, Efeso più probabilmente che Pergamo (12).

Discorso più breve è necessario all'illustrazione della seconda epigrafe. Chi era l'*Aginatius iunior* a cui i Formiani innalzarono un monumento onorario? L'aggettivo *iunior* è introdotto nel nome per distinguere *Aginatius* da un altro personaggio che si indicava con lo stesso *signum*, come avviene nel caso di *Amnius* o *Amnius Manius Caesonius Nicomachus Anicius Paulinus*, console del 334 d. C. (13), il quale, figlio (14) del console del 322 d. C. *Amnius Anicius Iulianus* (15), in CIL, VI, 1683 (= DESSAU, 1221) viene indicato con il *signum* di *Amnius iunior* (16). Allo stesso modo l'*Aginatius iunior* della base formiana doveva appartenere ad una famiglia in cui era tradizionale questa componente del nome. Ed anche senza arrischiare nessuna identificazione, si deve ricordare come appunto questa componente compaia nel nome di *Anicius Acilius Aginatius Faustus*, console del 483 d. C. (17), e in quello d'un più antico *Aginatius* non meglio specificato, che però vittima delle stragi con cui Massimino, prefetto dell'annona di Valentiniano I, nel 369-370 perseguì l'aristocrazia di Roma (18).

(12) P. ROMANELLI, *Diz. Ep.*, II, p. 2112; D. MAGIE, op. cit., I, Princeton 1950, p. 157. Per Pergamo v. CAH, XI (1935), p. 581.

(13) A. DEGRASSI, op. cit., p. 80.

(14) P W, I, col. 2199, n. 28; cfr. commento in DESSAU, 1221.

(15) P W, I, col. 2199, n. 27.

(16) Lo stesso personaggio è chiamato anche *Anicius Paulinus iunior* (CIL, VI, 1141 = DESSAU, 698; CIL, VI, 1683 = DESSAU, 1221) per distinguerlo dal contemporaneo *Sex. Anicius Paulinus*: v. P W, I, col. 1221, n. 28.

(17) A. DEGRASSI, op. cit., p. 94.

(18) AMM. MARCELL., XXVIII, 1, 30 ss. V. E. STEIN, *Gesch. des spätrom. Reichs*, I, Wien 1928, p. 274 (= p. 177 ed. francese).

* * *

La pubblicazione della base del monumento di Cassia Cornelia Prisca mi dà l'occasione di tornare brevemente su due iscrizioni di Formia pubblicate da me nella *Seconda miscellanea greca e romana* (Studi pubblicati dall'Istituto italiano per la storia antica, XIX, Roma 1968) (19). La prima è quella di p. 366, n. 17, dove il testo tramandato si dovrà emendare a ll. 1-2 in *Secundillae*; la seconda si trova a p. 370, ed è necessario intrattenersi più lungamente su di essa.

Il testo pubblicato da me risultava da un apografo preso in fretta nel 1962 con la riserva di controllarlo comodamente in migliori condizioni di visibilità, ma il controllo fu impossibile perché ben presto il monumento scomparve. Pertanto, sebbene fosse chiarissimo che l'apografo di cui disponevo era insoddisfacente, preferii pubblicarlo così come stava. Per fortuna l'iscrizione era stata veduta e letta in via XX settembre anche dai proff. G. Barbieri e L. Gasperini che ora hanno cortesemente posto a mia disposizione le loro copie. Il prof. Gasperini mi ha fornito inoltre un suo disegno dal quale ricavo i dati trascritti qui sotto.

Il monumento, alto complessivamente cm. 116, era un cippo sepolcrale piuttosto elegante, sagomato in modo da presentare inferiormente una base e superiormente un frontone; la base misurava cm. 45 in profondità, cm. 56 in lunghezza frontale, cm. 20 in altezza: su di essa, al centro d'ognuno dei quattro lati, era praticato un foro, dove era stato colato del piombo allo scopo — secondo il prof. Gasperini — di assicurare la stabilità della pietra. Il tronco, sul quale si trovava lo specchio epigrafico, era profondo cm. 40 circa, largo cm. 50 e alto cm. 47,9; a sua volta il campo epigrafico misurava cm. 40,5 superiormente, cm. 40 inferiormente, e cm. 41 e 39,5 rispetti-

(19) Alla bibliografia citata a p. 335, n. 1 si aggiunga A. COLOMBINI, *Un edile di Formia costruttore di alcuni edifici cittadini*, «Athenaeum», N. S. XLIV (1966), pp. 137-141.

vamente sui lati sinistro e destro. Ecco l'apografo del professor Gasperini:

D.M.

Iuliae Faustillae
co(n)iug(i) incomparabili
quae vix(it) ann(is) XX, m(ensibus) X
dieb(us) XXV, horis VI sine
ulla discordia. M.
Valerius Felicissimus
veter(anus) Aug(usti) cum q(ua) vixit
annis VIII animae dulci
b(ene) m(erenti) ꝑ(ecit).

La prima linea era incisa sul frontone e le lettere misuravano cm. 5,5-6, mentre quelle delle restanti linee erano sensibilmente più piccole. A l. 2 la *t* di *Faustillae* aveva dimensioni maggiori che le altre lettere, e così a l. 7 nel cognome *Felicissimus* la seconda e la terza *i*, mentre la *u* era incisa in alto più piccola fra la *m* e la *s*. Segni d'interpunzione fra tutte le parole di tutte le linee incise sulla specchio epigrafico, ma facevano eccezione la l. 3, fra *co(n)iug(i)* e *incomparabili*, e la l. 5, fra il numerale *XXV* e *horis*.

L'apografo del prof. Barbieri non coincide del tutto con l'altro, il che si spiega con la difficoltà di lettura che il testo presentava. Le varianti sono: a l. 2 *Faustinae* invece che *Faustillae*; a l. 4 *ann(is) XXV* invece che *ann(is) XX*: il *V* letto dal prof. Barbieri era inciso più piccolo dopo *XX*; a l. 8 il prof. Barbieri ha letto *qua* invece del compendio *q(ua)*.

MARCELLO ZAMBELLI

NUOVE ISCRIZIONI ROMANE DELL'AGRO PRETUZIO

TERAMO

1. - Blocco parallelepipedo, in pietra travertina locale, fratto in basso; il blocco è stato reimpiegato e reca ancora chiare tracce di questo reimpiego nella parte sinistra, ove le lettere si intravedono appena ed ove è stato ricavato un incavo di forma ortogonale, mentre la parte destra è stata risegata. L'iscrizione si trova ora nella Villa Comunale di Teramo, e sembra provenire dall'area della Cattedrale. Per i caratteri il testo si data nel I sec. d. C.

Alt.: m. 0,61; largh.: m. 0,96; sp.: m. 0,225. Alt. lettere: l. 1: m. 0,078; l. 2: m. 0,075; l. 3: m. 0,068; ll. 4-5: m. 0,065; l. 6: m. 0,06 (la linea è frammentaria, ma le ultime lettere sono conservate quasi integralmente).

L///VS L L PAN
P///NAE L L R
NCVBIN
L///IO L L FEL
L///IO L L AVC
SAVCTILS

L(ucius) Arrius L(uci) l(ibertus) Pan[ther?], / P[...]nae L(uci) l(ibertae) R[...] / [co]ncubin[ae], / L(ucio) [Ar]rio L(uci) l(iberto) Fel[ici], / L(ucio) Arrio L(uci) l(iberto) Auc[to], / [...]s Aucti l(ibertus) S[- - -].

Alla l. 2 *in* la *P* potrebbe essere intesa anche come *R*, ma non è possibile stabilire di quale lettera si tratti, dato lo stato della pietra. Gli *Arrii*, gentilizio alquanto diffuso nell'Italia meridionale, non erano ancora noti ad *Interamnia*; il nucleo liber-

tino attestato da questa iscrizione doveva avere raggiunto, comunque, una certa potenza economica, tanto che almeno un suo membro, *L. Arrius Auctus*, divenne a sua volta patrono del personaggio menzionato per ultimo sulla pietra.

2. - Lastra tufacea, di forma parallelepipedo, conservata nella Villa Comunale di Teramo e rinvenuta nei pressi della Cattedrale. Come nel caso precedente, il blocco è stato segato per il reimpiego provocando, in tutte le linee, la perdita della prima lettera e di una o due lettere in fine di linea; la l. 6 è frammentaria in altezza. L'iscrizione è incisa con caratteri accurati, non privi di una certa eleganza, rivelata anche dall'allineamento centrale delle ll. 2 e 6; per particolarità grafiche (quali ad esempio un lieve allargamento calligrafico nelle curve delle lettere tonde, la *I* di l. 1 *ex.* più alta delle altre lettere) l'iscrizione può datarsi in età augustea o nella prima metà del I sec. d. C. (fig. 1).

Alt.: m. 0,585; largh.: m. 0,875; sp.: m. 0,20. Alt. lettere: l. 1: m. 0,075 (*I* = m. 0,077); l. 2: m. 0,072; l. 3: m. 0,068; l. 4: m. 0,065; l. 5: m. 0,06; l. 6 (frammentaria): m. 0,045.



Fig. 1

[Q(uito)] Munatio Q(uiti) l(iberto) Diphi[lo], / patrono, /
 [Q(uito)] Munatio Q(uiti) l(iberto) Terti[o], / [Ca]eliae
 (mulieris) l(ibertae) Helpidi, con[iu(gi), oppure -c(ubinae)], /
 [-] Caelio (mulieris) l(iberto) Potito, (sex)vir[o] / Augustali
 / ---.

3. - Cippetto a coronamento circolare, in pietra calcarea, mancante della parte inferiore e di quella superiore sinistra. La pietra mostra alcune scheggiature sulla fronte; le lettere sono abbastanza regolari, con qualche apicatura. Si noti in particolare la presenza, a l. 3 ex., di due lettere più piccole dovute a limitatezza di spazio. La provenienza del pezzo, che è ora nell'atrio del Palazzo Comunale di Teramo, è sconosciuta.

Alt.: m. 0,30; largh.: m. 0,47; sp.: m. 0,13. Alt. lettere:
 l. 1: m. 0,056; l. 2: m. 0,058; l. 3: m. 0,052 (VM = 0,024).

POMPONIA
 T·L·
 PHILEMATI^{VM}

Pomponia / T(iti) l(iberta) / Philematium.

Per la forma del *cognomen Philematium* = *Philematio* si veda, ad esempio, *CIL*, VI, 9499 (D, 7472) ove appaiono entrambe le forme.

4. - Parte inferiore di stele in calcare, corniciata su tutti i lati, di provenienza ignota, ora nell'atrio del Palazzo Comunale di Teramo. Caratteri accurati. I sec. d. C.

Alt.: m. 0,45; largh.: m. 0,605; sp.: m. 0,09. Alt. lettere:
 ll. 1-2: m. 0,03.

INFR·P·XII
 INAG·P·XV

In fr(onte) p(edes) XII, / in ag(ro) p(edes) XV.

* * *

Alla periferia di Teramo, in contrada Cona, sulla statale per Montorio al Vomano, fu rinvenuta nel 1961 una serie di sepolcreti, alcuni dei quali sono ancora in loco (1). La piccola necropoli (che difficilmente si riferiva al centro urbano di *Interamnina*, data la distanza dalla città) presenta una caratteristica di notevole importanza in quanto quasi tutti i sepolcri recano l'indicazione, ripetuta più volte, delle dimensioni dell'area sepolcrale (2). Di fatto il confine fra sepolcri contigui era, in questo caso, già indicato dalla presenza di un recinto che delimitava ogni singola area, per cui si può forse supporre che la ripetizione dell'indicazione delle misure dell'area sepolcrale sia stata dettata dall'esistenza di un provvedimento legislativo specifico (3). Le aree attestate epigraficamente sono rettangolari, con la fronte più piccola rispetto alla profondità, come per lo più avviene per ovvi motivi di prospettiva generale (4). Si noti in particolare il sepolcro di *Sex. Histimennius* (fig. 2) nel quale le misure dell'area apparivano su almeno due cippi laterali (nn. 7, 8) e sui blocchi del recinto (n. 9).

5. - Cippo in travertino, superiormente arrotondato, scheggiato nella parte superiore; si trova ancora in loco, in contrada Cona. I caratteri alquanto accurati e la forma delle lettere permettono di datare il testo, come i successivi, alla metà del I sec. d. C.

(1) Notizia del rinvenimento fu data in « Teramo. Le notizie del turismo », III (1961), nn. 10, 11, 12.

(2) Nelle altre iscrizioni di *Interamnina* la menzione dell'area sepolcrale non è molto frequente; le misure note sono le seguenti: piedi 12 x 15 (frammento pubblicato al n. 4); piedi 25 x 10 (*CIL*, IX, 5080: nucleo familiare); piedi 18 x 16 (« Rivista Abruzzese », VII (1914), p. 388: sepolcro per tre persone); piedi 18 x 18 (*CIL*, IX, 5090: nucleo familiare); piedi 30 x 40 (*CIL*, IX, 5084: collegio); piedi 40 x 40 (*CIL*, IX, 5105: nucleo familiare); piedi 14 x --- (*CIL*, IX, 5135: frammento).

(3) Il Tibiletti (*Diz. Ep.*, s. v. *Lex*, p. 782 B) chiama leggi sepolcrali « *imperfectae* » tutte le indicazioni di questo tipo.

(4) Anche ad Aquileia (A. CALDERINI, *Aquileia romana*, Milano 1930, pp. CXXXI-CXXXIV) e a Bologna (A. DONATI, « Strenna Storica Bolognese », XV (1965), pp. 95-96] si ripete questo ed appare con una certa frequenza la misura di piedi 16 in fronte.

Alt.: m. 0,85; largh.: m. 0,46; sp.: m. 0,24. Alt. lettere:
l. 1: m. 0,07; l. 2: m. 0,045; l. 3: m. 0,045 (*T* = m. 0,048);
l. 4: m. 0,04.

AETRAN
O · L · DAMA
IN · FRONT · P · XIII
IN · AGR · P · XVI

[- C] *aetran(ius) / (mulieris) l(ibertus) Dama. /
In front(e) p(edes) XIII, / in agr(o) p(edes) XVI.*

6. - Parte inferiore di un cippo limitaneo, a contrada Cona. Il cippo si riferisce, con buona probabilità, al sepolcro di *Caetranus Dama* ed il testo, in questo caso, andrebbe integrato come al numero precedente.

Alt.: m. 0,50; largh.: m. 0,46; sp.: m. 0,23. Alt. lettere:
m. 0,04.

AGR · P · XVI

[-- in] *agr(o) p(edes) XVI.*

7. - Cippo in travertino, arrotondato, in buono stato di conservazione. Proviene da contrada Cona, ed è conservato al Museo Civico di Teramo. I caratteri mostrano segni di accuratezza e regolarità; interpunzioni triangolari.

Alt.: m. 1,05; largh.: m. 0,275; sp.: m. 0,19. Alt. lettere:
l. 1: m. 0,035 (*T* = m. 0,038); ll. 2-3: m. 0,03.

SEX · HISTIMENNI
IN · FR · P · XVI
IN · AG · P · XXXVII

*Sex(ti) Histimenni. / In fr(onte) p(edes)
XVI, / in ag(ro) p(edes) XXXVII.*

8. - Cippo uguale al precedente, più corroso sulla faccia iscritta, ove sono cadute, a l. 1 *ex.*, due lettere. I due esemplari

appaiono uguali, sia come misure, sia come redazione del testo, che presenta anche le stesse caratteristiche grafiche e di "mano". Si conserva a contrada Cona (fig. 2).



Fig. 2

9. - Nei due blocchi di recinzione posti sulla fronte del sepolcro di *Histimennius* sono di nuovo ripetute le misure dell'area (fig. 2).

I blocco: alt.: m. 0,47; largh.: m. 1,58; sp.: m. 0,85.

II blocco: alt.: m. 0,47; largh.: m. 1,65; sp.: m. 0,87.

In entrambi i blocchi le lettere sono alte m. 0,06.

*In fr(onte) p(edes) XVI.
In ag(ro) p(edes) XXXVII.*

10. - Frammento di una stele in marmo rinvenuta in contrada Ponticelli di Spiano, usata prima come strettoia per vinacce ed ora murata nel primo gradino dell'abitazione del sig. Francesco Cozzi. La lastra è frammentaria da tutte le parti, ma probabilmente non è molto mancante in ampiezza, considerando che l'allineamento della l. 2 e della l. 4 doveva essere centrale. La forma delle lettere, la mancanza del *cognomen*, la presenza di una lettera più alta a l. 3 (*T*) concordano per una datazione del testo alla prima metà del I sec. d. C.

Alt.: m. 0,21; largh.: m. 0,32. Alt. lettere: ll. 1-4: m. 0,04
(l. 4: *T* = m. 0,05).

M · A Q V I L L I V
 VI VIR
 F I L I O · E T · C O N
 L I B E R T

*M(arcus) Aquilliu[s. f(i)lius] / (sex)vir. / Filio et con[iugi]
 / libert[is].*

11. - Lastra calcarea rinvenuta a Nepezzano e conservata nell'abitazione del dott. Pancrazio Micheloni, sul colle di S. Agostino, alla periferia di Teramo. La pietra presenta numerose scheggiature, specie sui bordi; lo specchio epigrafico è circondato da una duplice corniciatura a gola diritta; il testo è rigidamente allineato sulla sinistra, e, malgrado questo, il lapicida, a l. 2 *ex.*, è stato costretto ad incidere una lettera più piccola e a portare fuori dallo specchio, sulla cornice, una parola (*et*). La l. 6 sembra essere stata incisa da una mano diversa da quella che ha tracciato la parte restante del testo, e forse rivela essa stessa due diversi momenti redazionali, corrispondenti ognuno al nome dei due personaggi ivi menzionati. A l. 5 si nota la presenza di una *O* che era stata erroneamente incisa sotto alla *A*.

Alt.: m. 0,39; largh.: m. 0,47; sp.: m. 0,21. Alt. lettere: l. 1: m. 0,038; l. 2: m. 0,036 (*I* = m. 0,020); ll. 3-5: m. 0,033; l. 6: m. 0,028.

L · T O R A N I V S · L · L ·
 D E M O S T E N E S · S I B I E T
 A P R O D I S I A E · L
 H I L A R I O N I
 D E M E T R I A E · L ·
 E R O N I E · L L I V I E

L(ucius) Toranius L(uci) l(ibertus) / Demost(h)enes, sibi et / Ap(h)rodisiae l(ibertae), / Hilarioni, / Demetriae l(ibertae), / Eroni(a)e l(ibertae), Livi(a)e.

12. - Parte superiore di una stele in travertino, murata nel fianco destro della chiesa parrocchiale di Putignano. La stele termina con un frontone triangolare, limitato da un'ampia cor-

nice, al cui centro è ricavato un rosone finemente lavorato; rosoni simili si collocano ai lati del frontone, nelle spallette acroteriali.

Alt.: m. 0,47; largh.: m. 0,63. Alt. lettere: l. 1: m. 0,055 (*T* = m. 0,058).

C T I I I I S A R I S T O

C(aius) T[----]s Aristo / ---

13. - Frammento in pietra travertina, sul fianco destro della chiesa parrocchiale di Putignano. La stele è stata evidentemente segata a metà in altezza e non è escluso che la parte mancante del monumento sia reimpiegata nella stessa parete della chiesa, ove si nota un altro blocco della stessa pietra e delle stesse dimensioni, ma privo di iscrizione nella faccia volta all'esterno.

Alt.: m. 1,55; largh.: m. 0,25. Alt. lettere: ll. 1-5: m. 0,05; ll. 6-8: m. 0,04.

A I A
 D I O I
 L A I V
 P I I L O
 L A I V
 H E R
 O P T A
 A I A E · L · L

14. - Frammento in calcare, di provenienza sconosciuta, ora nel magazzino archeologico di Teramo. Probabilmente le poche lettere conservate si riferiscono alla parte iniziale del testo.

Alt.: m. 0,20; largh.: m. 0,22; sp.: m. 0,11. Alt. lettere: ll. 1-2: m. 0,05.

L · N A E
 H E R A

L(ucius) Nae [---] / Hera [---]

15. - Parte superiore sinistra di stele in pietra calcarea, di provenienza sconosciuta, ora nell'atrio del Palazzo Comunale

di Teramo. La stele era provvista di un'ampia cornice, ora completamente corrosa, forse per reimpiego; le lettere superstiti sono incise con caratteri accurati, lievemente apicati.

Alt.: m. 0,25; largh.: m. 0,32. Alt. lettere: l. 1: m. 0,08; l. 2: frammentaria.

SEPT
INIC

Sept[im]ia? ---] / ---

16. - Frammento di lastra marmorea, nel magazzino archeologico di Teramo.

Alt.: m. 0,14; largh.: m. 0,08; sp.: m. 0,25. Alt. lettere: m. 0,045.

·ET·T

ATRI

17. - Nel 1969 si rinvenne, vicino ad Atri, una base onoraria su cui appare il nome di M. Gavio Massimo, prefetto del pretorio di Antonino Pio. Per l'esegesi del monumento: A. DONATI, *Ricerche su M. Gavio Massimo*, in « Rivista Storica dell'Antichità », I, in corso di stampa.

18. - Cippo in pietra calcarea, corrosa e scheggiata, specie lungo i bordi. Caratteri non molto accurati, probabilmente del II sec. d. C. Si trova attualmente nel chiostro del Museo Diocesano, ad Atri (fig. 3)

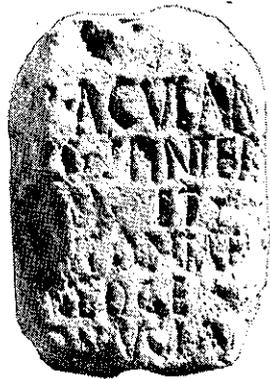


Fig. 3

Alt.: m. 0,34; largh.: m. 0,24; sp.: m. 0,11. Alt. lettere: l. 1: m. 0,05; l. 2: m. 0,04; l. 3: m. 0,035; l. 4: m. 0,03; ll. 5-6: m. 0,035.

P(ublius) Aculan/us Spinter, [sib]i et / [-]utoniae / Egloge / [c]oniugi m(erenti).

ANGELA DONATI

ANTICHE ISCRIZIONI INEDITE DI ROMA

III

Riprendo la rassegna cominciata nel fascicolo del 1966, p. 18 ss., e continuata in quello del 1967, p. 62 ss., mantenendo la stessa serie di numeri per comodità di citazione.

141. - Al principio dell'anno 1968, nel rimettere in ordine le iscrizioni del primo piano della catacomba di Priscilla, abbiamo congiunti insieme stabilmente i vari pezzi dell'epigrafe del veterano *Iustinus*, edita dal Marucchi (« Nuovo bull. di arch. crist. », 1907, p. 231), aggiungendovi un frammento che varia il senso delle due ultime righe, rendendolo intellegibile. Così ora la fine dell'iscrizione è come la presento a fig. 3 a, e si legge: *posterisque eorum [in fron]te p. XI in agro p. VIII, adempta [area] maceria cin(c)ta pl(us) m(inus) b(a)bet DCC [p(edes) q(uadratos)]*. *ADEMTA* deve stare per *adempta*, sebbene qui ti attenderesti piuttosto *addita* o *adiecta*; e allora bisognerà supplire *quae* dopo *cincta*. E' una tavola di marmo di cm. 28 x 53 x 1,8, con lettere alte cm. 2.

Ma la cosa più interessante è che la lapide è opistografa e nel verso reca incisa una tavola lusoria del tipo di 36 caselle, di cui una sola riga è letterata e neanche per intero (fig. 1). Dice essa *Felix bibas* cioè *vivas*, acclamazione rivolta naturalmente al padrone del tavoliere; e siccome mancano due lettere per fare le dodici *stationes*, esse furono supplite con due *decusses* o sigle del dieci. Era questa una maniera di cavarsi d'impaccio per coloro che non sapevano trovare parole di sei sillabe che servissero al loro proposito. Le *stationes* della seconda riga furono indicate solo con colore, ed ora più non si vedono; quelle della terza con dodici fogliette.

Dunque la nostra tavola di marmo servì dapprima nei cimiteri suburbani per l'epitaffio del veterano Giustino, circa alla

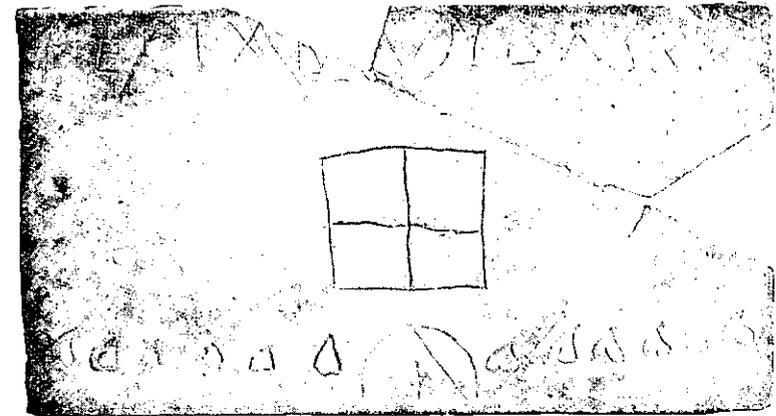


Fig. 1



Fig. 2

metà del sec. III. Di poi fu strappata dal suo monumento e portata in Roma per farne un tavoliere da gioco; ed a ciò dovette servire per molto tempo, perché lettere e fogliette si presentano ora molto consunte. Finalmente verso la fine del sec. IV fu riportata fuori città, per chiudere un loculo nella catacomba di Priscilla.

142. - L'ultimo possessore del tavoliere era quasi certamente un cristiano, e probabilmente cristiano era pure Felice che se l'era fatto fare. Ed a questo proposito è bene osservare che l'acclamazione *vivas* ricorre solo su due altri tavolieri, i quali recano appunto segni di cristianesimo, cosa assai rara in questo genere di monumenti (cfr. « Epigraphica », 1948, p. 28, n. 70 e p. 35, n. 82). Perciò ho riputato una fortuna del tutto straordinaria l'aver potuto ricomporre quest'anno cinque frammenti marmorei della catacomba dei SS. Marcellino e Pietro, ricavandone la tavola lusoria che rappresento a fig. 2. E' una lastra marmorea di cm. 30 x 71 x 2; le lettere sono alte cm. 3,5.

Della scritta del tavoliere si legge facilmente la prima riga [*te*]mpus laetum, meno agevolmente, ma con pari sicurezza la seconda [*pa*]sto[r] cantat; la terza era quasi certamente *auceps captat*. Questi supplementi si possono facilmente documentare con le scritte di altri simili tavolieri, e secondo me formano un naturale complemento del primo verso.

Dopo qualche tempo, la tavola marmorea, che era alta buoni 60 cm., fu tagliata in metà per ricavarne due lastre a chiusura di loculo in catacomba, secondo l'uso di cui abbiamo detto in « Epigraphica », 1967, p. 67. Una di tali lastre è stata da noi ricostruita e reca nel verso un'iscrizione per la tomba cristiana.

Ma la cosa più importante del nostro tavoliere sono i simboli cristiani graffiti in mezzo alle righe (fig. 4). Nel semicerchio della prima riga si vede ben chiara (a rovescio) l'arca di Noè che naviga sopra le onde. Essa è aperta con il coperchio ribaltato; e ne emerge quasi intera la figura di Noè, che con le braccia aperte accoglie la colomba che torna a volo verso l'arca con un ramo d'ulivo nel becco. In terra sta quieto un uccello molto più grosso, che è forse il corvo che all'arca non fece ritorno.

Nel mezzo della seconda riga v'era un cerchio intero, secondo l'uso; ma purtroppo la metà inferiore di esso è andata perduta con la seconda metà della tavola lusoria. Vi era raffigurato un pastore fra due alberi di palma; con la destra distesa stringe la siringa; la faccia giovanile è volta verso l'alto con un'aria ispirata; è vestito di tunica manicata ed *alicula* (specie di sanrocchino) sopra di essa; da una parte e dall'altra affiorano ancora due teste di animali (paiono pecore) levate verso di lui. Simili rappresentazioni specificamente cristiane non si erano finora incontrate su altra tavola lusoria.

143. - Altro pezzo di tavola lusoria stimo quello che riproduco a fig. 3 b, trovato nella medesima catacomba, sterrando il singolare cubicolo del sepolcro a baldacchino. Il frammento misura cm. 22 x 20 x 2 e tutto il tavoliere non doveva esser largo più di 60 cm.; perciò le *stationes* segnate dalle lettere di *VICTVS* (alte cm. 4,3) sono così strette.

Purtroppo la parola *victus* è delle più comuni che si incontrino nelle diciture dei tavolieri e non ci dà nessun lume per indovinare la scritta intera. Anche questo tavoliere fu segato per metà dall'alto in basso per ricavarne due chiusure di loculo, e vi fu incisa sopra un'iscrizione greca di cui resta solo qualche lettera.

144. - Di questa stessa catacomba ho pubblicato in « Epigraphica » del 1951, p. 113, n. 61, due frammenti di un latercolo di persone. Ora ne abbiamo trovato un terzo che congiunto con il maggiore dei precedenti dà un insieme di cm. 65 x 58, di bel marmo cipollino. La lettura è stata notevolmente completata e corretta qua e là la precedente, quanto parve possibile con lettere così piccole (cm. 1,2 - 2,5) e così male incise, che sovente lasciano molto perplessi.

Do un nuovo grafico di tutto a fig. 3 c. Non persuade molto il gentilizio della riga 3, *Burnei*, nel quale sarà intervenuto qualche errore di incisione (notare la forma strana dell'V finale); anche l'*ALCEVS* della riga 8, come finale di cognome, suscita perplessità. Stimai allora che fosse per avventura un catalogo di *equites singulares*; ma il grado del v. 9, che sarebbe da leg-

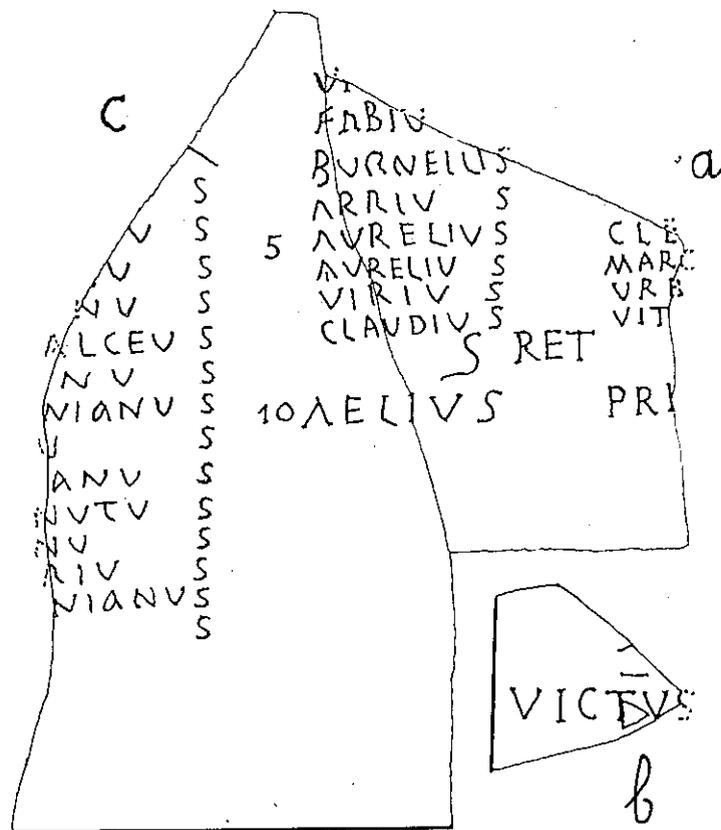


Fig. 3

gere *centuria*, mi fa ora gran difficoltà, non meno che il nome abbreviato che segue. L'età dell'epigrafe è la fine del III o il principio del sec. IV.

145. - Piuttosto penso che ad *equites* spetti il frammento di grosso cippo marmoreo che abbiamo ultimamente estratto da un lucernario della stessa catacomba, nel quale era stato murato (fig. 5). E' un pezzo di buon marmo di cm. 25 x 19 x 19, con lettere che variano da cm. 2,2 a cm. 1,5, belle ed accurate come della fine del II secolo.

Precede in alto la dedica in prosa *dec(urioni) de se ben[e merito]*, sulla quale resta ancora traccia di una riga precedente. Dipoi seguono sette righe di un carme dattilico in onore del dedicatario e in fine viene la firma del dedicante. Purtroppo il poco che ci resta dell'intera composizione non ci permette di tentarne neppure il senso generale.

Si legge [*pr*]osunt iuvenes... / ... re in illo diversis (e poi un unizio di lettera tonda)... / ... ibi qui prior est... / ... oceanique mar[e... / ... P]ontus, Achillea, G... / ... ac si fraterna st... / ... uali Tiburti pond[ere]... / ... Sanctinus de s(ua) [p(ecunia)]...

Nel v. 6 credo si nomini una località del Mar Nero celebre per il culto di Achille, qual era specialmente l'isoletta alle foci del Danubio; nell'ottavo si deve parlare di un monumento di travertino.

146. - Il latercolo più sopra nominato mi ricorda quello simile di S. Lorenzo, di cui il P. Giuseppe da Bra (*Iscrizioni latine di S. Lorenzo*, p. 148), ha dato una fotografia poco bella, che a stento si può leggere, anche perché le lettere, proprio come nel catalogo dei SS. Marcellino e Pietro, sono molto piccole (cm. 1) e brutte.

Nella prima colonna trovo i cognomi [*Vi*]talis, [*H*]erculanus, ...dorus, ...aurianus, [*Pe*]rpetu(u)s, di nuovo [*V*]talis, poi [*Se*]verinus e la finale di un nome in ...NVS che oggi si legge ancora più difficilmente, perché l'angolo inferiore del marmo ha perduto una scaglia, dopo che era stato fotografato dal P. Giuseppe.



Fig. 4

Nelle due altre colonne si leggono bene *Aelius Clemens* (scritto quasi *AFLIVS*), *Iulius Antoninus* ed *Aelius Iulius*, poi *Moxius CAPEIIANVS* che volle essere, credo, *Capelianus*, quindi *Atticius Atticianus* per il quale si raggiunge in un secondo tempo la qualifica *duplic(arius)*, un poco in alto fra le due righe, ma con una freccia che palesemente ad esso rimanda. Seguono *Iulius Iulianus*, *Claudius Possidonius* e *Caecilius Tertiu[s]*.

147. - Le iscrizioni pagane di S. Lorenzo al Verano furono fatte oggetto di apposita pubblicazione dal P. Giuseppe da Bra nel suo libro ora citato, da p. 116 a p. 157. Due cose sono da notare in proposito. Molte delle lapidi hanno ricevuto dopo la guerra una nuova sistemazione nel chiostro, passando per esempio dal lato settentrionale a quello orientale o viceversa. In secondo luogo l'autore trascura quasi sempre di citare il *Corpus*; e per verità le copie del de Rossi e del Gatti da quello riportate gli avrebbero più d'una volta facilitato la lettura.

Del resto il dotto cappuccino ha fatto opera veramente meritoria ed ha salvato fra l'altro dall'oblio più di un frammento poi andato perduto, quando nell'ultimo anno della guerra il chiostro fu invaso da sfollati, che vi si installarono con provvedimenti di fortuna. Così io mi contenterò qui di fare qualche piccolo rilievo, in aggiunta a ciò che ho detto del latercolo dei militari.

148. - Il n. 34 del P. Giuseppe sta a sinistra come rappresentato a fig. 6 a e quindi è da leggere *....nniae Priscae / ...utoriae suae*. Bisognerà forse intendere qui *adiutoriae*, nel senso di *collaboroniae*, cioè coniuge, o vedervi menzionata l'*ars sutoria*? Nel n. 48 il nome della donna che fa la sepoltura è certo *Iunia Nice*. L'iniziale di *Iunia* che era stata dimenticata fu poi aggiunta molto leggera.

Nel n. 69 l'ultimo verso fu aggiunto dopo più piccolo; davanti ad *APATENI* c'è ancora un mezzo *H*, su *VIX* ed *ANN* ci sono due sbarre in segno di sospensione; si vede una foglietta non solo fra l'*M* e l'*S* del v. 1, ma anche nel v. 6 fra *PIT* e *TOSVS*; quindi il marito si chiamava *Pituanus Tosus*, cioè *Tonusus*, ed è noto che nei nostri dialetti sopravvive la stessa forma in toso = ragazzo e Tosi nome proprio, con i loro derivati.

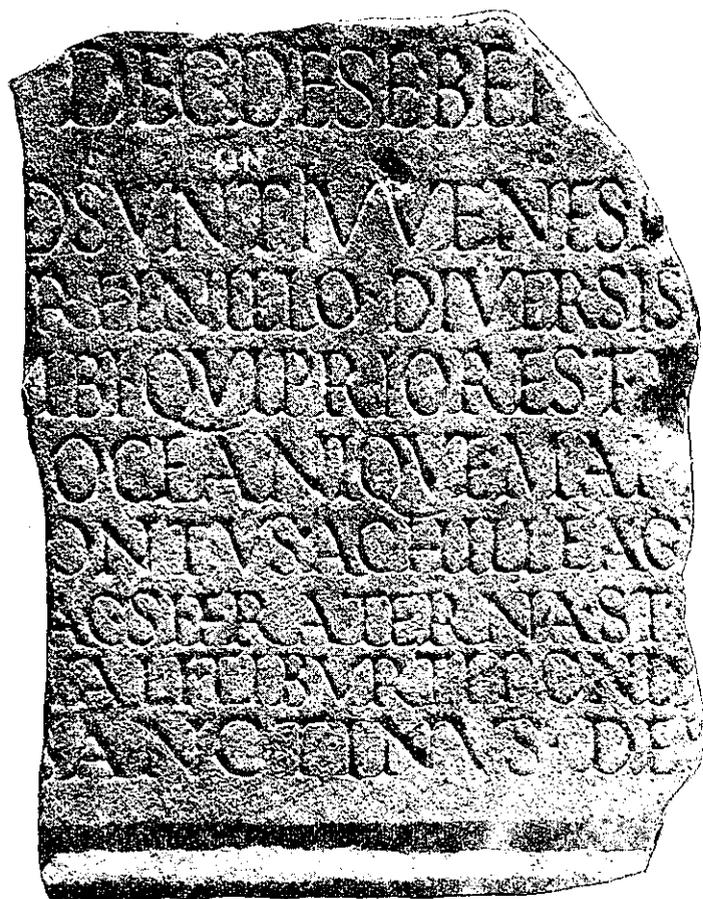


Fig. 5

Il n. 73 comincia con *DM* fra tre fogliette, poi la seconda riga è *SALVRNIVS · ET · ASCLEPI*; così abbiamo di nuovo *SALVRN* nella terza e *MERE* nella quarta, senza l'*N*. Può essere che il lapicida abbia letto male un *SATVRNIVS* nel foglio datogli da incidere; se no avremmo qui un altro cognome nuovo, come il *Tosus* di sopra, e per giunta assai meno intelligibile.

Il n. 18 ora murato nella parete della scala del lato nord del chiostro è opistografo e i due testi sono riportati dal *Corpus* 36150, secondo la lettura del Lanciani. Io penso che il lapicida non aveva capito il testo datogli da incidere e riempì la prima faccia della lapide lasciando lacune dove non era sicuro della lettura (dice il Lanciani che ciò che manca ora era scritto a carbone, ma non ne resta alcuna traccia). La cosa non piacque ai due committenti che rifecero un testo più chiaro, aggiungendovi tutti i prenomi; e il marmoraio voltata la lapide lo scolpì sopra l'altra faccia di essa. I versi 3-4 della prima edizione erano esattamente

PRAES
FRATR N M I V

Il n. 29 ha una bella foglietta fra il *DM* e a destra un'ascia o martello; nel v. 4 ha scritto *MERENH* e nel 7 dopo *IANVARIVS* c'è *JX*, con il che probabilmente voleva indicare che si deve aggiungere una *X* al numero dei giorni soprastante. I tre ultimi versi furono aggiunti dopo in modo molto irregolare e dicono propriamente

ITEM ET IVCVN
DO ET ALCINOO
FILIF

149. - Nelle sue schede delle iscrizioni cristiane il de Rossi esprime molte volte il dubbio che certe lapidi del chiostro di S. Lorenzo provengano realmente dalla necropoli del Verano; ed è noto che lo stesso si dovrebbe dire delle grandi collezioni della basilica di S. Paolo e di S. Agnese fuori le Mura. Purtroppo salvi pochi casi bisogna contentarsi di un sospetto più o meno campato in aria.

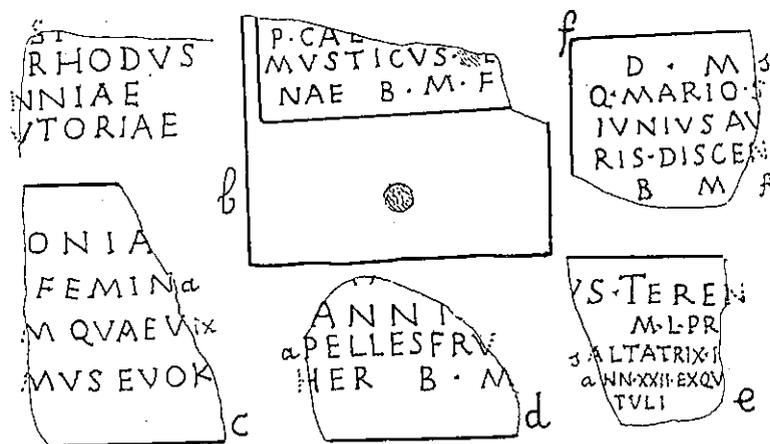


Fig. 6

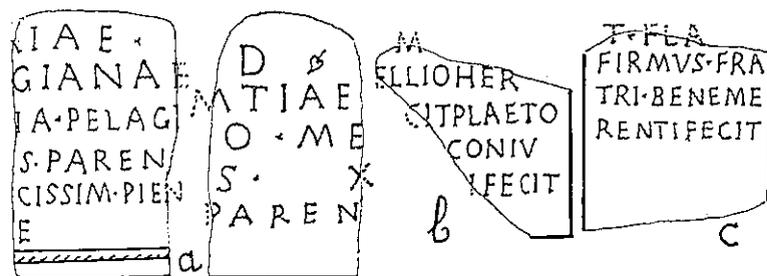


Fig. 7

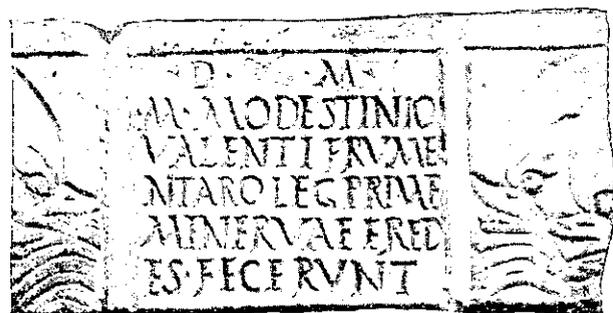


Fig. 8

Il n. 4 fu già visto dall'Henzen (*CIL*, VI, 27573) *in aedibus Conservatorum in repositis*. Il cognome *Mysticus*, che non è frequente, compare anche in un'altra iscrizione di S. Lorenzo che è inedita, e probabilmente designa la stessa persona.

E' un frammento di cippo di marmo bardiglio, di cm. 31 x 30, con lettere alte circa cm. 2. Lo rappresento a fig. 6 b. Il nome del defunto sarà stato *Verna* o *Perna*; il gentilizio di *Mysticus* poté essere *Caecilius* o *Calvisius* o simile.

Il n. 40 di *Hermippe* è il n. 19429 del *Corpus*, di mano del de Rossi e dello Zangemeister. Il curioso è che il numero seguente 19430 è ancora l'epitaffio di un'*Hermippe*, vissuta come la precedente tre anni e quattro mesi. Fu visto solo dal Tolomei e dal Séguier che lo dicono *urna in hortis Iustinianis, ornata capitibus arietum, serto, aliis*. Mi pare evidente che anche qui si tratta di due edizioni diverse di uno stesso titolo per uno stesso defunto.

Il n. 82 di M. Cecilio Rogaziano è dato ancora *in situ* dentro il colombario pagano scoperto nel 1895, contiguo alle gallerie della catacomba, e se ne inferisce che il colombario dovette appartenere ad una famiglia di Cecili. Però la lapide fu già pubblicata nel vol. I del *Corpus*, n. 3581, dal de Rossi che se l'era copiata *in claustris coenobii*.

La lapide di M. Aurelio Stercorio (*CIL*, VI, 31845) si conserva al presente, alquanto mutila a destra, dentro la catacomba di S. Lorenzo (ingresso presso la tomba de Romanis); però non appartiene al Verano, essendo stata trovata nel Castro Pretorio. Al contrario quella del pretoriano *Valerius Taurus* che al n. 2662 del *Corpus* è data semplicemente « nel palazzo di Propaganda fide » proviene dal Verano, come trovo notato dal de Rossi in una sua scheda: « Copia fatta dal P. Ryllo di una iscrizione graffita col chiodo in lastra cimiteriale di pavonazzetto, nel casino della vigna dentro la quale è l'ingresso recentemente aperto al cimitero di Ciriaca, dove fu trovato S. Sabiniano ». La vigna così nominata era quella della prelatura Caracciolo, che si stendeva sul prolungamento del Pincetto verso oriente. Se ne ha la prova negli *Atti della Lipsanoteca del Vicario*, vol. IV, p. 45, n. 72 (editi dal de Waal « *Röm. Quart.* », 1898, p. 347, n. 72), ove si dice che il corpo di S. Sabiniano con la sua lapide fu

trovato il 21 aprile 1840 nel cimitero di Ciriaca, sotto la vigna Caracciolo.

150. - Durante i lavori con cui la Soprintendenza ai Monumenti restaurò il chiostro del convento negli anni 1961-1962, si ricuperarono quasi tutte le varie parti di un grande sarcofago, la cui fronte è composta di tre riquadri separati da colonne scanalate. I riquadri laterali sono messi a strigili; quello centrale è occupato da un clipeo del diametro di cm. 27, posato sopra due cornucopie. L'interno del clipeo è preso da un'iscrizione in lettere alte cm. 2,5 circa, non belle, come della metà del sec. III.

D M
P · CLO · DI · O ·
AV · GVS · TI · A · NO
)CHORT · III · PRET
STRAT · PREF · PRET
P · CLO · DI · VS · HE · LI · VS
FRA · TRI · INCONPAR
BENE · ME · RENT
· F E · C I T ·

L'iscrizione offre un bell'esempio di interpunzione sillabica e si legge facilmente *P. Clodio Augustiano c(enturioni) chort(is) III pret(oriae), strat(ori) pref(ecti) pret(orio), P. Clodius Helius fratri incompar(abili) benemerent(i) fecit*. Il defunto era stato promosso dal comando di una centuria di pretoriani a quello degli *stratores* del prefetto del pretorio.

151. - L'epitaffio di un altro pretoriano lo ricuperammo nel 1949 dal presbiterio della basilica, mentre si riparavano i danni dei bombardamenti e si conserva ora nella catacomba. Resta solo la parte superiore del cippo di cm. 17 x 22,5 x 4,5, con lettere alte cm. 3, dell'età delle precedenti.

D M
AELIO' DIZAE
MIL · COH · II · PR ·
ZIANVARI · M · AV
RELIVS · ERTALA ·

D(is) M(anibus). Aelio Dizae, mil(iti) coh(ortis) II pr(aetoriae) c(enturia) Ianuari, M. Aurelius Ertala. Dai nomi si vede che costoro venivano dalle province Danubiane, come molti pretoriani di quell'età. Dell'ultima riga resta solo la metà superiore delle lettere, e perciò la lettura del cognome barbaro è poco sicura.

152. - Notiamo l'apice segnato sull'O di *Aelio*, cosa che per fermo non ci aspetteremmo in quest'età. Molti altri invece sono segnati sopra una bella lapide più antica di quasi due secoli, che ritrovammo riadoperata come la precedente ed ora con essa si conserva. Era stata divisa per metà dall'alto in basso per ricavarne due lastre da pavimento.

Ricomposta insieme, misura cm. 59,5 x 68 x 4, con bellissime lettere che digradano da cm. 3,8 a 2,6.

P · CORNÉLIVS · HEBENVS
SIBI · ET

3 CORNÉLIAÉ · P · F · PHOÉBÉ · FILIAE
SILIAE · PHILÉTÉ · VXÓRI · KÁRISSIME
ET · LIBERTIS · LIBERTÁBVSQVE

6 SVIS
INFR · P · LXV
INAGR · P · XXV

La pietra è un po' rosicchiata sul margine destro e così può essere che le misure dei vv. 7-8 debbano essere cresciute di una o due unità: le lettere finali dei vv. 1 e 3-4 sono per metà distrutte. Si può pensare che il nome *Ebenus* sia stato dato allo schiavo per il colore della pelle.

In un secondo tempo furono aggiunti due versi in lettere più piccole, di cm. 1,8 circa, il primo dei quali reso necessario dalla nascita di un'altra figlia. Fu collocato tra i vv. 3 e 4 e dice:

CORNELIAE · PRISCILLAE · FILIAE · ET ·

L'altro fu scritto dopo il v. 6 per allargare il diritto di sepoltura

POSTERIS · POSTERISQVE · EÓRVM ·

153. - Fu trovata e si conserva con le precedenti anche la seguente tabella marmorea di cm. 23 x 25 x 4, con lettere alte cm. 2,2, come della metà del sec. III.

D	M
C O Φ Η · Τ Ε Κ Ν Ω	Γ Α Υ ·
Κ Υ Τ Α Τ Ω ·	Μ Ν Ε Ι Α C
Χ Α Ρ Ι Ν ·	Ε Π Ο Ι Η C Ε ·
Κ Ο Υ Φ Η Τ Ε Κ Ν Ο Ν ·	Ε Ζ Η C Ε
Ε Τ Η ·	Ι Γ ·
	Η Μ Ε Ρ Α C ·
	Ι Α

Σόφη deve essere il nome della madre, così che manca quello del defunto. Nella prima riga fra il *dis Manibus* pende una mezza corona tra due fogliette. Sembra certo che la dedica ai Mani era sulla lapide come cosa di bottega, per indicarne la destinazione funeraria, molto prima che vi fosse inciso il titoletto greco, come vedremo in altro esempio al n. 195.

154. - Nel lato settentrionale del chiostro si trova esposto un pezzo di un gran lastrone marmoreo, ornato di cornice, che formò già la fronte di un importante monumento del I secolo. Misura cm. 19 x 103 ed ha lettere alte cm. 7.

P · VRGVLANIVS · RVFI · L

L'iscrizione è intera solo in alto; del *P* iniziale resta solo il piede.

155. - Ivi pure è un titoletto marmoreo da colombario, di cm. 13 x 23, rotto da ogni parte fuor che in alto. Le lettere sono alte cm. 3,5 - 2,5, buone, come del principio del II secolo.

TERENTI *a - l.*
AMARYLLI *s*

156. - Simile lastrina di cm. 15 x 26 x 3,5, con lettere alte cm. 2,5 del II secolo.

H A T E R I A
T · L · HERACLIA

157. - Alle epigrafi di soldati riferite più sopra ne aggiungiamo altre due frammentarie. L'una è di un *evocatus*, di cm. 26,5 x 18, con lettere alte cm. 3, come della fine del sec. III. La rappresentiamo a fig. 6 c.

158. - L'altra è notevolmente più antica e ci conserva la memoria di un *frumentarius*, se ben intendiamo il penultimo verso (fig. 6 d). E' un pezzo di cm. 20 x 18, con lettere alte cm. 3,2. Non mi pare che abbia nulla di cristiano. In fine leggo *her(es) b(ene) m(erenti) [f(ecit)]*.

159. - Di una lastrina di colombario resta un pezzo di cm. 16 x 12,5, con piccole lettere che vanno da cm. 1 a cm. 2,6, come della metà del II secolo. Vi si nominano almeno due defunti, un uomo a sinistra, ed a destra una *Terentia M.l. Priscilla*, di professione danzatrice (fig. 6 e).

160. - Una tavoletta marmorea di cm. 16 x 20 fu usata due volte. Una prima volta per l'epitaffio di un capobottega *Q. Marius S...* in lettere alte cm. 3, della fine circa del III secolo (fig. 6 f). I *tria nomina* indicano chiaramente come a quest'età il lavoro degli uomini liberi prendesse lentamente il posto di quello degli schiavi. Invece l'apprendista si contenta dei *duo nomina Iunius Au[xilia]ris*.

161. - Alquanto tempo dopo la stessa lastra fu riadoperata per un altro epitaffio in lettere alte anch'esse cm. 3; ma questa volta si trattava probabilmente dell'epitaffio di una cristiana. Esso diceva suppergiù così

ZOSIMENi con
IVGI·B·N m.fec.
FORTunio

162. - Tra le pagane che occupano la seconda campata della parete nord del chiostro n'è stata inserita una che io ritengo cristiana sia per la forma della lapide, sia per la natura dello scritto, sia per il modo con cui fu inciso. E tale fu pure il giudizio del P. Giuseppe da Bra, che l'annoverò tra le cristiane (p. 104, n. 168 dell'opera citata), ma la pubblicò in modo che ben poco se ne capisce. Perciò la riporto anch'io qui nel modo che credo si debba leggere ed intendere.

E' una grossa lastra marmorea di cm. 59 x 67, molto consunta, specialmente ai margini, onde si deduce che fu inserita in un pavimento un po' rilevata. L'iscrizione è in lettere alte cm. 4 circa e fatta di tre distici, che non mancano di eleganza letteraria e di finezza di pensieri, sebbene il marmoraio sia proceduto piuttosto sbadatamente nella sua opera di recar lo scritto sul marmo (1).

(1) I punti son tutte fogliette. Dell'ultima riga resta solo la testa delle lettere. Ciò che manca in fine ai vv. 7 e 9 non sembra essere stato inciso. Delle finali dei vv. 5-6 resta solo un'asta in frattura.

ASPERNĀ PROCOS SVBOLE
M NEGLEXIT HABERE ·
3 SVBIECIT PEDIBVS ·
CORPORIS INSIDIAS ·
NAM QVATER HAEC DE
6 CIES MINVS VNO CONSV
LE VIX · QVAM FESTIN
NIMIS · MERSIT ACER
9 BA DIES · MENTIS PRO M
RITIS ANIMAM REBOCA
BIT AD ASTRA SIMPLiCi
12 AE TANTVM · MEMBRa
TENET · TVMVLVs

*asperna(ta) procos subolem neglexit habere,
subiecit pedibus corporis insidias.
nam quater haec decies minus uno consule vix(it),
quam festin(a) nimis mersit acerba dies.
mentis pro m(e)ritis animam rebocabit ad astra,
Simpli[ci]ae tantum membr[a] tenet tumulu[s].*

Si tratta dunque del sepolcro di una vergine cristiana, morta nell'età di trentanove anni, di nome Semplicia. Non occorre qui andar dietro alle risonanze classiche del breve carme; quanto all'ambiente in cui si trovava quel sepolcro, mi basti rimandare al bell'articolo del de Rossi, *Altri monumenti di sacre vergini nell'Agro Verano*, nel « Bullett. » del 1863, p. 73, ove a p. 77 accenna di passaggio anche alla nostra iscrizione. E' facile che in fine sia andata perduta una riga in prosa che dava il nome compiuto della defunta e il giorno della sua morte e forse anche il nome di chi le faceva il sepolcro.

163. - Molti altri frammenti pagani sono ora affissi alle pareti del chiostro, né furono pubblicati dal P. Giuseppe, sia perché venuti alla luce dopo il suo studio, sia perché stimati da lui troppo minuti, o perché sfuggiti alle sue ricerche. Darò qui ancora qualcuno dei meno mutili.

Sia prima un pezzo opistografo di cm. 22 x 25, con lettere alte cm. 3 circa, del sec. III. L'iscrizione cristiana che fu incisa nel verso ci insegna che non manca altro all'epigrafe pagana, sebbene essa si presenti ora mutila a destra e in basso, ove sussistono solo le teste delle lettere. Supplisco in fine [p]ater, perché mi sembra un po' stretto lo spazio per l'M di mater.

folium D M
 BASILICeli
 FILIE Bene
 MERENti
 pATERf.

164. - Di un altro frammento marmoreo, parimente opistografo, di cm. 22 x 11, rappresentato a fig. 7 a le due facce, ambedue pagane, con lettere alte cm. 2-2,5; la prima più antica, come del sec. II.

Della seconda epigrafe poco di certo ci resta; nella più antica invece sembra che la defunta era una*mia Pelagiana* che aveva tratto il nome dalla madre*mia Pelagia*, la quale ora le pone il sepolcro con il padre.

165. - Il seguente di fig. 7 b è un frammento di cm. 12 x 17, con lettere alte cm. 2 come del principio del III sec. In alto v'è traccia della dedica ai Mani; poi il nome del defunto*ellius Hermes*, cui pone la tomba una *Plaetoria* sua moglie, *coniu[gi bene merent]i*.

166. - E finalmente la parte inferiore di un cippetto marmoreo di cm. 20 x 15, con lettere alte cm. 2, un po' meno antico del precedente (fig. 7 c). Mi fa l'impressione che tanto *T. Flavius Firmus* quanto il suo defunto fratello fossero dei soldati.

167. - Spetta ancora a questa catacomba una tavola marmorea rettangolare, che il de Rossi si copiò nel Verano l'anno 1856 e poi il Gatti rivide ancora « *in repositis coemeterii Verano* ». Essi la ritenevano a quanto sembra cristiana, verisimil-

mente per la sua origine; ma a me non pare dubbio che sia pagana.

EΥΜΦΟΡΟΥ ΔΑΙΜΟΕΙ
 ΘΕΙΟΤΑΤΟΙΕ · ΖΗΕΑΝΤΟΕ ·
 3 ΕΤΗ · ΚΑΛΑ · Ν · ΤΕΡΤΙΑ ·
 ΕΥΜΒΙΟΕ · ΕΠΟΙΕΙ
 ΜΝΗΜΟΕΥΝΗΕ · ΚΑΑΗΕ ·
 6 ΕΝΕΚΕΝ

Tutte le lettere sono quadrate, anche i sigma. Quello finale di *σύνβιος*; nel v. 4, in unione con il punto seguente, è diventato come una E. Nell'angolo destro inferiore era graffito un rametto fiorito. Si noti come il povero vocabolario del redattore non sa liberarsi dall'aggettivo *καλός*.

168. - Il cippetto del n. 166 mi richiama alla catacomba dei SS. Marcellino e Pietro, ove abbiamo quest'anno stesso (1968) ritrovato quasi intero il coperchio del sarcofago di un frumentario, in tre pezzi. Da una parte e dall'altra si vedono due coppie di delfini che si sollazzano nelle onde; nel mezzo è la tavola dell'iscrizione di cm. 22 x 28, con lettere alte cm. 2,5 circa, del sec. III avanzato (fig. 8).

Leggesi facilmente *d(is) M(anibus). M. Modestinio Valenti, frumentar(i)o leg. prime Minerv(i)ae, eredes fecerunt*. La forma dei nomi ci rivela in costui un transalpino, ed è noto che la legione aveva stanza nella Germania inferiore.

169. - Nel rimettere in ordine il materiale della stessa catacomba, abbiamo recuperato anche qualche altra epigrafe pagana, per lo più fatte a pezzi e riadoperate nei sepolcri della catacomba.

Nella galleria che si diparte dalla basilica dei santi e va verso sud, abbiamo appeso una grande tavola marmorea di cm. 34 x 110 x 2, la quale a prima vista sembra liscia e uscita tale e quale dalle mani del lapicida, ma poi osservata con attenzione rivela le tracce di un'iscrizione già in essa incisa, ma poi accuratamente cancellata. Con molta fatica e ripetuti tentativi ci pare di esser riusciti a leggerla interamente così:

D · M
L · FVTIVS · PRVNICVS
CORNELIAE · CHARITI · CONIVGI
INCOMPARAVILI · B · M · Q · V · ANNIS
XXV · MENS · VIII · CVM · VESIA
PARTHENOPE · MATER · EIVS
PIISSIMA · FECIT

Le lettere erano alte cm. 3 circa, della prima metà del secolo III, come suggerisce anche il dettato stesso dell'epigrafe, notevolmente scorretto. Credo che si debba correggere MATER in MATRE ed intendere che il marito *Prunicus* eresse la tomba alla giovane moglie insieme con la madre di lei Vesia Partenope. *Prunicus* deve essere il greco *πρόνυκτος*, facchino.

170. - In questi lavori abbiamo recuperato un altro piccolo frammento dell'iscrizione greca pubblicata in «*Epigraphica*», 1966, p. 150, n. 50, che completa la parola *μνημης* e ciò che resta dell'ultima riga, senza che con ciò siamo riusciti a decifrarla.

Nel grafico di fig. 9 raccolgo ancora due frammenti di *equites singulares*, che credo inediti, ed altri due che forse si riferiscono alla medesima persona.

Il primo è un grosso pezzo di cippo, di cm. 23 x 46, con lettere alte cm. 3,5, come del principio del sec. III. Al di sopra dell'epigrafe v'era una raffigurazione a rilievo, di cui si vede ancora a sinistra un cane che abbaia ed a destra tracce di un cavallo.

171. - L'altro ci conserva il ricordo di un *Aurelius Respectus* o *Respectianus*, ma è perito il nome del decurione che governava la *turma*. E' un marmo di cm. 16 x 31 x 12, con lettere alte cm. 3,2, del sec. III.

172. - Tra le carte del d'Agincourt nella biblioteca Vaticana (cod. *Vat. lat.* 9846, f. 20^v) ho trovato la descrizione sommaria di un cippo « dans les pierres qui forment l'enceinte du vigneron de Torre Pignattara », del quale riferisce la seguente iscrizione, senza dubbio mutila:

D · M
M · AVREL · VILLANI EQ · SING · AVG · N · TVRM

Si può dubitare se il cognome *Villani* sia stato copiato bene; anche del *T* e dell'*M* di *turma* il d'Agincourt ha visto solo una asta.

173. - Nel maggio del 1958, sterrando un cubicolo posto all'estremo sud-ovest della catacomba, rinvenimmo un frammento di stele marmorea di cm. 16 x 14 x 5, con piccole lettere di centimetri 1,8 del sec. III (fig. 9 c). Il punto dopo l'*F* è sicuro; perciò ed anche per il largo spazio vuoto sembra da leggere *f(i-lio)* [*karo*].

174. - Insieme con il precedente fu raccolto fra le terre anche il frammento *d*, lastra marmorea di cm. 8 x 12 x 2,5, già affissa a muro in un colombario. L'epigrafe è contenuta in una cartella ovale ornata con due code di rondine. Le lettere sono alte cm. 2,3, della stessa età del frammento precedente e siccome anche qui si nomina un Felice vien da pensare che questi sia la stessa persona del frammento precedente. Si era scritto per errore *EELICE*, ma poi lo sbaglio fu corretto.

175. - Lasciando ora la catacomba di Torpignattara, passiamo in Vaticano, ove qualche giorno fa mi sono copiato i resti di un cippo marmoreo, infisso al presente a muro in un cortile dell'ospizio di S. Marta. Misura cm. 24,5 x 16 x 5 ed ha lettere assai brutte, alte cm. 2 - 2,5, come dell'età tetrarchica (fig. 11 a). Mi è stato detto che venne fuori da lavori fatti nell'ospizio qualche anno fa.

Vi si legge facilmente [*θεοῖς χ]ριστοῖς]. Il tale [...υ]χῆ τῆ ἰδ[ί]α συμβίω... γλυκυτάτη καὶ [... καὶ φιλοσ]τοργιστάτη [... μ]νίας χάριν [*ἐθελε*· ἐζήσεν ἔτη... μῆνας] δ', ἡμέρας...]. Non capisco come mai l'*H* di *ἡμέρας* abbia preso quella forma così stravagante. In fondo al marmo esistono tracce di un'altra riga.*

176. - Sui monti Vaticani, ove fu la villa Blumenstihl ed ora è il convento dei Terziari Cappuccini dell'Addolorata (via Blumenstihl 36), si conservano alcune lapidi lasciatevi dal primo possessore della villa, della cui provenienza è difficile far congetture, anche arguendo dal loro contenuto.

Questa, per esempio, che do a fig. 10 è la parte destra di una grandissima tavola marmorea, che misura ora centimetri 49,5 x 72 x 4, ed è scritta con buone lettere che vanno da cm. 5 a 3,6. Tutta intera era lunga circa m. 1,70, e forse notevolmente più alta di cm. 50, perché può essere che più in alto manchi qualche altro verso.

Si tratta infatti di una composizione poetica di sei esametri almeno, cristiana e dell'anno 390, come apparirà facilmente dal tenore delle ultime righe. La metrica dei vv. 3 e 6 è certo molto difettosa, anche se si corregge *tristi* e si ammette che lo spondeo finale del terzo sia stato trasferito in principio della riga seguente.

..... *cast]issima coniux*
 *vivere multae*
 3 *tas inextimabilis*
 *e sola fuisti*
 *per secula curret*
 6 *ti triste vultu serenum.*
 ... *VIIII m. XI d. XX; d(e)p. X k(al). decemb.,*
 [*cons(ulatu) d. n. Valentiniani Aug. IIII] et Neuteri v. c.*

Nel penultimo verso bisogna naturalmente supplire *quae vixit ann. tot et cum marito ann.*

177. - Con la precedente si conserva la parte superiore di una tavola marmorea di cm. 11 x 23 x 2,5 circa, scritta a lettere alte cm. 2,5, come della fine del II secolo.

D · M · S ·
 PICVENSIS · LASCIVI · FIL · PIVS
 VIXIT · ANNIS · XIII · M · VIII
 DIES XVIII...

D(is) M(anibus) s(acrum). Picuensis Lascivi fil(ius) pius

vixit annis XIII, m. VIIII, dies XVIII... Il tenore del titolo è da pensare ad un Africano. Il nome del defunto doveva forse essere scritto *Pecuensis*, derivato da *pecus* come *Pecuarius*. Della terza riga rimangono solo le teste delle prime parole.

178. - Ivi pure è il frammento che rappresento a tav. 11 *b* di cm. 19 x 19, con lettere che variano da cm. 2 a cm. 1, un poco più antiche delle precedenti. Il v. 4 in lettere più piccole deve essere stato aggiunto dopo, come appare anche dal contesto dell'epigrafe. Dall'ultimo verso si apprende che dell'epigrafe manca a destra assai più della metà.

179. - La seguente è una lastrina marmorea di colombario di cm. 8 x 25,5, con lettere alte cm. 1,8. E' ornata tutt'intorno di una cornicetta e ai due lati dello scritto ha una pianta di alloro.

FLAVIA E PISTENI

E' strana la trasposizione dell'*E* di *Flaviae Pisteni* come dativo di *Piste* non è cosa nuova nel II secolo, cui spetta l'iscrizione; *Flaviae Pisteni* allo stesso caso occorre pure in un titolo di S. Silvestro in Capite (« Bull. comm. arch. com. », 1924, p. 96).

180. - Nella costruzione dell'Istituto Orientale sul luogo dell'antico Ospedale degli Antoniani di Vienne, ove era nel sec. IV la fastosa basilica di Giuno Basso, si sono trovate varie lapidi che ora si conservano nel cortile messo a giardino.

Comincio con quella di un pretoriano, un cippo marmoreo di cm. 22 x 38 x 12, scritto in lettere alte cm. 2 circa, della prima metà del sec. III, assai mal ridotte. E' andata perduta la sommità del cippo con il nome dei Mani e la corona che l'ornava, della quale restano solo gli svolazzi del nastro.

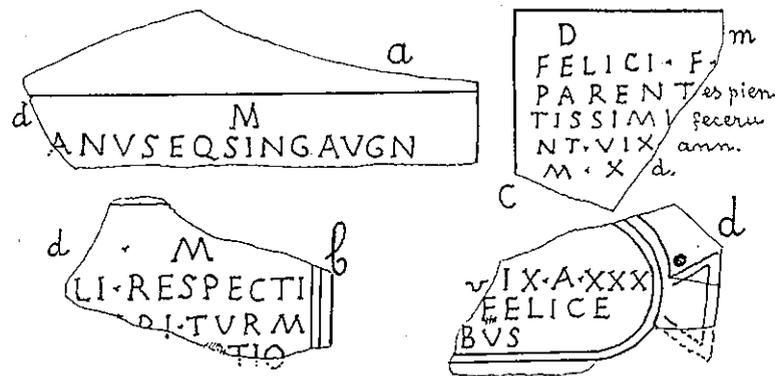


Fig. 9

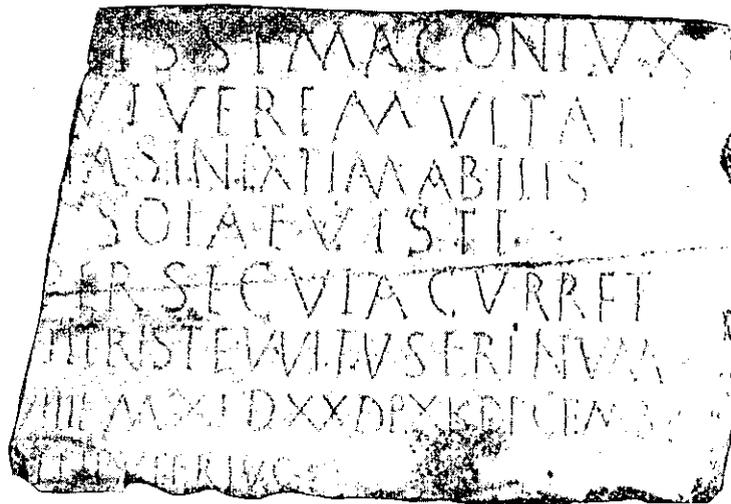


Fig. 10

D m.
 FL · MUCIANO · MIL · COH · V ·
 PR ·) · THEODORI · VIX · AN
 XXX · MIL · AN · VI · DOM · NI
 COPOLI · IVL · VALERIANVS ·
 SECVNDVS · HERES · COSVBRIN ·
 B · SS ∞ · N · M · F ·

Si legge facilmente *d(is)* [M](*anibus*). *Fl(avio) Muciano mil(iti) cob(ortis) V pr(aetoriae), c(enturia) Theodori, vix(it) an(nis) XXX, mil(itavit) an(nis) VI, dom(o) Nicopoli. Iul(ius) Valerianus Secundus heres co(n)subrin(o) b(ene) m(erenti) f(ecit) s(estertiis) mille n(umero)*.

Quest'ultima frase fu inserita dopo per forza tra la *B* e la *M*; in essa le due *SS* sono tagliate da una sbarra orizzontale; l'*H* e la *E* di *heres* sono legate insieme. Un *Iulius Valerianus* pretoriano è nominato pure in *CIL*, VI, 2494, ma di altra coorte. La *Nicopoli*, patria di Muciano, deve essere la famosa metropoli dell'Epiro o altra città dei Balcani, donde in quest'età si traevano per lo più i pretoriani.

181. - Un simile cippo conserva intero il frontoncino con la sua corona e gli acroteri ornati di rosette; ma una fascia tra il timpano e il riquadro scritto, che doveva contenere degli ornamenti a rilievo, è stata del tutto scalpellata. Sul lato sinistro c'è l'*urceus* e sul destro la *paterna*. Misura in tutto cm. 43 x 23 x 20 ed ha lettere alte cm. 2,3, come del principio del sec. IV.

D · M · S
 AGNOTI · COIV
 3 GI · DVLCISSIMO
 BENEMERENTI
 QVI VIXIT AN
 6 NIS XXXV F...

Di una settima riga restano ancora le tracce di quattro lettere che paiono *NAFE*, così che la fine dell'iscrizione poté essere *F[esti]/na fe[ci]*.

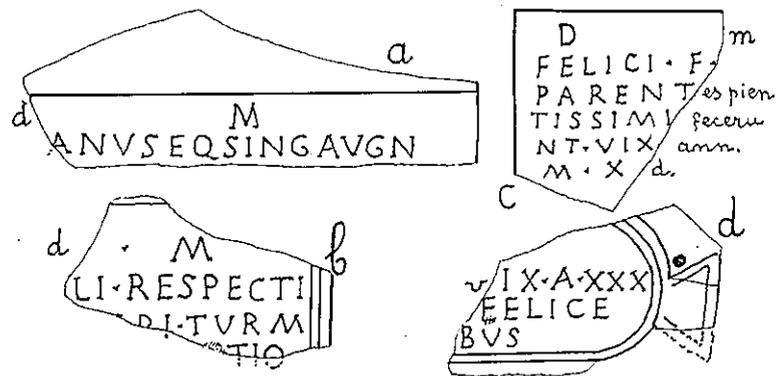


Fig. 9

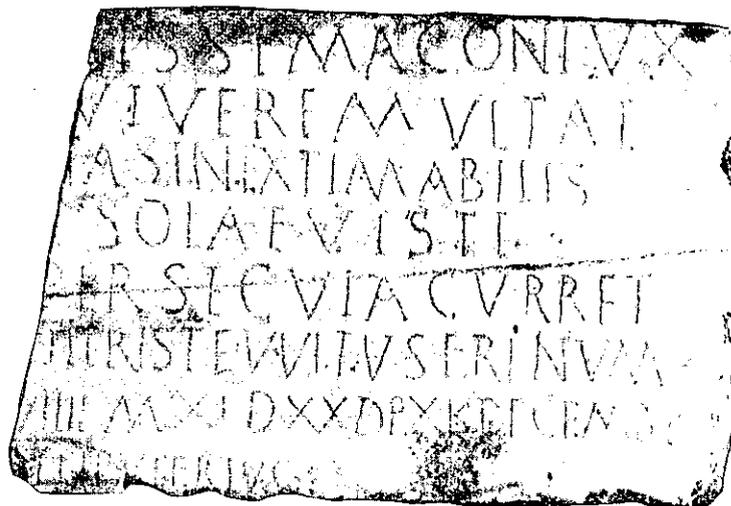


Fig. 10

D m.
 FL · MUCIANO · MIL · COH · V ·
 PR ·) · THEODORI · VIX · AN
 XXX · MIL · AN · VI · DOM · NI
 COPOLI · IVL · VALERIANVS ·
 SECVNDVS · HERES · COSVBRIN ·
 B · SS ∞ · N · M · F ·

Si legge facilmente *d(is) [M](anibus)*. *Fl(avio) Muciano mil(iti) coh(ortis) V pr(aetoriae), c(enturia) Theodori, vix(it) an(nis) XXX, mil(itavit) an(nis) VI, dom(o) Nicopoli. Iul(ius) Valerianus Secundus heres co(n)subrin(o) b(ene) m(erenti) f(ecit) s(estertiis) mille n(umero)*.

Quest'ultima frase fu inserita dopo per forza tra la *B* e la *M*; in essa le due *SS* sono tagliate da una sbarra orizzontale; l'*H* e la *E* di *heres* sono legate insieme. Un *Iulius Valerianus* pretoriano è nominato pure in *CIL*, VI, 2494, ma di altra coorte. La *Nicopoli*, patria di Muciano, deve essere la famosa metropoli dell'Epiro o altra città dei Balcani, donde in quest'età si traevano per lo più i pretoriani.

181. - Un simile cippo conserva intero il frontoncino con la sua corona e gli acroteri ornati di rosette; ma una fascia tra il timpano e il riquadro scritto, che doveva contenere degli ornamenti a rilievo, è stata del tutto scalpellata. Sul lato sinistro c'è l'*urceus* e sul destro la *patera*. Misura in tutto cm. 43 x 23 x 20 ed ha lettere alte cm. 2,3, come del principio del sec. IV.

D · M · S
 AGNOTI · COIV
 5 GI · DVLCISSIMO
 BENEMERENTI
 QVI VIXIT AN
 6 NIS XXXV F...

Di una settima riga restano ancora le tracce di quattro lettere che paiono *NAFE*, così che la fine dell'iscrizione poté essere *F[esti]/na fe[ci]*.

182. - Intera si conserva una tavola rettangolare di marmo, ornata di cornicetta, di cm. 22 x 31 x 6, con lettere alte cm. 2,5-1,5, della seconda metà del secondo secolo. Il testo è così semplice che si legge e si spiega da sé.

D M
P · POMPONI · CELERIS
V · A · XII · M · VIII · D · XXI ·
POMPONIA · ZOSIME · FIL
PIENTISSIMO · FEC · ET · SIBI
POSTERISQVE · SVIS · IN · FR · P · III
IN · AGR · P · V

183. - Nello stesso luogo vien conservata l'arca di un sarcofago di marmo, di cm. 29 x 118 x 38, sulla cui fronte è disegnata una tabella securiclata di cm. 20,5 x 44,5, con un'iscrizione del primo secolo, in lettere alte cm. 4-4,5.

M V N A T I A A F ·
I V S T I N A · V · A · IIII · M · I · D · XVII

Lo spazio vuoto tra *A(uli)* e *F(ilia)* è dovuto ad un difetto del marmo anteriore all'iscrizione.

184. - Un cospicuo frammento che do a fig. 11 c è affisso a muro nel corridoio che mena alla biblioteca. Misura cm. 40 x 82 e reca lettere alte cm. 7, come della metà circa del sec. IV. Si può leggere [*salvo d. n. ... triumphatore perp*]etuo semper *Au[gusto ille] v. c. praef. Vrb(i) fabricam [et ornamenta dextrae pa]rtis circi a ianuis usq(ue) ad Piscinam [Publicam et.....]ia labsu(m) minantem reparavit.* Si tratta naturalmente di grandi lavori fatti dal prefetto della città sul lato sud-ovest del Circo Massimo; ma purtroppo sono periti così il nome del prefetto come quello dell'imperatore. La tavola fu risegata in rettangolo da inserire in un pavimento con le lettere contro il suolo.

185. - Ivi pure si conserva un pezzo di coperchio di sarcofago di cm. 22 x 55, della metà del sec. III, ornato delle

solite coppie di delfini che fan le corse sulle onde. Nel mezzo era la tabella dell'iscrizione di cui restano cm. 12 x 17. Vi è scritto il titoletto che segue, in lettere alte cm. 1,6, molto guaste. La cosa più notevole è il nome barbaro del defunto, per me incomprendibile (se non stesse per avventura in luogo di *Achivo*).

... INA CONIVGI
*bene me*RENTI FECIT
... ACCHIBO QVI
*an*N · LVIII · M · VIII · D · XX

186. - Nelle carte del Buonarroti del cod. *Marucell. A.* 195, f. 366^v, ho trovato una scheda del Boldetti con la seguente iscrizione trovata nella catacomba di Ciriaca, in fondo di un monumento.

D · M · B · M
CL · SYNFRONTI
FRATRI QVI VIXIT
A · XIII ET M ·
VII ·

E' facile che il Boldetti non abbia letto bene lo strano cognome e che esso fosse in realtà scritto *SYNERONTI* per *Syneroti*.

187. - Girolamo Amati ci ha lasciato nel codice *Vat. lat.* 9751, f. 4, memoria di un'iscrizione da lui copiata nel 1825 presso l'antiquario Capranesi, e trovata presso S. Lorenzo in Panisperna.

D M
I N N O C E N T I
E G O T I B I P A
T R I C I V S M A R I T V S
A N H I Q V I S . . .
folium folium

L'Amati la dice cristiana, forse per la natura delle lettere ed il dettato sconnesso. L'ultimo verso poi mi è del tutto in-

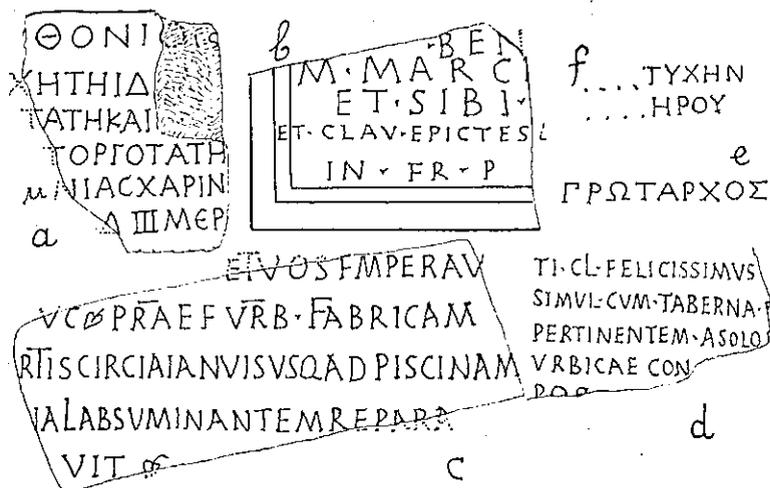


Fig. 11



Fig. 12

comprensibile (è dato come mutilo in mezzo all'S di *QVIS*). Non saprei dire se nel v. 2 abbiamo un nome di donna *Innocens* o quello di un ragazzino *Innocentius*.

188. - Coloro che maneggiano sovente il vol. XIV delle *Inscriptiones Graecae* possono notare che, per le ragioni accennate nella prefazione, la letteratura epigrafica non è stata utilizzata dal Kaibel così compiutamente come dai suoi colleghi del *Corpus latino*.

Per esempio il Kaibel conosce il codice *Vat. lat.* 9144 del Giovenazzi, ma per il n. 724 di Zoilo si contenta della copia del Marini, mentre al f. 135 del detto codice è l'autografo stesso del Giovenazzi, in doppio esemplare.

Il codice *Vat. lat.* 14941 è una raccolta epigrafica di un anonimo romano della fine del sec. XVIII, ignorata del tutto dal Kaibel. In essa dal foglio 229 in poi vi sono molte copie di iscrizioni greche, con utili indicazioni anche per lapidi che ancora esistono. Si può apprendere per esempio che molte di esse già allora esistevano nel museo Vaticano, come il n. 1335 di T. Elio Euticone, il n. 1438 di Attaliana, il n. 1554 di Dionisodoro, il n. 2024 di Siro.

189. - I due numeri 1744 di Catulino e 1880 di Nicomedia (f. 232) sono dati ambedue nel museo Vaticano, già mutili a sinistra di più che metà delle iniziali, cosa di cui il Kaibel non si accorse. Del carme οὐχ ὄσιως del n. 2040 (f. 229) si nota « una volta nel palazzo Capponi, ora da me copiata dal marmo che trovasi insieme con gli altri vendibili nel cortile del Collegio Romano », che dopo la soppressione dei Gesuiti era diventato un mercato di antichità. Della stessa lapide l'Armellini aveva pubblicato nella sua *Cronachetta* del 1881, p. 12, una copia commentata di E. Q. Visconti.

190. - Le due iscrizioni 1831 di Margherita e 1634 di Zotica (f. 238) sono date in *bibliotheca S. Gregorii ad Clivum Scauri*, ma le copie non devono essere dell'anonimo, sibbene del Bellotti, perché seguono ai fogli 239-242, copie varie di

iscrizioni che *Bellottus communicavit*. Tra esse vi è al f. 240 un rilievo sotto cui è scritto

ΔΙΟΜΗΔΙΣ ΕΠΙΘΕΙ

Il rilievo è contenuto in un semicerchio e rappresenta una donna stesa sul letto, che con la destra tiene una patera, in cui va a bere una serpe, e con la sinistra forse una cornucopia.

191. - Del n. 1053 in onore di Antonino Pio dice a f. 243 *vidi et exscripsi* presso lo scarpellaro alle *chiavi d'oro*. Vide parimente nel museo Kircheriano il n. 1992 di Saturnino (f. 247), e presso il card. de Zelada si copiò (f. 248) il n. 1359 di Acilia Giuliana e la parte sinistra dell'epigramma di Callisto, n. 1728; ivi pure (f. 248) *vidi et exscripsi* il n. 1793 di Crispina, che il Kaibel tiene solo dal Boldetti, così:

ΤΗ ΠΑΥΚΥΤΑΤ ·
ΘΥΤΑΤ · ΚΡΙΧΙΝ ·
ΕΤΩΝ Γ · ΣΤΡΑΤ ·
ΚΑΙ ΑΚΥΑΙΝΑ ·
ΑΝΘΗΚΑΝ

Sempre nel museo del card. de Zelada copiò (f. 248^v) il n. 1696 di *Iulia Ammia* e il 1820 dei due fratelli, con l'avvertenza *nota binas et fortasse tres priores lineas calce suppletas*; così pure il n. 1828 di Anfione con lo stesso testo del Kaibel e al f. 249 il n. 1947 di .P. Plozio Giusto, di nuovo con la nota *solum binas inferiores lineas sunt in antiquo marmore; reliquae omnes in calce ductae*, il che veramente non appare nella lapide che oggi è esposta in alto nella Galleria Lapidaria tra le *graecae omnis generis*.

192. - Delle iscrizioni latine ne riporto qui due che mi paiono inedite. L'una è posta *Romae apud Volpatos* (presso S. Pudenziana), e si sa che costoro si erano portate in casa molte antichità dalla loro vigna presso S. Sebastiano (fig. 11 d).

L'altra è funeraria, interessante per il cognome della defunta e la forma di consacrazione funebre. Dice di essersela copiata nella villa Giustiniani:

I VNONI
I V L I A E
A Y F I D E N A E
S A C R V M

193. - E' noto che Stefano Borgia (1731-1804) mentre era segretario di Propaganda e anche dopo che nel 1789 fu eletto cardinale si adoperò grandemente per arricchire la sua città natale, Velletri, di un museo di antichità con annessa biblioteca. Ma dopo la sua morte il nipote ed erede Camillo Borgia vendette il museo al re di Napoli, dove di fatto andarono a finire quelle raccolte, salvo una piccola parte, che legata dal cardinale a Propaganda passò poi nelle collezioni Vaticane, e qualche altra che era restata in casa del Borgia a Roma.

Un accurato catalogo del museo fu compilato da Ignazio Raponi nel 1798 e si conservò dapprima nell'archivio di Propaganda Fide, donde passò nella Vaticana ov'è il *ms. Borg. lat. 278*. Ad esso attinse a piene mani Clemente Cardinali per i suoi due libri, *Iscrizioni antiche inedite*, Bologna 1819, e *Iscrizioni antiche Veliterne*, Roma 1823.

Uno spoglio accurato del codice del Raponi (le greche sono da f. 142 in poi) sarebbe stato di gran giovamento al Kaibel, per accertare l'origine e la storia di molte lapidi. Cito solo qualche caso.

194. - L'epigramma del n. 1362 in onore del giovane Aquilino stava nel museo Kircheriano del Collegio Romano. Il Borgia, che della soppressione dei Gesuiti era stato alacre promotore e fu poi preposto agli studi di quel collegio, credette di avere qualche diritto ad appropriarsi della bella iscrizione; però gli sfuggì il piccolo frammento di destra che rimase al Kircheriano. Tutto il resto fu copiato a Velletri dal Raponi (f. 145) e poi prese la via di Napoli, come abbiamo detto.

Il n. 1448 di Aurelio Anfizione passò dai Barnabiti al Borgia, nel cui museo di Velletri lo copiò il Raponi (f. 146). E' uno di quelli che, legato a Propaganda Fide, venne nel museo Vaticano prima che la raccolta partisse per Napoli.

195. - Il n. 1540 di Διζζιος e di Asclepiodote fu anch'esso nel Borgiano (RAPONI, ff. 101 e 147) e per quella strada pervenne a Napoli. Ma prima che dal Borgia era stato nel museo di mons. de Zelada, come apprendo dal Reggi (cod. *Vat. lat.* 9029, p. 363, *apud praesulem Zelada*). Nel Borgiano oltre il Raponi la vide anche il Marini, cod. *Vat. lat.* 9103, sch. 489, altro autore i cui manoscritti furono dal Kaibel molto imperfettamente utilizzati.

Il Marini stima l'iscrizione cristiana con buoni motivi. Cristiana o forse ebraica (attesa la natura del nome) la reputò il Silvagni, che l'incluse nella sua raccolta, vol. I, n. 3991. E difatto il formulario ενθδδς κστττι in sé non è pagano e il D M preposto in alto è evidentemente un segno di bottega estraneo all'epigrafe, come già vedemmo in altra epigrafe al n. 153. Il FREY, *Corpus inscr. iudaicarum*, p. 564, n. 60 *, non l'accettò fra le ebraiche.

196. - Simile è il caso del n. 1975 di Rufino, che il Kaibel tiene solo dall'Amati « nei magazzini Vaticani ». La lapide fu prima nel Borgiano, ove la copiarono tanto il Raponi, f. 147 a, quanto il Marini (cod. *Vat. lat.* 9073, p. 786, n. 12), e di là passò nei musei Vaticani come quella di Aurelio Anfizione. Quando scriveva il Kaibel, si trovava già da più di trent'anni nel museo Lateranense, portatavi dal de Rossi, quando provvide all'ordinamento di quello dal 1851 in poi, affissa alla parete XIII, n. 34, come si può vedere nell'opuscolo dello stesso de Rossi, *Il museo cristiano Pio-Lateranense*, Roma 1877, tav. XIII, n. 34.

Cristiana stimò dunque il de Rossi l'epigrafe sia per il dettato, sia specialmente per la forma della lapide, che si presenta come catacombale, e perciò le scrisse sotto nel museo *e coemeteriis subterraneis*. E anche il Silvagni la comprese nella sua raccolta, vol. I, n. 1891, senza alcuna esitazione. E' noto infatti che il Borgia prese la massima parte delle sue lapidi dalle col-

lezioni del Vettori e del Capponi e soprattutto da quella di mons. Sagrista, composta tutta di lapidi catacombali. Il Kaibel si contenta di annotare « *Titulus videtur christianus* ».

197. - Assegnò il Kaibel il n. 787 a Napoli, nel cui museo lo trovò. Ma proviene anch'esso dal museo Borgiano di Velletri in cui lo copiò il Raponi (f. 148), quando la lapide era più intera a sinistra in basso. Così infatti presenta egli l'inizio dei vv. 10-11.

ΝΤΕCΘOIC
BONAΘΠHC

Ma ciò che più conta, la lapide è di origine romana, non napoletana. E lo stesso vale anche del n. 856 di Ottavia Ecu-mene, che il Fiorelli disse trovata a Pozzuoli e il Kaibel stima col Mommsen piuttosto di Napoli. Sta però il fatto che il Raponi la copiò già nel 1789 nel Borgiano (f. 148) e prima di lui il Marini (cod. *Vat. lat.* 9133, f. 163) la vide *Romae apud cl(arum) Borgiam*. Perciò è da ritenere di origine romana.

198. - Tra le napoletane pose il Kaibel anche il n. 801 di Nice, con il semplice sospetto *fortasse Roma advecta*. Ma il Raponi, f. 150, la cataloga nel Borgiano di Velletri, dove la vide pure il Marini (cod. *Vat. lat.* 9074, p. 862, n. 12). Perciò non v'è dubbio che viene da Roma.

Il suo testo dice μνη (foglietta) | Νιζη | ενι. α' | ήμ. λ'. Dacché è chiaro che i due ultimi versi sono ενιζυτοῦ α', ήμερῶν λ', come saranno da leggere i due precedenti? Il Kaibel pensa a μνή(μης χάριν) Νιζη; il de Rossi notò: « *tabella subtilis coemeterialis; lege Μνηνιζη, vel si nomen parum quidem verisimile, Μνήμη. Νιζη κ. τ. λ.* ». Da queste parole si vede che il de Rossi ritenne l'iscrizione cristiana, per le stesse ragioni che abbiamo visto al n. 196; perciò fu essa dal Silvagni inclusa nel vol. I della sua raccolta al n. 2897, donde abbiamo tolto la citazione del de Rossi.

L'idea del de Rossi che MNH sia parte del nome della defunta tornerebbe soddisfacente se avessimo un gentilizio che si potesse abbreviare in quel modo; ma io non lo trovo. Allora,

scartata la lettura del Kaibel, sceglierei la seconda alternativa del de Rossi, se non mi si presentasse un altro modo di intendere il difficile testo, cioè *μνησθη*.

Un esatto parallelo l'ho in una grande iscrizione della catacomba di Pretestato, ultimamente ritrovata e ricomposta, che termina con l'acclamazione *μνησθη τὸ γέν[ος] Σερήνου*; vanno con essa gli esempi già noti di Callisto (ICVR, n. 10638) *μνησθη Ααυλιανὸς τῷ αἰῶνι*, di S. Agnese *Φηλιζίτα ΜΝΗCΘΟΙC*, cioè *μνησθοῖς* (ARMELLINI, *Cimitero di S. Agnese*, p. 84), di Panfilo *Κάριος ὁ(δὲ) κῆτε μνησθη ἡ ψυχὴ αὐτοῦ* (« Bull. comm. arch. », 1929, p. 307, fig. 15), che sono tutti cristiani, e quelli apparentemente pagani di Catania *μνησθοῦ Ἐνάρπιν, χρηστὴ καὶ ἀμεμπτος* ecc. (KAIBEL, n. 473) e di Roma *Παγγάρου ἀεὶ μνησθοῖς* ecc. (KAIBEL, n. 1925), *μνησθείης ἀγαθὴ ψυχὴ Γερμανικέ* ecc. (KAIBEL, n. 1518).

Sono queste tutte forme funebri della celebre acclamazione *μνησθη ὁ δεῖνα*, che talora assume la forma ottativa. E di fatto sono da considerare forme ottative popolari i *μνησθοῖ* e *μνησθοῖς* incontrati più sopra. Di tutti questi esempi bisognerebbe tener conto prima di definire come *orientale* questa formola, ed occidentale invece quella *ἐμνήσθη*, che in Italia ha meno esempi assai dell'altra.

Della quale aggiungo qui ancora un esempio non funebre, venuto in luce nel 1937 sopra un pilastro di un edificio posto sotto la chiesa di S. Sabina (fig. 12), che fa paio con il *μνησθη ὁ γράψας* trovato in una camera della *Domus Tiberiana* al Palatino (« Bull. comm. arch. », 1893, p. 98), solo che presenta di nuovo la forma popolare dell'ottativo *μνησθοῦ*.

Nel succitato n. 1925, *Παγγάρου* è evidentemente il vocativo di un nome di donna *Παγγάρου*, poiché segue *Ἐρσιῶν τῆ μητρὶ ἀξίω*. Siccome c'è controversia sulla forma del nome *Ἐρσιῶν*, voglio notare che la lezione del Sandri coincide esattamente con quella data dal de Winghe (cod. *Bruxell.* 17873, f. 26), *in sancto Gregorio in basi eleemosynarum*; e siccome anche l'Accursio e il Manuzio hanno letto una C e non una E, viene il sospetto che il vero nome del dedicante sia stato *Ἐρσιῶν*, cioè il latino Ursione. Al qual proposito devo fare anche per il prezioso codice del de

Winghe la stessa osservazione che vale per quello del Raponi; credo che il Kaibel non l'abbia mai visto.

199. - Del n. 1371 di Halys, ora a Napoli, dice il Kaibel *urbanae originis videtur*; tale provenienza è assicurata dal Raponi (f. 148), che la vide nel Borgiano di Velletri. A Roma deve essere senza dubbio restituito anche il n. 765 di Ammia, che il Raponi (f. 150) vide parimente nel Borgiano.

Anche il n. 1369 di Allonio Zotico era nel Borgiano, ove lo copiarono non solo il Raponi (f. 152), ma pure il Marini (cod. *Vat. lat.* 9073, p. 614 e 9075, sch. 236). Venne nei musei vaticani nel 1823, come sta scritto sulla pietra che dal de Rossi, come abbiamo detto prima, fu trasportata nel nuovo museo del Laterano. Segata per mezzo a sfoglia, come allora si soleva per le lapidi opistografe, furono le due pagine affisse l'una sotto l'altra lungo il grande scalone, nella parete destra, al n. 177, come si può vedere nella bella riproduzione del Marucchi (*Monumenti del museo Lat.*, tav. LXXVIII, n. 177).

Si vede da ciò che il de Rossi stimava l'iscrizione in caratteri greci catacombale e cristiana, come sembra implicitamente ammettere anche il Kaibel; è quindi naturale che fosse essa compresa dal Silvagni nella sua raccolta (vol. I, n. 1855).

200. - Il Raponi al f. 152 riporta l'iscrizione

ΕΥΤΡΟΜΙΩΝ

preceduta dalla figura di un'aquila, messa di fronte con piccola corona nel becco, con la nota *circum os vasis aenei, formam dimidii putaminis prae se ferentis*. Potrebbe sorgere il dubbio se si tratti veramente qui del campanello registrato dal Kaibel al n. 2409,3, tanto più che le indicazioni bibliografiche ivi date non possono aiutare molto il lettore, essendo tutte errate.

Ma così è, perché l'ab. G. A. Riccy (*Memorie storiche di Alba-Longa*, p. 109), da cui dipende il Garrucci (« *Civiltà Cattolica* », III, 1877, p. 214), descrive l'oggetto esattamente come il Raponi e dice di averne fatto dono al museo Borgia di Velle-

tri. Egli stima l'oggetto per la sua piccolezza un bottone di gala; il Kaibel invece adotta il parere del Garrucci che fosse un campanello, o giocattolo di bambini, o di natura strettamente ornamentale, come quelli per esempio che si attaccano ai finimenti dei cavalli. Del che è inutile discutere, finché non si ritrovi il pezzo, anche perché l'iscrizione non ci aiuta punto a comprenderne la natura.

Questo piccolo bronzo ci ha portato fuori Roma, ad Albano. Per finire ricordo tre altri frammenti non romani dello stesso museo (f. 150). Uno è una *basis ex Athenis in museum illata, in qua vir et mulier dexteram sibi porrigentes; superius* ἰσώτατος (come a fig. 11 e). Poi (sempre da Atene, credo) *lectisternium in quo duo iuvenes; ante eos mensa; pone mensam genius. Inferius* l'iscrizione di fig. 11 f. In fine una *basis ex insula Paro advecta, in qua vir stans; pone puer; inferius* (con sigma rettangolari)

ΑΡΧΑΜΗ ΧΡΗΚΤΕ ΧΑΙΡΕ

Il nome del defunto è evidentemente persiano.

ANTONIO FERRUA S. I.

INDEX INSCRIPTIONVM IMPERATORIARVM
EX CORPORE Q. D.
THE ROMAN INSCRIPTIONS OF BRITAIN (RIB)
ACCEDVNT
CONSVLES ROMANI

NERO *

Neroni Claudio, divi [Claudi f., G]ermani[ci Caesaris n]epoti, Ti. [Caes. Aug. p]ronepoti, div[i Aug. ab]n., Caesari Aug. [Germ. n. 92 (a. 1.1-12.10.58).

1.1. - 12.10.58: t[r. p. IV, imp. IV, cos. IV n. 92

VESPASIANVS

[Imp. Caes.] Ves. n. 172 (a. 76).

a. 76: VII co[s.] n. 172.

TITVS

--- Imp. Tit[us] Ca[es... n. 463 (a. 79), una cum fratre.

DOMITIANVS

Caes. Aug. f.] Domi[tiano ... n. 463 (a. 79), una cum fratre.

TRAIANVS

[I]mp. Caesar, [divi N]ervae fil., Ne[rva Trai]anus Aug. n. 665 (10.12.107 - 9.12.108).

Imp. Caes., divi [Nervae f.], Nervae Traia[no Aug.] n. 330 (a. 100).

Im[p. Caes., divi Nervae f.], Ne[rva Traianus Aug. n. 464 (a. 102-117).

[Imp. Ca]es., divi [Ner. f., N]er. Traiano [Aug. n. 397 (a. 103-111).

Imp. Ner[vae] Traiano [Caes.] Aug. n. 604 (a. 102-117).

--- Traia[no n. 399 (a. 103-111).

a. 100: pontif. maximo, [trib.] potest., p. p. cos. III n. 330

* Spatium temporis indico quod R. G. Collingwood et R. P. Wright eruerunt in corpore supra citato. Uncis quadratis eos numeros inscribo quorum titulus corruptus est.

- 10.12.107 - 9.12.108: po]ntifex maximu[s, tribunicae po]testatis XII, imp. V[I, cos. V, p. p.] n. 665
 a. 103 - 111: pont. [max., t]rib. p., p. p., cos. V, [imp. III]I n. 397
 a. 103 - 111: trib. p., p. [p., i]pm (!) I[III] n. 398
 a. 103 - 111: p]ont. [max., ... cos.] V n. 399
 a. 102 - 117: c[os. ..., imp.] n. 604
 p. p. c[os. ... n. [414 ?]
 Ger[manicus] n. 330 (a. 100).
 Ger[manicus] n. 665 (10.12.107 - 9.12.108).
 Ge]rm. Dac. nn. 397 (a. 103 - 111). 398 (a. 103 - 111). 464 (a. 102 - 117). [604 (102 - 117)].

HADRIANVS

- Imp. Ca[es.], divi Traiani Parthici fil., di[vi N]ervae nepoti, Traiano H[a]driano Aug. nn. 288 (10.12.129 - 9.12.130). 739 Caesari; f. (a. 130-133). 1852 nep. (a. 117-138).
 Imp. Caes., div. Traian. Parth. f., div[i Ner.] nep., Traian. Hadrian. Aug. n. 2244, mil. (10.12.119 - 9.12.120).
 Imp. Caes. Traianus Hadrianus Aug. nn. 2265, mil. (10.12.120 - 9.12.121). [1051 (a. 119-138)].
 Imp. Caes. Traiano Hadr[ia]n. Aug. nn. 1340. 1702 Hadriano. [1666] (omnes a. 122-126). [851. 995] (omnes a. 117-138).
 Imp. Caes. Tra. Hadriano Aug. nn. 974 (a. 117-138). 1427 (a. 122-126). 1736 Train ! (a. 128-138). [1808 Caesari Traiano (a. 117-138)]. 2272, mil., Tr. (a. 119-138).
 Imp. Caes. Traian. Hadriani Aug. nn. 801 (a. 128-138). 1638 (a. 122-126). [1935 Traiani] (a. 122-126).
 Imp. Ga[es.], Traian. Hadrian. Aug. n. 1637 (a. 122-126).
 --- Trai[an ... A]ug. p[ro]p[ri]e [n. 666 (a. 117-138)].
 10.12.119 - 9.12.120: p. p., t[ri]b. pot. IV, cos. III n. 2244 mil.
 10.12.120 - 9.12.121: p. m., tr. p. V, p. p., cos. III n. 2265 mil.
 10.12.129 - 9.12.130: ponti[fi]ci maximo, trib. pot. XIII[I, cos. III, p. p. n. 288
 a. 119 - 138: --- c[os. II]I n. 1051
 p. m., t. p., cos. III, p. p. n. 2272 mil.
 a. 128 - 138: p. p. nn. 801.1736
 a. 130 - 133: pontifici maxi[mo, tr. pot. ...], cos. I[II], p. p. n. 739
 [Divorum] omnium fil[ius] n. 1051 (a. 119-138).

L. AELIVS CAESAR

pro salute L. Aeli Caesaris n. 1778 (a. 136-138).

ANTONINVS PIVS

- [Imp. Ca]esari Tito [Aelio] Hadriano [Anto]nino Aug. [Pio] p. p. nn. 2145.2173 T. 2185 T. 2196 Caesar. T. (omnes a. 139-161).
 Imp. Caes. Tito Aelio Hadri. Antonino Aug. Pio p. p. nn. 2139. 2186 Hadriano. 2193 Hadriano. 2194 T. (omnes a. 139-161).
 Imp. Caesaris T. Aeli Hadr. Antonini Aug. Pii p. p. n. 1330 (a. 139-161).
 I[mp. Ca]esari T. Ael. [Hadr. An]tonino Au[gusto] Pio p. p. nn. 2170 (a. 139-161). 283 Aug. (a. 158).
 Imp. Caes. T. Ae[l.] Hadri. Antonino Aug. Pio p. p. nn. 2312, mil. (a. 138-161). 1276 Aelio H[a]d. (a. 139-143).
 Imp. Caes. T. Ael. H[adri]ani Antonini A[ug. Pii] p. p. n. 707 (a. 140-144).
 Imp. C. T. Aelio Hadriano Antonino Aug. Pio p. p. nn. 2197. 2199 Ae. 2206 Ae. 2208 Ae. [1957] (omnes a. 139-161). [1997 Caes. (a. 140-144)].
 Imp. C. T. Ael. Hadr. Antonino Aug. Pio p. p. nn. 2110 Caes. (10.12.157 - 9.12.158). [2191.2192]. 2198 Hadriano (omnes a. 139-161).
 Imp. C. T. Aelio Hadriano Aug. p. p. nn. 2200.2205 Antonino (omnes a. 139-161).
 Imp. Caes. [T.] Ael[io] Antonino A[ug.] Pi[o] n. 1148 (a. 140).
 Imp. Caes. T. Ael. Ant. Aug. Pio p. p. n. 2155 (a. 139-161).
 Imp. Caes.] Antonin[i] Aug. Pii p. [p. n. 850 (a. 139-161).
 Imp. T. [Ael]io Had. [Anton]ino Aug. [Pio p. p. nn. 1460. [1461 Hadr.] (omnes a. 139).
 [Imp.] T. Aelio Antonino [Au]g. Pio n. 1147 (a. 139).
 Imp. Antonino Aug. Pio p. pat. n. 1322 (a. 155-159).
 Imp. Anton. Aug. Pio p. p. n. 2204 (a. 139-161).
 a. 139: II cos. nn. 1147.[1460.1461]
 a. 140: III co[s. n. 1148
 a. 140 - 144: cos. III nn. 707.1997
 10.12.157 - 9.12.158: po]nt. max., [tr]ib. pot. XXI, cos. III n. 2110
 n[u]minibus Aug. pro salute n. 1330 (a. 139-161).
 pro salute nn. 832 (a. 138-161). 850 (a. 139-161).
 ob honor[em] domus divi[nae] ... et numinib. A[ug.] n. 707 (a. 140-144).
 M. AVRELIVS et L. VERVS
 Imp. Ca[es. M. Au]rel. A[ntonino ... et] Imp. Ca[es. L. Au]rel. Ve[ro ... Augg. n. 589 (a. 161-169).
 Imperato[ribus] Caesaribus] M. Aurelio A[ntonino] Aug. ... et L. Aurelio Vero Aug. n. 1149 (a. 163).

[Imperato]rum Caes. Augg. Antonini et Veri n. 636 (a. 161-169).
[Imp. Caesarib]us Antonino et [Vero Augustis n. 1737 (a. 166-169).

a. 163:

tribuniciae] potestati[s XVII] cos. [III (i.e. M. Aurelius)	} n. 1149
tribuniciae potestati[s I [II] co[s.] II	
(i.e. L. Verus)	

Par]thicis, Medicis, [Armeniicis n. 1737 (a. 166-169).
Iovi dilect(or)um n. 636 (a. 161-169).

L. VERVS

Imp. Vero n. 2026 (a. 167).

a. 167: (cos.) [III] n. 2026.

A[rmeniaco n. 1149 (a. 163).

M. AVRELIVS et COMMODVS

Optimorum maximorumque Imp. n. (sic!) n. 1329 (a. 180).

COMMODOVS

Imp. Marcus Aurelius Marci Aureli [fil... n. 332 (a. 180-192).

Imp. Comm. n. 975 (a. 177-192).

a. 177-192: cos. n. 975.

SEPTIMIVS SEVERVS

[Imp. Caes. L. Sept.] Se[vero ... n. 465 (a. 194-196).

Imp. L. Sept[im]i Severi Aug. n. n. 895 (a. 197).

a. 194-6: [trib. pot ...], im[p ...], cos ...], patre [patriae pro]
cos. n. 465.

pro salut[e] Imp. n. 895 (a. 197).

SEPTIMIVS SEVERUS et CARACALLA

Caracalla Caesare:

Imp. Caesa[r]i L. Sep. Severo P. P[ertin]aci Aug., et [M. Aur. Anto]nino Caes. n. 757 (a. 197).

[Imp. Caes. L. Sept]im[ius] Severus [P. P.] Aug., et Antoninus Caes. n. 637 (a. 197/8).

(Imp.) destinatus (i.e. Caracalla) n. 637 (a. 197/8).

Caracalla Augusto:

Imp. Ca[ess. L. Se]pt. Severo [Pio P]ert., [et M. Aur. Antonino pio Augg. n. 1612 (a. 198-209).

[Imp. Caess. L. Septimio Sev]ero [Pio Pertina]ci, et [M. Aurel. Antonino pio Augg. [n. 1910 (a. 198-209)].

L. Septi[mi S]everi, et M. Aur. Anto[nini Augg. n. 896 (a. 198-211).

[p]ro sal[u]te n. 896 (a. 198-211).

SEPTIMIVS SEVERVS et CARACALLA et GETA Caes.

Imp. Caesari L. Septimio [Severo] Pio Pert[i]naci Augu[sto], et Imp. Caesari M. A[urelio] A[ntonino] pio feli[ci] Augusto, et P. S[eptimio Getae nobilissimo Caesari nn. 722 (a. 205-208) [1277 (a. 205-207)].

[Imperatores] Caesares L. Septi[m]ius Severus Pius Pertinax Aug., et M. Aurelius Antoninus A[ug.], et [P.] Septimius [Geta nobilissimus Caesar n. 333 (a. 198-209).

Imp. Caes. L. Sep. [S]everus Pi. Pertinax, et Imp. C[a]esar M. Aur. Antoninu[s] pius Augusti et P. Septi[mi]us Geta Caesar n. 1151 (a. 198-209).

[Imp. Caess. L.] Sept. Severus Pius Per[tinax], et M. A[urel. Antoninus [pius Aug.], et [P. Sep]t. [Geta no]b. C[aes. n. 430 (a. 198-209).

Imp. Caess. L. Septim. Severo Pio Pertinaci ..., et M. Aur. Anton. pio Aug., [et P. Sept. Getae nob. Caes. n. 740 (a. 205-208).

Imp. Caess. L. Sep. Severo Pio Pert., et M. Aur. Antonino pio Augg., et P. Sep. Getae nob. Caes. nn. 746. [1462 Sept. [... Pertin]ace] (omnes a. 205-208).

Imp. Caess. L. Sept. Severo Pio Pert., et M. Aur. A[nt]onino Augg. [et P. Sept. Getae nob. Caes. n. 1909 (a. 205-208).

Imp. Caes. L. Sep. Severus P. P., et M. Aur. Antoninus Augg., et P. [Sep. Geta n. 2266, mil. [581] (omnes a. 198-209).

[Imp. Caess. L. Sept. Severo Pio Pertinaci ...], et M. Aurel. Antonino pio ... Augg., et P. Sept. Getae nob. Caes. n. 1234 (a. 205-207).

Augg. nn. Severi et Antonini et Getae Caes. ... n. 326 (a. 198-209).
--- et M. Aur. Anto[n]ino Aug. pio ... [et P. Sep. Getae nob. Caes. n. [2313, mil. (208?)].

[Imp.] Caesari Augusto ... Marci Aurelii filio ... [n.723 (a. 205-208 ?)].

a. 205-207: cos. III (i.e. Sept. Severus)	} n. 1234
cos. II (i.e. Caracalla)	

cos. III (i.e. Sept. Severus)	n. 1277
-------------------------------	---------

a. 208 ?:	} n. 2313, mil.
[cos. II] (i.e. Geta)	

Septimius Severus:

Arab. Adiab. Part. maxi. nn. 740 (a. 205-208). 1234 Part[i]co (a. 205-207). [1277] (a. 205-207).

pro salute Augg. nn. n. 326 (a. 198-209).

CARACALLA et GETA Augg.

Imp. C. M. Aurel. Antonini Aug. ..., [et Imp. C. P. Sep. Getae Aug. n. 1054 (a. 211/2).

Brit. max (i.e. Caracalla) } n. 1054 (a. 211/2).
Brit. (i.e. Geta) }

pro salute Imp. (i.e. Caracalla) n. 1054 (a. 211/2).
nomen Getae erasum est nn. 326, 333, 430, 722, 740, 746, 1054, 1151, 1234, 1462, 1909, 2313.

CARACALLA

Imp. Caes. [di]v[i] L. [Sept. Severi Pii Pertinacis Aug. Ara]bici, Adia[benici, Parthici] max. fil., divi Anton[ini] Pi[i] G[erm.], Sarm. nep., divi Antoni[ni] Pii pron., divi Hadr., abnep., divi Traian[i] Parth. et divi Nervae adnep., M. Aurelio Antonino pio fel. Aug. nn. 1202. [1278. 1551] (omnes a. 213).

[Imp. Caes., di]vi Sept. [Severi Pii Arabici, Adi]abenic[i, Parthici máxi]mi, Bri[tannici máxi]mi filio, di[vi Antonini Pii Germanici], Sarmati[ci nepoti, divi Anton]ini Pii pronepoti, divi H[adriani] a[bnep.], divi Traian[i] Partichi et [divi Nervae adnep., M. Aurelio] Anton[ino] pio fel. Aug. n. 1235 (a. 213).

[Imp. Caes.], divi Sep. Severi A[rab., Adiab., Part. max., Brit.] max. filio, divi Ant[onini] Pii Germ., Sarm. ne]poti, divi Ant[onini] Pii pronep., divi Hadriani] abnep., divi Tra[iani] Parth. et divi Nervae adnep. M. Aurelio Antonino pio fel. Aug. n. 1018 (a. 212-217).

[Imp. Caes. divi L.] Septimi [Severi Pii Pertinacis Parthic]i Ad[tab. --- M. Aurel. Antonini --- [n. 185 (a. 212-217)].

Im[p. Caes.] M. Au[rel]io] Anto[nino] p. f.] Aug., [L. Sep.] Severi [Aug.] filio [inv.] n. 331 (a. 211-218).

Imp. Caes. M. Aurelio Severo Antonino pio felici Aug. n. 1279 (a. 216).

Imp. Caes. M. Aur. Antonini pii felicitis invicti Aug. nn. 179 (a. 212-217).

Imp. Caes. M. Aureli Antonini pii felic. Aug. n. 1272 (a. 213). [Imp. Caes. M. Aur]el[i]o An[t]on[i]no p[i]o [f]el[i]c[i] Aug. nn.[1705] (a. 212/3). 2298, mil. (a. 1.1. - 9.12.213).

Imp. Caes. M. Aurel. Antoninus pius fe[l]ix Aug. nn. 1236 (a. 213-217). 2264, mil. Caesar (a. 212-217).

Imp. Caes. M. Aurel. [Anton. p. f.] Aug. n. 1911 (a. 212-217). [Imp. Caes. M.] Aur. Anton[i]ni pii Aug. n. 1237 (a. 211-217). [Imp. Do]mini nos[tri] M. Aur. Antoni[ni] pii felicitis [Aug. n. 905 (a. 213).

Imp. M. Aurel. Severi Antonini pii felic[i]s Aug. n. 2066 (a. 212-217).

Imp. Mar. Aur. Sever. Antonini p. f. Aug. n. 590 (a. 213).

M. Aur]elii Anton[ini], (una cum matre) n. 976 (a. 213).

M. [A]ur[eli] --- [n. 1265 (a. 213)].

a. 212 - 213: ponti. [maxi., trib.] potest. XVI, imp. II, [cos. IIII, pa]tr[i] patriae, procos. n. 1705

1.1-9.12.213: trib. p[ot.] XVI, cos. IIII, im[p.] II n. 2298 mil.
a. 213: tribuni]c. potes[tate ...], co]s. IIII, p. p., pro[cos.] n. 928

a. 213: pont. ma[x.], tr. pot. X[VI], imp. I[II], cos. IIII, p. p. n. 1202

a. 213: trib. potesta[te] XVI, imperatori II, patri pat]trie, proconsuli n. 1235

a. 213: p[ontif.] [maximo, tr. pot. X]VI, imp. [II, p. p. procos. n. 1278

a. 215 - 9.12.216: pon]tif. max. trib. p[ot.] XVIII ?], cos. IIII, p. p., pr[ocos.] n. 1203

a. 216: pontifici maxim., trib. potest. XVIII, imp. II cos. IIII, procos., p. p. n. 1279

Parthi. ma]x[i.], Britani. máxi. nn. 1705 (a. 212/3). [1202] (a. 213). 1278 (a. 213). [1551] (a. 213).

Arab., Adiab., P[a]rt. maximo, Brit. maximo nn. 2298 mil. (1.1 - 9.12.213). [2264, mil.] (a. 212-217).

Adiabenicu[s, Parthicus] m[a]xi[mus ... n. 1236 (a. 213-217). Brit.] max., Ge[rm. max. n. 1203 (a. 215-9.XII.216).

Parthic. max., Brit. max., Germ. max. nn. 1279 (a. 216). [1235] (a. 213).

Pro sal[ute et incolumitate] Dom. nostr. invic. Imp. n. 2066 (a. 212-217).

Pro salute et incolumitate Imp. n. 1272 (a. 213).

Pro salute et Victoria invicti Imp. n. 590 (a. 213).

[Pro salute] Domini nostri Imp. nn. 185 (a. 212-217). [905] (a. 213). 1911 (a. 212-217).

Pro salute Imp. n. 179 (a. 212-213). 1265 (a. 213).

maximi ac. fort. Imp. n. 1911 (a. 212-217).

Pro pietate ac devotione communi ... n. 1235 (a. 213).

bono generis humani imperante n. 1265 (a. 213).

totius domus divinae eius n. 2066 (a. 212-217).

Num. Aug. n. 2264 (a. 212-217).

IVLIA DOMNA

Iuliae Au[g.] M, matri Au[g. nostri ...] et castr. [et] senatus et patriae n. 976 (a. 213).

Iu[liae] Domnae piæ fel. Aug. ma]tri August[i] nostri item castroru]m, senatus ac patrie n. 1235 (a. 213).

Iuliae Aug. matri senatus ac castror. n. 68 (a. 212-217? aut Iulia Mamaea, 222-235).

HELIOGABALVS

Imp. Caes[ar] M. Aurel. [*Antoninus p. f.*] A[ug...], div[i] Anton. f., divi Sever. nep. n. 1465 (30.10.221), una cum Alexandro.

Imp. Caes. M. Au[r]elio *Antonino* pio fel. Aug. n. 1280 (1.1-9.12.220).

1.1-9.12.220: trib. pot. III, cos. III, p[ro]cos., p. p. n. 1280.

30.10.221: p.[ro]m., tr[ans]ib. p. [IIII], cos. [III], p. p. n. 1465.

sacerdos ampliss. dei invicti Solis Elagabali n. 1465 (30.10.221).

nomen erasum est nn. 1280.1465.

Pro sa[l]u. Au[ug]g. nn. n. 1452 (a. 221/2?, Heliogabalus et Alexander?).

SEVERVS ALEXANDER

Alexandro Caesare:

M.[Aur]el. [*Alexander nobiliss.*] Caesar, imper[i] *consors* n. 1465 (a. 30.10.221), una cum Heliogabalo.

Alexandro Augusto:

Imp. Caes., divi Severi nepos, divi Magni Antonini fil., M. Aurel. Severus *Alexander* pius felix Aug. n. 1060 (a. 222).

Imp. Caes. M. Aurelio Severo Alexandro pio [f]el. Aug. nn. 978 (a. 222). 2299, mil. Aurel. (10.12.222 - 9.12.223).

Imp. Caes. M. Aur. Severus Alexander p. fel. Aug. n. 1738 (a. 225).

Imp. Caes. M. Aurel. Sever. Alexandro pi. fel. Aug. n. 2306, mil. (10.12.222 - 9.12.223).

Imp. Caes. M. Aur. *Severo Alex[andr]o* p. f. [Aug. n. 1281 (a. 225-235).

Im[p]p. Caes. *Alex[andri]* Aug. n. n. 587 (a. 225-235).

Imp. Alexandri Aug. nn. 919 (a. 222-239). 949 (a. 222-235).

Alexandri pii felicitatis Augusti nos(tr)i n. 191 (a. 222-235).

M. [Aur. *Alexa]ndri* p. f. Aug. n. 901 (a. 222-235).

--- *Alex[andr]i* felicitatis for[tissimi] Aug. [nostri] n. 1282 (a. 222-235).

a. 222: pont. maximo, trib. pot., cos., p. p. n. 978
pontif. max., trib. pot., p. p., cos. n. 1060

10.12.222 - 9.12.223: p. m., tr. p. II, cos., p. p. nn. 2299, mil. 2306, mil.

for[tissimi] Aug. [nostri] n. 1282 (a. 222-235).

p[ro] [sa]l. Imp. n. 587 (a. 225-235).

N(umini) Imp. nn. 919 (a. 222-235). 949 (a. 222-235).

nomen erasum est nn. 587. 901. 949. 1465. 1060. 1281. 1282.

IVLIA MAMAEA

Iul. Mammeae, matr. Aug. n. et castrorum n. 919 (a. 222-235).

Iul. M[amae]ae, [ma]tr. castr. [et senatus et patr. n. 949 (a. 222-235).

--- matri ... Aug. [nostri] et castror. senat[usque] --- n. 1282 (a. 222-235).

Iu]liae M[amae]ae matr. D.] n. et c[astr. n. 901 (a. 225-235).

Iul. Mamaeae ma]t[r]is D. n. et castr. n. 587 (a. 225-235).

--- matr.] I[mp. Caes. et ca]s. n. 1281 (a. 225-235).

nomen erasum est nn. 949, 1281.

to[tique] eorum] domui divine (i. e. Alexander et Iulia Mamaea) nn. 919. [949] (omnes a. 222-235).

MAXIMINVS THRAX (a. 237)

[Imp. Caes. C. Iulio Ver]o [Maximino] p. f. Aug. n. [1553].

a. 237: pont.] max., [tr. p. III, imp. VI, cos., p[ro]cos., [p. p. n. 1553.

[Ge]r. max., [Dac. max., Sarm. max. n. 1553.

nomen erasum est n. 1553.

MAXIMVS CAES. (a. 237)

C. Iulio Vero] Maxi[mo] nob. Caes. n. n. [1553].

Ger. max., Dac. max., Sarm. [max. n. 1553.

nomen erasum est n. 1553.

GORDIANVS III

Imp. Caesari Marco Ant. Gordiano [p. f. Aug. n. 2294, mil. (a. 238-244).

Imp. Caesar M. Antonius Gordianus p. f. Aug. n. 1092 (a. 238-244).

[Imp. C]aes. M. [An]t. Gor[di]ano p. [f]el. Aug. n. 2289, mil. [2269, mil. Antonio?] (omnes a. 238-244).

Imp. Caes. M. Ant. Gordianus p. f. Aug. 1091 (a. 238-244).

Imp. C. M. Ant. Gordiano p. f. Aug. nn. 2222, mil. 2224, mil. Caes. (omnes a. 238-242).

Imp. C.M.A. Gordianus Aug. n. 2252, mil. (a. 238-244).

Imp. Caes. Ant. Gordiano pio fel. [Aug. n. 2234, mil. (a. 238-244).

Imperatoris M. Antoni Gordiani p. [f.] invicti Aug. n. 897 (a. 242), una cum uxore.

[D.]n. Imp. M. Ant. Gordiano pio felici Aug. n. 2295, mil. (a. 238-244).

D.n. M. Anto. Gordiani p. f. Aug. n. 899 (a. 238-244).

I[mp. D.n.] G(ordiano) Aug. n. 1983 (a. 241).

a. 241: II cos. n. 1983.

Pro salute Imperatoris n. 897 (a. 242).

Pro salute D.n. n. 899 (a. 238-244).

N(umini) Gor[di]ani Aug. n. n. 1074 (a. 238-244).
Numi[ni] Aug.] n. n. 1983.

TRANQVILLINA cum Gordiano III (a. 242)
Sab[in]iae Furiae Tranquil(lin)ae coniugi eius n. 897.
totaque domu divin. eorum (i.e. Gordianus et Tranquillina) n. 897.

PHILIPPVS

Imp. Caesari Marc[o] Iulio Phi[lip]po pio felici invicto Augusto
n. 2284, mil. (a. 244-246), una cum filio.
Imp. Caes. M. Iul. Philippo pio felici Aug. n. 2286, mil. (a. 247),
una cum filio.
Imp. C. M. Iulio Philippo pio fel. Aug. n. n. 2270, mil. (a. 244-
249).
Augusto perp. n. 2284, mil. (a. 244-246).

PHILIPPVS Caes. cum patre
M. Iul. [P]hilippo nobilissimo Caesare n. 2284, mil. (a. 244-246).
2286, mil. Caesa. (a. 247).
a. 247: tr. p. cos. n. 2286, mil.
Genio Dd. nn. Philipporu[m] Augg. n. 915 (a. 244-249).

DECIVS (omnes a. 249-251, except. n. 2273, mil.).
Imp. C. D. n. Gaio Mes[sio] Quinto Decio Traiano pio felici invicto
Aug. 2271, mil.
Imp. Caes. G. Messius (!) Q. Deci. Tra. p(i)o (!) felici (!) Aug.
nn. 2276, mil. [2277, mil.].
[D.]n. Imp. Caes. G. Mes[sio] Q. Decio Tr[ai]ano n. 2268, mil.
Imp. Q. Tro. (!) Decio [Ce]sa[ri] p. f. [Aug. n. 2263, mil.
Imp. C. C. M. Q. Decio p. f. Aug. n. 2273, mil. (a. 250-ver 251),
una cum filio.
Imp. Ca[e]s. D[o.] n. C. M[es]s. --- n. 2278, mil.

HERENNIVS ETRVSCVS una cum patre
G. M. Q. Etrusco Caesar n. 2273, mil. (a. 250-ver 251).

GALLVS et VOLVSIANVS (omnes a. 251-253)

Imp. C. Vibio O. Gallo et G. V. Volusiano p. f. Augg. n. 2274,
mil.
Imp. CC. Gallo et Volusiano Augg. n. 2223, mil.
[Imp.] C. Domi(nis) n(ostris) Gallo et Volusiano n. 2230, mil.
Imp. Dd. nn. Gallo et Volusiano Augg. n. 2279, mil.
Dd. nn. Galli et Volusiani Augg. n. 2057.2058.
Pro salute Dd. nn. n. 2057.

VALERIANVS

Imp. Caes. P. L[ic.] Valeriano pio fel. Aug. n. 2240, mil. (a. 253-
259).
a. 253-259: p. m., tr. p., p. p. n. 2240, mil.

VALERIANVS, GALLIENVS et VALERIANVS iun. aut SALO- NINVS

Imp. Valerianus et Gallienus Augg. et Valerianus nobilissimus
Caes. n. 334 (a. 255-259).
Va[leri]ani et G[allie]ni et Vale[ria]ni nob. Ces. p. f. Auggustor.
n. 913 (a. 255-259).
[N(uminibus D)]d. nn. n. 913 (a. 255-259).

POSTVMVS (omnes a. 259-268)

Imp. Do. n. Mar. Cassiano Latinio Postumo pio fel. Aug. n. 2260,
mil.
Imp. C. M. L. Postumo Aug. G n. 2255, mil.
Imp. [C.] Do. no. Marc. Cassiano --- n. 2232, mil.

CLAVDIVS GOTHICVS

Imp. [C. M.] Aur. [Val.] Cl[audio] --- n. 2246, mil. (a. 268-
270).

VICTORINVS (omnes a. 268-270)

Imp. Caes. Marco Piaonio (!) Victorino p. f. Aug. nn. 2238, mil.
2241, mil. Piavonio, inv.
Imp. Ca[e]s. M. Pia[v]onius Victorinus pius fe[l.] Aug. n. 2287,
mil.
Imp. [C.] M. Piavonio Victorino Aug. nn. 2251, mil. 2261, mil.
2296, mil. p. [f.].
a. 268-270: p. m., tr. [p. n. 2238, mil.
pon[t.] max., tr. p., p. p. n. 2241, mil.

TETRICVS (omnes 270-274)

Imp. C. C. Pio Esuio (!) Tetrico p. f. A(u)g. n. 2225, mil.
[I]mp. Ca[es.] G. Aesuio (!) Tetrico p. f. Aug. n. 2226, mil.
Ipm. (!) C. Exsuvio (!) Tetricus (!) p. f. Aug. n. 2224, mil.

AVRELIANVS (omnes a. 274/5)

Imp. Caes. Lucio Domitio Aureliano n. 2227, mil.
[Imp. Caes. L.] Domi[tio] Aurel[i]ano p. f. Aug. n. 2309, mil.

TACITVS

Imp. C. M. Cl. Tacito p. f. invicto Aug. n. 2262, mil. (a. 275/6).

FLORIANVS (omnes 276)

Imp. Caes. M. Annio Floriano p. f. invicto (Aug.) n. 2235, mil.
 Imp. Cae[s.] Mar. Annio Floriano p. f. Aug. nn. 2275, mil. 2280,
 mil. C. M.

PROBVS

Imp. C. M. Aurelio Probo p. f. Aug. n. 2280, mil. (a. 276-282).
 M. Aur. Probus p. f. invic. Aug. n. 2300, mil. (a. 276-282).
 Im[p. Prob]o n. 1255 (a. 278).
 a. 278: it. cos. n. 1255.

CARVS (omnes a. 282/3)

[Imp. C. M. Aur.] Caro pio fel. E inv. Aug. n. 2282, mil.
 Imp. C. M. Aur. Caro p. f. Aug. n. 2281, mil.

CARINVS

M. Aur. Karino n. Caes. n. 98 (a. 282/3).

NUMERIANVS

Imp. C. Mar. Aur. Numeriano (!) n. 2250, mil. (a. 283/4).
 Imp. Caes. Nuberiano (!) n. C(aesari) n. 2307, mil. (a. 282/3).

DIOCLETIANVS

Imp. Ces. [D]io[c]leti[a]no [A]ug. n. 2257, mil. (a. 284-305).
 Imp. Diocletianus p. f. Aug. n. 2311, mil. (1.5.305 - 25.7.306).
 simper (!) seni[or Aug. ?] n. 2311, mil. (1.5.305 - 25.7.306).

DIOCLETIANVS et MAXIMIANVS

Imp. CC. Diocletiano et [Maximiano] inv. Augg. n. 2256, mil.
 (a. 286-305).
 [Dd.] nn. Dioc[letiano] et M[axim]iano invictis Augg. n. 1912
 (a. 297-305), una cum Caesaribus. [1613] (a. 286-305).

CARAVSIVS

Imp. C. M. Aur. Maus. Carausio p. f. invicto Aug. n. 2291, mil.
 (a. 286-293).

CONSTANTIUS I

Imp. C. [F]l. Val. Constantius --- n. 2258, mil. (a. 296-306).

CONSTANTIUS I et GALERIVS

Constantio et Maximiano nn. CC. n. 1912 (a. 297-305).

GALERIVS (omnes a. 305-311)

[I]mp. C. Gal. Val. Maximiano [p. f]el. [Aug. n. 2293, mil.
 Imp. Caes. Maximi[an]o p. f. Aug. n. 2301, mil.
 nomen erasum est n. 2293.

SEVERVS

Imp. Fl. Val. Severo pio fel. nob. Caes. n. 2229, mil.
 (1.5.305 - 25.7.306).

SEVERVS et MAXIMINVS DAIA

Dd. nn. Fla. Val. Severo et Gal. Val. Maximino nob[i]l. [Caes.
 n. 2219, mil. (1.5.305 - 25.7.306).

MAXIMINVS DAIA (omnes a. 309-313)

Im[p. C.] Fla. [Va]l. Maximino invicto Augus. n. 2254, mil.
 Imp. Caes. Maximino p. f. Aug. n. 2301, mil.
 Caesar Max[i]minus Aug. n. n. 2297, mil.

LICINIVS (omnes a. 308-324)

Im[p.] Caes. [Do.] no. V[al.] Lic[in.] p. f. A[u]g. n. 2253, mil.
 [I]mp. C. G. Val. Lic. Licin. n. 2231, mil.

CONSTANTINVS I

Constantino Caesare (a. 306-307):

Imp. Caes. Flav. Val. Constantino pio nob. Caes., divi Constanti pii
 f[el.] Augu[sti] filio nn. 2233, mil. 2237, mil. Fla., A[u]g.
 p[ri] filio]. 2310, mil. nob. Caesar[i].
 Imp. Caes. Flav. Val. Constantino pio f. nob. Caesari, divi Constanti
 pii Aug. filio n. 2303, mil.
 Fl. Val. Constant[i]no nob. Caes. n. 2292, mil.

Constantino Augusto (a. 307-337):

Imp. C. Fl. Val. Constantino p. f. inv. Aug., divi Constanti pii Aug.
 filio n. 2242, mil. [2220, mil. 2267, mil.].
 Imp. Caes. Fl. Val. Constantinus p. f. inv. Aug., divi Const[anti...
 n. 2302, mil.
 [Imp. Caes. Fl.] Val. Constantino p. fe. invicto Aug. n. 2249, mil.
 Imp. C. Fl. Val. Constantino p. f. inv. Aug. n. 2288, mil.
 Imp. C. Val. Constantino pient. Aug. n. 2285, mil.
 pient(issimo) Aug. n. 2285, mil.

CRISPVS

D. n. Fl. Iul. Crispo nob. Caes., Fl. Constantini Maximi pii filio,
 divi Constanti pi. nepoti n. 2239, mil. (a. 317-326).

CONSTANTINVS II

[Imp. C.] Flavius Cla. Consta[n]tin[us] --- n. 2259, mil. (a. 337-340 ?).

FRAGMENTA INCERTA

[Pro salute Dddd. nnnn. Au]gggg. --- n. 4 (Maximianus, Galerius, Constantius, Maxentius et Daia Caes. ?).

Num. C[aes. Aug. n. 5.

--- pont. max. --- n. 107.

... IL[---]e Augus[t. ---]F n. 115.

[Imp. Caes. M. [---] pio [--- trib.] po[t. ---]E n. 199.

Imp. C[aes. ...] Tra[ian. ---] n. 280 (aut Traianus, aut Hadrianus, aut Decius).

Bono rei publicae natus n. 289.

bono r(ei) p(ublicae nato n. 412; similes nn. 930. 2308, mil 2314, mil.

Pro sal. Domin[oru]m nn. invict[i]ssimorum Augg. n. 450.

[pr]o salute D. n. n. 583 (Gordianus ?).

[Imp. Caes. ---] Aug. [et ---] Aug. [et ---] Ca[es. ---] n. 591 (a. 198-209 ?).

Pro salut[e] Dd. nn. Impp. Aug[g. ---] n. 622.

[Imp.] Caes. M. Aur. --- n. 667 (aut Caracalla aut Heliogabalus aut Alexander).

--- I [---]ius [---] Aug. n. 703.

Victoriae Augg. Dd. nn. n. 844.

Imperatorib. Caesaribus [M. A]urelio An[tonino ---] n. 1153.

tr]ib. potest. [--- in]dulgen[tis]simo --- dili]gentiss[i]m[o ---]

CM OOMLTV[--- p]r[i]nc[i]pi n. 1238.

Imp. --- co[s.] n. 1313.

Numin[i]bu[s] Augu[storum] --- n. 1425.

--- di]vi [--- di]vi Ner. [---]us --- n. 1552.

[I]mp. n. 1614.

Imperator n. 1624.

[Im]p. Caes. --- max[imo ---] PER--- n. 1739.

Imp. [Caes. ---] p. f. --- n. 1740.

--- S]everi [---]sar [---]si n. 1741.

--- Aug. n. n. 1749.

[Im]p. C[aes. ---] n. 1913.

Marc. Aurelius Impera. triumph. Persa. n. 2060 (Caracalla?).

Marc. Aurel. Philo. n. 2060 (M. Aurelius ?).

Im[p. n. 2211.

Imp. [---] n. 2221, mil.

--- trib. p[ot.]t. XVIII n. 2228, mil.

--- R --- Aug. n. 2236, mil.

nob]ilissimus Caesar n. 2236, mil.

--- trib. pot., cos. II, p. p. n. 2243, mil.

Imp. Ca[e]s. n. 2245, mil.

Imp. Caes. n. 2247, mil.

--- Aug. n. 2276, mil.

[I]m[p. ---] n. 2290, mil.

[A]ug. [---] n. 2297, mil.

--- nob. C[aes. n. 2301, mil.

--- nob. Caesar. n. 2301, mil.

Imp. --- n. 2304, mil.

CONSVLES

172 [Imp. Caes.] Ves. VII co[s.] 76

309 Glabrone et H[om]ulo cos., X K. Sept. 23.8.152

452 Commodo et Laterano cos. 154

181 con. Vic(torino) Ga(vio) (i. e. cos. suff.) 155

1389 Ter(tullo) et Sac(erdote) cos. 158

2026 Imp. Vero [III et] Um(m)idio [Quadrato cos.] 167

975 Imp. Comm(odo) cos. 177-192

903 Materno et Bradua cos. 185

893 Fuscian[o] II et Silano II c[os.] 188

725 Aproniano et Bradua cos. 191

894 Aproniano et Br[a]dua cos.] 191

757 [Later]a[n(o)] et R[uf]in(o) cos. 197

1009 Apro et Maximo consulibus 207

627 Antonin[o] III et Geta II coss. 208

905 Imp. Antoni[no] Augusto IIII et] Balbino II coss. 213

1049 [Sabin(o) II et An]ullin(o) cos. 216

1022 [Pr]aesente et Extricato II co[s.] 217

1465 III Kal. Novem. Gr[at]o et Sele[uco] cos.] 30.10.221

978 Imp. D.n. Severo Alexandro pio fel. Aug. cos. (post. 15.4.?) 222

979 Imp. D.n. [Antonino et Alexandro cos.] 222

1738 F]us[co] II et Dextro cos.] 225

328 VIII a. d. K[al.] Oc[tobr]es [P]u[pie]nio Maximo II et Urbano cos. 23.9.234

180 --- et Quintiano cos. 235 aut 289?

1922 Maximino] et Africano c[os.] 236

1553 [Perpetuo et C]orneliano [cos.] 237

1983 K. Ian. I[mp. D. n.] Gordiano Aug. II [et Pompeiano cos.] 1.1.241

882 XIII [Kal.] et XIII Kal. Nov. ... [G]ordiano II e(t) Pompeiano co[s.] 19. et 20.10.241

883 XIII Kal. et XIII Kal. Nov. Gor(diano) II et Pompei(ano) 19. et 20.10.241

883 Attico et Pre[te]xtato cos. 242

897 [At]tico et Praetextato cos. 242

- 327 VIII Kal. Octob. P[er]gr(ino) e[t Ae]m[i]l(iano)
cos. 23.9.244
1600 Dd. mn. Gallo (II) et Volusi(a)no cos. 252
1589 Tusco et Basso co[s.] 258
605 XI Kal. Septem. Censore II et Lepido II cos. 2.8.262-266
1956 Apr(...) et Ruf(...) cos. 262-266
1255 ... Kal. Iun. ... Im[p. Prob]o it(erum) cos. [?]5.278

INGEMAR KÖNIG

NOTIZIARIO

A proposito dei Cimmeri.

La storia di un popolo, di cui si disponga solo di scarse informazioni scritte e di resti archeologici di difficile interpretazione, ha sempre in sé qualcosa di problematico. Non ci si può quindi meravigliare se non è ancora stato possibile dare una precisa fisionomia storica ai Cimmeri, il popolo a cui la tradizione antica attribuiva il dominio della Russia meridionale in un periodo che corrisponde alla tarda età del bronzo e poi, dopo che gli Sciti li ebbero cacciati dalle loro sedi, l'invasione dell'Asia anteriore. Eppure, il problema cimmerico, per il suo intrinseco interesse, per gli stretti legami con la questione scitica e, in genere, con tutta la protostoria dell'Europa orientale, per il valore delle ipotesi formulate da studiosi stranieri, soprattutto sovietici, meriterebbe da noi una maggiore considerazione.

Ora, un breve lavoro di Umberto Cozzoli (1) viene a riaprire una discussione che in Occidente è sostanzialmente ferma da anni, affiancandosi, anche se l'Autore segue criteri e metodi spesso molto diversi, a quegli studiosi dell'Est europeo che negli ultimi anni hanno continuato a occuparsi del problema. La grossa differenza di metodo che, come si è detto, distingue il Cozzoli da molti studiosi stranieri, è lo scarso conto in cui egli tiene i dati dell'archeologia e le molte ipotesi che questi dati hanno permesso di elaborare. La sua ricerca, fatta quasi esclusivamente sulle fonti letterarie, si svolge pertanto, per così dire, su due piani distinti: da un lato si prendono in esame e si mettono a confronto le informazioni antiche, greche ed orientali, sui Cimmeri; dall'altro si traccia una storia della fortuna postuma di quel popolo presso gli autori classici.

La parte più valida del libro è proprio questa, in cui si cerca di seguire quella che l'Autore definisce una "pseudostoria". In effetti, molti secoli dopo la scomparsa del popolo che lo portò, il nome dei Cimmeri venne arbitrariamente accostato da storici, geografi ed eruditi a quello di altri popoli e di altre regioni. La causa di questo strano interesse postumo va soprattutto ricercata nel desiderio di interpretare razionalmente il noto passo omerico (*Od.*, XI, 14) in cui i Cimmeri vengono citati per la prima volta nella tradizione greca. Furono proprio, come il Cozzoli mette in rilievo, alcuni particolari strani riportati nel passo della "nekyia", come il paese avvolto nelle tenebre e nelle nebbie, in cui non penetrano i raggi del sole, e lo stesso legame di tutto l'episodio omerico con il culto dell'oltretomba, a stimolare la fantasia degli interpreti.

(1) U. COZZOLI, *I Cimmeri*, Studi pubblicati dall'Istituto Italiano per la Storia Antica, Roma 1968.

Una prima prova di questa deformazione dell'immagine dell'antico popolo si ha con il suo ambientamento in Italia, nella regione di Cuma. Una testimonianza di questo fatto ci è fornita da un brano in cui Strabone (*Geog.*, V, 4, 5) riporta l'opinione di Eforo, secondo cui i Cimмери abitavano presso il lago di Averno, in dimore sotterranee, dove esercitavano la mantica.

Strabone riferisce con molto scetticismo questa notizia, e con pari scetticismo commenta un'altra informazione, che risaliva ad Apollodoro e ad Ecatteo su una non meglio precisata città cimmerica (*Geog.*, VII, 3, 6).

Certo, l'ambientamento dei Cimмери nella Campania, riflesso di quell'interesse per i problemi omerici che pretendeva di individuare, soprattutto nell'Italia meridionale, i luoghi precisi dei viaggi di Ulisse, può apparire in linea di massima un fatto isolato, slegato da una più approfondita meditazione storica. Ben altra dimensione ebbe invece l'accostamento dei Cimмери ai Cimbri, che, per quanto originato apparentemente dalla semplice assonanza dei due nomi, aprì, da Posidonio in poi, una lunga discussione fra storici ed eruditi che portò a collegare i Cimмери con il Nord Europa e i loro antichi spostamenti con più recenti migrazioni di popoli.

Dall'accostamento fra Cimbri e Cimмери, testimoniato in una notizia di Posidonio riportata da Strabone (*Geog.*, VII, 2, 2) si passa poi a un concetto più ampio: l'estensione dell'affinità ai Galati (sotto il cui nome del resto vengono spesso compresi molti popoli dell'Europa barbarica), come si ricava da un passo di Diodoro Siculo (V, 32). Proprio in seguito a questo accostamento i Cimмери, nelle Argonautiche Orfiche (vv. 1119 segg.) vengono situati in un misterioso e non meglio identificato Nord.

Ma alla interpretazione dei Cimмери come Celti si accosta anche, in un diverso ambito culturale, Giuseppe Flavio, quando fa discendere i Galati proprio dal Gomer che, nella cosiddetta Tavola dei Popoli della Bibbia (*Gen.*, X, 2), rappresenta i Cimмери (*Ant. Iud.*, I, 123).

Il Cozzoli fa però notare che l'interpretazione di Giuseppe Flavio non è isolata, perché si inserisce in una complessa tradizione giudaico-cristiana, che, dai testi di Qumran fino alla tarda antichità, tentava di conciliare i dati biblici con le cognizioni e le ipotesi della storiografia classica. Così, accanto al Genesi apocrifo di Qumran, che situa Gomer presso il fiume Tina (il Tanaï?), abbiamo il cronografo Giorgio Sincello che invece lo identifica con la Cappadocia (effettivamente terra di conquista dei Cimмери durante la loro spedizione in Anatolia), ma nello stesso tempo si rifà alle ipotesi di Posidonio e Diodoro Siculo quando interpreta Magog (nome che nella Bibbia è riferito agli Sciti) come Celti, Galati.

Se fino a questo punto l'analisi condotta dal Cozzoli si dimostra interessante e proficua, bisogna dire però che il suo metodo, basato esclusivamente sull'analisi delle fonti classiche, denuncia chiaramente i suoi limiti non appena si passa da un problema come la fortuna dei Cimмери nella tradizione antica, a una questione ben definita e precisa, quella dell'effettiva dimensione storica dei Cimмери e del loro rapporto con gli Sciti.

Ora, se c'è un problema che non è possibile chiarire solo con un'indagine ipercritica sulle fonti, o meglio sulla fonte principale, Erodoto, senza tener conto delle scoperte archeologiche o dei dati della linguistica, è proprio quello delle origini scitiche.

Come è noto, Erodoto fornisce sull'insediamento dei nomadi iranici nei territori della Russia meridionale differenti versioni. Prima presenta, in due varianti (IV, 5-10), una leggenda genealogica che faceva gli Sciti autoctoni

del loro paese, e precisamente della regione del Dnepr, dicendoli, nella variante indigena, discendenti di Zeus (forse il dio scitico Papai) e della figlia del fiume Boristene e, in quella greca, di Eracle e di una divinità indigena, descritta come donna-serpente. Ma Erodoto stesso afferma di prestar più fede a una terza versione, secondo cui gli Sciti, scacciati dalle loro sedi asiatiche dalla pressione dei Massageti, giunsero nel paese dei Cimмери dopo aver varcato un fiume chiamato Araxes (V, 11).

L'ultima leggenda, tutta inserita in un contesto mitico, a cui Erodoto non sembra dare molta importanza (IV, 13), è quella attribuita ad Aristeo di Proconneso, che vede nella migrazione degli Sciti l'ultimo anello in una serie di spostamenti di popoli (gli Iperborei, gli Arimaspi, gli Issedoni), situati in regioni remote e difficilmente localizzabili.

Di queste versioni il Cozzoli esamina a fondo specialmente la terza, quella che parla di una migrazione dal territorio dei Massageti, e, partendo dall'informazione erodotea sul passaggio dell'Arasse, accentra il problema soprattutto sull'individuazione di questo fiume, ricerca particolarmente difficile, in quanto nell'antico Oriente l'idronimo Araxes era piuttosto diffuso, e complicata oltre a tutto dal fatto che, essendo gli Sciti emigrati dall'Asia in Europa, il Cozzoli pretende anche di riconoscere nell'Arasse erodoteo un fiume che abbia il valore di limite continentale.

Come si è detto, gli antichi attribuirono il nome di Araxes a molti corsi d'acqua. Trascurando altre regioni, questa denominazione andava, solo nell'area linguistica iranica, ad almeno quattro fiumi diversi: l'Arasse armeno (Aras), che, unitosi con il Kura, sfocia nel mar Caspio, il Bendemir nella Persia, il Volga e, probabilmente, il Syr-Darjā (più noto come Iaxartes) (2).

Lo stesso Erodoto sembra riferire questo nome a fiumi diversi. Così, l'Araxes che scorre da Ovest verso Est e sfocia nel Caspio, segnando assieme a questo mare il confine fra l'Asia e l'Europa (HERODOT., IV, 40), può essere solo l'Aras della Transcaucasia. Il fiume che invece segna il limite dell'impero Achemenide a Nord Est, e viene attraversato da Ciro quando il re persiano invade il paese dei Massageti (HERODOT., I, 201 ss.) dovrebbe essere il Syr-Darjā, sulle cui rive appunto i Massageti avevano le loro sedi (3).

(2) Per l'Arasse armeno vedi: STRAB., XI, 1, 5 (cfr. anche I, 3, 21); DIO CASS., XXXVI, 52.

Per l'Arasse-Bendemir: CURT. RUF., V, 5; DIOD. SIC., XVII, 69; STRAB., XV, 3, 6. Per l'Arasse-Volga: DIOD. SIC., II, 43; ANON., *Per. Pont. Eux.*, 49. Per il Syr-Darjā vedi oltre.

(3) L'identificazione dell'Araxes erodoteo con il Syr-Darjā lascia aperti parecchi problemi. Non pochi studiosi, come S. P. Tolstov (*Po drevnim del'tam Oksa i Jaksarta [Sugli antichi delta dell'Oxos e dello Iaxartes]*, Mosca 1962, pp. 17 ss.), preferiscono vedere nell'Arasse non il Syr-Darjā, ma il suo fiume gemello, l'Amu-Darjā. Un'altra difficoltà è data dal fatto che Erodoto fa sfociare un ramo del suo Arasse nel Caspio (I, 202), mentre tanto l'Oxos quanto lo Iaxartes si gettano nel lago d'Aral. Parlare di una svista di Erodoto sarebbe troppo semplicistico: in realtà il problema è molto più complesso. Quasi tutte le fonti antiche, infatti, fanno sfociare i due fiumi dell'Asia Centrale nel Caspio (cfr. PLIN., *N. H.*, VI, 52 e STRAB., XI, 11, 5), e resta tuttora aperta sul corso dell'Amu-Darjā e del Syr-Darjā in età classica una discussione che non è rimasta limitata alla Russia ma ha interessato anche studiosi occidentali (De Goeje, A. Hermann, W. Tarn, E. Herzfeld).

Resta aperto il problema se Erodoto, quando parla dell'attraversamento dell'Arasse a opera degli Sciti (IV, 11) si riferisca al Syr-Darjā o al Volga; ma non mi sembra una questione primaria, dato che una migrazione dalle terre a Sud dell'Aral fino all'Europa Orientale poteva attraversare entrambi i corsi d'acqua.

Chiedersi poi se il Volga potesse o no segnare, secondo la cosmografia erodotea, un attendibile confine continentale, non mi pare, in questa sede, né utile né pertinente. Erodoto parla di un Arasse che segna il limite fra Asia ed Europa solo in un punto, cioè quando fa riferimento, come si è visto, all'Aras del Caucaso. E dal racconto sulla migrazione scitica poi non si deduce affatto che l'Araxes attraversato dai nomadi fosse il preciso confine fra Asia ed Europa, ma solo che era compreso in un itinerario che condusse appunto gli Sciti dalle loro lontane sedi asiatiche fino al paese dei Cimмери. Eppure, proprio basandosi su argomenti come questi, proprio perché non trova un fiume che abbia insieme le caratteristiche del Volga, dell'Aras e del Syr-Darjā, il Cozzoli sostiene che la tradizione erodotea, perché fondata su « un particolare geografico inesistente, non ha valore per la scienza » (p. 66). Così, appoggiandosi allo scetticismo che possono suscitare i molti particolari fantastici inseriti da Erodoto nel suo racconto, toglie anche ogni attendibilità al fatto stesso di una migrazione scitica, e sostiene che la tradizione erodotea era in effetti solo un mito creato a posteriori per le affinità riscontrate fra gli Sciti d'Europa e gli Sciti (o Saci) d'Asia (p. 62). Certo, ragionando così, bisognerebbe negare tutta la storia scitica, compresi fatti inoppugnabili, come l'invasione dell'Asia anteriore, perché queste notizie sono sempre accompagnate nelle fonti da particolari fantastici. Ma in realtà la venuta degli Sciti da oltre il Volga è in parte confermata dai reperti archeologici, che mostrano come al principio dell'età del ferro alcune popolazioni nomadi dovettero passare dall'Asia nel Sud della Russia. In questo senso è fondamentale la osservazione dello Tzalkin il quale, basandosi su indagini di osteologia, ha rilevato che intorno al secolo VIII a. C. si stanziarono nella regione fra il Volga e il Don delle tribù di allevatori che conducevano con sé una specie di bovini senza corna fin allora sconosciuti in Europa (4).

La stessa contraddizione fra questa versione di Erodoto e la leggenda genealogica che fa gli Sciti autoctoni della Russia meridionale è più apparente che reale. L'indagine archeologica mostra chiaramente che quella scitica era una civiltà composita, in cui molti elementi culturali portati dai nomadi si inserivano su un fondo locale; si sa che il nomadismo era modo di vita proprio solo di alcuni strati di quelle popolazioni che abitavano la Russia meridionale nell'antichità, mentre la maggioranza seguiva a praticare l'agricoltura, e il mito erodoteo della donna serpente progenitrice degli Sciti sembra riportarci proprio a questo fondo locale, agricolo, che aveva le proprie radici nelle lontane tradizioni delle terre a Nord del Ponto (5).

(4) A. P. SMIRNOV, *Nekotorye neresbennye zadaci arkheologii rannego zheleznoogo vjeka* (Alcuni problemi non risolti dell'archeologia della prima età del ferro), « K.S.I.A. », 94 (1963), p. 3 ss.; V. I. TZALKIN, *Domashnye i dikie zivotnye Severnogo Prichernomor'ja v epokhu rannego zheleza* (Animali domestici e selvatici della prima età del ferro nelle regioni a Nord del Mar Nero), « M.I.A. », 53 (1960), p. 35.

(5) V. PETROV-M. MAKAREVIC, *Skifskaja genealogiceskaja legenda* (La leggenda genealogica scitica), « S.A. », I (1963), p. 20 ss.

E' interessante inoltre notare che, molti secoli dopo Erodoto, Diodoro Siculo (II, 43-44) dava delle origini scitiche una interpretazione che, confermando il passaggio del Volga, e ambientando nelle regioni orientali della Russia europea la leggenda della donna serpente, tendeva a conciliare le due divergenti versioni di Erodoto. Non è questa la sede per discutere se qui Diodoro si sia limitato a razionalizzare Erodoto, o abbia anche attinto a fonti diverse, ma non sembra comunque che la sua interpretazione delle origini scitiche possa essere completamente trascurata da chi voglia chiarire il problema (6).

Se poi dalla questione scitica si passa a considerare quello che dovrebbe essere il tema centrale della ricerca, cioè l'esistenza storica dei Cimмери, si nota nella trattazione del Cozzoli lo stesso scetticismo. Secondo l'Autore, mentre attendibili e inconfutabili sono le informazioni dei documenti assiri sull'invasione cimmerica in Anatolia, i dati delle fonti classiche sono così scarsi, incerti e criticabili da fargli ritenere che i coloni greci del VI secolo abbiano attribuito la denominazione di Cimмери ad alcune popolazioni barbare del Ponto solo per qualche vaga affinità con i Cimмери conosciuti dagli Elleni in Asia anteriore, e concludere che comunque la tradizione sui Cimмери nella Russia meridionale « è salva in base ad una congettura debolissima e destituita di appoggio documentario » (pp. 104-105).

Ora è certo che sui Cimмери sono state fatte, e spesso accolte quasi senza discussione, ipotesi prive di fondamento, e il Cozzoli ha pienamente ragione quando, ad esempio (p. 71), rifiuta la teoria, ancora molto diffusa, di una origine trace dei Cimмери. Ma anche è vero che se è assurda la posizione degli archeologi dei primi decenni del nostro secolo, che attribuivano ai Cimмери e alle loro mitiche migrazioni tutti i resti del tardo bronzo che, in Russia come nei Balcani, potevano essere riferiti a una cultura di cavalieri nomadi, noi non possiamo per questo togliere ogni valore ai dati di Erodoto.

Le stesse fonti assire, certo più precise di quelle greche, non foss'altro perché non si rifanno a tradizioni lontane, ma colgono gli avvenimenti dal vivo, caratterizzano i Cimмери come un popolo di incursori nomadi, che dovevano provenire da altre sedi, e non escludono quindi una loro invasione dal Nord. E, a conti fatti, non si dovrebbe negare ogni valore nemmeno alla informazione omerica che, per quanto inserita in un contesto mitico, doveva riferirsi a qualche dato concreto, e collegarsi, come altre tradizioni omeriche, ad esperienze del lontano mondo miceneo. Ora, accanto alle ovvie considerazioni che il paese dei Cimмери, dove Odisseo giunge per nave, può essere cercato solo in una regione costiera, e non certo fra i monti dell'Anatolia, e che le nebbie e il buio che lo avvolgono possono ben riferirsi al clima freddo dell'Ucraina, non mancano altri elementi per collegare alle regioni del Ponto settentrionale il paese ricordato nella "nekyia".

Non si può dimenticare ad esempio che proprio nel Ponto i Greci ambientarono molte loro saghe (spesso collegate con il mito omerico), da quella degli Argonauti alla leggenda di Ifigenia in Tauride. E il fatto più interessante è che in molti casi l'indagine archeologica viene a confermare, se non la

(6) Diodoro doveva disporre comunque, sulla storia delle regioni a Nord del Ponto, anche di ricche fonti locali, come dimostra anche il lungo racconto (XX, 22-26) che egli fornisce sulle vicende del re bosporano Eumelo.

esattezza delle saghe, certo l'esistenza di antichissimi rapporti fra queste regioni del Ponto e il mondo egeo dell'età del bronzo: elementi di cultura materiale egea sono presenti in un'area che va dalla Moldavia (tesoro di Borodino) all'Ucraina (cultura di Usatovo), alle regioni costiere dell'Abcasia e della Colchide, e abbraccia anche le zone orientali e meridionali della Crimea, cioè proprio quell'area in cui la toponomastica antica localizzava i Cimmeri.

Anche i più recenti studi storico-archeologici tendono a legare la presenza cimmerica proprio essenzialmente ad alcuni monumenti venuti alla luce in queste regioni, senza pretendere di dimostrare la "cimmericità" di questa o quella cultura dell'età del bronzo. I punti fermi in questa ricerca sono ormai parecchi, ma mi basterà ricordarne due: l'edificio del Kurgan dell'Oro, presso Panticapeo, in cui il Blavatskii ha riconosciuto una costruzione di tipo ciplopico, analoga, oltre che contemporanea, a quelle dell'antica civiltà egea, e il villaggio di *Cimmericum* (Kimmerik), sulla costa meridionale della penisola di Kerc', ove in età pregreca era stanziata una popolazione del tutto distinta dagli Sciti, tanto che il toponimo sembra trovare una precisa giustificazione storica (7).

La stessa notizia erodotea sulla duplice invasione cimmerica e scitica in Anatolia merita un certo credito, e non può essere rifiutata solo perché lo storico, incapace di chiarirne le cause, racconta che gli Sciti raggiunsero la Media perché laggiù li condusse l'inseguimento dei loro rivali Cimmeri. Erodoto ci fornisce, descrivendo i due diversi itinerari seguiti dalle popolazioni nemiche nell'attraversare il Caucaso (IV, 12), un particolare troppo preciso per credere che si sia inventato tutto, tanto più che ora l'indagine archeologica sembra proprio confermare in qualche misura la fonte (8).

Questi dati che ho riferito, pochi, ma non gli unici di cui ora si dispone sul problema cimmerico, non permettono certo di chiarire la complessa que-

(7) V. D. BLAVATSKII, *Kimmeriiskii vopros i Pantikapei (Il problema cimmerico e Panticapeo)*, «V.M.U.», p. 9 ss.; JU. S. KRUSHKOL, *K voprosu o kimmeriizakh (Sul problema dei Cimmeri)*, *A.I.B.*, p. 89 ss.; I. T. KRUGLIKOVA, *Kimmerik v svjete arkheologiceskikh issledovanii 1947-51 (Kimmerik alla luce delle ricerche archeologiche del 1947-51)*, «M.I.A.», 85 (1958), p. 219 ss.

(8) In effetti si è rilevata una notevole presenza di oggetti attribuibili alle culture della steppa nella tarda età del bronzo proprio in quelle regioni costiere che avrebbero visto il passaggio dei Cimmeri, mentre le maggiori tracce della presenza scitica in età arcaica sono appunto localizzate nelle regioni interne del Caucaso, quelle che gli Sciti attraversarono, secondo Erodoto, per raggiungere la Media. Cfr. E. I. KRUPNOV, *Drevniaia Istorija Severnogo Kavkaza (Storia antica del Caucaso Settentrionale)*, Moskva 1960, pp. 61-62.

Per alcune pubblicazioni sovietiche sono state usate le seguenti sigle:
 «K.S.I.A.» = «Kratkije soobshcenija Instituta Arkheologii» (Brevi informazioni dell'Istituto di Archeologia).
 «M.I.A.» = «Materialy i issledovanija Arkheologii» (Materiali e ricerche di Archeologia).
 «S.A.» = «Sovjetskaja Arkheologija» (Archeologia Sovietica).
 «V.M.U.» = «Vestnik Moskovskogo Universiteta» (Bollettino dell'Università di Mosca).
A.I.B. = *Arkheologija i Istorija Bospora* (Archeologia e storia del Bosforo), Simferopol 1952.

stione, ma possono suggerire qualche orientamento, qualche ipotesi di lavoro. Spesso, quando le fonti letterarie sono scarse e oscure, si corrono due rischi opposti: far dire ai testi più di quello che dicono, o negare tutto o quasi, rifugiandosi nello scetticismo. Così è accaduto anche col problema cimmerico, mentre solo un paziente confronto fra le fonti scritte e tutti gli altri dati disponibili potrà, forse, offrirci qualche risultato sicuro e convincente.

FAUSTO BOSI

Temistocle prima e dopo le Termopili.

Leggendo questo titolo, credo che molti si chiederanno: «Possibile che non si tratti dell'epigrafe di Trezene?». Ma certo, si tratta proprio di quella; perché a ragionarne, a pensarci su ancora ci ha ricondotti il volume pubblicato recentemente da Lorenzo Braccisi nella collezione «Saggi di antichità» diretta da Giancarlo Susini presso l'editore Cappelli di Bologna (*Il problema del decreto di Temistocle*, Bologna 1968). Non si è scoraggiato, il Braccisi, riconsiderando la letteratura dell'argomento, da lui diligentemente raccolta ed elencata nelle prime pagine del volume: settantuno scritti — se li ho ben contati — in dieci anni, da quando cioè, nel 1960, l'epigrafe fu scoperta e subito pubblicata da M. H. Jameson in «Hesperia», XXIX (1960), pp. 198 ss.; non si è scoraggiato, perché, da accorto studioso com'è, ha ben giudicato che, dei due problemi che l'epigrafe ci pone, se l'uno è stato indagato e analizzato in ogni sua parte, sicché non sembra possibile che si possano portare altri argomenti a sostegno di questa o quella soluzione, l'altro invece è ancora aperto ad ipotesi, a proposte nuove e diverse e sperabilmente più convincenti di quelle finora avanzate.

La prima questione, intorno alla quale sorse fin da principio la più vivace polemica, fu quella relativa all'autenticità del resto di Trezene: essendo cioè pacifico che esso non è stato inciso nel 480 ma alla fine del IV secolo o forse anche al principio del III, è da considerarsi come una copia relativamente fedele del decreto originale del 480 o si rivela invece come una tarda falsificazione? E in questo secondo caso, ed ecco l'altro problema, in che tempo e in quale ambiente storico — spirituale e politico, ma indubbiamente a Trezene — il supposto falsario si sarebbe sobbarcato ad un compito come questo, tutt'altro che facile e sbrigativo, e perché, avendo deciso, per ragioni che sono appunto da indagare, di elaborare questo falso, lo avrebbe redatto in modo da attirare su di esso il sospetto e la incredulità di una gran parte di coloro che l'avrebbero letto, includendovi affermazioni contrastanti con il racconto di Erodoto, che rappresentava ormai la versione vulgata degli avvenimenti del 480?

Delle vicende attraverso le quali era passata, nei primi anni dopo la scoperta, la ininterrotta polemica detti già sinteticamente notizia nella quinta edizione del mio *Trattato di storia greca* (Roma 1965, p. 271 ss.), ma ora se ne

esattezza delle saghe, certo l'esistenza di antichissimi rapporti fra queste regioni del Ponto e il mondo egeo dell'età del bronzo: elementi di cultura materiale egea sono presenti in un'area che va dalla Moldavia (tesoro di Borodino) all'Ucraina (cultura di Usatovo), alle regioni costiere dell'Abcasia e della Colchide, e abbraccia anche le zone orientali e meridionali della Crimea, cioè proprio quell'area in cui la toponomastica antica localizzava i Cimмери.

Anche i più recenti studi storico-archeologici tendono a legare la presenza cimmerica proprio essenzialmente ad alcuni monumenti venuti alla luce in queste regioni, senza pretendere di dimostrare la "cimmericità" di questa o quella cultura dell'età del bronzo. I punti fermi in questa ricerca sono ormai parecchi, ma mi basterà ricordarne due: l'edificio del Kurgan dell'Oro, presso Panticapeo, in cui il Blavatskii ha riconosciuto una costruzione di tipo ciplopico, analoga, oltre che contemporanea, a quelle dell'antica civiltà egea, e il villaggio di *Cimmericum* (Kimmerik), sulla costa meridionale della penisola di Kerc', ove in età pregreca era stanziata una popolazione del tutto distinta dagli Sciti, tanto che il toponimo sembra trovare una precisa giustificazione storica (7).

La stessa notizia erodotea sulla duplice invasione cimmerica e scitica in Anatolia merita un certo credito, e non può essere rifiutata solo perché lo storico, incapace di chiarirne le cause, racconta che gli Sciti raggiunsero la Media perché laggiù li condusse l'inseguimento dei loro rivali Cimмери. Erodoto ci fornisce, descrivendo i due diversi itinerari seguiti dalle popolazioni nemiche nell'attraversare il Caucaso (IV, 12), un particolare troppo preciso per credere che si sia inventato tutto, tanto più che ora l'indagine archeologica sembra proprio confermare in qualche misura la fonte (8).

Questi dati che ho riferito, pochi, ma non gli unici di cui ora si dispone sul problema cimmerico, non permettono certo di chiarire la complessa que-

(7) V. D. BLAVATSKII, *Kimmeriiski vopros i Pantikapei (Il problema cimmerico e Panticapeo)*, «V.M.U.», p. 9 ss.; Ju. S. KRUSHKOL, *K voprosu o kimmeriitzaeb (Sul problema dei Cimмери)*, A.I.B., p. 89 ss.; I. T. KRUGLIKOVA, *Kimmerik v svjete arkeologičeskikh issledovanii 1947-51 (Kimmerik alla luce delle ricerche archeologiche del 1947-51)*, «M.I.A.», 85 (1958), p. 219 ss.

(8) In effetti si è rilevata una notevole presenza di oggetti attribuibili alle culture della steppa nella tarda età del bronzo proprio in quelle regioni costiere che avrebbero visto il passaggio dei Cimмери, mentre le maggiori tracce della presenza scitica in età arcaica sono appunto localizzate nelle regioni interne del Caucaso, quelle che gli Sciti attraversarono, secondo Erodoto, per raggiungere la Media. Cfr. E. I. KRUPNOV, *Drevniaia Istorija Severnogo Kavkaza (Storia antica del Caucaso Settentrionale)*, Moskva 1960, pp. 61-62.

Per alcune pubblicazioni sovietiche sono state usate le seguenti sigle:

«K.S.I.A.» = «Kratkije soobščeniia Instituta Arkheologii» (Brevi informazioni dell'Istituto di Archeologia).

«M.I.A.» = «Materialy i issledovanija Arkheologii» (Materiali e ricerche di Archeologia).

«S.A.» = «Sovjetskaja Arkheologija» (Archeologia Sovietica).

«V.M.U.» = «Vestnik Moskovskogo Universiteta» (Bollettino dell'Università di Mosca).

A.I.B. = *Arkheologija i Istorija Bospora* (Archeologia e storia del Bosforo), Simferopol 1952.

stione, ma possono suggerire qualche orientamento, qualche ipotesi di lavoro. Spesso, quando le fonti letterarie sono scarse e oscure, si corrono due rischi opposti: far dire ai testi più di quello che dicono, o negare tutto o quasi, rifugiandosi nello scetticismo. Così è accaduto anche col problema cimmerico, mentre solo un paziente confronto fra le fonti scritte e tutti gli altri dati disponibili potrà, forse, offrirci qualche risultato sicuro e convincente.

FAUSTO BOSI

Temistocle prima e dopo le Termopili.

Leggendo questo titolo, credo che molti si chiederanno: «Possibile che non si tratti dell'epigrafe di Trezene?». Ma certo, si tratta proprio di quella; perché a ragionarne, a pensarci su ancora ci ha ricondotti il volume pubblicato recentemente da Lorenzo Braccesi nella collezione «Saggi di antichità» diretta da Giancarlo Susini presso l'editore Cappelli di Bologna (*Il problema del decreto di Temistocle*, Bologna 1968). Non si è scoraggiato, il Braccesi, riconsiderando la letteratura dell'argomento, da lui diligentemente raccolta ed elencata nelle prime pagine del volume: settantuno scritti — se li ho ben contati — in dieci anni, da quando cioè, nel 1960, l'epigrafe fu scoperta e subito pubblicata da M. H. Jameson in «Hesperia», XXIX (1960), pp. 198 ss.; non si è scoraggiato, perché, da accorto studioso com'è, ha ben giudicato che, dei due problemi che l'epigrafe ci pone, se l'uno è stato indagato e analizzato in ogni sua parte, sicché non sembra possibile che si possano portare altri argomenti a sostegno di questa o quella soluzione, l'altro invece è ancora aperto ad ipotesi, a proposte nuove e diverse e sperabilmente più convincenti di quelle finora avanzate.

La prima questione, intorno alla quale sorse fin da principio la più vivace polemica, fu quella relativa all'autenticità del resto di Trezene: essendo cioè pacifico che esso non è stato inciso nel 480 ma alla fine del IV secolo o forse anche al principio del III, è da considerarsi come una copia relativamente fedele del decreto originale del 480 o si rivela invece come una tarda falsificazione? E in questo secondo caso, ed ecco l'altro problema, in che tempo e in quale ambiente storico — spirituale e politico, ma indubbiamente a Trezene — il supposto falsario si sarebbe sobbarcato ad un compito come questo, tutt'altro che facile e sbrigativo, e perché, avendo deciso, per ragioni che sono appunto da indagare, di elaborare questo falso, lo avrebbe redatto in modo da attirare su di esso il sospetto e la incredulità di una gran parte di coloro che l'avrebbero letto, includendovi affermazioni contrastanti con il racconto di Erodoto, che rappresentava ormai la versione vulgata degli avvenimenti del 480?

Delle vicende attraverso le quali era passata, nei primi anni dopo la scoperta, la ininterrotta polemica detti già sinteticamente notizia nella quinta edizione del mio *Trattato di storia greca* (Roma 1965, p. 271 ss.), ma ora se ne

può leggere un'ampia, approfondita e aggiornata disamina nel primo capitolo del libro del Braccesi (1).

Nel confronto del decreto di Trezene col testo erodoteo bisogna distinguere due diversi gruppi di dati, e cioè: *a*) il tempo di emanazione del decreto e di esecuzione di quanto in esso disposto, sia riguardo ai movimenti e all'impiego della flotta, sia riguardo allo sgombero della popolazione dalla città; *b*) le particolari disposizioni, di ordine logistico e tecnico, per completare l'allestimento e l'equipaggiamento delle navi, fissare le competenze e i compiti dei vari comandanti e così via.

Questo secondo gruppo di dati — che occupa tutta la parte centrale dell'epigrafe — non è suscettibile di confronto col testo di Erodoto, nel quale non si dà notizia alcuna su questi provvedimenti: i difensori dell'autenticità del decreto hanno giudicato questa parte di esso la più genuina; osserva però il Braccesi — e sono d'accordo con lui — che « è certo per essi più facile difendere (cioè, giustificare) l'anacronismo di certe istituzioni e di certi particolari antiquari, su cui, tutto sommato, le nostre conoscenze sono assai relative, che non l'anacronismo di tutto un clima storico-politico ». Proprio questa parte centrale sembra invece al Braccesi denunziare palesemente il carattere di falso del decreto.

Ma sono i dati del primo gruppo che hanno offerto gli argomenti di maggior peso ai denegatori dell'autenticità del testo di Trezene, perché questi dati, contrastanti con quelli forniti da Erodoto, si rivelano a bella posta alterati dal falsario, per « ricostruire in bell'ordine — come si esprime il Braccesi — una successione cronologica degli avvenimenti che viene di colpo ad annullare tutti gli interrogativi che finora ci si era posti al riguardo ».

In che consistono dunque le divergenze che si riscontrano tra la versione erodotea dei fatti e quella che si rileverebbe dal testo di Trezene? Basta leggere, per rendersene conto, i primi diciotto e gli ultimi sette righe dell'epigrafe: in essi, dopo il preambolo (« Dei. La Bulè e il demos decisero. Temistocle, figlio di Neocle, del demos di Frearrioi, propose »), si dispone che, affidata la città ad Atena, i cittadini mettano in salvo i figli e le donne a Trezene, i vecchi e i beni mobili a Salamina, e tutti gli altri in età di combattere si imbarchino sulle duecento navi predisposte e combattano il barbaro insieme agli alleati; quando sia stato completato l'allestimento delle navi, con cento di esse si accorra a proteggere l'Artemisio di Eubea e con le altre cento si stazioni presso Salamina e la restante costa dell'Attica e si sorvegli il territorio; infine, che coloro che sono stati esiliati per dieci anni (cioè, gli ostracizzati) si rechino a Salamina ed ivi rimangano in attesa fino a che il demos decida nei loro confronti.

Le cose in Erodoto stanno invece così: conosciuto il contenuto del secondo oracolo dettato dalla Pizia, il quale lasciava sperare che solo in un « muro di legno » gli Ateniesi avrebbero potuto trovare un baluardo di salvezza, un cittadino, « un certo Temistocle, che in quegli ultimi tempi andava per la maggiore », spiegò ai suoi concittadini che l'espressione dell'oracolo voleva significare che soltanto combattendo con la flotta Atene si sarebbe salvata. Persuasi gli Ateniesi dalle parole di Temistocle, decisero di far fronte al barbaro con tutti i loro armati sulle navi (VII, 143-144). Avendo gli alleati greci concordemente deciso di affrontare il nemico al passo delle Termopili e, per mare, nelle acque

(1) Al quale fa seguito l'articolo *Ancora sul decreto di Temistocle*, « Epigraphica », XXX (1968), pp. 172-179.

dell'Artemisio (VII, 175), qui si trovarono schierate, insieme con le squadre degli alleati, 127 triremi ateniesi (VIII, 1), alle quali se ne aggiunsero, pochi giorni dopo (mentre le due flotte antagoniste, costrette a mettersi al riparo dalla tempesta che aveva infuriato per tre giorni, si accingevano a riprendere le posizioni già prescelte, i Greci, perciò, all'Artemisio), altre 53 (VIII, 14).

Giunta notizia della rotta delle Termopili e dell'avanzata dell'esercito persiano verso la Beozia, l'armata navale greca dall'Artemisio si diresse a prendere posizione nelle acque di Salamina, avendo di ciò fatta richiesta gli Ateniesi, per poter mettere in salvo fuori dell'Attica i fanciulli e le donne e per poter inoltre deliberare sul da farsi (VIII, 40). E tosto emanarono un bando (*κήρυγμα* : VIII, 41), che ogni ateniese, come meglio poteva, mettesse in salvo i fanciulli e i familiari a Trezene, a Egina, a Salamina; e questo fecero in gran fretta, avendo certi prodigi significato ad essi che anche la dea Atena aveva abbandonato l'Acropoli. Poche ore prima che si accendesse la battaglia navale, ricorda Erodoto che giunse da Egina Aristide, qualche anno prima ostracizzato dal popolo; lo storico però sembra ignorare un decreto di amnistia per tutti gli ostracizzati (VIII, 79).

Dunque: Erodoto non conosce un decreto proposto da Temistocle, che ordinasse l'evacuazione della città prima della battaglia dell'Artemisio; dice invece espressamente che l'evacuazione fu ordinata dopo la rotta delle Termopili, ma non con un decreto (*ψήφισμα*), bensì con un bando (*κήρυγμα*); un decreto ci fu, in realtà, prima dell'Artemisio, ma esso si limitava — come si esprime Erodoto (2) — a disporre l'armamento di tutta la flotta e l'imbarco su di essa di tutti gli armati, senza far parola dello sgombero della popolazione dall'Attica; Erodoto, infine, ignora, anzi esclude la divisione della flotta in due parti eguali — destinate, l'una a combattere all'Artemisio, l'altra a sorvegliare le coste dell'Attica — e precisa che l'armata ateniese arrivò in due tempi a prendere posizione all'estremità dell'Eubea, evidentemente perché un certo numero di navi (53) non si erano trovate in stato di perfetto allestimento quando la flotta aveva fatto vela per l'Artemisio, o perché si erano spinte più a sud delle altre nel canale dell'Eubea per cercar riparo contro la tempesta (3).

Ce n'è dunque abbastanza per escludere che sia mai esistito un decreto del 480 redatto così come ce lo presenta l'estensore dell'epigrafe di Trezene; con questo però non è soddisfatto l'interrogativo che ognuno di noi, credo, si deve porre e che ho sopra enunciato: perché, cioè, l'autore del falso si sarebbe messo pericolosamente in contrasto con la versione erodotea, cioè canonica, dei fatti, esponendo a sospetti e ad obiezioni la sua faticosa ed intelligente elaborazione.

Ritornero su questo punto, dopo aver detto della sagace ipotesi del Braccesi, che ci propone una risposta assai convincente al secondo interrogativo: a quale scopo, cioè, un uomo politico (ché altri non potrebbe essere stato il « falsario ») si sarebbe sobbarcato, verso la fine del IV secolo, a Trezene, ad

(2) VII, 144: ἔδοξέ τε σφι... τὸν βάρβαρον δέξασθαι τῆσι νηυσὶ πανδημεί.

(3) D'altra parte l'invio di una metà della flotta all'Artemisio lasciando l'altra metà nelle acque di Salamina, contrasterebbe con ciò che lo stesso Erodoto scrive sullo stato d'animo degli equipaggi greci, rimasti sbigottiti quando si resero conto della superiorità numerica dell'armata persiana, e ansiosi di ritirarsi al più presto da una posizione così esposta e, a parere dei più, insostenibile (VIII, 4).

un compito così gravoso e arduo — al quale tuttavia si dimostra ottimamente preparato — come quello di ricostruire un decreto ateniese di un secolo e mezzo anteriore, stilato per disporre un provvedimento di eccezionale gravità storica?

Già il Mazzarino (4) aveva suggerito, pur senza addurre argomenti per avvalorare la sua ipotesi, che il testo in questione doveva in qualche modo ricollegarsi « con l'azione di Demostene, esule a Trezene, prima dello scoppio della guerra lamiaca ». Da questa intuizione del Mazzarino ha preso le mosse l'indagine del Braccesi allo scopo di « vedere come possa essere stato inciso in Trezene un falso propagandistico ateniese di chiara impronta filodemostenica ». E' abbondantemente attestato dalle fonti — come dimostra il Braccesi — il perdurare in Trezene del ricordo particolarmente vivo della generosa ospitalità offerta dalla polis ai profughi ateniesi nel 480 a. C.; ed è evidente che il « decreto di Temistocle » dovette essere composto « in una circostanza in cui si tenne a fare apparire rinsaldati i rapporti fra Atene e Trezene e si stimò opportuno richiamare alla memoria la larga e disinteressata assistenza offerta dai trezeni ai profughi ateniesi ». Dalla ricerca del Braccesi risulta sicura la presenza in Trezene di un gruppo di cittadini di parte democratica che, costretti poco prima ad andare esuli in Atene per sottrarsi al regime filomacedonico instaurato in Trezene negli anni successivi al 338 a. C., avevano stretto allora e mantennero in seguito intimi rapporti con gli esponenti del partito democratico ateniese; a questo gruppo politico dovette appartenere l'estensore del decreto temistocleo, il quale, con quel falso epigrafico, perseguiva il duplice scopo « di offrire un concreto strumento di propaganda in favore della lotta libertaria e soprattutto di perorare la causa di Demostene che (i democratici) vedevano strettamente connessa con il felice esito della guerra lamiaca ».

Alla precisa impronta demostenica del decreto ci richiama in particolar modo — come giudica il Braccesi — il dato relativo al richiamo degli ostracizzati, « che, nel motivo allegorico Aristide-Demostene che dietro vi si cela, è tipica trasposizione demostenica per giustificare il presente col passato ».

* * *

Ed ora mi sia lecito ritornare, come mi sono proposto, sul primo interrogativo, sul confronto, cioè, della versione erodotea dei fatti con quella risultante dal testo epigrafico.

Scriva il Braccesi a conclusione del II capitolo del suo lavoro (*Genesi di un falso*, p. 63): « Confermato il carattere di falso del documento, due sue componenti sono state principalmente guida in questa ricerca: il desiderio cosciente di voler alterare con il falso il racconto erodoteo, la necessità di strumentalizzare il decreto per un fine propagandistico ».

Sono del parere che un uomo politico intelligente e ben preparato, come ho ragione di ritenere fosse il nostro "falsario", avrebbe giudicato troppo imprudente costruire un documento che, contraddicendo e falsando apertamente il racconto di Erodoto, avrebbe corso il rischio di essere smascherato da uno qualsiasi dei politici militanti nel partito opposto (filomacedonico), rendendo

così vana la sua fatica. In realtà non era affatto necessario all'anonimo democratico trezenio (o ateniese residente a Trezene) offrire al pubblico, in un testo che si voleva presentare come copia autentica di un originale del 480, una versione degli avvenimenti in netto contrasto con quella di Erodoto. Non era necessario; perché il testo di Erodoto, pur ricco com'è di notizie genuine, contiene in tanta quantità lacune, inesattezze, contraddizioni, errori di varia specie, specialmente cronologici, che il lettore che voglia arrivare ad una ricostruzione organica e completa dei fatti non può fare a meno di riempire alcune di quelle lacune, correggere, ov'è possibile, inesattezze ed errori, risolvere le contraddizioni. Siffatte deficienze dello storico di Alicarnasso, sulle quali ebbi occasione d'intrattenermi in un mio antico lavoro (5), sono dovute, in verità, non tanto a negligenza dello scrittore quanto al genere di fonti di cui egli disponeva e al suo metodo di lavoro; scrivevo allora: « Le notizie di cui Erodoto dispone, sono, in generale, fonti ottime per illustrare il fatto singolo, il particolare di un'azione...; sono insufficienti a ricostruire l'insieme armonico degli avvenimenti, il legame ideale dei vari momenti della guerra (persiana), i giudizi, le disposizioni di spirito, il morale dei popoli nelle fasi successive del drammatico evento ».

E infatti tutte le nostre esposizioni storiche fondate su Erodoto come fonte sono necessariamente ricostruzione e interpretazione del testo erodoteo; e non è detto che ricostruzioni e interpretazioni di lettori e di studiosi diversi debbano essere identiche l'una all'altra: avviene invece il contrario. E se questo accade a noi, perché non doveva accadere anche ai posteri più vicini? Anch'essi erano naturalmente portati, leggendo quei libri, a integrare, a loro giudizio, ciò che appariva mancante, a correggere ciò che appariva sbagliato, a congiungere ciò che lo scrittore aveva lasciato slegato; e così via. E si rifletta che chi si accinge a interpretare e a ricostruire i dati di una fonte del genere di questa, arriva quasi sempre a dar forma e contenuto ad una sua ricostruzione e interpretazione, anche prima di avere completato l'esame di tutto il testo relativo; sicché spesso avviene che la ricostruzione o interpretazione è, sia pure inconsciamente e in parte, preconcepita. Ma ci sono anche le interpretazioni e ricostruzioni preordinate, deliberatamente preordinate: di chi è sicuro che troverà nella fonte ciò che si è prefisso di trovarci, ciò che servirà a dimostrare e a suffragare una sua tesi, una sua teoria. Chi è senza peccato...

Mettiamoci allora nei panni del nostro "falsario", al quale premeva poter pubblicare un documento che esaltasse la generosa ospitalità offerta dai trezeni ai cittadini ateniesi profughi dalla loro città sotto l'incalzare delle orde persiane, così come Trezene si era aperta, rifugio sicuro e leale, a Demostene esule, che proprio lì si era recato ἡ πλειστον ἐνοιαν ὑπάργουσαν ὑμῖν ἡπιστάμην (6). Nulla si poteva pensare di più idoneo allo scopo del decreto che si sapeva essere stato emanato, per volontà di Temistocle, pochi giorni prima della battaglia di Salamina, per disporre gli ultimi provvedimenti per l'apprestamento della flotta e per l'evacuazione dalla città degli inermi, che avrebbero trovato rifugio nella vicina città di Trezene: decreto del quale il ricordo più recente, a quel che noi sappiamo, si trovava in un'orazione pro-

(4) *Il pensiero storico classico*, I, Bari 1966, pp. 443 ss.

(5) *La spedizione di Serse da Terme a Salamina*, Milano 1924, p. 2 ss.
(6) *DEM., Epist.*, II, 18-19, su cui v. BRACCESI, p. 59.

nunziata da Demostene nel 343 a. C. (7). Che un decreto del genere fosse stato stilato in Atene in quei giorni, tutti credevano di saperlo; e del resto lo storico più letto e più sincero delle *Guerre persiane* ne dava notizia sicura e assai precisa; ma il testo di quel documento nessuno sapeva dove si trovasse, neppure si era certi se fosse stato mai scritto su materiale solido o se fosse andato perduto nell'incendio e nella parziale distruzione della città. Ma cercando negli archivi di Trezene, non doveva essere giudicato proprio impossibile che se ne trovasse una copia in più o meno buone condizioni; una copia che la città, essendosela allora potuta procurare, doveva aver poi custodita gelosamente, a testimonianza del prezioso contributo offerto per la salvezza della popolazione di Atene. Purtroppo però quella copia non esisteva; ma non doveva parer difficile persuadere la gente che la si fosse trovata, purché il testo che si sarebbe pubblicato non fosse in aperto contrasto con ciò che degli avvenimenti di allora si sapeva e si leggeva (in Erodoto e negli storici posteriori, che tutti però derivavano da lui le loro notizie).

In Erodoto, dunque, si legge (VII, 143-144) che gli ateniesi, avuta da Temistocle la spiegazione dell'oracolo, deliberarono (ἐπολιέ τῆ σφί) di aspettare il barbaro, imbarcandosi tutti sulle navi. Non si accenna qui all'evacuazione della città, ma se ne parla in modo preciso più oltre, dove lo storico racconta (VIII 41) che gli Ateniesi, arrivata la notizia della rotta delle Termopili e della ritirata della flotta dall'Artemisio, fecero un bando (κέρυγμα ἐποιήσαντο) che disponeva lo sgombero di tutta la popolazione dall'Attica. Il nostro "falsario" non ha aggiunto né tolto nulla da ciò che si trova in Erodoto e neppure ha eccessivamente forzato l'interpretazione del testo; ha commesso soltanto, a mio parere, l'errore (che del resto si commette da alcuni ancora; ma potrei essere io a sbagliarmi) di riguardare le due successive ordinanze come parti di un unico decreto, al quale egli ha aggiunto poi — a suo arbitrio, ma senza peccare d'inverosimiglianza — le disposizioni relative all'equipaggiamento della flotta e alla distribuzione delle ciurme e dei comandi. Che il decreto fosse stato emanato per volontà di Temistocle e che egli stesso ne avesse dettato il contenuto, nessuno poteva dubitarne; il silenzio di Erodoto non prova nulla in contrario, essendo ben noto — e lo era certo anche allora — che lo storico di Alicarnasso riesce a dar corpo alla sua antipatia e alla sua avversione verso Temistocle senza falsare i fatti, ma soltanto mettendo bene in luce gli aspetti negativi della vita pubblica e privata del grande ateniese e tacendo, finché può, dei suoi interventi e delle sue iniziative più feconde e più vantaggiose per la città (8).

Il decreto fu dunque sicuramente emanato subito dopo che fu noto in Atene il secondo responso dell'oracolo delfico, cioè, come si può argomentare, nella prima metà di agosto (9): è evidente, per altro, che in esso non poteva

(7) DEM., XIX (*De falsa legatione*), 303: το Θεμιστοκλέους ψήφισμα.

(8) E' un fatto che tutta la tradizione posteriore, ad eccezione di Cornelio Nepote, pur derivando da Erodoto la successione cronologica degli avvenimenti, assegna a Temistocle la paternità del decreto (vedi BRACCESI, p. 24); né è necessario vedere in ciò l'influsso del falso di Trezene.

(9) Sul tempo intercorso fra il primo ed il secondo oracolo e sulla successione cronologica degli avvenimenti di questi mesi, vedi, oltre allo studio già citato, il mio articolo *Luci ed ombre di un'antica alleanza di guerra, «Atene e Roma»*, XXXVI (1934), pp. 99-116.

esser contenuta l'ordinanza relativa all'evacuazione della città, che avrebbe tolto alla popolazione il coraggio e la fiducia nella vittoria, indispensabili per affrontare le forze persiane sulla linea prescelta Termopili-Artemisio, e avrebbe fatto apparire agli Spartani il sacrificio dei loro opliti alle Termopili ancor più inutile e superfluo di quanto già non lo avessero giudicato; anche se il collegio del Polemarco e degli strateghi già prevedeva (e provvedeva in segreto) che si sarebbe dovuto presto ricorrere a quell'estrema risoluzione (10).

E pertanto, la divergenza sostanziale del decreto trezenio dalla versione erodotea rimane quella dell'anticipazione ai giorni anteriori alle battaglie dell'Artemisio e delle Termopili dello sgombero della città, che in Erodoto è posto invece subito dopo quelle battaglie. La divergenza si spiega, come ho detto sopra, dall'aver il falsario ritenuto che il bando di sgombero fosse originariamente compreso nel decreto — stilato assai prima delle due battaglie — che ordinava l'equipaggiamento della flotta, a preferenza di qualsiasi altro apprestamento di forze di terra. L'abbaglio preso dal falsario non è rimasto senza eco nella tradizione posteriore: lo si può riconoscere in Cornelio Nepote (*Them.*, 2, 6-8 e 3, 1), sempre che si voglia dare un qualche peso all'affrettata e confusa successione cronologica dei fatti che si ricava dal suo compendio biografico; che a Nepote quella eco sia giunta attraverso Eforo (cfr. BRACCESI, p. 26) rimane dubbio, quando si accetti per il decreto la cronologia proposta dal Braccesi stesso.

L'aggiunta dei particolari relativi all'equipaggiamento e alla distribuzione della flotta (particolari mancanti in Erodoto) non appariva contrastante con la logica e la verosimiglianza, anche se fra quei provvedimenti ve ne sono alcuni che — come si è giustamente notato — è logico credere fossero stati predisposti già da qualche mese; se poi, per descrivere quelle particolari disposizioni, il falsario si è valso di quanto era a sua conoscenza relativamente a tempi assai più tardi, nessuno era in grado di accorgersene, almeno sul momento: chi di noi — se non sia uno specialista di storia militare — potrebbe giudicare, per esempio, dell'esattezza con cui fossero descritti la composizione e l'armamento dei battaglioni piemontesi di Carlo Alberto nella campagna del '48?

Ancora un'altra aggiunta alla versione erodotea ha apportato il "falsario" nel testo del presunto decreto: quella, contenuta nelle ultime due righe dell'epigrafe, relativa al richiamo degli ostracizzati; aggiunta del tutto accettabile, confermata, com'è, dalla notizia, data da Erodoto stesso (VIII, 79), del ritorno di Aristide (11). Lo storico, come al solito, ha taciuto del provvedimento di amnistia adottato in favore degli esiliati politici; dobbiamo forse imputarne la colpa alla sua *καλοήθεια*, che l'ha indotto a passare sotto silenzio un tratto di generosità cavalleresca del vincitore di Salamina?

E infine, ancora una interpretazione arbitraria nel nostro testo: la divisione della flotta in due parti che, come ho detto sopra, Erodoto esclude in

(10) Il meccanismo previsto dalla costituzione clistenica per l'approvazione e l'esecuzione degli "psefismata" preparati dalla Bulé saltava ogni qualvolta si presentasse la necessità di agire con urgenza e in segreto: in questi casi gli strateghi deliberavano insieme con i buleuti senza consultare l'assemblea popolare (v. DE SANCTIS, *Atthis*², p. 350).

(11) E' per noi un dato sicuro, confermato dalla concordia delle fonti; vedi, per tutte, ARISTOTELE, *Ath. Pol.*, 22, 8: si discute per altro se il decreto contemplasse soltanto il richiamo degli ostracizzati o anche un'amnistia generale per tutti i colpiti da atimia.

modo preciso; ma anche in questo caso, si tratta di un errore, non certo di una modificazione apportata deliberatamente (d'altronde senza alcuno scopo) al testo erodoteo (12).

* * *

Con intelligente senso critico, con accurata preparazione storica, l'anonimo estensore dell'epigrafe di Trezene ha compilato il decreto così com'egli ne ha ricavato il più probabile contenuto dal testo di Erodoto. E in realtà, se un decreto ci fu — e ci fu indubbiamente — non poté essere stilato in modo molto diverso da quello di Trezene, ad eccezione, naturalmente, di quelle parti che non hanno riscontro nella esposizione di Erodoto o che, riferendosi a dati suscettibili di interpretazioni diverse, potevano da differenti interpreti (cioè da un altro eventuale falsario) essere redatte in un modo diverso.

Ma allora — mi si obietterà — se ammettiamo l'esistenza di un decreto di Temistocle stilato, press'a poco, nei termini del testo pubblicato a Trezene, perché non ritenere che questo ne fosse la copia autentica? Rispondo: in primo luogo perché due particolari del decreto — dovuti evidentemente ad arbitrarietà piuttosto che ad errata interpretazione del falsario — e cioè l'inclusione nel testo del decreto del posteriore bando di sgombero dell'Attica e la notizia della divisione della flotta in due parti prima della battaglia dell'Artemisio, si rivelano inconciliabili non tanto col racconto erodoteo, quanto con il logico svolgimento dei fatti e delle operazioni di guerra; secondariamente, poi, perché se il decreto di Temistocle fosse stato in qualsiasi modo conservato o reperibile, se ne sarebbe pur dovuto leggere almeno qualche periodo nella storiografia posteriore, e se una copia autentica di esso si fosse conservata a Trezene, non sarebbe certo rimasta nascosta e ignorata da tutti finché, centocinquanta anni dopo, un democratico trezenio o un fuoruscito ateniese fosse andato a scovarla.

GIULIO GIANNELLI

(12) Le fonti ignorano la duplice dislocazione della flotta, ed anche i moderni sono in genere concordi nell'affermare che tutta la flotta ateniese partecipò alla battaglia dell'Artemisio: però il Berve (*Storia greca*, trad. it., Bari 1959, p. 305) scrive che la flotta greca aveva preso posizione all'Artemisio, mentre « altre cinquanta navi ateniesi, per ogni evenienza, proteggevano il passaggio dell'Euripo », e il Cataudella (nell'articolo *Erodoto, Temistocle e il decreto di Trezene*, « Athenaeum », XLIII [1965], pp. 385-418) trova ragionevole « supporre che a Salamina si trovasse uno schieramento navale ateniese, piuttosto consistente, piazzatovi in precedenza » (p. 392). Ma, come ho detto sopra, l'ipotesi della spartizione della flotta in due squadre con diversa destinazione non appare sostenibile (cfr. anche BRACCESTI, p. 83).

Iscrizione romana da Latiano.

Alla fine di marzo del 1785, a Latiano « in agro Teani Messapici, sive Salentini, vulgo Lateani », in contrada Cavati, presso il Convento di Santa Maria di Cotrino, a 1300 passi dal paese, presso il bivio Oria-Francavilla Fontana, fu rinvenuta in circostanze ignote un'epigrafe « bipalmaris altitudine, palmaris cum semisse latitudine, semipalmaris profunditate ».

Conosciamo l'epigrafe da un manoscritto anteriore al 1811, contenente alcuni scritti che dovevano formare il secondo volume della « Biblioteca Salentina » del geografo mandurino G. Pacelli (1).

Il testo è il seguente:

D M
FELICLA
C · VISIO
S I M A I A · F //
5 V · A · II · M · III
H · S

Come si vede dal disegno riportato a p. 624 del manoscritto, l'epigrafe non era mal conservata: corrosa era solo parte di M della dedica agli Dei Mani; sulla quarta riga, dopo F, alcune lineette mostrano, forse, le tracce di due altre lettere. Le parole erano separate da *hederae distinguentes*, alcune corrose: quest'ultime sono indicate con piccoli punti. Le lettere decrescono in altezza dal secondo rigo in poi; alcune hanno piccoli apici. Alla l. 4 le lettere M e A sono legate in nesso.

Sciogliendo le abbreviazioni ed emendando alla fine della l. 3 si ha:

D(iis) M(anibus) / Felicla / C(ai) Visi <st(erva)>? / SIMAIA [ec(it)?]. / V(ixit) a(nnos) II m(enses) III. / H(ic) s(ita).

Si noti la forma *Felicla* (2), invece di *Felicula* (attestata varie volte nella *regio III*) (3), con la sincope di *ū*, vocale breve ed atona in posizione mediana: cfr. *oricla* da *auricula*, da *auris*, *oclus* da *oculus*, *viridis* da *viridis* (4), *subla* per *subula* e *anglato* per *angulatum* (5).

(1) G. PACELLI (Manduria, 1763-1811) raccolse nella « Biblioteca Salentina » un grande numero di scritti, editi ed inediti, riguardanti la regione; alla sua morte, però, essi andarono dispersi, eccetto due: uno, conservato presso la Biblioteca « M. Gatti » di Manduria, ci ha tramandato il più antico testo dialettale salentino; l'altro si trova presso il casato Arnò della stessa città: da quest'ultimo abbiamo tratta l'iscrizione latina qui presentata e le citazioni latine inserite nel testo.

(2) La forma *Felicla* compare già nella prima metà del I sec. d. C., sulle iscrizioni parietali di Pompei (CIL, IV, 4023); cfr. V. PISANI, *Testi latini arcaici e volgari*², Torino 1960, p. 123.

(3) CIL, IX, 351 bis e 361 (Canosa); 846 (Lucera).

(4) V. PISANI, *Grammatica latina storica e comparativa*³, Torino 1962, pp. 45-46, I d.

(5) CIL, VI, 1712; PISANI, *Testi latini*, cit., pp. 122, B 28.

Il fenomeno della sincope si va sempre più accentuando nel latino tardo, ora per effetto dell'accento storico latino, ma affonda le sue radici nella preistoria della lingua latina: *auceps* da **avicap-s*, *faustus* da **faves-to-s*, *quernus* da **querqu-inus* (6).

Dall'apografo del manoscritto non si hanno elementi sicuri per la datazione: la cronologia, comunque, dovrebbe essere assegnata a tarda età, come mostra la forma sincopata *Felicla* al posto di *Felicula*; come *terminus post quem* proporrei la fine del I sec. d. C.

CIRO SANTORO

(6) PISANI, *Grammatica latina* cit., p. 25, TL 37 a.

Iscrizioni latine da Sandonaci (Brindisi).

Nella primavera del 1969 furono rinvenute in contrada Montalieri due stele che giacevano poste trasversalmente l'una all'altra a circa mezzo metro di profondità. Entrambe le stele si trovano ora presso la chiesa parrocchiale di Sandonaci.

La prima (1) è una stele parallelepipedica, in pietra calcarea locale, integra tranne che per alcune scheggiature sui bordi; nella parte superiore il coronamento è reso con un falso frontoncino e acroteri delimitati da cornici a dente di lupo; all'interno del frontone si nota una serie di solcature pseudo-squamate convergenti verso i vertici del frontone, mentre entro i due acroteri si colloca la *adprecatio* agli dei Mani. Lo specchio epigrafico è corniciato su tre lati da una duplice solcatura, mentre per il lato superiore (con andamento divergente da quello del frontone) si ripete la cornice a dente di lupo. L'incisione è ampia, con solco abbastanza largo; le linee di guida sono ben visibili, a doppio binario, in tutte le righe, tranne che a l. 6 per la quale manca il binario inferiore. Manca completamente ogni tipo di interpunzione. La stele si data al II secolo d. C.

Alt.: m. 0,87; largh.: m. 0,435; sp.: m. 0,15. Alt. lettere: l. 1: m. 0,041; l. 2: m. 0,052; l. 3: m. 0,05; l. 4: m. 0,055; l. 5: m. 0,05; ll. 6-7: m. 0,045.

D(is) M(anibus). / Silvana P(ubli) Mum(- - -) / Sis(- - -) ser(va) vix(it) an(nis) / XII. On(e)sime / nipticl(a)e dulcis(sim)a(e) fecit. / H(ic) s(ita) e(st).

Per il nome del padrone si potrebbe forse pensare al console del 133 d. C., *P. Mummius Sisenna* (2), che non è, comunque, attestato nel Salento. Si noti

(1) La sola figura della stele è stata da me pubblicata, priva di commento, in un lavoro sull'officina epigrafica brindisina (*Tecnica e cultura dell'officina epigrafica brindisina*, Faenza 1969, p. 17, fig. 5).

(2) Per il cognomen *Silvanus*, *Silanus* attribuito a Mummio Sisenna, vedi *PW, Mummius*, 24, col. 528.

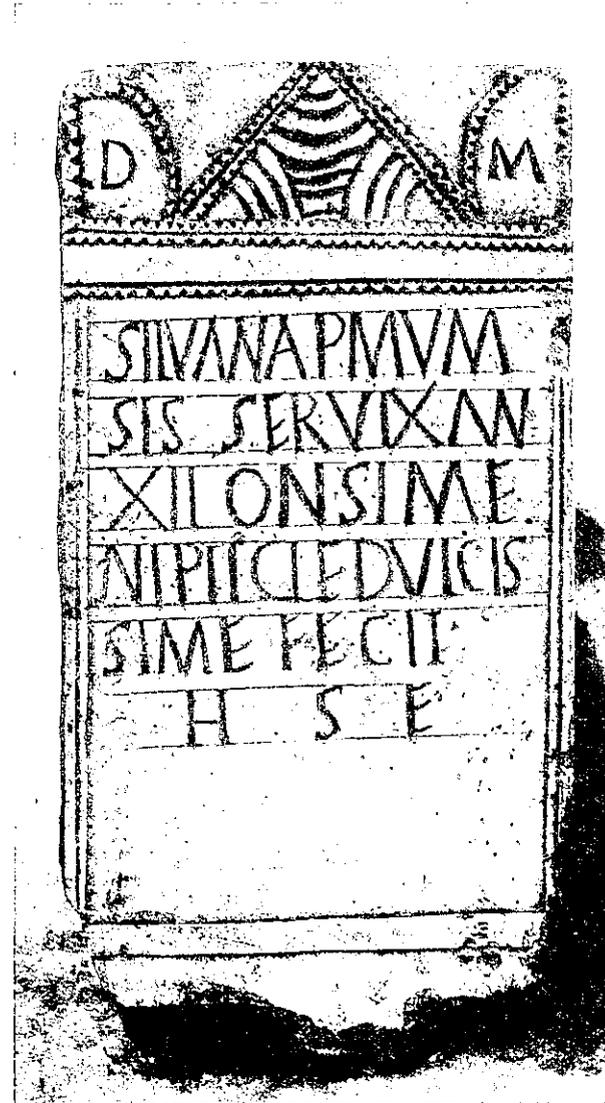


Fig. 1

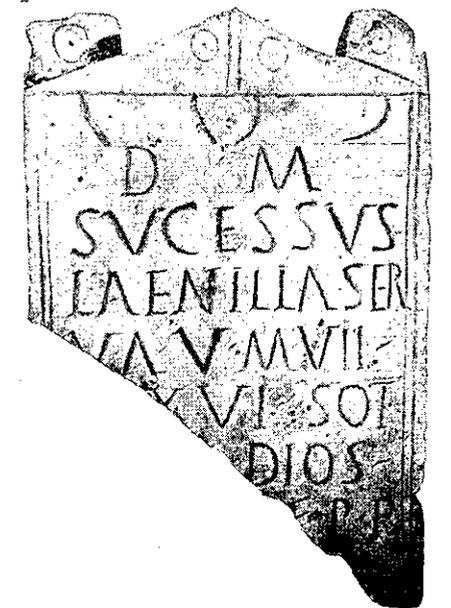


Fig. 2

all'inizio della l. 2 ed alla fine della l. 3 la forma assunta dalla *A* e dalla *N*, che sono molto ravvicinate fra di loro e poste quasi in nesso. La *M* mantiene però sempre una forma abbastanza regolare, tale da farla distinguere chiaramente dalla *N*; per questo motivo preferisco leggere a l. 6 *in*. L'espressione *nipitice* (= *niputiclae*) piuttosto che interpretare, come mi era stato cortesemente suggerito dal prof. Jean Marillet Jaubert, i primi segni (*N + I*) come una *M* e leggere di conseguenza: *m(ater) p(ia) fili(a)e dulcissim(a)e*.

L'altra stele è essa pure in pietra calcarea, termina con un frontoncino triangolare e con spallette parallelepipedo dalle quali partono acroteri circolari decorati con un circolo al cui centro è un punto; due circoli identici si dispongono nel frontone, che è diviso in due parti da una duplice solcatura che parte dal vertice superiore. Sotto al frontoncino segue una fascia, compresa fra la linea di base del frontone e la prima linea di guida, decorata da quattro solcature curve. La decorazione assume quasi l'aspetto di un volto umano, molto sommariamente trattato. Lo specchio è riquadrato da duplici solcature verticali; le linee di guida, sempre presenti, debordano a volte oltre la cornice laterale; interpunzioni virgolate. La stele è fratta in basso, ma probabilmente il testo non andava oltre la l. 7. II secolo d. C.

Alt.: m. 0,735; largh.: m. 0,495; sp.: m. 0,07. Alt. lettere: l. 1: m. 0,06; l. 2: m. 0,055; ll. 3-7: m. 0,05.

D(is) M(anibus). / Suc(c)essus. / Laenilla ser(va) / v(ixit) a(nnis) V, m(ensibus) VII / [d(iebus)] XVI. SOT / [...]. DIOS. / [...]. F · P · P.

Le tre ultime righe dovrebbero contenere il nome, o i nomi, dei dedicanti, presumibilmente familiari dei due defunti. A l. 6 *ex.* la parola *Dios* è chiaramente autonoma, in quanto preceduta e seguita da interpunzione, ed è con buona probabilità il nome di uno dei due dedicanti (3), per quanto non abbia trovato confronti per questo nome. Propongo, quindi, per le ultime righe, la seguente integrazione: *Sot(er- o simile et) Dios [parentes] f(iliis) p(iis) p(osuerunt)*. In questo caso il monumento sarebbe, quindi, stato posto dai genitori di *Successus* e di *Laenilla* in ricordo dei due figli, ma solo al momento della morte della figlia (della quale è indicata la condizione servile e la durata della vita).

ANGELA DONATI

(3) *Dios* potrebbe essere la parte finale di un *cognomen*, del tipo *Aspendios* o simili, ma in questo caso il dedicante sarebbe uno solo e la sua onomastica risulterebbe alquanto strana.

A CIL, IX, 6114 (Brindisi).

Nella chiesa di S. Giovanni al Sepolcro, a Brindisi, « in parte postica unius leonum qui ibi stant ad portam pro ambonibus », il *CIL* registra una iscrizione latina che, riscontrata di recente, consente un'aggiunta alla lettura del testo.

L'iscrizione, come è noto, è parzialmente superstite sul grande blocco in marmo bianco nel quale è ricavato il leone posto sulla sinistra della porta di accesso alla chiesa; per il reimpiego il blocco risulta mutilo da ogni parte, tranne forse che per un breve tratto sulla sinistra. Verosimilmente, quindi, la larghezza del blocco recante l'iscrizione (una base?) si ricava dalla riquadratura del blocco stesso che, dopo la frattura dello spigolo sulla destra, alla fine delle linee conservate si estenderebbe per circa m. 0,165 (partendo dalla base della *P* di l. 2 *ex.*). Lo spessore del blocco sarebbe di m. 0,49; la sua altezza (cioè la lunghezza del leone) si calcola in almeno m. 1,10 per la parte del blocco sporgente dalla parete. L'altezza dello specchio iscritto ora superstite è di m. 0,13, la sua larghezza di m. 0,42. Le dimensioni delle lettere variano nelle tre linee: quelle della l. 1 (ora frammentaria) non sono calcolabili in altezza, ma la differenza fra le lettere delle prime due linee si può calcolare tenendo conto della base delle *A*, che a l. 1 misurano m. 0,055 e a l. 2 m. 0,035; le lettere di l. 2 misurano m. 0,048; la l. 3 è frammentaria. La iscrizione si data, per i caratteri, all'inizio del II sec. d. C.

Il testo riportato nel *CIL* è il seguente:

C · CALI
C · F · PAL · OP

La revisione della pietra porta, invece, a questa lettura:

[C(aius)? Cali[d? -] / C(ai) f(ilius?) Pal(atina) Opt [-] / prae] (ectus?) c(o)b(ortis) II T[b]es [-]

Gentilizio e *cognomen* del personaggio non possono essere identificati altro che per via ipotetica: per il primo si può pensare a *Calidius* (questo gentilizio non appare, però, in tutta la regione II), mentre per il *cognomen*



potrebbero essere ugualmente valide le forme *Optatus*, *Optimus*, e altre. Il dato più interessante è, comunque, costituito dalla nuova lettura della l. 3, dalla quale si ricava che il personaggio era di rango equestre in quanto aveva ricoperto la prefettura di una coorte; per l'identificazione della coorte ritengo si debba pensare alla *cohors II Thessalorum* (per quanto essa non sia finora attestata) (1), in quanto l'ultima lettera superstite della l. 3 è sicuramente una *S*.

ANGELA DONATI

(1) C. CICHORIUS, *cohors*, *PW*; D. VAGLIERI, *cohors*, *Diz. Ep.*

Un miliario della via Herculea (?) nel Museo Provinciale di Brindisi.

Nel Museo Provinciale di Brindisi, con il n. 2 d'inventario, è conservato un rocchio di pietra bianca di Carovigno, scanalato, misurante cm. 90 di altezza e cm. 40 di diametro. Sul riquadro anteriore, risparmiato dalle scanalature, è incisa su nove linee la seguente iscrizione (fig. 1):

*Imp(erator) Caesar / Marcus Aur(elius) / Val(erius)
Maxentiu(s) Pius Felix Invictus Aug(ustus), pon/ti =
fex maximus, / tribunicia(e) potestatis, cons(ul)
II, p(ater) p(atriciae), procons(ul).*

Le lettere, oggi rubricate, variano da un'altezza di cm. 4 a cm. 6 circa, presentano un *ductus* alquanto trascurato; il rocchio sembra aver subito una riduzione nella parte inferiore.

Il Camassa, che per primo dette notizia del monumento (*La romanità di Brindisi attraverso la sua storia e i suoi avanzi monumentali*, Brindisi 1934, p. 10), così dice: «Delle pietre miliari che alla distanza di mille passi una dall'altra si trovavano sulla via Appia, una si conserva nel Museo Civico» — il rocchio faceva parte della collezione civica allogata nella chiesa di S. Giovanni al Sepolcro, dove il materiale archeologico veniva purtroppo raccolto senza indicazione di provenienza, o altra modalità — «e rimonta all'epoca di Massenzio».

E' chiaro che il miliario si riferisce all'imperatore Massenzio, ma non penso appartenesse alla via Appia in quanto non siamo a conoscenza di lavori fatti eseguire da Massenzio per questa strada (1). Sono noti, invece, i restauri apportati da Massenzio alla *via Herculea* nel 311, come appare da due miliari del territorio di Venosa (*CIL*, IX, 6066) e di Lagopesole (*CIL*, IX, 6067) che

(1) Non si sa con esattezza quando furono costruiti i tratti tra Venosa e Taranto e tra Taranto e Brindisi, ma quest'ultimo fu restaurato da Traiano quando, per rendere più agevole il percorso fra Benevento e Brindisi, costruì la *via Traiana*.



Fig. 1

recano lo stesso testo del nostro miliario, mancante, rispetto agli altri due, delle due ultime linee. Il tracciato della *via Herculea*, costruita da Diocleziano e Massimiano (2), appare molto incerto dopo Venosa: pare comunque che il suo percorso fosse per Potenza, Anzi, Grumento, Nerulo, dove si congiungeva con la *via Popilia*, continuando per S. Arcangelo ed Eraclea.

E' singolare il fatto che un miliario di tale strada si conservi a Brindisi e sarebbe stato importante, ai fini delle nostre ricerche, conoscerne l'esatto luogo di rinvenimento. Allo stato attuale si possono, comunque, avanzare due ipotesi: la prima, che ritengo più probabile, è che il miliario si riferisca al tratto di strada che fu, con molta probabilità, costruito da Venosa a Brindisi, quale continuazione della *via Herculea*, in sostituzione della *via Appia*, ormai impraticabile; la seconda ipotesi, quella meno probabile, è che tale rocchio sia stato trasportato a Brindisi per motivi che noi oggi ignoriamo.

BENITA SCIARRA

(2) MILLER, *Itineraria Romana*, col. 376 ss.

Nuovo titolo funerario sipontino.

I lavori di restauro alla cattedrale di S. Maria di Siponto hanno esteso il loro ambito all'esplorazione dell'area nord-orientale circostante l'edificio, portando in luce una basilica paleocristiana, ambienti diversi di età imperiale romana ed infine tombe daune a grotticella. Le fondazioni della cattedrale si sono rivelate, ancor più che per il passato, composte di blocchi lapidei dell'età antica: rocchi di colonne, capitelli, basi iscritte. Una di tali basi è stata individuata nell'agosto del 1969, e mi è stata segnalata dalla dr. Elena Lattanzi, Ispettore alle Antichità per la Puglia.

La base, o cippo, in pietra calcarea biancastra, è stata scalpellata della corniciatura della fronte, senza però che ne venisse lesa l'iscrizione. Come appare inserita nelle fondazioni, la base è alta m. 0,78 ed è larga m. 0,65. L'iscrizione vi è incisa in caratteri assai accurati, verosimilmente del II secolo d. C.; le lettere sono alte 0,052 nelle prime cinque linee e 0,041 nelle due restanti.

D · M
AELIAE
DELPHICES
SEX · AVEIVS
5 LONGINVS
VXORI · KARISSIM
F E C

Si notano due legature nella linea 6.
D(is) M(anibus) / Aeliae / Delphices / Sex(tus) Aveius / Longinus / uxori
karissim(ae) / fec(it).

GIANCARLO SUSINI

Pocola marcati: devozione e industria.

1. - Nel 1969 sono venuti in luce, in due diversi luoghi della Cispadana, frammenti di coppette fittili in terra sigillata, del I secolo d. C., recanti sul fondo interno una marca circolare con il nome di una divinità. Il primo caso si è verificato nell'agro di Budrio, forse pertinente in età antica al municipio di *Claterna*, durante scavi condotti dalla prof. Elsa Silvestri nell'ambito di una maglia centuriale romana, al fine di rintracciare gli insediamenti fondiari che vi erano compresi. Il secondo caso si è dato a Faenza, nel cuore della città romana (via Cavour, 8); il frammento fu recuperato dalla prof. Valeria Righini e si conserva ora nel Museo Internazionale delle Ceramiche. La matrice della marca è la medesima per entrambi gli esemplari; il bollo ha un diametro di cm. 1,4 e le lettere sono alte mm. 3. La divinità menzionata nella marca è *Bona Spes*.

Difficili sono le considerazioni sul santuario dove si esitavano tali coppette: *Spes* è venerata pressoché ovunque nella vecchia Italia ed anche nella Cis-

padana; l'appellativo *bona* la collega semmai ad un orizzonte di divinità naturali: potrebbe trattarsi forse del santuario di Bagnacavallo, che stava certamente nel territorio faentino ed era sulla strada che da Bologna portava a Ravenna lungo il bordo settentrionale delle aree centuriate, e altresì lungo risorgive di acque terapeutiche. Un fedele dell'agro claternate ed un altro fedele faventino potevano davvero avere frequentato il santuario, ed averne riportato ciascuno una coppetta marcata con il nome della divinità; ma potrebbe trattarsi di qualunque altro santuario.

2. - Nel 1958 il santuario di Monterinaldo in val d'Aso, nel Piceno, ha restituito un frammento di coppa in ceramica campana B, di fabbrica locale, recante sul fondo interno una marca circolare, contenente un'espressione più estesa del semplice nome di una divinità. Il santuario, come è noto («Fasti Arch.», XIII, 1958, n. 2345; XV, 1960, n. 2550; XVI, 1961, n. 2794), esisteva già nell'età repubblicana e continuava verosimilmente un precedente centro religioso indigeno; d'altro canto anche il bollo di cui qui si tratta sembra potersi datare, per la forma delle lettere e per considerazioni linguistiche, allo stesso periodo cui ricondurrebbe anche il tipo di ceramica, cioè il II secolo a. C., forse piuttosto avanzato.

Il bollo fu comunicato ad Attilio Degrassi, che me ne procurò copia, da me poi verificata sull'apografo conservato nell'archivio del Museo Nazionale di Ancona, ed infine sull'originale, che è tra i materiali del santuario nello stesso Museo. Sul bollo si legge:

SPOL VOVEISACRVM

Ne ho dato notizia in *Coloni romani dal Piceno al Po* («Studia Picena», XXXIII-XXXIV, 1965-66, p. 119, nota 222), senza commento; riprendo qui il testo, esponendo anche l'opinione e il dubbio che mi comunicò il Degrassi. Nulla di particolare, sul piano epigrafico, per quanto concerne l'integrazione delle prime quattro lettere, cui segue una lacuna, per consunzione, pari ad altrettante lettere: si tratta di un prenome, *Sp(urius)*, cui seguiva un gentilizio abbastanza noto, *Ol[lius]*. Il dubbio del Degrassi verteva invece sul termine che segue, poiché il grado di consunzione del bollo non permette di accertare, per autopsia, se vi si legga *Vovei* (= *Iovei*), oppure *vovet*. Tuttavia, in considerazione anche del *sacrum* che conclude l'espressione, mi sembra più persuasiva la lettura *Vovei*. Avremmo quindi, per tutto il bollo, la seguente restituzione:

Sp(urius) Ol[lius] Vovei sacrum

Sembra anzitutto evidente che *Sp. Ollius* sia il fabbricante della ceramica, o almeno il suo commissionario, poiché non è plausibile che si tratti di un fedele che iscrive il suo voto usando un apposito sigillo. Il fedele avrà forse aggiunto il suo nome, graffiandolo su un'altra parte del fittile, oppure facendolo dipingere col calamo: e ciò nell'ipotesi che la coppa fosse destinata *ex voto* al santuario. Ma francamente questa è, a mio avviso, l'ipotesi meno plausibile: se così fosse stato, la marca (poiché nel caso di Monterinaldo si tratta di una vera marca, assai più che per il bollo della *Bona Spes*) con il nome del fabbricante avrebbe avuto un significato piuttosto scarso; trattandosi di un oggetto dozzinale, senza particolare pregio, che senso aveva bollarlo commercialmente perché poi finisse nelle teche o nelle stipi del santuario, dove nessuno più lo avrebbe osservato? Invece il fittile era destinato ad andare lontano, a seguire il pellegrino nel suo fardello, a campeggiare tra i "souvenirs" di casa, magari

tra gli oggetti sacri: infatti *Iovei sacrum* dovrebbe appunto significare che l'oggetto, prima di uscire dal santuario, e dopo essere passato dal piano di una bancarella alle mani del fedele, era stato in qualche modo consacrato.

Non si tratta quindi di un oggetto votivo, ma di un oggetto consacrato, destinato a ricordare il pellegrinaggio. Il bollo del mercante, o del fabbricante, ci indica l'ambiente nel quale esso preferibilmente poteva essere letto, l'ambiente cui era destinato: una casa lontana, piena di gente che viene a vedere quello che il padrone di casa ha portato dal santuario. Metodologicamente l'identificazione del destinatario della marca permette di capire la funzione dell'oggetto che la reca, e di inserire il dato ottenuto anche in una prospettiva storico-economica.

GIANCARLO SUSINI

Ipotesi di un caso di sopravvivenza del linguaggio figurativo dal neolitico all'età romana.

Recentemente è stata data notizia, su periodici locali ed in raduni scientifici, della scoperta di una nuova grotta in terra d'Otranto, avvenuta per la fervida iniziativa del Gruppo Speleologico Salentino, divenuta poi oggetto di attenta ricerca da parte di studiosi specialisti della nostra preistoria (Graziosi, Loporto). La grotta, che si affaccia sul canale di Otranto a poche miglia da quest'ultima città, ha preso il nome di «Grotta dei Cervi» a cagione di numerosissimi graffiti e dipinti (in rosso e in nero) che possono risalire, come data, al III millennio a. C., tempo nel quale la grotta fu attivamente frequentata dagli uomini, come è dimostrato dalle ceramiche colà rinvenute.

Fra i disegni che popolano le pareti della grotta campeggiano soprattutto i cervidi, e molti altri simboli su alcuni dei quali vale la pena di attirare l'attenzione anche degli studiosi di antichità classiche. Anzitutto si notano molti disegni digitati, che non sono collegati al capo di un cervo né comunque sembra possano riprodurre un palco di corna; in qualche caso pare si tratti di tridenti (lo storico della scrittura antica dovrà tenerne conto nell'indagare l'origine del segno a tridente, che entra nella serie alfabetica greca, con valori fonetici diversi, indubbiamente da orizzonti culturali diversi e ben radicati), ma in altri sembra fuori di dubbio che si tratti di mani: cinque dita distese che partono da un corpo unico. Il valore magico e apotropaico della mano è noto, tanto da figurare nel bagaglio simbolico di numerose religioni del mondo antico e di ere più recenti; per restare nell'ambito di raffronti encorrii, ricorderò le numerose mani votive che vengono tuttora disegnate dai fedeli — e da tempo antichissimo — sulle mura di alcuni santuari pugliesi, come è il caso dell'abbazia venusina della Trinità e del santuario garganico di S. Michele Arcangelo. Più interessante è il caso di un'iscrizione funeraria romana brindisina, il cippo di *Iulius Helius* («Not. Scavi», 1849, p. 17), del I secolo d. C., che reca su entrambi i fianchi il disegno, ad incisione, di una mano aperta e distesa (fig. 1).

Altri segni si leggono sulle pareti della Grotta dei Cervi che possono far pensare ad un linguaggio figurativo in qualche modo filtrato, per via di trasmissione volgare, nel patrimonio di età successive. Anzitutto il comunissimo simbolo della ruota, altresì simbolo solare, che può evolvere e consumarsi

— semanticamente — al punto da trasformarsi in uno dei fioroni che campeggiano sui frontoncini di tante stele funerarie, non senza qualche ricordo, talvolta disegnativamente evidente, del significato originario di ruota-stella-sole.



Fig. 1

In altri casi si leggono disegni a spina di pesce o a palma, che sembrano puntualmente ritornare nella sommaria decorazione frontonale di molti monumenti funerari salentini (v. per esempio la stele del *servus Tranquillus*, da *Rudiae*, in *Fonti per la storia greca e rom. del Salento*, pp. 134-135, n. 81; cfr. anche *ibid.*, p. 104, n. 39). Bisogna tenere conto, ancora una volta, della facile lavorabilità della pietra impiegata dalle officine romane del Salento, che ha favorito sia il mantenimento di disegni del repertorio popolare, sia l'accesso alla scrittura lapidaria da parte di persone comunemente lontane da tali mezzi di espressione, quindi di persone di solito appartenenti a ceti non evoluti o non privilegiati.

Inoltre è presente sulle pareti della grotta in questione un simbolo apparentemente vicino alla ruota-stella — ad un simbolo astrale insomma — ma sostanzialmente difforme: si tratta di un ovale, di una «mandorla» (che

qualche volta reca incisa al centro una croce), ornata tutt'attorno da una serie di raggi. Un simbolo del genere ritorna sulla stele brundisina del liberto *Soterichus* (« Not. Scavi », 1893, p. 121, ove peraltro non si fa cenno del simbolo né di ogni altro apparato decorativo), dell'età imperiale forse già matura; in realtà a prima vista sembrerebbe una corona, poiché della corona presenta i nappi inferiori, che però possiedono i raggi a palmetta sia verso l'interno sia verso l'esterno, mentre la "mandorla", anche su questa stele brundisina, presenta i raggi solo verso l'esterno (fig. 2). Va inoltre aggiunta una considerazione molto importante per la genesi stessa del monumento: infatti la stele era già provvista, dal repertorio officinale, di un suo apparato meramente decorativo, rappresentato da un forone contenuto entro un frontoncino appena corniciato. La "mandorla" è stata aggiunta proprio in sovrappiù, dopo, cioè al momento della definitiva preparazione epigrafica, tanto che essa è stata incisa con lo stesso *ductus* e con la medesima tecnica dell'iscrizione. Pertanto la "mandorla" apparteneva al patrimonio culturale del committente, o del destinatario della stele; fu insomma inserita per un desiderio ed uno stimolo culturale personale.

Se non si tratta di una corona — che non avrebbe significato nulla, dal momento che già era stato scolpito un simbolo altrettanto generico e convenzionale come il forone — potrebbe trattarsi di un pesce: però in tal caso, stranamente, il pesce sarebbe rappresentato appeso d'alto in basso come se fosse morto, e non già vivente, e cioè in posizione orizzontale; in verità verso l'alto v'è un'incisione, un segno di forma oblunga, che potrebbe far pensare ad un occhio, se non si desse il caso che l'occhio del pesce è invece sempre rappresentato con un taglio parallelo all'andamento di tutto il corpo. Ho anche avanzato altre supposizioni, a titolo di verifica delle ipotesi più peregrine, compresa quella che vi potesse essere ricordato un organo genitale femminile (che non troverebbe confronti, per quanto io sappia, nel linguaggio figurativo del repertorio funerario romano), ma le ho tutte scartate: per concludere,



Fig. 2

penso che il committente avesse in mente il simbolo, mal capito e mal ricordato, che si legge sulle pareti della grotta dei Cervi, da lui esplicitamente voluto sulla stele in aggiunta al normale bagaglio decorativo, e certamente frain-teso (magari anche dal lapicida), tanto da trasformarlo parzialmente in un'inutile corona.

Queste riflessioni, che potranno e dovranno essere rivedute, emendate, allargate e riscritte, recano ad una duplice conclusione: anzitutto è dimostrato una volta di più che un patrimonio figurativo, e diciamo pure concettuale, psicologico e simbologico, popolare può conservarsi per molti secoli ed anche per millenni nell'apparato culturale di un gruppo etnico o nella conservatività relegativa di un distretto oppure nell'orizzonte specifico di un ceto sociale: tale patrimonio riemergerà poi di tanto in tanto, affidato nuovamente alla pietra (mentre consuetudinariamente è trasmesso da materiali deperibili, come la stoffa o il legno), e destinato quindi ad inserirsi in tal modo nella nostra storiografia dell'antico. Accade quindi che noi ci stupiamo di fatti che al più consideriamo come strani rigurgiti: a rigore dovremmo stupirci dell'emergere di assonanze figurative e quindi simboliche dal II millennio a. C. in culture italiche del ferro dei primi secoli del I millennio a. C. (stele protovillanoviane, villanoviane e felsinee insegnano), e dell'apparire di simboli classicissimi, "mediterranei", o addirittura preclassici nel patrimonio figurativo e simbolico dell'arte preromana e romanica.

Inoltre bisogna convenire che le sopravvivenze qui ipotizzate, se ritenute valide, qualificano una volta di più un ambito sociale assai popolare (si tratta di iscrizioni servili o di liberti), che nell'età romana è costituito evidentemente anche dagli eredi, o dai superstiti, di indigeni antichissimi abitanti: è una nuova nota, preziosa ed insperata, per la storia della società romana in una regione semiperiferica dell'Italia antica.

GIANCARLO SUSINI

Nuovo titolo fanestre.

L'epigrafia romana di *Fanum Fortunae* si è arricchita di recente di un nuovo testo (1). Nella primavera del 1969 uno scavo fortuito operato lungo la via Flaminia, dinanzi al Seminario regionale, e quindi nell'area della necropoli occidentale della città romana, ha consentito il recupero di una lastra parallelepipeda, in pietra calcarea giallastra, recante un'iscrizione funeraria databile — per i caratteri — alla fine dell'età repubblicana. La lastra apparteneva forse al paramento di un monumento sepolcrale, oppure più facilmente — létrone il testo — alla recinzione di un'area. Le sue dimensioni sono le seguenti: alt. m. 0,51; largh. 0,89; sp. 0,12. Le lettere sono alte cm. 8,5 nella

(1) Ringrazio la Direzione del Museo Civico di Fano che mi ha cortesemente permesso di occuparmi dell'iscrizione.

prima linea e cm. 6 nella linea seguente. Il bordo sinistro appare corroso sino all'inizio della prima linea di scrittura. Il testo è il seguente:

M · OPSILIVS · M · F ·
VIVOS · SIBI · EEMIT

M(arcus) Opsilius M(arci) f(ilius) / vivos sibi eemit.

L'iscrizione impone un breve commento. Anzitutto il gentilizio *Opsilius* è nuovo per Fano e per le comunità contermini. L'assenza del *cognomen* come la forma arcaizzante *vivos* confermano la data agli ultimi decenni del I secolo a. C. Un cenno particolare merita il perfetto *eemit*, dove la geminazione iniziale è suggerita dalla quantità della sillaba: per quante ricerche abbia fatto, è questo l'unico caso di raddoppiamento attestato per il perfetto di *emo*. Questo verbo è usato più volte in iscrizioni sepolcrali proprio nel significato dell'acquisto dell'area o del monumento (2), naturalmente prima del suo impiego (3); per lo più compare il participio passato del verbo, più raramente il perfetto (4). Proprio l'attestazione di una *emptio loci* lascia supporre che la lastra, come si è detto, fosse collocata su una recinzione esterna dell'area interessata.

GIANCARLO SUSINI

(2) Cfr. *CIL*, VI, 4884; 22826 = DESSAU, 7902; 34661; DESSAU, 7917 a, etc. (numerosi altri esempi nella voce *emo*, del Burckhardt, sul *Thes. linguae lat.*).

(3) Vedi in proposito, F. DE VISSCHER, *Le droit des tombeaux romains*, Milano 1963, pp. 65-73.

(4) *CIL*, X, 1746 (Pozzuoli) = DESSAU, 6337; certamente anche *CIL*, VI, 38508: *q(ui) e(mit)*.

Notule cesenati: CIL, XI, 554 e 564.

CIL, XI, 554. E' il celebre rilievo iscritto di Giove Dolicheno, purtroppo perduto, e superstita solo nel disegno e nella trascrizione di alcuni codici. Sulla sua collocazione all'epoca della prima lettura, il codice Marcanova della Biblioteca Estense di Modena, f. 94, lo nota come esistente nella chiesa della congregazione di S. Giustina da Padova, a Cesena, mentre tutte le altre fonti lo ricordano nell'abbazia di S. Maria del Monte. L'amico prof. Giuseppe Billanovich mi fa osservare, con la consueta preziosa sollecitudine, che probabilmente non esiste dissonanza tra le due testimonianze, poiché il monastero del Monte appartenne alla congregazione di S. Giustina.

* * *

CIL, XI, 564. In una nota di pochissimo precedente la sua scomparsa (« Mem. Lincei », Sc. mor., s. VIII, XIV, 1969, pp. 140-141), Attilio Degraffi ha sottoposto a critica l'edizione di questa iscrizione, curata da Angela Donati

nelle *Fonti cesenati romane* (« St. Romagnoli », XVI, 1965, p. 32, n. 39). Si tratta di un sarcofago scomparso da gran tempo, e pertanto noto solamente attraverso alcune notazioni manoscritte, alle quali hanno attinto, con identica lettura, Eugenio Bormann nel *CIL*, XI ed ora la Donati; la lettura che entrambi hanno accettato è quella — più antica — del Fantaguzzi, cioè la seguente:

C · FVFICIO
VALENTI · SAR

La Donati ha dato scrupolosamente conto di altre due varianti per la l. 2 *ex.*, e cioè SARC, che si legge nel Manuzio, e SACR, che si trova nei *Marmora Caesenatia* del Verdoni; il prof. Degraffi le ha rimproverato di non avere riportato la lettura SAR, che è del Fantaguzzi: veramente, la lezione SAR è proprio quella che la Donati ha accettato per la ricomposizione epigrafica del testo, premettendo nel lemma la notizia del Fantaguzzi. Tuttavia non è di questo appunto che voglio brevemente parlare, ma della critica che il prof. Degraffi fa al commento che la Donati ha apposto all'edizione del testo, in calce, commento che suona così: « Alla l. 2 l'emendamento più plausibile potrebbe essere *sa(c)r(um)* ». Osserva allora il Degraffi: « Ho detto tante volte ai miei scolari, e l'ho anche scritto, che quando riteniamo errata la parola di un'epigrafe, a meno che non si tratti di un errore evidente, l'errore è nove volte su dieci nostro e non del lapicida ».

Ma per l'iscrizione cesenate e la sua edizione, la questione è tutt'altra, e altro è quindi, necessariamente, il metodo: infatti non si tratta qui di un presunto errore del lapicida, poiché la pietra non c'è; si tratta invece della ricostruzione di un testo perduto (già perduto per il Bormann), del quale sono offerte tre diverse lezioni, tra le quali la Donati ha optato per la più antica, proponendo tuttavia — cautamente, legittimamente — un dubbio e suggerendo, nel commento, un emendamento, con quanto fondamento avremo più sotto l'agio di dimostrare. Infatti al testo in composizione maiuscola la Donati ha fatto seguire la trascrizione, e cioè:

C(aio) Fuficio / Valenti SAR

La sua prudente perplessità è espressa proprio da quel SAR lasciato in tutte maiuscole anche nella trascrizione corsiva, secondo il modo corretto che si usa quanto si accetta cautamente una lezione proponendo nel contempo i dubbi esegetici che essa comporta. Osserva però il Degraffi: « Ma, prescindendo da questo errore di metodo [cioè dal credere in un errore del lapicida, che si è però visto non essere tale, bensì, se mai, di un amanuense], come la Donati... ha potuto ritenere l'emendamento più plausibile *sacrum*? Non sa che l'aggettivo *sacer* può esser riferito soltanto a divinità o a cose appartenenti o in relazione con esse? ».

Non possiamo essere d'accordo con il compianto, indimenticabile Maestro, cui ci lega tanto debito di insegnamenti e di consigli. Infatti, aprendo ogni volume del *CIL* leggiamo esempi infiniti nei quali il neutro *sacrum*, per esteso o comunque abbreviato, segue il nome del defunto (e questo, notoriamente, espresso in casi diversi a seconda dei tempi e delle officine) ed è riferito al monumento funerario, implicando anche o connettendosi all'invocazione agli Dei Mani, che in un sarcofago difficilmente poteva mancare ma che il più delle volte si collocava, siglata, sulle spallette acroteriali del coperchio, che

spesso è andato perduto; altre volte *sacrum* è riferito alle ossa od ai cineres, quindi al corpo del defunto, come è il caso di DESSAU, 7982: *cineribus / sacrum / Quadrati*; 7985: *dis manib(us) / Anteia P. f. / Crispinae / cinerib(us) sacrum*, etc. (poco oltre sul Dessau leggo questo esempio: 8010, *dis manibus / Lucciae C. f. / Telesinae / sacrum*). Il De Visscher (*Le droit des tombeaux romains*, Milano 1963, pp. 49-52) ha riepilogato di recente tutta la problematica dell'argomento. Naturalmente il *sa(c)r(um)* dell'iscrizione cenesenate non è un'interpretazione sicura: come ha annotato la Donati, che ha trascritto SAR ed ha commentato che « potrebbe essere *sa(c)r(um)* ».

Nulla esclude che invece si tratti di un *sar(cinator)*, o fors'anche *sar(citor)*, o addirittura *sar(tor)*, secondo le diverse soluzioni prospettate dal Degrassi: però, cercando di considerare un testo epigrafico come qualcosa di vivo, di storico cioè, che deve essere fatto respirare in un ambiente che in qualche modo lo capiva, sembra difficile immaginare un sarcofago, cioè una sepoltura monumentale, dove un personaggio compare nel suo nome seguito da un aplativo, *sar(---)*, che avrebbe dovuto essere perspicuo ad ogni lettore, o quasi. Quali e quante altre soluzioni si potrebbero proporre su questa strada, però, senza il conforto prudente degli esempi che tutti possono verificare per *sacrum*? Non pare nemmeno accettabile l'opinione del Degrassi che « il Bormann non abbia ritenuto di spiegare *sar*, tanto gli sembrava ovvio il significato ». Quando il Bormann avanza una supposizione del genere ha cura di annotarla in calce al commento, come ha fatto la Donati.

GIANCARLO SUSINI

La concessione del patronato nella politica di Cesare.

La recente scoperta di due iscrizioni con dedica a Cesare patrono ripropone come attuale il problema del valore politico e propagandistico della concessione del patronato (1) da parte di Cesare a città italiche negli anni della guerra civile e nel successivo periodo di sistemazione dello stato.

Le due iscrizioni sono state ritrovate l'una ad *Alba Fucens* (2), l'altra a *Vibo Valentia* (3). Insieme alla già nota iscrizione di *Bovianum Undecuma-*

(1) Per l'importanza assunta da tale istituto nel corso del I secolo a. C. e delle guerre civili, per il valore politico dei patronati di Cesare e di Pompeo, cfr. L. HARMAND, *Le Patronat sur les collectivités publiques dès origines au bas-empire*, Paris 1957, p. 117 ss.

(2) Cfr. F. DE VISSCHER, *Jules César, patron de Alba Fucens*, « Ant. Class. », XXXIII (1964), p. 100 e « Rend. Pont. Acc. Rom. Arch. », XXVI (1963-1964), p. 57.

(3) Cfr. A. PANUCCIO, *Una iscrizione di Cesare a Vibo Valentia*, « Athen. », 1967, p. 168.

norum (4) costituiscono un piccolo nucleo di iscrizioni di dedica a Cesare patrono nell'ambito delle poco numerose epigrafi relative a Cesare (5).

Vogliamo riportarne i testi:

a) l'iscrizione di *Alba Fucens* (6)

-----] CAESARI
-----] CI · MAXSVMO
-----] ITERVM
-----] NO

b) l'iscrizione di *Vibo* (7)

C(aio) Caesar[i] pontif(ici) / max(imo) imp(eratori) co(n)s(uli) tert(ium) / ex s(enatus) c(onsulto) populus / patrono.

L'iscrizione di *Alba Fucens* è solo un frammento, quella di *Vibo* è, al contrario, integra e non presenta alcun problema di lettura; essa, a causa della menzione del III consolato di Cesare, è databile nell'anno 46 a. C.

L'epigrafe di *Alba Fucens*, pubblicata ed integrata per la prima volta dal De Visscher (8), è stata discussa di recente dal Degrassi (9) ed ultimamente dal Gasperini (10).

L'integrazione suggerita dal De Visscher è: *[C(aio) Iulio] Caesari / [pontif]ci maxsumo / [dictatori] iterum / [patro]no.*

Lo studioso osserva (11) che l'epigrafe, mutila in tutte le sue parti, mantiene un tratto dell'originale margine destro tra la seconda e la terza linea. Non c'è dunque posto, a suo parere, per eventuali integrazioni nella parte destra dell'epigrafe. Nella terza riga, la più mutila del testo, egli propone l'integrazione *DICTATORI* ed esclude invece altre due integrazioni possibili, *IMPERATORI* o *CONSVLI*, la prima perchè, secondo il suo giudizio, il titolo di *imperator* dovrebbe trovarsi subito dopo il *nomen* (12), la seconda perchè troppo breve (13). L'iscrizione, a causa della menzione della

(4) Cfr. *CIL*, I², 787 = IX, 2563 = DESSAU, 70 = *ILLRP*, 406.

(5) *CIL*, I², 788 = VIII, 977 = DESSAU, 5320 = *ILLRP*, 580; *CIL*, I², 777 = IV, 60 = DESSAU, 6375 = *ILLRP*, 763; *CIL*, I², 789 = IX, 34 = DESSAU, 71 = *ILLRP*, 407; *CIL*, XI, 3727; *ILLRP*, 408; *ILLRP*, 409 = DESSAU 73; *CIL*, I², 799 = IX, 2628 = DESSAU, 72 = *ILLRP*, 410; *CIL*, I², 798 = IX, 5136 = DESSAU, 73^a. Per le epigrafi in lingua greca, cfr. E. RAUBITSCHER, *Epigraphical Notes on Julius Caesar*, « J.R.S. », XLIV (1954), pp. 65-75.

(6) Cfr. DE VISSCHER, art. cit., p. 100; ora cfr. *ILLRP*, 1285.

(7) Cfr. PANUCCIO, art. cit., p. 168.

(8) Art. cit., p. 100, p. 57.

(9) Cfr. *ILLRP*, 1285.

(10) L. GASPERINI, *Giulio Cesare "dictator rei publicae constituendae"*, in *Seconda miscellanea greca e romana*, Roma 1968, p. 384.

(11) Art. cit., pp. 99 ss.

(12) *Ibid.*, p. 101.

(13) *Ibid.*, p. 102.

seconda dittatura, sarebbe databile tra il settembre-ottobre del 48 ed il settembre-ottobre del 47 (14).

Il Degrassi (15), in contrasto con il De Visscher, *spatii ratione habita*, integra (16): [C(aio) Iulio] Caesari [imp(eratori)] / [pontufi]ci maxsumo / [dictatori] iterum [co(n)s(uli)] / [patro]no.

Secondo il Degrassi, dunque, il testo dell'epigrafe continuava sulla destra; in tal modo egli può inserire accanto al pontificato massimo e alla dittatura la menzione del consolato ed il titolo di *imperator*.

Il Gasperini (17), pur accettando le integrazioni del Degrassi per quanto riguarda il titolo di *imperator* ed il consolato, mostra tuttavia di ritenere valida l'osservazione del De Visscher relativamente alla compiutezza della iscrizione nel suo lato destro. La sua lettura è pertanto la seguente: [C(aio) Iulio C(ai) f(ilio)] Caesari / [im(eratori) pontufi]ci maxsumo / [co(n)s(uli) dictatori] iterum / [ex s(enatus) c(onsulto) patro]no. La ricostruzione del Gasperini con la menzione del patronimico C(ai) f(ilio) si fonda sull'esempio, unico finora in tutte le epigrafi latine di Cesare, di una iscrizione ritrovata a Taranto e dallo stesso Gasperini (18) riferita a Cesare. L'iscrizione di Taranto, però, sembra da riferire non a Cesare, ma ad Ottaviano (19); non vi è quindi motivo di integrare C(ai) f(ilio) nella iscrizione di Alba. Le integrazioni proposte dal Gasperini per la seconda e per la terza linea, *Imp(eratori)* e *co(n)s(uli)*, devono essere escluse per le stesse ragioni di simmetria per cui sono state proposte.

Le integrazioni del Degrassi e del Gasperini nascono tuttavia da una esigenza reale, la necessità di postulare in una iscrizione di Cesare la menzione del consolato e soprattutto quella del titolo di *imperator*. E' difficile infatti che Cesare, la cui forza risiedeva soprattutto nella fedeltà dei soldati, rinunciassi a questo titolo che rappresentava il potere quasi sacrale del generale vittorioso. *Imperator* richiamava gli stretti legami che intercorrevano tra il generale ed i suoi soldati (20), richiamava altresì alla mente delle popolazioni d'Italia il valore carismatico e "felice" delle vittorie di Cesare.

(14) Cfr. *ibid.*, p. 102; il Degrassi (*ILLRP*, 406, 1285) ritiene che la II^a dittatura fu da Cesare rivestita fino all'aprile del 46.

(15) *ILLRP*, 1285.

(16) Evidentemente lo studioso considera mutila l'epigrafe anche nella parte destra.

(17) Art. cit., p. 384.

(18) Cfr. *ibid.*, pp. 381, 387.

(19) Cfr. M. SORDI, art. in questo stesso volume.

(20) Per il significato che il titolo di *imperator* assume nei rapporti tra Cesare e l'esercito, cfr. R. F. ROSSI, *Marco Antonio nella lotta politica della tarda repubblica romana*, Trieste 1959, pp. 42-43. L'uso che Cesare avrebbe fatto di tale titolo senza specificazione di numero, in senso assoluto (cfr. bibliografia *in loco*) sarebbe stato il primo passo verso l'assunzione di esso come *praenomen*. In effetti notizia di *imperator* assunto come prenome danno Svetonio (*Caes.*, 76) e Cassio Dione (XLIII, 44, 2, 5). Anche se la notizia è anticipazione del valore assunto da *imperator* nella titolatura di Ottaviano, l'errore delle fonti è significativo. Sul problema cfr. di recente, R. COMBÈS, *Imperator. Recherches sur l'emploi et la signification du titre de imperator dans la Rome républicaine*, Paris 1966, p. 107 ss., p. 123.

L'iscrizione di Vibo, l'unica tra le dediche il cui testo sia interamente leggibile, suggerisce, a parer mio, le integrazioni più probabili dal punto di vista epigrafico per la completa lettura della iscrizione di Alba. L'iscrizione, scoperta e pubblicata nel 1967 (21), riporta la menzione del pontificato massimo, dell'*imperium*, del terzo consolato di Cesare. Il titolo di *imperator* non segue il *nomen*, ma è posto dopo la menzione del pontificato massimo; la dittatura non è menzionata.

L'epigrafe di Alba, restando valide le integrazioni del De Visscher, per la prima e per la seconda linea, va, a mio parere, così supplita: [C(aio) Iulio C]aesari / [pontufi]ci maxsumo / [imp(eratori) co(n)s(uli)] iterum / [d(ecreto) c(uriae) (?) patro]no (22).

L'analogia con la iscrizione di Vibo, dove manca la menzione della dittatura e dove il titolo di *imperator* non segue direttamente il *nomen*, mi sembra confermare la lettura da me proposta. Se questa lettura è esatta, l'epigrafe di Alba Fucens va datata nel 49 a. C. (23). Si spiega così la mancanza della menzione della dittatura. Nel 49, infatti, la dittatura assunta da Cesare per pochi giorni *comitiorum habendorum causa* ha poca rilevanza e politica e propagandistica. I capisaldi del suo potere sono invece l'*imperium* militare ed il consolato.

La concessione del patronato ad Alba nel 49 si inquadra perfettamente nella situazione storica del momento. In quest'anno, trasferito l'esercito da Piacenza a Rimini (24), ricevute via via *in potestatem* le città del litorale Adriatico (25) ed inoltre *Firmum* (26), *Asculum* (27) ed *Auximum* (28), Cesare era giunto nel cuore del Piceno. Ad Alba (*B. C.*, I, 15, 7) Domizio Enobarbo aveva concentrato venti coorti dalle vicine regioni dei Marsi e dei Peligni e si era trincerato a Corfinium. In effetti, e studi recenti lo hanno dimostrato (29), il Piceno era un centro di forze e di Pompeo e dello stesso Domizio: Pompeo aveva vaste clientele nella zona, ereditate dal padre (30) ed era egli stesso patrono di *Auximum* (31), Domizio poteva contare sulla sicurezza che gli derivava dal possesso di estesi territori nella regione (32). In realtà, e ciò

(21) Cfr. PANUCCIO, art. cit., p. 168.

(22) Ciò che mi porta ad escludere l'integrazione *dictatori* nella terza linea è tra l'altro l'indubbia esistenza sulla pietra di una forte spaziatura prima di *iterum*. Se vi fosse stato realmente il titolo *dictatori* la parte superiore della *i* finale sarebbe stata visibile sotto la *m* del *maxsumo* della linea precedente. La posizione delle lettere rimanenti della IV linea -NO fa supporre l'esistenza di altri termini prima di *Patrono* (cfr. anche l'integrazione suggerita dal Gasperini, art. cit., p. 386, nota 3).

(23) In questo anno Cesare assunse il II consolato.

(24) *CAES.*, *B. C.*, I, 18.

(25) *CAES.*, *B. C.*, I, 11.

(26) *CAES.*, *B. C.*, I, 16.

(27) *CAES.*, *B. C.*, I, 15.

(28) *CAES.*, *B. C.*, I, 13.

(29) Cfr. il recente articolo di A. BRUNS, *Pompey's Strategy and Domitius' Stand at Corfinium*, «*Historia*», XV (1966), p. 74 ss.

(30) VELL. PATERC., II, 29, 2: (*ager Picenus*) *qui totus paternis clientelis repertus erat*.

(31) *CIL*, IX, 5837.

(32) Cfr. DE VISSCHER, art. cit., p. 105.

è messo bene in rilievo nel *Bellum Civile* (33), i municipi si pronunciarono per Cesare, costrinsero i legati del senato e di Pompeo alla resa; i *Corfinienses* (34), addirittura, gli consegnarono Domizio, i senatori, i cavalieri, i decurioni che questi aveva raccolto nella città.

Cesare, in conseguenza di questi avvenimenti, ormai sicuro dell'intero paese, *militēs Domitianos sacramentum apud se dicere iubet* ----- *et per fines Marrucinatorum, Frentanorum, Larinatium in Apuliam pervenit* (35). Siamo nel febbraio del 49; nello stesso anno la popolazione di Alba diventa cliente di Cesare. La città costituiva il centro geografico del territorio in cui si estendeva la tribù *Fabia*, tribù a cui appartenevano la *gens Domitia* e la *gens Iulia*, centro elettorale e politico di entrambe (36). Questa sua particolare posizione di tradizionale centro geografico della tribù e la resa stessa della città dopo la caduta di *Corfinium* e la consegna di Domizio possono aver costituito il fondamento giuridico del patronato (37).

D'altra parte una decisa e chiara presa di posizione da parte dei municipi italici a favore di Cesare è indubbia; lo stesso Cicerone (38) deve ammettere che Cesare è ritenuto un dio, un novello Pisistrato che incanta ed affascina tutti. Egli vuol apparire il difensore dei tribuni della plebe ingiustamente cacciati dalla città (39), colui che ha varcato i confini dell'Italia *ut se et populum Romanum a factione paucorum oppressum in libertatem vindicaret* (40). La volontà dei municipi, la coerenza e la fedeltà dell'esercito sono i capisaldi e della sua azione e della sua propaganda. Ai Marsigliesi, *clientes* suoi e di Pompeo (41), che vogliono mantenere, dicono, la neutralità, ma hanno accolto ciò nonostante Domizio, egli ingiunge di seguire *Italiae totius auctoritatem* (42); Curione in Africa ricorda ai suoi soldati, le truppe di *Corfinium*, esitanti e stanche, che tutti i municipi hanno seguito l'esempio che per primi essi hanno dato ed hanno accolto *amicissime* Cesare; ora è loro dovere salvaguardare con le vittorie africane la penisola (43).

(33) Per il valore propagandistico del *consensus*, cfr. M. RAMBAUD, *L'Art de la déformation historique dans les commentaires de César*, Paris 1966, p. 274.

(34) B. C., I, 20.

(35) B. C., I, 23, 5.

(36) Cfr. L. ROSS TAYLOR, *The Voting Districts of the Roman Republic*, Roma 1960, pp. 272, 279.

(37) Sulle caratteristiche del patronato pubblico e la varietà della sua origine, cfr. HARMAND, op. cit., p. 15 ss.

(38) *Ad Att.*, VIII, 16.

(39) B. C., I, 7, 2.

(40) B. C., I, 22, 6. Notevole la contrapposizione tra *se et populum romanum* e *factio paucorum*; cfr. L. ROSS TAYLOR, *Party Politics in the Age of Caesar*, Berkeley 1949, p. 163. Il programma di Cesare è quello di un capo di partito; Ottaviano (cfr. *Res Gestae*, I, I: *rem publicam dominatione factionis oppressam in libertatem vindicavi*) mostra di aver superato le antinomie dell'azione cesariana.

(41) B. C., I, 35, 4.

(42) B. C., I, 35, 2.

(43) B. C., II, 32, 2. Curione ricorda loro il nuovo giuramento: *relinquitur nova religio ut eo neglecto sacramento quo tenemini respiciatis illud quod deditioe ducis et capitis deminutione sublatum est*.

Il patronato di *Alba Fucens*, centro elettorale della *gens Iulia* (44), in un territorio che era stato ormai interamente conquistato alla sua causa, denota chiaramente nella linea di azione di Cesare una presa di posizione politica. Egli è il capo dei soldati, il liberatore di Roma e dell'Italia, scelto ed amato da legioni e *municipes*. Il patronato, che nel corso delle guerre civili aveva assunto il valore di una importantissima arma politica ed elettorale (45), assume ora il carattere programmatico e propagandistico del *consensus* ad un *princeps patronus* (46), aprendo la via a quello che sarà la *coniuratio Italiae* nei confronti di Ottaviano.

Vale la pena di esaminare, alla luce dell'iscrizione di *Alba Fucens* e della sua importanza, la dedica ritrovata a *Bovianum*. L'iscrizione, riportando la II dittatura di Cesare, può essere datata nel periodo compreso tra il settembre-ottobre del 48, momento dell'assunzione della dittatura ed il settembre-ottobre del 47, data della sua deposizione (47).

Bovianum era un nodo stradale importante (48) dell'Italia centro-meridionale, sulla via che da *Corfinium* conduceva a *Beneventum*; le ex-coorti di Domizio, inviate al comando di Curione ad occupare la Sicilia, percorsero probabilmente proprio questa via (49). E' difficile non vedere anche in questo caso, come in quello di Alba, un rapporto tra le accoglienze entusiastiche tributate a Cesare dai municipi di queste regioni ed il patronato da lui concesso a Boviano. Abbiamo d'altra parte notizia (cfr. *Liber Coloniarum*, 231 L) di colonizzazione e distribuzione di terre ai veterani nel territorio di *Bovianum* nel Sannio, negli anni tra il 48 ed il 46. Questa notizia va inserita nel contesto più vasto delle distribuzioni e dei provvedimenti favorevoli ai veterani che occuparono fino agli ultimi mesi della sua vita l'attività del dittatore. Nello stesso periodo, esattamente nel 46, vennero colonizzate Veio (50), Capena (51), *Lucus Feroniae* (52); Volterra stessa si sentì minacciata (53).

Ci troviamo dinanzi ad un ulteriore, coerente sviluppo dell'azione politica di Cesare nei confronti dell'Italia. Egli distribuisce terre ai suoi veterani, costituisce nell'ambito dei municipi nuclei assolutamente fedeli alla sua causa; sembra attuarsi così il progetto di costituzione di colonie militari della legge agraria proposta dal tribuno della plebe Servilio Rullo nel 63; di cui ci rimane testimonianza nelle tre orazioni *de lege agraria* di Cicerone.

(44) Cfr. *supra* n. 36.

(45) Cfr. ROSS TAYLOR, *Party politics*, cit., p. 41; E. BADIAN, *Foreign Clientelae*, Oxford 1958, p. 158; HARMAND, op. cit., p. 132.

(46) Cfr. HARMAND, op. cit., p. 132.

(47) Cfr. nota 14.

(48) Cfr. DE VISSCHER, art. cit., p. 106.

(49) B. C., I, 25, 1.

(50) Cfr. *Ad Fam.*, IX, 17, 2; *Liber Coloniarum*, 220 L: *colonia Veios prius quam oppugnaretur, ager eius militibus est assignatus ex lege Julia, postea deficientibus his, ad urbanam civitatem associandos censuerat divus Augustus*. Sui problemi posti da questo passo, cfr. G. D. B. JONES, *Southern Etruria 50-40 B. C.; an Attack on Veii in 41 B. C.*, «*Latomus*», XXII (1963), p. 773 ss.

(51) Cfr. *Ad Fam.*, IX, 17, 2; *Liber Coloniarum*, I, 216; JONES, *Capenas and the ager Capenas* «*Pap. of the Brit. Sch.*», XXX (1962), p. 124 ss.

(52) Cfr. JONES, art. ult. cit., p. 192.

(53) Cfr. *Ad Fam.*, XIII, 4; XIII, 5.

E' stata avanzata l'ipotesi (54) che il collegio tribunizio del 63 sia stato il frutto di un compromesso tra le varie forze politiche del momento e che alcuni membri abbiano seguito fedelmente le direttive di Cesare; che anzi Servilio Rullo sia stato un personaggio di comodo e Cicerone stesso nelle sue orazioni faccia intravedere un motivo di polemica anticesariana (55). Se tale ipotesi risponde al vero, fin dal 63, anno in cui era pontefice massimo, Cesare avrebbe progettata la creazione di colonie costituite da elementi fedeli al suo gruppo politico. Le colonie, poste in punti strategici, avrebbero avuto la funzione di sorvegliare e, addirittura, come paventava Cicerone (56), di accerchiare l'urbe stessa, minacciando la libertà dei cittadini. Nel 59, poi, nell'anno del primo consolato di Cesare, la legge agraria da lui proposta aveva dato l'avvio (57) a tutta una serie di lottizzazioni e di colonizzazioni *ex lege Iulia*. Dopo la vittoria su Pompeo, Cesare riprese su vasta scala tale linea politica; dal 48 al 46, infatti, egli rese attuale il progetto che era stato perseguito nel 63 e che era stato realizzato fin dal 59. Le notizie riportate dal *Liber Coloniarius* (58) e da Cicerone stesso (59) ne danno testimonianza; le lottizzazioni del territorio di *Bovianum* e la dedica a Cesare patrono negli stessi anni rivelano la grande importanza politica delle deduzioni coloniali e degli insediamenti militari nei municipi italici.

Anche il patronato su *Vibo Valentia*, databile, in base alla menzione del terzo consolato, all'anno 46, può probabilmente essere inquadrato nell'ambito di tali realizzazioni. Vibo era base navale di notevole importanza. Dal suo porto si imbarcavano le truppe alla volta della Sicilia e quindi dell'Africa. Essa era inoltre un nodo stradale della via *Popilia* ed uno dei termini della via che dal Tirreno conduceva fino a Brindisi. Come tale fu sede di insediamenti fin dal 238. In quell'anno venne dedotta una *colonia civium Romanorum* (60) che successivamente venne rafforzata da una colonia di diritto latino (61). Durante la guerra civile tra Cesare e Pompeo, nel 49, quando i due contendenti erano in Tessaglia, Vibo fu sede di un contingente di veterani. Quando navi pompeiane si spinsero fino alla spiaggia per incendiare le navi tirate in secco, *militēs qui veteris legionibus erant relictī praesidio navibus ex numero aegrorum ----- ignominiam non tulerunt sed sua sponte navis conscenderunt et terra solverunt* (62). Questo nucleo stabile di veterani in seno al municipio Vibonese sembra preannunciare un insediamento coloniale. Ancor più acquista rilevanza a tale proposito l'atteggiamento assunto da Ottaviano nei

(54) Cfr. G. I. LUZZATTO, *Ancora sulla proposta di legge agraria di Servilio Rullo*, *Studi in memoria di Tullio Ascarelli*, III, Milano 1968, p. 1188; M. GELZER, *Caesar politician and statesman*, Oxford 1968, p. 43.

(55) LUZZATTO, art. cit., p. 1178.

(56) CIC., *De lege agraria*, I, 5, 16.

(57) Cfr. colonia dedotta a Capua (B.C., I, 14, 4; CIC., *Ad Att.*, II, 16, 2; SVET., *Caes.*, 20, 3; DIO., XXXVIII, 7, 3).

(58) 220 L., 216 L., 231 L.

(59) *Ad Fam.*, IX, 17, 2.

(60) VELL. PATERC., I, 14, 8; per la ipotesi di una doppia colonizzazione a Vibo, cfr. G. TIBILETTI, *Ricerche di storia agraria romana*, « Athen. », XXVIII (1954), p. 240 ss.

(61) LIV., XXXV, 40, 5.

(62) CAES., B. C., III, 101.

confronti dei *Vibonenses*: egli esonera la città dal divenire oggetto di distribuzione di terre ai veterani (63).

E' probabile che l'esistenza di un precedente insediamento di tipo coloniale abbia offerto un valido pretesto per salvaguardare da nuove confische il territorio che, tra l'altro, sarebbe diventato di lì a poco centro principale delle operazioni contro Sesto Pompeo (64). In Campania, a *Calatia* ed a *Casilinum*, possiamo affermare che lo stanziamento coloniale avvenne addirittura per legioni (cfr. NIC. DAM., fr. 130 JACOBY; APP., B. C., II, 19, 137 ss.) (65). Dal passo di Nicola Damasceno risulta evidente che gli abitanti di *Calatia* e di *Casilinum*, più che pacifici contadini, costituivano un esercito in armi schierato con i propri capi e pronto a sostenere ed a seguire Ottaviano, tale da influenzare e convincere alla defezione le legioni di veterani che stavano per sbarcare a Brindisi.

Le colonie militari, nuclei di soldati che venivano insediati sovente mantenendo il loro carattere di corpo militare (66), erano centri di potere di Cesare; suoi patronati le colonie, suoi *clientes* i coloni ex-veterani. Al giuramento di fedeltà che avevano prestato al loro generale, si era aggiunto il rapporto di *fides* intercorrente tra *cliens* e *patronus*. E' del 44 a. C. la *lex coloniae Genitivae Iuliae Ursonensis* (67), che rappresenta la teorizzazione di un principio in atto da anni nella condotta politica di Cesare. Tale legge stabiliva che *patronus* della colonia non potesse essere alcuno *praeter eum, cui colonis agrorum dandorum adsignandorum ius ex lege Iulia est, eumque qui eam coloniam deduxerit, liberos posterisque eorum*. Tranne costoro la colonia non poteva avere altri patroni, a meno che non fosse osservata tutta una serie di prescrizioni e raccolti numerosissimi consensi tra i coloni (68). Queste misure restrittive miravano certamente a garantire il diritto di patronato e la *fides* dei coloni, in pratica quindi il loro appoggio ed il loro peso politico, a colui che aveva proceduto alla distribuzione delle terre e a colui che era stato l'ispiratore della deduzione stessa.

I veterani di *Calatia* e di *Casilinum*, nel già citato (69) passo di Nicola Damasceno, esortano Ottaviano a star di buon animo; essi conoscono gli obblighi di *fides* verso il padre suo e verso lui stesso; tutti loro sono sua eredità, venerano suo padre come un dio e sono pronti a far tutto per i suoi discendenti. Egli è il figlio dell'*εὐεργέτης* e come tale a lui tocca, e non ad Antonio, rilevarne l'eredità.

Le prescrizioni della *lex coloniae Genitivae Iuliae Ursonensis*, dunque, alla luce dell'atteggiamento assunto da Ottaviano nei confronti dei coloni

(63) APP., B. C., IV, 3, 86.

(64) APP., B. C., V, 91, 93, 103, 105, 112.

(65) Bruto rivolgendosi ai veterani di Cesare li accusa di essere stati posti in mezzo agli italici *φύλακες τῆς ἀρχῆς --- καὶ συντάξει στρατιωτικῆ* (APP., *ibid.*, 141).

(66) Cfr. H. BOTERMANN, *Die Soldaten und die Römische Politik in der Zeit von Caesars Tod bis zur Begründung des Zweiten Triumvirats*, "Zetemata", 1968, pp. 36, 41.

(67) DESSAU, 6087. Per i problemi posti da questa legge cfr. TIBILETTI-BARBIERI, s. v. *lex*, *Diz. Ep.*, IV, pp. 727-728.

(68) Cfr. DESSAU, 6087, XCVII.

(69) NIC. DAM., fr. 130 JACOBY.

veterani e di quello assunto da essi nei suoi confronti, rivelano il loro significato politico: Cesare, come fondatore della colonia (70), è il *patronus* di essa; il suo diritto alla *fides* dei coloni è trasmesso ad Ottaviano, suo figlio. Il testo della legge pervenutaci ci offre un esempio di costituzione coloniale di quegli anni, il prototipo di una *colonia Iulia*. Altri centri coloniarî, anche in Italia, fondati ex-novo o rinnovati erano forse regolati da una legge simile. Cesare realizzava in tal modo una serie continua di rapporti clientelari che costituivano il nerbo della sua forza politica; la *fides* dei *clientes* lo faceva centro di quel *consensus* (71) su cui tanto aveva insistito nel *bellum civile*. Il patronato concesso ad *Alba Fucens* agli inizi della guerra civile, quello a *Bovianum* ed infine quello più tardo a *Vibo*, segnano le tappe di un processo politico che informa di sé tutta l'azione di Cesare. Tale disegno si realizzerà pienamente nel *consensus* dei *municipes clientes* al suo erede, Ottaviano; il potere politico del "puer" non si fondò infatti soltanto sulla eredità del *nomen* e della devozione degli eserciti, ma anche sulla *fides* e sulla *pietas* dei *municipes clientes*.

IRMA BITTO

(70) Cfr. a questo proposito, NIC. DAM., fr. 130 JACOBY.

(71) Sembra che nel 44 Cesare abbia pensato addirittura ad un *patrocinium* su tutti gli abitanti dell'impero per mezzo di un giuramento, cfr. APP., B. C., II, 124, 128, 144; DIO, XLIV, 48, I. Il titolo *pater patriae* testimoniato nell'epigrafe dedica di Brindisi (CIL, I² 789 = IX, 34 = DESSAU, 71 = ILLRP, 407) è in effetti del 45 (cfr. a proposito A. ALFÖLDI, «Museum Helveticum», X (1953), p. 103 ss.

Alcune osservazioni sulla colonna miliaria di Agliate.

Nella basilica dei SS. Pietro e Paolo ad Agliate (Brianza) è utilizzato come seconda colonna della navata di sinistra un miliario romano già pubblicato dal Mommsen in CIL, V, 8056, e, generalmente, ritenuto un miliario della via romana che collegava *Mediolanum* a *Novum Comum* (1).

(1) Cfr. TH. MOMMSEN, in CIL, V, 8056; A. PASSERINI, *Il territorio insubre in età romana*, in *Storia di Milano*, I, Milano 1954, p. 142; G. CORRADI, *Le strade romane nell'Italia occidentale*, Torino 1968, p. 32. Il miliario, unico della via *Mediolanum-Comum* ritrovato nell'agro mediolanense, sarebbe stato trasportato ad Agliate ed utilizzato nella costruzione dell'attuale basilica (cfr. A. GIUSSANI, «Rivista Archeologica dell'antica diocesi di Como», 1929, p. 78 ss.; R. BERETTA, *La basilica ed il battistero di Agliate*, «Rivista Archeologica dell'antica diocesi di Como», 1930, p. 179 ss.). Numerosi sono ivi i resti romani: il capitello della quarta colonna della stessa navata con motivi ornamentali marini e nella navata destra il capitello della prima colonna costituito da parte di un'ara votiva (cfr. CIL, V, 5708). Altre iscrizioni si trovano nel-

Ho avuto occasione di riesaminare personalmente (2) la colonna e mi pare che le iscrizioni in essa incise presentino, sia per quel che riguarda la loro disposizione, sia per le parti erase, un notevole interesse e meritino una ulteriore discussione.

La circonferenza della colonna è alla base di cm. 173, al centro di cm. 167,50 ed in alto di cm. 163. E' chiaro pertanto che la posizione originaria della colonna corrisponde all'attuale. Nella parte alta di essa rivolta verso la navata centrale si legge una dedica a Giuliano: *Pro sal(ute) D(omini) N(ostris) / Cla(udi) Iul(iani) per(petui) / sem(per) Aug(usti) / II*. Sul retro della colonna, in corrispondenza della dedica a Giuliano si nota l'erasione di alcune linee (3). Sempre sul retro, ma nella parte bassa ed in modo da risultare rovesciata nella posizione attuale della colonna, si legge una iscrizione di sette linee della quale il Mommsen dà questa lettura: *D N MAG MAXIMI / ET FL VICTOR / SEMPER AVG / B R P N / D N CL IVLIANO PIO / AC FELICI SEMPER / AVG B R P N / II*, avvertendo in nota: *in posteriore titulo versus duo primi ita scripti sunt in litura ut litterae duae primae D N ex antiquiore scriptura remansisse videantur*.

La visione diretta dell'iscrizione permette di confermare (4) la lettura proposta dal Mommsen e di aggiungere alcune osservazioni: 1) il *D N* della prima linea e le formule *SEMPER AVG* e *B R P N* della terza e della quarta sono della stessa mano della dedica a Giuliano riportata dalle linee quinta, sesta e settima dell'iscrizione (5); 2) l'erasione risulta esattamente allineata con il resto dell'epigrafe per quel che riguarda la seconda linea mentre la prima risulta più lunga di alcuni centimetri (6); 3) risultano, invece, aggiunti in modo maldestro ed in un secondo momento, sulla erasione della prima linea

l'attiguo battistero. Un altro miliario della via *Mediolanum-Comum* venne trovato sull'antica strada regina, presso San Carpofo, alla distanza di un miglio dalle antiche mura di Como; esso reca l'indicazione I e vi sono riportate 4 iscrizioni di dedica a vari imperatori (cfr. CIL, V, 8963, 8964, 8965, 8966) di cui una (CIL, V, 8966) di assai difficile lettura.

(2) Mi è grato rivolgere un vivo ringraziamento alla prof. M. Sordi ed al prof. A. Garzetti per il loro aiuto nell'esame della colonna.

(3) Non sembra possibile ad una ricognizione visiva poter ricostruire minimamente il testo; si potrebbe trattare di un imperatore o di una coppia imperiale.

(4) Avanzerei dei dubbi sulla lettura delle lettere *ET* prima del nome di Flavio Vittore nella seconda linea; esse non mi sembrano recuperabili. Sussistono sulla pietra in quel punto i segni evidenti della scalpellatura precedente.

(5) Le lettere presentano, infatti, le stesse caratteristiche: hanno la stessa altezza, cm. 6 ed inoltre la *G* di *AVG* nella terza linea presenta la medesima grafia della *G* di *AVG* nella settima, mentre caratteristiche assolutamente diverse presenta la *G* della iscrizione pro salute a Giuliano incisa nell'altra faccia (ora in evidenza) della colonna.

(6) La lunghezza della seconda linea erasa, della quinta e della sesta, allineate tra loro, è di 64 centimetri circa. La prima linea erasa è invece assai più lunga delle altre: cm. 75; la terza linea è allineata alla prima, alla seconda, alla quinta, alla sesta, ma presenta una lunghezza di cm. 50; non allineate e di lunghezza minore, cm. 25 e 41 rispettivamente, sono la quarta e la settima linea. La iscrizione termina con la indicazione del II miglio, indicazione ripetuta nella dedica *pro salute* di Giuliano nell'altra facciata.

dopo il D N e dell'intera seconda, i nomi di Magno Massimo e di Flavio Vittore (7).

La conseguenza di queste osservazioni risulta evidente: la dedica all'augusto eraso fu posta insieme a quella di Giuliano Augusto. D'altra parte bisogna notare che i nomi dei due augusti non sono presentati come normalmente avviene per due colleghi nell'Impero: abbiamo D N nella prima linea e D N nella quinta e non DD NN e le formule SEMPER AVG e B R P N sono ripetute due volte e sempre al singolare. La iscrizione che è nel suo genere un *unicum* sembra esprimere una coesistenza che non è intesa come una colleganza formale.

A questo punto una sola integrazione appare possibile; c'è un solo imperatore che fu Augusto nello stesso periodo di Giuliano anche se non lo volle riconoscere come collega in quanto non ne accettò l'elezione da parte dei soldati (8): si tratta di Costanzo II (9).

L'integrazione del nome di Costanzo accanto al nome di Giuliano apre tutta una problematica storico-politica sulla quale mi riservo di tornare più ampiamente. In questa sede mi basta affermare che il modo in cui l'iscrizione fu concepita, con la precedenza data a Costanzo nella dedica posta in una regione che era sotto il controllo di Giuliano e la mancanza di una formula precisa di colleganza, rispecchia esattamente l'atteggiamento assunto da Giuliano verso Costanzo nel corso del 360 dopo la sua elezione ad imperatore e nei primi mesi del 361 (10).

Si pone ora il problema della erasione del nome di Costanzo la cui memoria non ebbe mai la *damnatio*. L'erasione deve spettare, pertanto, non al periodo

(7) Le lettere di questi nomi, riportati in modo errato e con grafia assai rozza, hanno una altezza massima di cm. 5.

(8) Per l'elezione ad imperatore di Giuliano, avvenuta per acclamazione dei soldati a Parigi, cfr. AMMIANO, XX, 4, 12, ss.; GIULIANO, 284 B (WRIGHT, II, p. 280); LIBANIO, *Orat.*, XVIII, 95.

(9) Per quanto concerne la integrazione della titolatura di Costanzo si possono avanzare varie ipotesi sulla base degli appellativi per esso attestati, cfr. E. FERRERO, in *Diz. Ep.*, s. v. *Constantius*. Possiamo solo notare che nella prima linea doveva essere inciso il nome dell'imperatore e nella seconda vari appellativi tra cui ritengo probabile quello di *pio ac felici* per analogia agli appellativi usati per Giuliano.

(10) Le esitazioni di Giuliano ed i suoi tentativi di riconciliazione con Costanzo ci risultano dalle fonti; cfr. AMMIANO, XX, 8, 17 che ci riporta il testo della lettera inviata da Giuliano al cugino con esortazione ad accettare lo stato di fatto: *concordia vicissim sibi cedentium principum meliorem revocavit in statum...*, e ci dà notizia di una lettera privata il cui tenore era assolutamente diverso da quello della precedente destinata alla pubblica conoscenza: *litteras... misit... obiurgatorias et mordaces*; cfr. inoltre lo stesso GIULIANO nella *Lettera al senato ed al popolo ateniese* (285 D e 281 A), scritta a Naisso, appena due mesi prima della morte di Costanzo. Ivi Giuliano afferma la sua *πίστις*; nei confronti del cugino e la preghiera di una *πρὸς ἀλλήλους... ὁμονοίας*. Concordi sull'atteggiamento conciliativo di Giuliano e sui tentativi di conciliazione che occuparono tutto il 360 i moderni: cfr. G. NEGRI, *L'imperatore Giuliano l'Apostata*, Milano 1954, pp. 90-91; G. RICCIOTTI, *L'imperatore Giuliano l'Apostata*, Torino 1962, p. 195, e soprattutto, J. BIDEZ, *La vie de l'empereur Julien*, Paris 1965, p. 187 ss.

posteriore alla morte di Costanzo (11), ma al periodo in cui egli era ancora in vita e la guerra appariva inevitabile.

Ammiano (XXI, 8, 2) racconta che Giuliano marciò contro Costanzo *discedens... a Rauracis* per raggiungere l'Illirico: mentre egli stesso con gran parte delle truppe avanzava *per Marcianas silvas viasque iunctas Histris fluminis ripis, per itinera Italiae nota quosdam properaturos cum Jovino misit et Jovio, alios per mediterranea Raetiarum magistro equitum Nevittae commissos, quo diffusi per varia, opinionem numeri praebent immensi, formidineque cuncta complerent*. Giuliano, dunque, secondo il racconto di Ammiano, mandò alcuni corpi di spedizione a scopo di propaganda: uno di essi doveva toccare *per nota itinera* i centri dell'Italia settentrionale al fine di impressionare le popolazioni e renderle più sicure alla sua causa. Di questo corpo di spedizione sappiamo (AMMIANO, XXI, 12, 2) che, quando giunse a Giuliano la notizia della presa di posizione di Aquileia in favore di Costanzo, esso stava per puntare sull'Illirico, *per Alpes*, dopo essere entrato nel Norico, e che di là tornò indietro per sedare la ribellione. E' probabile che i soldati guidati da Giovino, dovendosi recare dal paese dei Rauraci nell'Illirico passando per l'Italia, abbiano valicato le Alpi per il passo del San Gottardo o per quello dello Spluga e si siano diretti a scopo dimostrativo verso *Comum* e *Mediolanum* per raggiungere poi la *Claudia-Augusta* e risalire alla volta del Norico.

A tali soldati in marcia contro Costanzo potremmo attribuire la scalpellatura del nome di questo imperatore, il rovesciamento della colonna ed inoltre la nuova dedica *pro salute* del solo Giuliano Augusto. E' chiaro infatti dal contesto delle due iscrizioni che la dedica a Costanzo ed a Giuliano è anteriore a quella per il solo Giuliano.

Abbiamo detto, però, che la forma rastremata della colonna suggerisce che la posizione in cui essa si trova attualmente (con la dedica *pro salute* a Giuliano in evidenza) sia quella originaria. Come può accordarsi ciò con quanto abbiamo appena sostenuto, cioè con l'antiorità della dedica a Costanzo ed a Giuliano? A mio parere, ammettendo che la più antica utilizzazione della colonna sia quella rivelata dalla scalpellatura che attualmente si trova dietro alla dedica *pro salute* di Giuliano. Si può affermare, dunque, che l'imperatore il cui nome fu ivi eraso era anteriore a Costanzo ed a Giuliano.

Il miliario fu ancora rovesciato ed utilizzato per Magno Massimo e Flavio Vittore che posero i loro nomi al di sopra di quello di Giuliano sulla scalpellatura del nome di Costanzo (12).

Riassumendo: il miliario di Agliate fu utilizzato quattro volte, la prima per un imperatore sconosciuto anteriore a Costanzo ed a Giuliano; la seconda, dopo un primo rovesciamento, per Costanzo e Giuliano, probabilmente nel 360; la terza per Giuliano solo, con il secondo rovesciamento della co-

(11) Giuliano, designato da Costanzo in punto di morte come suo successore (AMMIANO, XXI, 15, 2), lo considerò sempre come il suo legale predecessore.

(12) Iscrizioni di Magno Massimo e Flavio Vittore ricorrono spesso nei miliari dell'Italia settentrionale: esemplare a questo proposito un miliario di Brescia (cfr. *CIL*, V, 8032 = *Inscr. Brix.* 939) dove la iscrizione con i nomi dei due imperatori è sovrapposta ai nomi non erasi di imperatori precedenti.

lonna e l'erosione del nome di Costanzo, nel corso del 361, forse durante la marcia nell'Italia Settentrionale dei soldati di Giovino e di Giovio; la quarta, con un terzo rovesciamento, per Magno Massimo e Flavio Vittore che fecero incidere i loro nomi al di sopra di quello di Giuliano sulla erasione del nome di Costanzo.

IRMA BITTO

Anfore con bolli greci nel Cremonese.

Nel 1953 si è avuta notizia di un bollo su ansa d'anfora recuperata in zona S. Andrea presso Calvatone (Cremona), località ormai ritenuta l'antica *Betriacum* (1). Ritengo utile pertanto segnalare altri bolli greci esistenti nel Museo Civico « Ala Ponzone » di Cremona.

Ricomponendo i frammenti, sicuramente pertinenti ad una stessa anfora, mi sono accorto che su ciascuna delle anse, nella parte superiore, era impresso un bollo rettangolare. Uno di questi, illeggibile, misura cm. 3,8 x 1,6, l'altro, leggibile, cm. 4 x 1,8. I caratteri del secondo (fig. 1), in leggero rilievo, disposti su tre righe, permettono la lettura:

Ἐπι Αἰγναϊδᾶμο[σ] | Ἀγρινίου.



Fig. 1

L'anfora è per usi comuni, tuttavia è elegante nella forma; è alta m. 0,81, ha la circonferenza massima di m. 1,135, ha collo cilindrico con collarino a basso labbro arrotondato sull'orlo con imboccatura di cm. 9,7 di diametro interno, anse ad angolatura arrotondata raggiungenti in altezza quasi quella dell'imboccatura, pancia a cono rovesciato con apotema curva come in una trot-

(1) A. FROVA, *Bollo di anfora greco nel Cremonese*, « Epigraphica » (1951), ed. 1953, pp. 142-149.

tola, termina con breve peduncolo cilindrico di cm. 4 di altezza a base calottiforme molto appiattita ed è simile, come tipo, ad altre già conosciute originarie da Rodi (2) (Fig. 2).

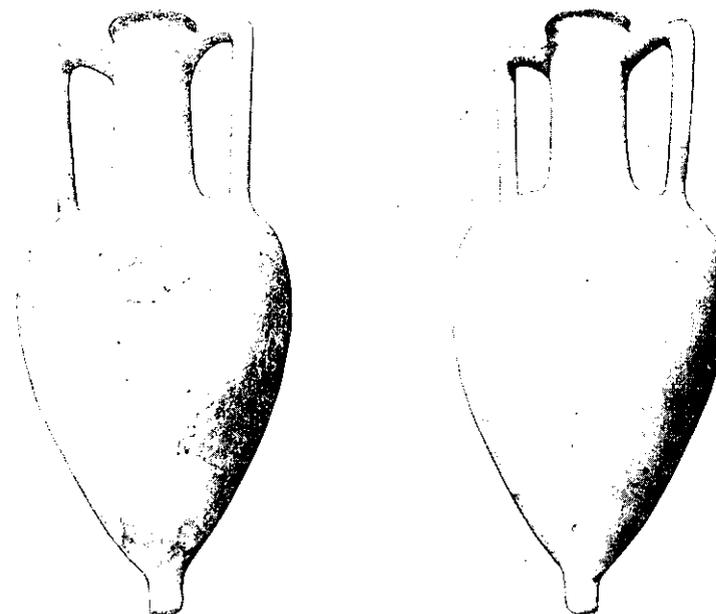


Fig. 2

L'anfora, come ho detto, è stata ricomposta e non portava su nessuna parte dati riferentisi alla sua provenienza. Ciononostante è possibile ritenere che il suo recupero sia avvenuto nell'ambito urbano o nel territorio cremonese, perché tutte le anfore raccolte nel Museo Civico di Cremona sono di tali provenienze e le pochissime eccezioni sono ben individuate. La maggior parte poi delle anfore è stata recuperata a Calvatone, perciò, ora che il Frova ha segnalato un bollo greco proveniente da tale località, si è indotti a ritenere che anche il nostro esemplare vada ascritto al gruppo avente tale origine.

Si sa da vaghe annotazioni in elenchi del 1914 (esattamente dalla Rubrica S, p. 145, nn. 19 e 20) di un'« anfora terra cotta, alt. m. 0,84 » e di altra « anfora funeraria (sic), in terra cotta alta m. 0,94 » provenienti da scavi di Agrigento, donate dall'ing. Enrico Fontana, ma le misure delle altezze non corrispondono a quella dell'anfora da me ricomposta nella sua struttura originale. Asserire decisamente, per raffronti tipologici con l'ansa pubblicata

(2) V. GRACE, *The Stamped Amphora Handles Found in the American Excavations in the Athenian Agora 1931-1932*, « Hesperia », III (1934), p. 202.

dal Frova, che la nostra anfora provenga da Calvatone, sarebbe però sempre cosa troppo azzardata.

L'analisi del testo del bollo ci rivela che Ἀννσιδαμος, in altri dialetti Ἀννσιδημος (3), indica il magistrato eponimo per i riferimenti di data, al cui nome segue quello del mese: Ἀργιάνιος. Il nome dell'eponimo Ἀννσιδαμος è noto da altri bolli di anfore rodiate (4) come pure è noto quello del mese Ἀργιάνιος (5). Nei calendari greci Ἀργιάνιος occupa, tra gli altri mesi, posizioni differenti (6). In due calendari, beotico e di Melitaia, si ha Ἀργιάνιος (7). I pareri sulla corrispondenza a mesi del nostro calendario sono discordi. Per alcuni si identificerebbe con Gennaio (8), per altri con Agosto (9).

In quanto alla diffusione di anfore di origine rodia si hanno ragguagli sin dall'antichità (10), mentre gli studi sull'intreccio dei commerci romani, almeno per il periodo imperiale, sono giunti a convincenti dimostrazioni nelle opere di insigni studiosi (11). Il Frova ha indagato sui motivi della presenza nel Cremonese del bollo da lui pubblicato (12) e le sue deduzioni, da me condivise, possono spiegare anche la presenza di questi altri bolli greci nel territorio cremonese.

Pare poi accertato che le anfore rodiate col bollo dell'eponimato di Ἀννσιδαμος vadano cronologicamente comprese tra il 220 ed il 180 a. C. (13), benché è da supporre che le anfore rispondenti alla sagoma di quella da noi studiata non abbiano rappresentato un momento di tale produzione, ma costituiscono una serie a lungo continuata, con eponimati od altri elementi ovviamente appropriati, tanto da giungere fino ad epoca imperiale romana (14). Si deve pur credere che le anfore erano materiali utili per un ripetuto reimpiego e che, frantumate, potevano essere destinate per lo *statumen* o pel *rudus* pavimentale nelle tecniche musive o del cocchiopesto e che, anche completamente scartate, non erano materiali facilmente alterabili.

(3) KIRCHNER, *P W*, I, col. 1028; F. BECHTEL, *Die Historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*, Halle 1917, p. 25.

(4) F. BLECKMANN, *De inscriptionibus quae leguntur in vasculis Rhodiis*, Diss. Göttingen 1907.

(5) G. G. PORRO, *Bolli di anfore rodie nel Museo Nazionale romano*, « Annuario Scuola Arch. Atene », II (1916), p. 122, nn. 204-213; *IG*, XIV, p. 563 ss.; BLECKMANN, op. cit., pp. 28 e 29, Appendice, p. 34 e ss.

(6) W. KUBITSCHKEK, *P W*, I, col. 892 e X, col. 1579; CH. EM. RUELLE, *Dict. Ant.*, I, 2, p. 832; BISCHOFF, *P W*, X, coll. 1580, 1581, 1591, e 1594 (in cui, forse per errore tipografico, si legge Ἀριάνιος).

(7) BISCHOFF, cit., coll. 1576³, 1589.

(8) RUELLE, cit., I, 2, p. 832.

(9) KUBITSCHKEK, cit., col. 892; E. J. BICKERMAN, *La cronologia nel mondo antico*, Firenze 1963, pp. 14 e 15.

(10) POLYB., IV, 56.

(11) M. P. CHARLESWORTH, *Le vie commerciali dell'impero romano*, Milano 1941; J. HATZFELD, *Les Trafiquants italiens dans l'Orient hellénique*, Paris 1919, p. 77 e ss.; M. ROSTOVZEV, *Storia economica e sociale dell'impero romano*, Firenze 1965, p. 4 e 616.

(12) FROVA, art. cit.

(13) HILLER VON GAERTRINGEN, *P W*, Suppl. V, col. 834.

(14) DRESSSEL, *CIL*, XV.

Per il bollo illeggibile, sull'altra ansa della stessa anfora, si può pensare, sulla scorta di esemplari conservati, che vi fosse impresso il nome del lavorante (15).

Nel febbraio del 1960 recuperavo in uno scavo fatto nella Piazza Cavour di Cremona, per esplorazioni volute dalla Soprintendenza alle Antichità di Lombardia, un frammento d'anfora, d'impasto fittile simile a quello dell'anfora rodia segnalata. Il frammento consisteva in parte del collo con un tratto d'ansa. Sull'ansa era impresso un bollo (fig. 3) con un nome proprio, non ben leggibile nelle sue lettere greche componenti. Le possibilità di lettura farebbero propendere per: ΠΑΠΠΙΟΝΑΣ, ΠΑΠΠΙΟΝΟΣ, ΠΑΠΠΙΩΝΟΣ (16), ΠΑΠΠΙΩΝΟΣ.



Fig. 3

Il nome si direbbe nuovo nella serie di quelli dei figolini restituitici attraverso i tempi e troverebbe però motivo d'accostamento a nomi ricavati da altre fonti (17).

Puttutto non si possono trarre informazioni maggiori da questo bollo, nemmeno elementi cronologici. Si può solo inquadrarlo, per ora, come ulteriore prova del commercio cremonese col mondo greco.

Infatti, come risulta da queste mie segnalazioni, i bolli d'anfore greche del Cremonese ormai sarebbero tre: quello di proprietà del dott. Costantino Gamba di Piadena, scoperto nel 1951 a Calvatone (*Bedriacum*) e pubblicato dal Frova; quello dell'anfora ricostruita del Museo di Cremona di cui non si può stabilire se proveniente dalla città, da Calvatone, o genericamente dal territorio e l'ultimo, sicuramente rinvenuto in Cremona, su cui i caratteri, poco chiari, darebbero adito a differenti interpretazioni.

GIUSEPPE PONTIROLI

(15) BLECKMANN, op. cit.; FROVA, art. cit., pp. 143-144.

(16) Devo il suggerimento della possibile lettura di ΠΑΠΠΙΩΝΟΣ alla cortesia del prof. Luigi Moretti, docente di storia greca e romana nell'Università di Bari.

(17) W. PAPE - G. E. BENSELER, *Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, Braunschweig 1884; BECHTEL, op. cit., p. 360.

Das Corpus miliariorum: Stand der Arbeiten.

Das für die Sammlung der Meilensteine zuständige Curatorium (cf. « Epigraphica », XXX (1968), p. 180) versammelte sich am 20. Juli 1970 in Bern, um sich über die vom Seminar für Alte Geschichte und Epigraphik der Universität Bern geleisteten Arbeiten orientieren zu lassen.

Der Leiter des *Corpus miliariorum*, Prof. G. Walser, referierte über den Stand des Unternehmens, der sich wie folgt zusammenfassen lässt:

1) Das Manuskript des ersten Faszikels (*Galliae, Germaniae*) ist durch Dr. König nahezu abgeschlossen worden und soll noch in diesem Jahr in Druck gehen.

2) In Italien sind in Zusammenarbeit mit dem Istituto di storia antica dell'Università di Bologna (Prof. Susini und Donati) folgende Regionen in Arbeit oder abgeschlossen: Regio I (in Arbeit durch Dr. Herzig), II-III (in Arbeit durch Prof. Susini, Donati), IV-V (abgeschlossen durch Prof. Susini, Donati), VI-VIII (abgeschlossen durch Dr. Herzig), IX (abgeschlossen durch Prof. Walser), X-XI (nahezu abgeschlossen durch Dr. Herzig).

Die zukünftige Arbeit (bis 1974) wird sich folgendermassen gestalten:

1) Bis Ende 1972 soll das Italienfaszikel im Manuskript ausgearbeitet sein, wobei für Sardinien die Mitarbeit der Deutschen Kommission für Alte Geschichte und Epigraphik gewonnen werden konnte. Sie hat Dr. Stylov mit der Kollation der Meilensteine beauftragt.

2) Bis 1974 sollten auch die Meilensteine von *Noricum* und *Pannonia*, die grösstenteils bereits gesammelt sind, für die Edition vorbereitet werden.

3) Mit der Sammlung der Meilensteine wurde in enger Zusammenarbeit mit den Fachkollegen in Spanien, Jugoslawien, Griechenland und Israel bereits begonnen. Diese Arbeiten sollen in den folgenden Jahren fortgeführt und wenn möglich abgeschlossen werden. Es ist geplant, sie auch durch die Aufnahmen in Rumänien, Bulgarien und der Türkei zu ergänzen.

H. H.

A D D E N D U M

In « Epigraphica », XXX (1968), p. 183, per una svista che non ho fatto in tempo a correggere sulle bozze, ho messo in relazione il nome di nave *Ναυκράτιστα* con il toponimo *Ναυκρατίς*; più esatto invece riportare il termine a una forma participiale del verbo *ναυκρατέω* nel significato generico di "dominatrice del mare". Un nome quindi di carattere bene augurante, ancora attuale nell'onomastica navale. Ovviamente la svista non pregiudica minimamente il contenuto della breve nota.

LORENZO BRACCESI

RECENSIONI

Prosopographia Imperii Romani Saec. I, II, III, Pars IV, Fasciculus 3, Consilio et auctoritate Academiae Scientiarum Germanicae Berolinensis iteratis curis edidit LEIVA PETERSEN, Berolini 1966, Walter de Gruyter & Co., S. 368 + 1 (Addenda), 98 DM.

Les spécialistes de l'histoire sociale et administrative de l'Empire Romain et en particulier du principat viennent d'être enrichis d'un nouveau volume de la deuxième édition de la *PIR* — magnifique entreprise commencée par E. Groag et A. Stein en 1933 —: le volume contenant la lettre "I". Tandis que la partie parallèle de l'ouvrage composé par H. Dessau (*PIR*, Pars II, 1897, "I" 150 suivv.) a enregistré les données de 599 personnages, le présent fascicule de la "nouvelle" *PIR* rend compte de la carrière de 898 personnages (891 + 7 Addenda). Cette différence quantitative saute aux yeux: elle est due aux progrès réalisés depuis l'ancienne édition, elle reflète un enrichissement considérable des matériaux et un essor prometteur des études de prosopographie.

La rédactrice, L. Petersen, s'est acquittée d'une tâche immense; ses mérites ne sont aucunement diminués par la collaboration de chercheurs aussi éminents que H.-G. Pflaum et J. Morris et avec eux G. Barbieri, E. Birley, H. Nesselhauf, J. H. Oliver, J. Burian et J. Fitz. L'Académie Allemande des Sciences de Berlin et l'éditeur, Walter de Gruyter & Co., doivent être également remerciés de la naissance de cet important ouvrage. Les matériaux prosopographiques sont de plus en plus souvent utilisés par la recherche moderne de l'antiquité romaine, et l'on doit souhaiter que leurs données, difficiles à recenser mais indispensables, soient publiées aussitôt que possible, avec une compétence et une érudition semblables.

Parmi les fascicules parus jusqu'ici, le présent volume de la *PIR* est un des plus dignes d'attention. Il a été rédigé conformément à la méthode habituelle: il contient les données relatives aux empereurs, aux personnages de la maison impériale, aux sénateurs, aux chevaliers ayant obtenu une fonction administrative importante et aux personnages connus par des sources littéraires. De tous les noms figurant dans le volume, le plus de place échoit, bien entendu, aux *Iulii*, qui sont suivis des *Iunii*, mais les membres d'autres *gentes* ne sont pas absents non plus; cf. par ex. *Iallii*, *Insteii*, *Iuventii*. Parmi les *Iulii*, doivent être mentionnés avant tout: *Augustus* (no. 215), sa fille, *Iulia* (no. 634), ses petits-fils: *Lucius*, *Caius* et *Agrippa Postumus* (nos. 222, 216 et 214); puis, *Drusus le jeune* (no. 219), *Germanicus Iulius Caesar* (no. 221), *Caligula* (no. 217), tout comme les membres de la maison des Sévères: *Iulia Domna*,

Iulia Maesa, Iulia Soemias, Iulia Mamaea (nos. 663, 678, 704, 649) et finalement C. Iul. Verus Maximinus "Thrax" et son fils (nos. 619-20), avec M. Iul. Philippus et son fils (nos. 461-2). Au nombre des sénateurs et des chevaliers, les noms les plus importants sont: Cn. Iul. Agricola (no. 126), Sex. Iul. Frontinus (no. 322), L. Iul. Ursus Servianus (no. 631), Sex. Iul. Severus (no. 576), Iunii Silani (nos. 822 suivv.), M. Iallius Bassus (no. 4) et Tib. Iul. Alexander (no. 139).

Vu l'enrichissement incessant des matériaux, il est extrêmement important, pour les recueils de ce genre, d'assurer la publication continue de suppléments; dans notre cas, le problème est naturellement à résoudre encore. Le premier volume de la "nouvelle" PIR est sorti de l'imprimerie 35 ans après la PIR¹, en 1933, donc 33 ans avant la parution du fascicule "I". Aujourd'hui, en 1970, il est à peine discutabile que la publication du reste des matériaux prosopographiques, dont la quantité n'est pas négligeable, demande encore un bon nombre d'années. Il s'ensuit que — vu l'augmentation du nombre des données et l'élargissement continu de la littérature — les volumes anciens pourront vieillir avant que ne paraissent les derniers fascicules, à moins que l'on ne commence bientôt à publier les Supplementa de la PIR. Au cours des dernières dizaines d'années, certaines mises au point (cf. par ex. F. GROSSO, *La lotta politica al tempo di Commodo*, Torino 1965; A. R. BIRLEY, *Marcus Aurelius*, London 1966; etc.) ont utilisé les résultats des études prosopographiques avec une efficacité telle qui motive suffisamment l'élargissement des cadres de l'entreprise de l'Académie de Berlin. A propos de ce qui vient d'être dit, il faut évoquer le problème, soulevé récemment par G. Alföldy («BJb», 169 [1969], 566 suivv.), du dépassement du cadre des personnages enregistrés jusqu'ici par la PIR. On peut tomber d'accord avec Alföldy: les recherches d'histoire sociale modernes exigent de plus en plus impérieusement la composition d'un recueil qui réunirait tous les matériaux relatifs aux membres connus de l'ordo equester. (Nous rappelons que les analyses de l'ouvrage, toujours fondamental, d'A. STEIN, *Der römische Ritterstand*, München 1927, s'appuient presque exclusivement sur les documents qui se rapportent aux chevaliers hautement qualifiés). On a bien le droit de demander, avec Alföldy, si cette tâche, devenue urgente, ne devrait pas être résolue dans les cadres de la PIR.

En ce qui suit, nous voudrions apporter quelques précisions supplémentaires à la carrière de certains sénateurs et chevaliers ayant servi dans les provinces danubiennes (1). A ce propos, nous attirons l'attention avant tout sur les importants résultats des ouvrages de G. Alföldy, d'A. R. Birley, d'A. Dobó et de R. Syme (2), parus entre temps.

(1) Le volume IV, 3 de la PIR² vient de faire l'objet d'un compte rendu détaillé de G. ALFÖLDY, «BJb», 169 (1969), 566 suivv. Alföldy a formulé des observations à propos de la carrière des personnages suivants: nos. 3, 13-4, 27, 64, 126, 244, 262, 264, 330, 333-4, 344, 497, 525, 552 suivv., 566, 574, 576, 584, 618, 751-2, 759, 796, 889.

(2) G. ALFÖLDY, *Die Legionslegaten der römischen Rheinarmeen*, *Epigr. Studien*, 3, Köln-Graz 1967; *Senatoren in der römischen Provinz Dalmatia*, *Epigr. Studien*, 5, Düsseldorf 1968; *Septimius Severus und der Senat.*, «BJb», 168 (1968), 112 suivv.; *Fasti Hispanienses*, Wiesbaden 1969. A. R. BIRLEY, *Marcus Aurelius*, London 1966; *The Roman Governors of Britain*, *Epigr. Stu-*

No. 4. Pour les services de M. Iallius Bassus en Pannonie, cf. DOBÓ, nos. 41, 89. Selon Syme (337) le sénateur n'a pas été précédé mais suivi par M. Servilius Fabianus Maximus à la tête de la Mésie inférieure; Iallius Bassus devait être légat au Bas-Danube au printemps de l'an 162, ainsi pour sa fonction suivante, le comitat (exp. Parthica), on doit fixer la date de 162-166. V. encore A. R. BIRLEY, *Marcus Aurelius*, 167, 178, 194, 230.

No. 10. Pour Q. Iunius Blaesus, cf. récemment A. DOBÓ, no. 10.

No. 12. Pour la fonction de légat d'Iasdius Domitianus en Dacie (entre 222 et 235), v. récemment N. GOSTAR, «Analele Stiintifice ale Univ. Al. I. Cusa din Iasi», SN Sect. III, a. Istorie, XV, 1969, I. 21 suivv., cf. AE 1950, 16.

No. 23. A propos d'Ingenius, v. encore J. FITZ, *Studien zu den Militärgrenzen Roms*, Köln-Graz 1967, 113 suivv.; A. MÓCSY, «Acta Arch. Hung.», 21 (1969), 346.

No. 154. Pour la carrière d'Iul. Ant. Seleucus et sa fonction de légat en Mésie inférieure (220-221), cf. J. FITZ, 51, 67 suiv.

No. 219. Pour l'activité de Drusus Iulius Caesar dans l'Illyricum, v. dernièrement A. DOBÓ, no. 11.

No. 271. Pour le service de C. Iul. Commodus Orfitianus en Pannonie supérieure, cf. A. DOBÓ, no. 90: 169/170-172; J. FITZ, «Historia», 15 (1966).

No. 278. Pour Iulius Crass[us], cf. R. SYME, 335; J. FITZ, *Moesia inf.*, 14. Le personnage en question était légat de Mésie inférieure en 140-142 ou en 146-148 selon Fitz, entre 134 et 145 selon Syme.

Nos. 304 suivv. En ce qui concerne les Iulii etc. ayant joué un rôle important sous Septime Sévère, v. des détails récemment chez G. Alföldy, «BJb», 168 (1968), 144 suiv. (s. v.).

No. 322. Pour le cursus de Sex. Iul. Frontinus et son service en Britannia, cf. encore A. R. BIRLEY, *Epigr. Studien*, 4, no. 10.

No. 339. C. Iul. Gemin(i?)us Capellianus en tant que *leg. Aug. pr. pr. (Pannoniae inf.)*: DOBÓ, no. 42.

No. 340. Pour P. Iul. Geminius Marcianus, commandant d'un détachement, v. R. SAXER, no. 63.

No. 405. Pour C. Iul. Marcus, cf. A. R. BIRLEY, *Epigr. Studien*, 4, no. 45; L. Balla, 139.

No. 419. A propos de C. Iul. Maximinus, légat en Dacie, cf., pour une nouvelle donnée, I. I. RUSSU, «SCIV», 19 (1968), 667 suivv. Les lignes qui nous sont conservées de l'inscription d'édifice fortement tronquée doivent être lues comme suit: [...] *et imp. Caes. M. Au[r. ...] trib. potes. imp. II [...] a solo restitu[erunt] ... iussu C. Iul.] Maximini pr[ae]f[er]es. [...] etc.* Auparavant, le service dacien du sénateur était placé aux années 198-199 ou 202-203 ou encore ? 197-? 200; cf. G. ALFÖLDY, «BJb», 168 (1968), 144, avec bibliographie.

dien, 4, Köln-Graz 1967, 63 suivv. A. DOBÓ: *Die Verwaltung der römischen Provinz Pannonien von Augustus bis Diocletianus*, Budapest 1968. J. FITZ: *Die Laufbahn der Statthalter in der römischen Provinz Moesia inferior*, Weimar 1966. R. SYME, *Legates of Moesia*, «Dacia», NS 12 (1968), 331 suivv. Cf. encore: R. SAXER, *Untersuchungen zu den Vexillationen der römischen Kaiserbeeres*, *Epigr. Studien*, 1, Köln-Graz 1967. L. BALLA: «Acta Class. Univ. Scient. Debrecen», 5 (1969), 133 suivv.

No. 426. Pour T. Iul. Maximus Manlianus commandant de légion et légat de Pannonie inférieure, cf. récemment A. DOBÓ, no. 29; L. BALLA, « Acta Class. Univ. Scient. Debrecen », 5 (1969), 112; J. FITZ, *RE Suppl.*, 9 (1962), 375 suivv.

No. 444. A notre avis, C. Iul. Pacatianus devait commander une ala milliaria en Dacie vers 193, pour rendre ensuite des services éminents aux côtés de Septime Sévère, entre 193 et 197, comme praepositus vexillationis; cf. L. BALLA, 134.

No. 477. Pour A. Iul. Pompilius Piso, commandant extraordinaire, v. dernièrement J. FITZ, « Epigraphica », 28 (1966), 80 suivv.

No. 480. A propos de l'inscription d'Hispalis, se rapportant au cursus de Sex. Iul. Possessor, cf. maintenant FR. VITTINGHOFF, « Acta Musei Napocensis », 6 (1969), 131 suivv.

No. 566. Pour la carrière exceptionnelle de C. Iul. Sept. Castinus, cf. dernièrement G. ALFÖLDY, *Legionslegaten*, no. 62; « BJB », 168 (1968), 145; « BJB », 169 (1969), 568; J. FITZ, « Alba Regia », 6-7 (1965-66), 204 suivv.; L. BALLA, 135; A. DOBÓ, no. 57.

No. 572. L'inscription citée, « AE », 1905, 236, provient de Carnuntum et non pas d'Aquincum.

No. 576. Pour Sex. Iul. Severus, cf. maintenant G. ALFÖLDY, *Epigr. Studien*, 5, 116 suivv.; A. R. BIRLEY, *Epigr. Studien*, 4, no. 21; pour sa fonction de légat en Dacie (120-126 ou entre 119 et 127): « Acta Musei Napocensis », 2 (1965), 135 suivv., diplôme militaire de Tibiscum, 31 janvier ou 12 février 126.

No. 588, cf. 570, 575. Pour L. Iul. Statilius Severus, cf. maintenant J. FITZ, *Moesia inf.*, 17 suivv.: *leg. Aug. pr. pr. Moesiae inf.* 158/159-160; R. SYME, 337.

No. 615. Pour les commandements extraordinaires de L. Iul. Veh[il]ius Gr[at]us Iulianus: R. SAXER, no. 67; A. R. BIRLEY, *Marcus Aurelius*, 214, 225 suivv., 260.

No. 618. Pour les missions de Cn. Iul. Verus en Italie (*ad dilectum tironum* etc.), cf. encore A. R. BIRLEY, *Marcus Aurelius*, 194: 165/166; L. BALLA, 137 suiv.

No. 631. Pour L. Iul. Ursus Servianus, cf. récemment A. DOBÓ, no. 25.

Nos. 751, 752. Les deux C. Iunii Postumiani, connus par deux inscriptions de Thugga, sont considérés comme des personnes différentes par la PIR²: le sénateur mentionné sur l'inscription de *cursus* longue (CIL, VIII, 597) devait être l'*avus* du *praeses* de l'Hispanie et de la Britannia; les carrières peuvent être datées au tournant des IIe-IIIe siècles et au IIIe siècle respectivement. Pour une opinion semblable, cf. A. R. BIRLEY, *Epigr. Studien*, 4, no. 40, selon qui Iunius Faustinus "le jeune" était légat en Britannia (*superior*) au IIIe siècle, à une période qui ne peut être déterminée avec précision; de même PIR², no. 752. Les deux personnages sont identifiés plus récemment par J. FITZ, *Moesia inf.*, 25 suivv. et G. ALFÖLDY, *Legions legaten*, 65 suiv. (qui nie la possibilité d'un commandement de légion en Germanie), « BJB », 168 (1968), 145; *Fasti Hisp.*, 49 suivv. Fitz place le *cursus* à l'époque des Antonins, tandis qu'Alföldy est toujours pour la période des Severi. (De même: BIRLEY, op. cit.). Sur l'inscription la plus longue (PIR², no. 751), à propos du commandement de légion problématique, Alföldy (*Fasti Hisp.*, 49 suivv.) a proposé, à la place de l'ancienne leçon *leg. leg. [XIIII geminae]*

Ma[r]tia]e v[ic]tricis [p]iae [f]id[eli]s (cf. PIR², no. 751), la leçon suivante: [... *leg. Augg. legion[is] / [p]ri[ma]e ad[itu]t[ur]icis [?] / [p]i[a]e fidelis*.

No. 796. Pour A. Iunius Pastor, cf. ALFÖLDY, *Legionslegaten*, no. 43, note 191: pour une partie difficile du CIL, V, 7555, l'auteur propose, en suivant A. R. Birley, la solution hypothétique suivante: *legatus A[ugg. pro pr. ad dilectus agendos [?] i]n Italia*, cf. PIR² « legati cuiusdam ».

L. BALLA

Nel 1970 è uscito un nuovo fascicolo della nuova edizione della *Prosopographia Imperii Romani*, nell'ordine il primo della quinta parte, a cura di Leiva PETERSEN. L'opera contiene i nomi rubricabili sotto la lettera L. Come denuncia l'A., hanno cooperato all'elaborazione del fascicolo alcuni tra i principali specialisti di ricerche prosopografiche romane, e cioè G. Alföldy, A. R. Birley, J. Burian, J. Fitz, M. Glockmann, K.-P. Johné, J. Morris, H.-G. Pflaum, J. Wilkes. Tra le voci più importanti, anche per la consistenza dei nuovi apporti qui registrati, sono: *Labienus, Laelius, Larcus, Licinius, Livius* (notevole l'aggiornamento su Livia Augusta), *Lollius, Lucceius, Lucilius*.

G. C. S.

A. G. WOODHEAD, *The Study of Greek Inscriptions*, Cambridge Univ. Press 1967.

Questo volumetto (139 pp., 3 figg., 4 tavv.) costituisce la riedizione dell'opera pubblicata nel 1959. Ha un carattere eminentemente tecnico, rispondente al titolo, non investe perciò altro che marginalmente il contenuto delle iscrizioni greche, i dati che i documenti epigrafici restituiscono meglio o insostituibilmente rispetto ad altra documentazione per la conoscenza della storia e della civiltà greca. Un primo capitolo raccoglie i criteri per l'edizione critica dei testi (*Signes and Symbols*); il secondo capitolo, forse il più ricco di spunti storici, raccoglie dati ed opinioni sull'origine e lo sviluppo dell'alfabeto greco: vi vengono particolarmente escuse le vedute del Carpenter e di L. Jeffery, viene accolta la data ottimale della prima metà dell'VIII secolo a.C. per l'introduzione dell'alfabeto fenicio, con le relative trasformazioni in Grecia, si discute la classificazione fondamentale del Kirchhoff e si passano in rassegna i principali luoghi che hanno restituito documenti in scrittura arcaica (con particolare considerazione per Melos).

Un terzo capitolo è dedicato alla scrittura boustrophedica ed allo stoichedon: di quest'ultimo modo di comporre i testi, si enunciano i termini dell'estensione temporale e spaziale, nonché i limiti tecnici (il quasi-stoichedon); segue una sommaria classificazione delle iscrizioni, in decreti, inventari, cataloghi e rendiconti, dediche, iscrizioni onorarie, iscrizioni sepolcrali, manomissioni; di ciascun tipo si dà almeno un esempio, e si dedicano due pagine all'importanza delle ricerche prosopografiche. La classificazione è eminentemente pratica,

non risponde cioè a criteri effettivamente intrinseci, che vorrebbero anzitutto la distinzione dei testi secondo l'ambito e lo scopo per il quale furono concepiti: dalla polis o per la polis, dal privato o per il privato, e via dicendo.

Il quinto capitolo affronta esemplarmente i criteri per la datazione delle iscrizioni greche: il contesto culturale, la tipologia monumentale, il contenuto; quest'ultimo è misurato in rapporto a dati storici conosciuti, a persone conosciute, ad eventuali indicazioni cronologiche; seguono i più usuali criteri di datazione secondo lo sviluppo delle formule, la scrittura, ecc. Particolarmente felice è il capitolo dedicato ai metodi per l'integrazione delle iscrizioni: costituisce una lucida rassegna delle avvertenze e degli accorgimenti necessari, con riguardo alla plausibile estensione dello specchio epigrafico, allo sviluppo dei formulari, ecc. Gli ultimi capitoli sono volti ad illustrare le tecniche del calco e della fotografia per il rilievo delle iscrizioni, lo sviluppo degli stili epigrafici come fatto artistico (si insiste però più sull'evoluzione della scrittura anziché sulla composizione dei testi in rapporto ai monumenti, ciò che permetterebbe di cogliere meglio alcuni caratteri distintivi dell'età ellenistica e dell'età romana), una rassegna bibliografica, ed infine alcune notizie sui sistemi numerali, sulle tribù attiche, sui calendari ateniese e delfico.

L'opera del Woodhead si caratterizza pienamente, come si è detto, per le sue finalità tecniche, e non sostituisce quindi ma si affianca ad altri consimili trattatelli, come quello del Klaffenbach (*Griechische Epigraphik*, 2ª ed., Göttingen 1966), ed un mio primo del 1954 (*Epigrafia Greca*, poi impropriamente ripubblicato dall'editore, con titolo mutato, alcuni anni più tardi). E' ovvio qui ripetere il voto che, al termine o durante le fatiche per la sua monumentale *Epigrafia Greca* (di cui sono usciti i volumi I, 1967 e II, 1969), M. Guarducci attenda anche ad un'edizione breve, che costituirebbe davvero un libro insostituibile per ogni studioso del mondo antico.

GIANCARLO SUSINI

G. WINKLER, *Die Reichsbeamten von Noricum und ihr Personal*, Wien 1969, pp. 181.

Gli ultimi decenni hanno visto l'edizione esemplare di numerosi fasti provinciali; si aggiunge ora l'opera del Winkler per la provincia del Norico, pubblicata con il consueto decoro dall'Accademia delle Scienze dell'Austria. Un lavoro d'insieme del genere è oggi possibile dopo le accurate indagini archeologiche ed i numerosi cataloghi pubblicati negli ultimi tempi. Bisogna dire che il patrimonio più importante è quello recuperato a *Virunum*, sulle pendici del Magdalensberg, dove gli scavi dello Egger hanno contribuito tanto a sviluppare la ricca tematica dell'integrazione economica del Norico al Veneto (e soprattutto ad Aquileia) già dalla metà del I secolo a. C., quanto a rivelare le fasi della trasformazione edilizia, tecnica, produttiva subita da *Virunum* dopo la costituzione della provincia. Proprio sulla data e sulle vicende di tale avvenimento s'intrattiene l'autore in un capitolo preliminare (pp. 17-27), ove sottopone a critica il noto testo iscritto della Turbia, ove compare la popolazione

norica degli *Ambisontes*, e le tre dediche poste a donne della dinastia tra il 1º ed il 2º secolo a. C. nella stessa *Virunum*.

Per la redazione degli elenchi magistratuali che seguono, l'autore si è valso, come si è detto, non solo degli studi prosopografici generali più aggiornati, ma anche delle esaurienti rassegne documentarie locali, quali l'opera di Erna Diez per *Flavia Solva* (*Die römischen Steindenkmäler auf Schloss Seggau bei Leibnitz*, Wien 1959), il catalogo di W. Modrijan e E. Weber per il lapidario di Graz (*Die Römersteinsammlung im Eggenberger Schlosspark*, 1, Graz 1965), le altre pubblicazioni di W. Modrijan e di U. Ocherbauer su luoghi diversi della Stiria (nonché i numerosi contributi editi su « Schild von Steier »), i pur sempre validi cataloghi dello Egger per le collezioni di Klagenfurt, nonché del medesimo il recentissimo *Teurnia, die römischen und frühchristlichen Altertümer Oberkärntens* (Klagenfurt 1963), le opere di F. Miltner su *Aguntum*, le rassegne periodiche su « Carinthia », la silloge epigrafica di K. Kraft per *Abodiacum*, l'ottimo catalogo di O. Klose e M. Silber delle raccolte epigrafiche di *Iuvavum*, nonché naturalmente la magistrale opera di A. Schober, *Die römischen Grabsteine von Noricum und Pannonien*, Wien 1923.

L'opera del Winkler ordina i magistrati ed i funzionari secondo i seguenti schemi: dapprima i governatori provinciali, poi i *duces* ed i *praesides* del basso impero, nonché la composizione dell'ufficio e del seguito di ciascuno. Seguono i magistrati finanziari ed i funzionari addetti al rilevamento, al controllo ed alla riscossione dei tributi e delle dogane, nonché gli addetti al *cursus publicus* ed all'amministrazione delle miniere. Di ciascun personaggio si danno le fonti, un commento, la cronologia; ogni sezione è riepilogata in tabelle. L'opera è conclusa da indici prosopografici, istituzionali, geografici ed epigrafici.

L'autore ha fornito agli studiosi uno strumento esemplare per la storia provinciale e per le ricerche prosopografiche e magistratuali.

GIANCARLO SUSINI

A. C. AMBROSI, *Lunigiana archeologica*, La Spezia 1969, pp. 77, 29 ill., ed una carta distributiva delle statue-stele.

Questa pubblicazione merita un cenno su « Epigraphica » per la ricchezza della documentazione illustrativa di un particolare tipo monumentale, quale quello definito della « statua-stele » o « statua-menhir ». Come è noto — ma pressoché esclusivamente tra i cultori di protostoria e di archeologia italica —, si tratta di uno xoanon, provvisto per lo più di una « testa », a disco o a semiluna, e di un apparato decorativo sulla parte anteriore del tronco, comprendente quasi sempre un pugnale (o corto gladio), assai spesso l'ascia — motivo antichissimo, ricco d'infinita risonanze, che andrà studiato anche in questo ambito — e talvolta un *cingulum*.

Questo tipo monumentale è proprio della Lunigiana, cioè dell'ampio bacino della Magra, e non sembra scendere, in linea di massima, dopo il III secolo a. C., cioè non giunge all'età della prima romanizzazione, conseguente al pieno dominio dell'Etruria ed alle guerre contro i Liguri. Lo schema compositivo

delle statue-stele rivela, com'è noto, profonde affinità con la cultura figurativa di altre popolazioni italiche (i popoli sabello-sannitici), e rappresenta in Lunigiana un vero tipo encorio, di sviluppo sostanzialmente autonomo, accentrato su alcuni centri come Pontrèmolli ed il suo agro, Càmpoli, Fivizzano, Càsola (la pubblicazione vuole essere anzitutto una guida al deposito archeologico di Càsola in Lunigiana), Minucciano, Sarzana e La Spezia.

Non pare che la statua-stele abbia avuto sèguito nell'attività di officine lapidarie romane dell'agro ligure e dell'Etruria settentrionale: anche questo è un dato storico, poiché segna la fine di una cultura indigena proprio con il sovrappiù dei Romani, avvenuto in tempi nei quali l'organizzazione coloniarica era tanto progredita da sostituire *ab imis* le principali forme di vita civile. È comunque importante il tentativo di perpetuare, come segnacolo sepolcrale, l'immagine sommaria e convenzionale del defunto, e di evidenziare la testa, sotto forma di un disco o di una semiluna: in questo senso le statue-stele della Lunigiana si agganciano all'ampia tematica mediterranea del disco, inteso come simbolo della testa e quindi come somma della figura umana (cfr. P. JACOBSTAHL, *Diskoï*, Berlin-Leipzig 1933). Se ne dovrà tenere conto nella ricerca — ancora tutta da compiere — sulle stele a disco dell'età romana di altre parti del mondo antico, che sembrano affiorare nel contesto di officine lapidarie le più lontane e diverse, la cui produzione andrà spiegata tenendo conto proprio di incunaboli simbologici e iconografici sopravvissuti dalla proto-storia.

GIANCARLO SUSINI

H. C. SIMMONS, *Archaeological Photography*, University of London Press 1969, pp. 138, 16 tavole f. t., moltissimi disegni.

Quest'opera è indispensabile per ogni gabinetto tecnico attrezzato per gli studi archeologici, poiché vi si espongono i problemi, le tecniche ed i risultati delle riprese campali e di laboratorio, con particolare riguardo ad effetti speciali ed alle esigenze dello sviluppo e della stampa. Per quanto concerne la fotografia delle iscrizioni antiche, ci si limita a pochissimi cenni (e ad una tavola esemplificativa) sull'opportunità dell'impiego della luce radente. In una trattazione più ampia si dovrebbe osservare come sia importante anche il verso dell'illuminazione radente, in rapporto cioè alla direzione dei tratti che compongono le lettere: in linea di massima i migliori risultati si ottengono là dove è tecnicamente possibile e preferibilmente in laboratorio, illuminando la superficie iscritta obliquamente da un angolo e poi nuovamente — ma per un tempo inferiore — ad obiettivo aperto, parallelamente da un lato. In laboratorio il risultato è naturalmente migliore usando una fonte luminosa a tubo anziché un faro.

Importanti sono, nell'opera del Simmons, le osservazioni sull'impiego del teleobiettivo anche per i particolari di un testo iscritto, specialmente verso i margini dello specchio dove i rischi della deformazione e dell'appiattimento sono maggiori.

GIANCARLO SUSINI

HERBERT RÄDLE, *Untersuchungen zum griechischen Freilassungswesen*, München 1969.

Ricerche sui modi di manomissione in Grecia: un tema caro ai cultori di studi calderiniani, la cui monografia *La manomissione e la condizione dei liberti in Grecia*, edita nel 1908, resta, a detta dello stesso Rädle, un punto di riferimento insostituibile per chi desideri affrontare questo argomento. Il Rädle fa onore al tema che si è proposto con un libro chiaro, preciso, che sottintende una lunga consuetudine ed una proficua analisi dei problemi trattati. L'argomento, certo, non è nuovo, ma risale al 1867, anno in cui apparve, ad opera di P. Foucart, la prima ricerca monografica sulla manomissione defica (*Mémoire sur l'affranchissement des esclaves par forme de vente à une divinité*, Paris 1867), ed è stato anche in seguito ampiamente trattato tanto dal punto di vista giuridico quanto da quello antiquario. Conclusioni nuovissime dunque non ve ne sono e neppure sarebbe stato facile trovarne: il merito maggiore del libro è quello di avere operato una sintesi ed un fruttuoso ripensamento delle testimonianze a disposizione, sulla scorta anche di materiale non utilizzato da precedenti studiosi. Originale è invece l'impostazione: le osservazioni scaturiscono direttamente dai testi, senza che ne abbia a scapitare l'unità della trattazione che, al contrario, ci guadagna in precisione e scientificità. La profonda conoscenza dell'enorme materiale bibliografico, che tiene presente l'apporto di studiosi di svariate tradizioni culturali e sociali, non evita all'autore qualche dimenticanza. Spiace, ad esempio, la mancata conoscenza del libro del Calderini *Appunti sulla manomissione e la condizione dei liberti in Grecia*, edito a Milano nel 1953, che corregge e rivede, in alcuni punti, la sua opera precedente. Questo perché certe punte polemiche del Rädle su parti poi riesaminate dal Calderini stesso sarebbero cadute. I limiti cronologici della ricerca sono fissati tra il V secolo a. C. ed il I d. C. L'intero lavoro è diviso in due grandi sezioni. Nella prima l'autore si occupa dell'evoluzione dei modi di manomissione in Grecia, prendendo a base della trattazione criteri cronologici e di distribuzione topografica; nella seconda, tratta delle osservazioni generali che si possono ricavare dall'esame del materiale letterario e documentario. Vengono considerati per primi i modi di manomissione durante il periodo che va dal V al III secolo a. C., a cominciare da quelli di Atene che si distinguono in tre tipi principali: 1) manomissioni private che non rivestono carattere di pubblicità e che si riscontrano dapprima in Omero, ma come casi sporadici, poi, con maggiore frequenza, in età classica, attestate principalmente dall'oratoria e dalla commedia; se ne esaminano, attraverso lo studio dei testi, le caratteristiche ed il formulario, soffermandosi sulla funzione e sulla figura giuridica dei testimoni e dei garanti; 2) manomissioni con carattere di pubblicità orale e di cui veniva dato annuncio a mezzo di araldi o nell'assemblea popolare o nei teatri, negli intervalli delle rappresentazioni, o nei templi di fronte all'altare; 3) manomissioni con carattere di pubblicità a mezzo di epigrafe, che cominciano a partire dalla seconda metà del IV secolo a. C. Sono esaminate le cosiddette *Φιάλαι ἐξελευθερικαί*, ritrovate in Atene presso il tempio della dea Poliade, corrispondenti, a quanto pare, ad un equivalente del prezzo di manomissione che aveva anche il vantaggio di rappresentare un documento scritto del processo avvenuto. Segue una lunga discussione sul dibattito problema della natura e del significato della *δική ἀποστασίου*. Vengono poi esaminate la funzione della pubblicità mediante epigrafe e le ragioni sociali, politiche

e culturali che portarono, a partire dalla fine del IV secolo, ad una notevole diminuzione della schiavitù e conseguentemente ad un aumento del numero delle manomissioni. Dopo una breve discussione sulle iscrizioni sacre del Capo Tenaro, l'autore si occupa delle manomissioni scritte: 1) nei templi, mediante l'analisi di testi epigrafici da Olimpia (*GDI*, 1161), Elatea (*IG*, IX, 1, 119), dall'Ircania (L. ROBERT, *Hellenica*, XI/XII, 1960, 85 ss.), da Figalia (*IG*, V, 2, 429), dalla Messenia (*GDI*, 4642) e ricavandone deduzioni per quel che riguarda il procedimento ed il formulario; 2) nei teatri, passando in rassegna testi da Epidaurò (*IG*, IV², 1, 353 ss.), Oeniadae (*IG*, IX, I², 2, 419, 1 ss.), Delo (*IG*, XI, 2, 106, 14) e Tera (*IG*, XII, 3, 336, 9 ss.). La parte che segue si occupa delle manomissioni in Grecia nel periodo che va dal 200 a. C. al 100 d. C. Vengono esaminate iscrizioni provenienti da Delfi ed in genere dalla Grecia centrale, esempi di manomissione mediante consacrazione o vendita alla divinità con l'intervento del sacerdozio del tempio, e se ne effettua un paragone con il modo di manomissione in Macedonia, che, pur nella somiglianza del formulario, appartiene al tipo della manomissione ordinaria civile, soprattutto sulla scorta di un'epigrafe da Beroia, pubblicata nel 1950 dall'Andronikos (ora in *SEG*, XII, 1955, 314). Si discute poi della manomissione in Epiro, soffermandosi sui casi particolari di Dodona e Butroto, problema assai dibattuto soprattutto per stabilire se si tratti di modo sacro o profano, visto che manca del tutto un intervento statale e che non compaiono neppure nomi di sacerdoti né di funzionari civili. Le ultime due regioni prese in considerazione sono la Tessaglia e il Peloponneso. Per la prima, sulla scorta di iscrizioni da Larissa (*IG*, IX, 2, 545, 1 ss.) e da Fere (*IG*, IX, 2, 415, 5 ss.), viene esaminato l'importante tipo delle «liste di manomissione» collettive, prevalenti nella Grecia settentrionale, con un'accurata analisi del formulario e dei magistrati addetti. Interessante è il tentativo del Rädle di chiarire una particolarità assai discussa della manomissione tessala, la cosiddetta *ἐπιδικαστικὴ λύσις*, se faccia riferimento alla condizione giuridica e sociale del manomesso, simile dunque a quella degli stranieri domiciliati, o non piuttosto ad un processo di manomissione avvenuto secondo modi forestieri. Altre parti notevoli sono l'esame della cosiddetta «manomissione sacra» tessala nel suo significato e nelle sue forme, e l'indicazione del limite delle liste come fonte per ricostruire il modo della manomissione: esse infatti non danno altro che elenchi di persone, di magistrati addetti, di denarii pagati. Apparentemente simile, ma profondamente diverso, come ben vede il Rädle, è il modo di manomissione nel Peloponneso. Anche qui la pubblicazione è opera dello stato, ma il compito della registrazione può essere affidato anche ai templi, mentre prevale la registrazione individuale. Tutto il discorso si basa su esempi da Mantinea (*IG*, V, 2, 274 ss.) ed Orcomeno (*IG*, V, 2, 345) ampiamente discussi. La seconda sezione del libro, di gran lunga la più importante dal punto di vista sociologico e giuridico, tratta delle persone coinvolte nella manomissione:

- 1) il manomissore: sono esaminati i casi in cui sia cittadino o meno, uomo o donna, maggiorenne o minorene, singolo o gruppo di persone; 2) il manomesso: sua posizione giuridica di fronte al diritto greco, sua professione e condizione sociale; 3) stato giuridico del liberto, ad un tempo simile e diverso da quello dei meteci, e condizioni generali di manomissione, esame degli *ἀπελευθεριστικοὶ νόμοι*, rapporti tra liberto e *προστάτης* (solitamente il manomissore), obbligo, forme, natura giuridica e durata della paramoné, mezzi per porvi fine; 4) i testimoni e i garanti: loro condizione, funzione e rapporto con i mano-

messi. Vengono poi esaminate alcune condizioni speciali: il tempo di manomissione ed i periodi dell'anno di maggior frequenza, la tassa e il prezzo di manomissione (concetti apparentemente simili, ma in realtà assai divergenti), l'ammontare, la natura e la funzione della tassa di pubblicazione. Segue una rassegna dei prezzi, che variano da luogo a luogo, da uomo a donna ed anche secondo la qualità e nazionalità del liberto. Il tutto è accompagnato da esaurienti tabelle. Non è semplice, comunque, rendere adeguatamente la ricchezza di dati e l'abbondanza di osservazioni che questa sezione ci offre. Chiude il libro un breve ma preciso riassunto dei temi trattati e delle conclusioni che se ne possono trarre. Gli indici analitici delle fonti letterarie, epigrafiche e papirologiche sono utilissimi per quanti desiderino consultare con profitto il libro, soprattutto nella trattazione di argomenti particolari.

GIOVANNI GERACI

INDICE GENERALE DELLA XXXII ANNATA

B. D. MERITT, <i>A helpful illiteracy</i>	pag. 3
B. LIFSHITZ, <i>Inscriptions grecques du royaume du Bosphore</i>	» 7
L. GASPERINI, <i>La più antica dedica a Dite</i>	» 35
H. E. HERZIG, <i>Namen und Daten der via Aurelia</i>	» 50
V. NUTTON, <i>The doctors of the Roman navy</i>	» 66
M. ZAMBELLI, <i>Iscrizioni di Formia</i>	» 72
A. DONATI, <i>Nuove iscrizioni romane dell'agro pretuzio</i>	» 80
A. FERRUA, <i>Antiche iscrizioni inedite di Roma</i>	» 90
I. KÖNIG, <i>Index inscriptionum imperatoriarum ex corpore Q. D. The roman Inscriptions of Britain (RIB) accedunt consules romani</i>	» 127

NOTIZIARIO

<i>A proposito di Cimneri</i> (F. Bosi)	» 143
<i>Temistocle prima e dopo le Termopili</i> (G. Giannelli)	» 149
<i>Iscrizione romana da Latiano</i> (C. Santoro)	» 157
<i>Iscrizioni latine da Sandonaci</i> (Brindisi) (A. Donati)	» 158
<i>A CIL, IX, 6114</i> (Brindisi) (A. Donati)	» 161
<i>Un miliario della via Herculea (?) nel Museo Provinciale di Brindisi</i> (B. Sciarra)	» 162
<i>Nuovo titolo funerario sipontino</i> (G. Susini)	» 164
<i>Pocola marcati: devozione e industria</i> (G. Susini)	» 164
<i>Ipotesi di un caso di sopravvivenza del linguaggio figurativo dal neolitico all'età romana</i> (G. Susini)	» 166
<i>Nuovo titolo fanestre</i> (G. Susini)	» 169

<i>Notule cesenati: CIL, XI, 554 e 564</i> (G. Susini)	pag. 170
<i>La concessione del patronato nella politica di Cesare</i> (I. Bitto)	» 172
<i>Alcune osservazioni sulla colonna miliaria di Agliate</i> (I. Bitto)	» 180
<i>Anfore con bolli greci nel Cremonese</i> (G. Pontiroli)	» 184
<i>Das Corpus miliariorum: Stand der Arbeiten</i> (H. H.)	» 188
Addendum (L. Braccesi)	» 188

RECENSIONI

<i>Prosopographia Imperii Romani Saec. I, II, III</i> (L. Balla)	» 189
A. G. WOODHEAD, <i>The Study of Greek Inscriptions</i> (G. Susini)	» 193
G. WINKLER, <i>Die Reichsbeamten von Noricum und ihr Personal</i> (G. Susini)	» 194
A. C. AMBROSI, <i>Lunigiana archeologica</i> (G. Susini)	» 195
H. C. SIMMONS, <i>Archaeological Photography</i> (G. Susini)	» 196
H. RÄDLE, <i>Untersuchungen zum griechischen Freilassungswesen</i> (G. Geraci)	» 197

RITA CALDERINI direttore responsabile

Autorizzazione del Tribunale di Milano, 22 luglio 1948, Reg. n. 228 — Direttore Responsabile Prof. Rita Calderini. — Proprietario: Casa Editrice Ceschina. — Scuola Tipografica "S. Benedetto", Viboldone (S. Giuliano Milanese). — Finito di stampare il 15 Gennaio 1971

DELIBERA CONSIGLIO
DELIBERA CONSIGLIO

DIPARTIMENTO DEL

Gotthard Boser

ABBREVIAZIONI E NORME BIBLIOGRAFICHE
PER I COLLABORATORI DI « EPIGRAPHICA »

La redazione di « Epigraphica » desidera rispettare nei limiti del possibile le consuetudini e i criteri adottati dagli Autori nell'apparato redazionale dei singoli articoli, soprattutto quando questi sono in una lingua diversa dall'italiano. Si ritiene comunque opportuno elencare qui alcune abbreviazioni più comuni:

art. cit.	= articolo citato	loc. cit.	= luogo citato
cfr.	= confronta	med.	= <i>media</i>
col., coll.	= colonna, colonne	n., nn.	= numero, numeri
ex.	= <i>exeunte</i>	nota	= nota
fig., figg.	= figura, figure	op. cit.	= opera citata
ibid.	= <i>ibidem</i>	p., pp.	= pagina, pagine
in.	= <i>ineunte</i>	passim	= <i>passim</i>
l., ll.	= linea, linee	s., ss.	= seguente, seguenti
	tav., tavn.	= tavola, tavole	

« An. Ép. »	= « Année Épigraphique »
« Acta Ép. »	= « Acta Epigraphica »
« Bull. Ép. »	= « Revue des Études Grecques, Bulletin Épigraphique »
CIL	= <i>Corpus Inscriptionum Latinarum</i>
DESSAU	= H. DESSAU, <i>Inscriptiones Latinae Selectae</i>
Dict. Ant.	= DAREMBERG-SAGLIO, <i>Dictionnaire des Antiquités Grecques et Romaines</i>
DITTENBERGER, Syll. 3	= W. DITTENBERGER, <i>Sylloge Inscriptionum Graecarum</i> , 3 ^a ed.
Diz. Ep.	= <i>Dizionario Epigrafico di Antichità Romane</i>
IG	= <i>Inscriptiones Graecae</i>
Inscr. It.	= <i>Inscriptiones Italiae</i>
« Not. Scavi »	= « Notizie degli Scavi di Antichità »
PIR, PIR 2	= <i>Prosopographia Imperii Romani</i> , 1 ^a e 2 ^a ed.
P W	= PAULY-WISSOWA, <i>Realencyclopädie</i>
SEG	= <i>Supplementum Epigraphicum Graecum</i>

Per altre abbreviazioni si raccomanda di usare sigle facilmente comprensibili. Le citazioni bibliografiche vengono uniformate secondo alcuni criteri di massima, dei quali si danno alcuni esempi:

monografie: A. CALDERINI, *Aquileia romana*, Milano 1930.

articoli da periodici: A. CALDERINI, *Proposta di una raccolta e di uno studio integrale dei manoscritti epigrafici*, « Epigraphica », IV (1942), pp. 3-6.

voci da enciclopedie: A. CALDERINI, *Leontopolis*, *Diz. Ep.* (1953), pp. 652-654.

La rivista concede agli Autori (sia di articoli, sia di note e di recensioni) 25 ESTRATTI GRATUITI. Non sono previsti estratti a pagamento.